

Ronin

40 | 50



Mother Regulation

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗ



an ARBOS Company

ΠΕΡΙΛΗΨΗ

Κεφάλαιο N°	Περιγραφή
1	ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ
2	ΓΕΝΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
3	ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ
4	ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΑ
5	ΚΑΝΟΝΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
6	ΣΕΡΒΙΣ
7	ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΛΥΣΕΙΣ

1 : Γενικές πληροφορίες

Ευρετήριο

1.1 Εισαγωγή.....	1-2
1.2 Σημείωση για τον ιδιοκτήτη	1-2
1.3 Σωστή και ασφαλή χρήση του τρακτέρ	1-4
1.3.1 Προβλεπόμενη χρήση	1-4
1.3.2 Μη αναμενόμενη και ασφαλή χρήση	1-5
1.3.3 Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMC).....	1-6
1.4 Απαιτούμενες γενικές πληροφορίες και εκπαίδευση	1-6
1.4.1 Χρήση του εγχειριδίου	1-6
1.4.2 Ενοποιημένη σηματοδότηση.....	1-7
1.4.3 Μονάδες μέτρησης που χρησιμοποιούνται σε αυτό το εγχειρίδιο	1-9
1.4.4 Προσανατολισμός του μηχανήματος.....	1-9
1.4.5 Τρόπος παράδοσης του τρακτέρ.....	1-10
1.4.6 Ευθύνες του ιδιοκτήτη του τρακτέρ	1-10
1.4.7 Ευθύνες των χειριστών	1-11
1.4.8 Εγγύηση	1-11
1.5 Πινακίδες αναγνώρισης.....	1-12
1.5.1 Εντοπισμός των δεδομένων ταυτοποίησης του μηχανήματος.....	1-12
1.5.2 Πληροφορίες για τον κινητήρα	1-12
1.5.3 Πλαίσιο	1-13
1.5.4 Πλακέτα αναγνώρισης του τρακτέρ	1-14
1.5.5 Πλακέτα με τύπο πλαισίου προστασίας	1-15
1.6 Ταξινόμηση καμπίνας.....	1-16
1.7 Τύποι έγκρισης τύπου.....	1-16

1.1 Εισαγωγή

Διατηρήστε αυτό το "εγχειρίδιο χρήσης και συντήρησης" και μην παραλείψετε να το συμβουλευέστε τακτικά.

Λόγω των σημαντικών διαφορών στις συνθήκες απασχόλησης, είναι αδύνατο η εταιρεία να παρέχει απόλυτα ενημερωμένες και πλήρεις εκδόσεις σχετικά με τις επιδόσεις ή τις μεθόδους χρήσης των μηχανημάτων που κατασκευάζει και, κατά συνέπεια, να αναλάβει την ευθύνη για απώλειες ή ζημιές που μπορεί να οφείλονται σε όσα δημοσιεύονται ή από οποιοδήποτε σφάλμα ή παράλειψη. Σε περίπτωση που το όχημα πρόκειται να χρησιμοποιηθεί σε μη φυσιολογικές ιδιαίτερα βεβαρημένες συνθήκες (π.χ. εδάφη με υψηλή στάθμη νερού ή πολύ λασπώδη), σας συνιστούμε να συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπό της εμπιστοσύνης σας για οδηγίες και προδιαγραφές, προκειμένου να αποφευχθεί η ακύρωση της εγγύησης.

Ο κατασκευαστής του τρακτέρ δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιά ή τραυματισμό λόγω ακατάλληλης χρήσης του μηχανήματος, της οποίας οι κίνδυνοι θα βαρύνουν αποκλειστικά τον χειριστή.

Η συμμόρφωση και η αυστηρή τήρηση των όρων χρήσης, υποστήριξης και επισκευής που ορίζονται από τον κατασκευαστή αποτελούν ουσιαστικό μέρος της προβλεπόμενης χρήσης.

Για τη χρήση, την υποστήριξη και την επισκευή αυτού του τρακτέρ είναι απαραίτητο να γνωρίζετε απόλυτα όλα τα ειδικά χαρακτηριστικά του και να είστε με ακρίβεια ενημερωμένοι για τους σχετικούς κανονισμούς ασφαλείας (πρόληψη ατυχημάτων).

Σας συμβουλεύουμε να επικοινωνήσετε με Επίσημο Αντιπρόσωπο για τυχόν προβλήματα τεχνικής υποστήριξης ή καταχώρισης που ενδέχεται να προκύψουν.

με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Το παρόν εγχειρίδιο δεν μπορεί να αναπαραχθεί ή να αντιγραφεί, εν όλω ή εν μέρει, χωρίς τη γραπτή άδεια του Οίκου Κατασκευής.

Διευκρινίζεται ότι όλα τα σήματα που διαφέρουν από αυτά του ομίλου ARBOS GROUP S.p.A, εταιρείες που ανήκουν στην ομάδα ιδιοκτητών, δικαιοδόχοι ή ελεγχόμενες από αυτούς, που αναφέρονται σε προϊόντα ή/και υπηρεσίες τρίτων που υπάρχουν στο ακόλουθο έγγραφο ανήκουν στους αντίστοιχους ιδιοκτήτες.

1.2 Σημείωση για τον ιδιοκτήτη

Αυτό το εγχειρίδιο περιέχει χρήσιμες πληροφορίες για τη σωστή συντήρηση. Το παρεχόμενο μηχανήμα είναι αξιόπιστο. Οι επιδόσεις και η διάρκεια του εξαρτώνται από την καλή συντήρηση και τη σωστή χρήση του μηχανήματος. Αυτό το εγχειρίδιο πρέπει να το διαβάζουν όλοι οι χειριστές του μηχανήματος και να είναι πάντα διαθέσιμο.

Κατά την παράδοση, ο αντιπρόσωπος θα παρέχει οδηγίες σχετικά με τη γενική λειτουργία του νέου μηχανήματος. Το προσωπικό συντήρησης είναι διαθέσιμο για να σας παρέχει τυχόν διευκρινίσεις σχετικά με τη λειτουργία του μηχανήματος.

Ο αντιπρόσωπος διαθέτει μια πλήρη γκάμα γνήσιων ανταλλακτικών. Τα ανταλλακτικά παράγονται και ελέγχονται προσεκτικά ώστε να εξασφαλίζεται υψηλή ποιότητα και προσαρμοστικότητα των απαιτούμενων εξαρτημάτων. Κατά την παραγγελία ανταλλακτικών, δώστε στον αντιπρόσωπο τον αριθμό αναγνώρισης του προϊόντος και του μοντέλου του νέου εξοπλισμού. Εντοπίστε αμέσως αυτούς τους αριθμούς και καταγράψτε τους στους παρακάτω χώρους. Ανατρέξτε στην ενότητα "Γενικές πληροφορίες" αυτού του εγχειριδίου για τη θέση που βρίσκεται ο κωδικός του μοντέλου και ο αριθμός αναγνώρισης του προϊόντος.

Επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο για να μάθετε και να παραγγείλετε τον ενδεχόμενο επιπλέον εξοπλισμό. Χρησιμοποιήστε τα στοιχεία ταυτοποίησης του αυτοκινήτου που αντιγράψατε από τις πινακίδες σε αυτή τη σελίδα.



Σημείωση

Η χρήση γνήσιων ανταλλακτικών διαφυλάσσει και εξασφαλίζει την τέλεια απόδοση του τρακτέρ. Η χρήση μη γνήσιων ανταλλακτικών ή η λανθασμένη τοποθέτηση τους επιφέρει την ακύρωση της εγγύησης.

ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ ΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΣΤΟΝ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΧΩΡΟ

Μοντέλο:	
Αριθμός αναγνώρισης τρακτέρ:	
Αριθμός αναγνώρισης κινητήρα:	
Ημερομηνία αγοράς:	
Επωνυμία εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου:	
Αριθμός τηλεφώνου του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου:	

Στο μηχάνημα υπάρχουν πινακίδες ασφαλείας με ή χωρίς προειδοποιητικές σημειώσεις προκειμένου να προειδοποιούν τον χρήστη για την παρουσία του δυνητικών κινδύνων που θα μπορούσαν να προκαλέσουν τραυματισμό. Να τηρείτε όλα τα μηνύματα ασφαλείας προκειμένου να αποφύγετε τυχόν τραυματισμούς ακόμη και θανατηφόρους.

Το μηχάνημα έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τα ποιοτικά πρότυπα που απαιτούνται από τους ισχύοντες κανονισμούς ασφαλείας. Ωστόσο, ο κίνδυνος ατυχημάτων ποτέ δεν μπορεί να εξαλειφθεί. Για το λόγο αυτό, είναι απαραίτητο να ακολουθείτε τους κανόνες και τις στοιχειώδεις προφυλάξεις ασφαλείας που απαιτούνται. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο τραυματισμού κατά τη χρήση ή επισκευή του μηχανήματος συνιστάται να διαβάσετε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και να δίνετε ιδιαίτερη προσοχή στις οδηγίες σχετικά με την ασφάλεια, τη λειτουργία και τη συντήρηση.

Χρησιμοποιήστε αυτό το μηχάνημα μόνο για τις εργασίες και εφαρμογές που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Για τη χρήση του μηχανήματος σε εργασίες που απαιτούν την εφαρμογή ειδικού εξοπλισμού, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο προκειμένου να βεβαιωθείτε ότι οι προσαρμογές ή οι τροποποιήσεις είναι σύμφωνες με τις τεχνικές προδιαγραφές του μηχανήματος και συμμορφώνονται με τον ισχύοντα κανονισμό σχετικά με την ασφάλεια.

Τροποποιήσεις ή προσαρμογές χωρίς την έγκριση του κατασκευαστή μπορεί να ακυρώσουν την αρχική συμμόρφωση με τις απαιτήσεις ασφάλειας του μηχανήματος.

Το εγχειρίδιο οδηγιών πρέπει να φυλάσσεται στο μηχάνημα. Βεβαιωθείτε ότι είναι πλήρες και σε καλή κατάσταση. Για να λάβετε επιπλέον αντίγραφα του εγχειριδίου ή αντίγραφα σε γλώσσες διαφορετικές από εκείνες της χώρας διαμονής σας, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας.

Ο κατασκευαστής δεσμεύεται για τη συνεχή βελτίωση των προϊόντων του. Ως εκ τούτου, η εταιρεία διατηρεί το δικαίωμα να επιφέρει βελτιώσεις ή τροποποιήσεις, όποτε αυτό είναι δυνατό, χωρίς να έχει καμία υποχρέωση να τροποποιήσει ή να αλλάξει τα προηγούμενα πωληθέντα οχήματα.

Το μηχάνημα πρέπει να υποβάλλεται σε περιοδικούς ελέγχους, η συχνότητα των οποίων ποικίλλει ανάλογα με τον τύπο χρήσης. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο.



Προειδοποίηση

Οι πληροφορίες του παρόντος εγχειριδίου παρέχονται με βάση τις πληροφορίες που είναι διαθέσιμες τη στιγμή της σύνταξής του. Ενδέχεται να επηρεαστούν οι ρυθμίσεις, οι διαδικασίες, οι κωδικοί εξαρτημάτων, το λογισμικό και άλλα στοιχεία που ενδέχεται να επηρεάσουν τη συντήρηση του μηχανήματος. Επαληθεύστε με την αντιπροσωπεία ώστε να έχετε στη διάθεσή σας πλήρεις και ενημερωμένες πληροφορίες πριν θέσετε σε λειτουργία το μηχάνημα. Όλα τα δεδομένα που παρέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο υπόκεινται σε αλλαγές της παραγωγής.



Προσοχή

Το σύστημα ψεκασμού και ο κινητήρας που είναι εγκατεστημένα στο μηχάνημα συμμορφώνονται με τα πρότυπα εκπομπών της κυβέρνησης. Οποιοσδήποτε παρεμβάσεις στο μηχάνημα απαγορεύονται αυστηρά από το νόμο. Η μη συμμόρφωση με τις διατάξεις αυτές μπορεί να προκαλέσει:

- κυβερνητικές κυρώσεις,
- χρέωση των εξόδων επιδιόρθωσης,
- ακύρωση της εγγύησης,
- νομικές επιπτώσεις και πιθανή κατάσχεση του μηχανήματος έως ότου αποκατασταθούν οι αρχικές συνθήκες.



Προσοχή

Η συντήρηση ή/και η επισκευή του κινητήρα πρέπει να εκτελούνται αποκλειστικά και μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό!

1.3 Σωστή και εσφαλμένη χρήση του τρακτέρ

1.3.1 Προβλεπόμενη χρήση



Σημείωση

Το μηχάνημα έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τις ευρωπαϊκές οδηγίες για την πρόληψη κινδύνων, για την ασφάλεια και την υγεία. Για να μειώσετε στο ελάχιστο τους πιθανούς κινδύνους, για να αποφύγετε οποιαδήποτε πιθανή έκθεση σε επικίνδυνες καταστάσεις ή κινδύνους, είναι σημαντικό να διαβάσετε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο. Είναι απαραίτητο να κατανοήσετε και να τηρείτε τις οδηγίες και τις προειδοποιήσεις που αναγράφονται σε όλα τα αυτοκόλλητα, τις πινακίδες και τις ετικέτες που υπάρχουν στο μηχάνημα. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας.



Σημείωση

Το τρακτέρ διαθέτει έγκριση τύπου για χρήση στο δρόμο, εφόσον έχει ταξινομηθεί και διαθέτει πινακίδα κυκλοφορίας.

Για να εργάζεστε σύμφωνα με την προβλεπόμενη χρήση αυτού του τρακτέρ, είναι απαραίτητο να ακολουθείτε τις οδηγίες αυτού του εγχειριδίου και τους κανόνες τακτικής συντήρησης και επισκευής που καθορίζονται από τον κατασκευαστή.

Οι χρήστες που χρησιμοποιούν, κάνουν συντήρηση και επισκευάζουν το τρακτέρ πρέπει να το γνωρίζουν τέλεια το ίδιο το τρακτέρ, τους σχετικούς κινδύνους που συνδέονται με αυτό και πρέπει να είναι κατάλληλα εκπαιδευμένοι και ενημερωμένοι σχετικά με τη σωστή λειτουργία του τρακτέρ, με το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου και τους κανόνες που καθορίζονται από τον κατασκευαστή.

Τα άτομα που χρησιμοποιούν, συντηρούν και επισκευάζουν το τρακτέρ πρέπει να ενεργούν πάντα σύμφωνα με τους κανόνες για την ασφάλεια και την υγιεινή στην εργασία, την επαγγελματική ιατρική και τον κώδικα οδικής κυκλοφορίας προκειμένου να προλαμβάνουν ατυχήματα που μπορεί να προκαλέσουν ακόμη και το θάνατο.

Οποιαδήποτε άλλη χρήση που δεν συμμορφώνεται με όσα αναφέρθηκαν παραπάνω θα θεωρείται μη σκόπιμη ή εσφαλμένη χρήση και θα απαλλάσσει αυτόματα τον κατασκευαστή από οποιαδήποτε ευθύνη σε περίπτωση ατυχήματος. Οι ευθύνες θα επιβαρύνουν πλήρως τον χρήστη.

Όλοι οι χρήστες του μηχανήματος πρέπει να είναι κάτοχοι έγκυρης άδειας οδήγησης του οχήματος ή να τηρούν τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς.

Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες υποδείξεις:

- Χρησιμοποιείτε το μηχάνημα μόνο για τις χρήσεις που προβλέπονται από τον κατασκευαστή και αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο.
- Χρησιμοποιείτε το τρακτέρ με ασφάλεια.
- Συνδέστε τον εξοπλισμό σωστά. Η χρήση εργαλείων και εξαρτημάτων που δεν είναι εγκεκριμένα ή δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά μπορεί να αποτελέσουν αιτία ανατροπής, που προκλήθηκε από την αποκόλλησή τους.
- Βεβαιωθείτε ότι η διάταξη σύνδεσης τριών σημείων ανταποκρίνεται με το Πρότυπο ISO 730.
- Επαληθεύστε ότι η ταχύτητα και οι διαστάσεις του δυναμοδότη του τρακτέρ ταιριάζουν με αυτές του συνδεδεμένου εξοπλισμού.
- Πριν χρησιμοποιήσετε τον εξοπλισμό που συνδέεται με το τρακτέρ, διαβάστε προσεκτικά το ειδικό εγχειρίδιο οδηγιών που παρέχεται με τον εξοπλισμό. Το τρακτέρ είναι ένα εργαλείο που επιτρέπει να το χρησιμοποιείτε σε πολλές διαμορφώσεις. Δεν είναι δυνατό το παρόν εγχειρίδιο να περιέχει όλες τις πληροφορίες που σχετίζονται με την ασφάλεια στις διάφορες διαμορφώσεις του μηχανήματος.
- Πριν από τη χρήση του τρακτέρ σε ρυμούλκηση ή την εξαγωγή των κορμών, ελέγξτε προσεκτικά την ελκτική προσπάθεια. Ειδικότερα, σε μια προσπάθεια εξαγωγής κορμών, το μηχάνημα θα μπορούσε να ανατραπεί στην περίπτωση που ο κορμός δεν υποχωρήσει.
- Το κέντρο βάρους του τρακτέρ, κατά την ανύψωση βαρών χρησιμοποιώντας φορτωτή συνδεδεμένο από μπροστά, ή στην πίσω διάταξη σύνδεσης τριών σημείων, θα μπορούσε να αυξηθεί. Σε αυτές τις περιπτώσεις, ο κίνδυνος ξαφνικής ανατροπής αυξάνεται.
- Αφήστε τη θέση οδήγησης και βγείτε από το τρακτέρ μόνο αφού πραγματοποιήσετε τους παρακάτω ελιγμούς:
 - Τοποθετήστε τους μοχλούς ταχυτήτων σε νεκρά.
 - Τοποθετήστε το χειρόφρενο και, εάν υπάρχει, στην ασφάλεια στάθμευσης.
 - Απενεργοποιήστε τον δυναμοδότη, εκτός εάν απαιτείται να λειτουργεί για συγκεκριμένο εξοπλισμό.
 - Κατεβάστε τυχόν εργαλεία που συνδέονται με το μηχάνημα.

- Προσέχετε όταν κάνετε ελιγμούς με το μηχάνημα, ώστε κοντά στην περιοχή που σας ενδιαφέρει, ειδικά εάν είναι περιορισμένη, να μην υπάρχουν άτομα.
- Όταν αρχίσετε να εργάζεστε, ζητήστε από τους ανθρώπους να απομακρυνθούν από την περιοχή εργασίας. Κατά τη διάρκεια της εργασίας, διατρέχετε τον κίνδυνο να χτυπήσετε από αντικείμενα που εκτινάσσονται από τα εργαλεία που συνδέονται με το τρακτέρ (περιστροφικά θεριστικά, περιστροφικές σβάρνες, κ.λπ.).
- Να είστε προσεκτικοί όταν εργάζεστε κοντά σε δρόμους ή διαδρομές πεζών. Τα αντικείμενα μπορεί να πεταχτούν πέρα από την περιοχή εργασίας, χτυπώντας τους περαστικούς. Σταματήστε και περιμένετε έως ότου η συγκεκριμένη περιοχή να είναι ελεύθερη, πριν συνεχίσετε τις εργασίες.
- Μόνο οι χειριστές πρέπει να ανεβαίνουν στο τρακτέρ και να μην επιτρέπουν σε κανέναν να στέκεται ή να ανεβαίνει στη σκάλα πρόσβασης στη θέση του οδηγού ενώ το τρακτέρ κινείται. Σε αυτή την περίπτωση το οπτικό πεδίο του χειριστή περιορίζεται, με πιθανό κίνδυνο να πέσει το άτομο.
- Διατηρείτε ασφαλή απόσταση από την περιοχή εργασίας των εργαλείων. Μην στέκεστε ανάμεσα στο μηχάνημα και το εργαλείο ή το ρυμουλκούμενο μέσω κατά τη χρήση των εξωτερικών χειριστηρίων του ανυψωτή. Βεβαιωθείτε επίσης ότι δεν υπάρχουν άτομα που βρίσκονται στην περιοχή εργασίας.
- Το τρακτέρ είναι εφοδιασμένο με λογισμικό που ελέγχει ορισμένες λειτουργίες ασφαλείας. Μην παραβιάζετε αυτές τις λειτουργίες για κανένα λόγο ούτε να κάνετε λήψη λογισμικού που έχει πιστοποιηθεί από τον κατασκευαστή. Λογισμικό που δεν έχει πιστοποιηθεί από τον κατασκευαστή, θα μπορούσε να θέσει σε κίνδυνο τη σωστή λειτουργία του. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ανώμαλη συμπεριφορά του τρακτέρ, μειώνοντας έτσι τόσο την απόδοση όσο και την ασφάλειά του. Για οποιαδήποτε παρέμβαση στο λογισμικό, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπό σας.
- Ορισμένες λειτουργίες ασφαλείας ελέγχονται από αισθητήρες. Η ενεργοποίησή τους εξασφαλίζει τη σωστή λειτουργία.
- Το τρακτέρ διαθέτει μόνο μια θέση χειριστή, συνεπώς μπορεί να λειτουργήσει μόνο με έναν χειριστή.

1.3.2 Μη αναμενόμενη και εσφαλμένη χρήση

Οποιαδήποτε χρήση που δεν προβλέπεται από τον κατασκευαστή δεν θεωρείται ότι συμμορφώνεται με την προβλεπόμενη χρήση και ως εκ τούτου αποτελεί ακατάλληλη χρήση. Ο κατασκευαστής απαλλάσσεται από οποιαδήποτε ευθύνη σε περίπτωση ατυχήματος και ο χρήστης θα θεωρείται υπεύθυνος για όλους τους κινδύνους που απορρέουν από τη χρήση αυτή.

Στην παρακάτω λίστα αναφέρονται ορισμένα παραδείγματα, ορισμένες χρήσεις και συμπεριφορές αυτού του τρακτέρ που θέτουν σε κίνδυνο τη ζωή και την υγεία του χειριστή.

- Το να επιτραπεί η χρήση του τρακτέρ σε άτομα που δεν έχουν προηγουμένως εκπαιδευτεί.
- Χρήση του τρακτέρ σε επιφάνειες και χώρους που δεν μπορούν να οριστούν ως χώρος γεωργικής εργασίας ή ως χώρος συντήρησης
- Μεταφορά ανθρώπων σε τρακτέρ χωρίς κάθισμα συνεπιβάτη. Μεταφορά ανθρώπων χωρίς να τη χρήση του καθίσματος του συνοδηγού (όπου υπάρχει). Μεταφορά ανθρώπων στο χωράφι ακόμη και αν κάθεται στο κάθισμα του συνεπιβάτη.
- Χρήση του τρακτέρ για διαγωνισμούς ή αθλητικές εκδηλώσεις.
- Χρήση του τρακτέρ για τη συγκέντρωση ζώων βόσκησης.
- Εκκίνηση και μετακίνηση του τρακτέρ από το έδαφος.
- Υπέρβαση του μέγιστου επιτρεπόμενου φορτίου.
- Μη τήρηση των προειδοποιήσεων που υπάρχουν στο τρακτέρ και στο παρόν εγχειρίδιο.
- Επισκευή και συντήρηση του τρακτέρ ενώ λειτουργεί ή/και κινείται με προσθοκίνηση.
- Συντήρηση, καθαρισμός, ρεγουλαρίσματα και προσαρμογές χωρίς να τηρούνται οι υποδείξεις ασφαλείας του παρόντος εγχειριδίου.
- Διενέργεια αλλαγών στο τρακτέρ χωρίς να έχετε προηγουμένως επικοινωνήσει με τον αντιπρόσωπο ή τον κατασκευαστή.
- Σύνδεση μη συμβατών εργαλείων/εξοπλισμού μεταξύ τους ή στο τρακτέρ ή που δεν είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή.
- Χρήση μη γνήσιων ανταλλακτικών.

1.3.3 Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMC)

Αυτό το μηχάνημα συμμορφώνεται με τους ευρωπαϊκούς κανονισμούς για τις ηλεκτρομαγνητικές εκπομπές. Ωστόσο, ενδέχεται να προκύψουν παρεμβολές λόγω της παρουσίας βοηθητικού εξοπλισμού. Ο βοηθητικός εξοπλισμός μπορεί να μην συμμορφώνεται με τα πρότυπα που απαιτούνται από αυτούς τους κανονισμούς.

Αυτές οι παρεμβολές θα μπορούσαν να προκαλέσουν σοβαρές ανώμαλες συμπεριφορές τόσο ως προς τη λειτουργία όσο και ως προς την ασφάλεια.

Για να αποφύγετε αυτά τα προβλήματα, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

- βεβαιωθείτε ότι όλες οι συσκευές που είναι διαφορετικές από αυτές που παρέχονται από τον κατασκευαστή και είναι εγκατεστημένες στο μηχάνημα, φέρουν τη σήμανση CE
- η μέγιστη ισχύς του εξοπλισμού εκπομπής δεν πρέπει να υπερβαίνει τα όρια που έχουν καθοριστεί από τις αρχές της χώρας προορισμού του μηχανήματος;
- το ηλεκτρομαγνητικό πεδίο που παράγεται από τον βοηθητικό εξοπλισμό δεν πρέπει ποτέ να υπερβαίνει την τιμή των 24 V/m σε οποιοδήποτε σημείο κοντά στα ηλεκτρονικά εξαρτήματα.

Η μη τήρηση αυτών των κανόνων συνεπάγεται την ακύρωση της εγγύησης του κατασκευαστή του μηχανήματος.

1.4 Απαιτούμενες γενικές πληροφορίες και εκπαίδευση

1.4.1 Χρήση του εγχειριδίου

Αυτό το εγχειρίδιο περιέχει όλες τις πληροφορίες σχετικά με την υποστήριξη, τη χρήση του μηχανήματος και τις απαραίτητες ενέργειες για την καλή λειτουργία του.

Ορισμένες από αυτές τις λειτουργίες πρέπει να εκτελούνται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό του πωλητή, επειδή μπορεί να απαιτούν τη χρήση κατάλληλου εξοπλισμού/δομών που δεν παρέχονται με το ίδιο το μηχάνημα.

Είναι υποχρεωτικό για όλους τους χρήστες του τρακτέρ να διαβάσουν προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο για:

- τον εντοπισμό όλων των κινδύνων που προέρχονται από τη χρήση του τρακτέρ,
- να εντοπίσουν τα μέρη του τρακτέρ, τη λειτουργία τους, τα χειριστήρια και όλα τα εργαλεία για την ορθή και ασφαλή χρήση του τρακτέρ,
- να γνωρίσει τις προθεσμίες και τις συνήθειες διαδικασίες τακτικής συντήρησης για την ασφαλή και σωστή χρήση του οχήματος,
- να εντοπίζει γρήγορα τυχόν βλάβες και να παρεμβαίνει σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης.

Το εγχειρίδιο πρέπει πάντα να φυλάσσεται στο τρακτέρ στην ειδική θήκη, για όλη τη διάρκεια ζωής του τρακτέρ.



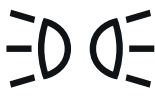
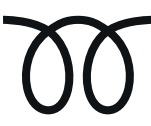
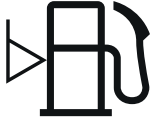
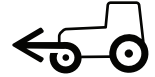
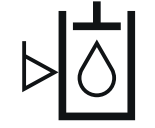
Σημείωση

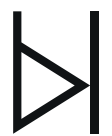
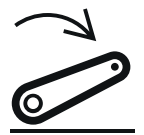
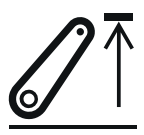
Σε περίπτωση παραχώρησης του τρακτέρ, να παραδίδετε πάντα το εγχειρίδιο χειριστή στον νέο ιδιοκτήτη. Εάν το τρακτέρ παραδοθεί στο νέο ιδιοκτήτη χωρίς το εγχειρίδιο χειριστή, ο νέος ιδιοκτήτης μπορεί να βρεθεί σε επικίνδυνες καταστάσεις επειδή δεν γνωρίζει τους κανόνες ασφαλείας και το ίδιο τον τρακτέρ.

Μαζί με το εγχειρίδιο χρήσης παρέχονται τα ακόλουθα έγγραφα:

- Πιστοποιητικό εγγύησης: αναγράφονται σε αυτό τα στοιχεία της αντιπροσωπείας, του πελάτη και διαθέτει χώρους για τις σφραγίδες των σέρβις.
- Όροι εγγύησης: αναφέρονται λεπτομερώς όλα τα μέρη που καλύπτονται από την εγγύηση, όλα όσα εξαιρούνται και όλα όσα ακυρώνουν την εγγύηση.

1.4.2 Ενοποιημένη σηματοδότηση

Σύμβολο	Περιγραφή	Σύμβολο	Περιγραφή	Σύμβολο	Περιγραφή
	Ένδειξη βλάβης		Ηχητική επισήμανση		Επισήμανση συναγερμού
	Ένδειξη φώτων μεγάλης σκάλας		Ένδειξη φώτων μεσαίας σκάλας		Ένδειξη φάρου εργασίας
	Ένδειξη περιστρεφόμενου φάρου		Ένδειξη φώτων θέσης		Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών
	Ένδειξη φλας		Ένδειξη κατάστασης φόρτισης μπαταρίας		Ένδειξη υαλοκαθαριστήρα, πλυστικού τζαμιών, αντίστασης στο πίσω τζάμι
	Ένδειξη υαλοκαθαριστήρα		Ένδειξη υαλοκαθαριστήρα και πλυστικού τζαμιών		Ένδειξη πίεσης λαδιού κινητήρα
	Ένδειξη θερμοκρασίας νερού κινητήρα		Ένδειξη στροφών κινητήρα		Ένδειξη προθέρμανσης κινητήρα
	Ένδειξη βλάβης κινητήρα		Ένδειξη μπουκωμένου φίλτρου αέρος κινητήρα		Ένδειξη στάθμης καυσίμου
	Ένδειξη βλάβης στο σύστημα τροφοδοσίας καυσίμου		Ένδειξη διπλής κίνησης		Ένδειξη εμπλοκής διαφορικού
	Ένδειξη προσθιοκίνησης		Ένδειξη θέσης ουδέτερης ταχύτητας (νεκρά)		Ένδειξη όπισθεν
	Ένδειξη στάθμης υδραυλικού υγρού		Ένδειξη υγρού φρένων		Ένδειξη χειρόφρενου

	Ένδειξη πίεσης λαδιού σασμάν		Ένδειξη απαιτήσης συντήρησης, ανατρέξτε στο τεχνικό εγχειρίδιο		Ένδειξη πίσω δυναμοδότη
	Ένδειξη μπροστινού δυναμοδότη	1000	Ένδειξη 1000 στροφών πίσω δυναμοδότη	540	Ένδειξη 540 στροφών πίσω δυναμοδότη
	Ένδειξη στάθμης υγρού		Σύστημα πέδησης, πρώτου ρυμουλκού ή πρώτου βοηθητικού κυκλώματος		Σύστημα πέδησης, δεύτερου ρυμουλκού ή δεύτερου βοηθητικού κυκλώματος
	Ένδειξη καθόδου ανυψωτή		Ένδειξη ανύψωσης στο ανώτερο όριο		Ένδειξη ανύψωσης στο κατώτερο όριο
	Ένδειξη φίλτρου υδραυλικού λαδιού		Ένδειξη πίεσης		Αισθητήρας φίλτρου σωματιδίων diesel για τις εκπομπές

1.4.3 Μονάδες μέτρησης που χρησιμοποιούνται σε αυτό το εγχειρίδιο

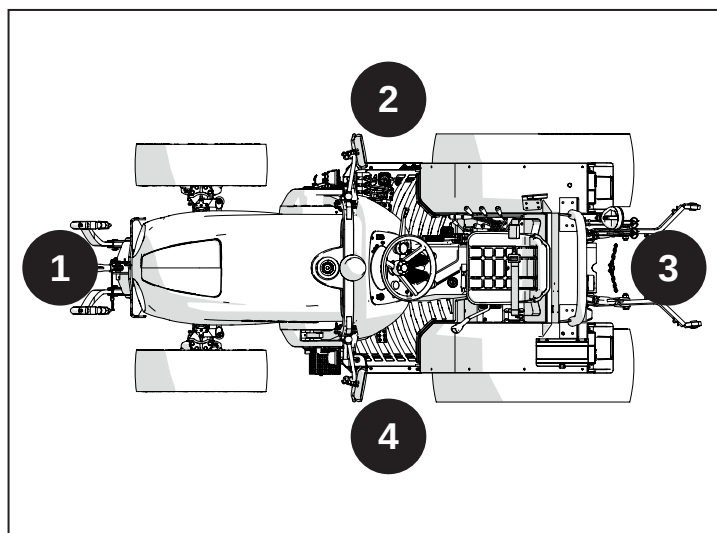
Παρακάτω αναφέρονται οι μονάδες μέτρησης που χρησιμοποιούνται σε αυτό το εγχειρίδιο:

Σύμβολο	Περιγραφή
°C	Βαθμοί Κελσίου
A	Ampere
cm	Εκατοστό
cm ³	Κυβικό εκατοστό
dB	Decibel
g	Γραμμάριο
στροφές/λεπτό.	Στροφές ανά λεπτό
h	Ώρα
kg	Χιλιόγραμμα
km/h	Χιλιόμετρα ανά ώρα
kW	Kilowatt
l	Λίτρα
m	Μέτρα
m ³	Κυβικά μέτρα
min	Λεπτά
mm	Χιλιοστά
N	Newton
N·m	Νιουτόμετρο
Pa	Pascal
s	Δευτερόλεπτο
V	Volt
W	Watt

1.4.4 Προσανατολισμός του μηχανήματος

Σε αυτό το εγχειρίδιο για να υποδειχθεί η κατεύθυνση, όπως φαίνεται από το κάθισμα του οδηγού, χρησιμοποιούνται οι παρακάτω όροι:

- 1- Εμπρός
- 2- Δεξιά
- 3- Πίσω
- 4- Αριστερά



Εικ.1.1

1.4.5 Τρόπος παράδοσης του τρακτέρ

Κατά την παράδοση του τρακτέρ ο αντιπρόσωπος πρέπει:

- Να ελέγξει το τρακτέρ σύμφωνα με τη διαδικασία του κατασκευαστή προκειμένου να εξασφαλίζεται ότι μπορεί να λειτουργήσει άμεσα και με ασφάλεια.
- Να εξηγήσει στον χρήστη και σε όλους τους χειριστές που πρόκειται να χρησιμοποιήσουν το τρακτέρ, τις βασικές έννοιες ασφάλειας, τους ελέγχους και τα όργανα του τρακτέρ, καθώς και τη θέση των εξαρτημάτων που υπόκεινται σε συντήρηση. Η παρουσίαση των χειριστηρίων πρέπει να περιλαμβάνει: ενδείξεις (συμπεριλαμβανομένων των οθονών), προσαρμογές, εκκίνηση, διακοπή λειτουργίας, διακοπή λειτουργίας έκτακτης ανάγκης του τρακτέρ και των μερών του.
- Παρουσίαση των μερών από τα οποία απαρτίζεται, υποδεικνύοντας την υποχρέωση να διαβάσετε το κεφάλαιο της ασφάλειας και εκείνο για τις ευθύνες σας.
- Υπενθύμιση σε όλους τους χειριστές που θα οδηγήσουν το τρακτέρ και στον ιδιοκτήτη ότι πρέπει να τηρούν τα ισχύοντα πρότυπα στη χώρα χρήσης που σχετίζονται με την οδική κυκλοφορία. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στους κανόνες ταχύτητας, ρυμούλκησης και μεταφοράς εξοπλισμού.

Κατά την παράδοση του τρακτέρ ο ιδιοκτήτης πρέπει:

- Να λάβει την εκπαίδευση και τις πληροφορίες που είναι απαραίτητες για τον ίδιο και για όλους τους χειριστές που προορίζονται να λειτουργούν του τρακτέρ.
- Να λάβει τα έγγραφα που συνοδεύουν το τρακτέρ, συμπεριλαμβανομένου του εγγράφου με τους όρους εγγύησης

Κατά την παράδοση του τρακτέρ πρέπει :

- Να λάβει από τον αντιπρόσωπο την απαραίτητη εκπαίδευση σχετικά με τους κανόνες ασφαλείας, τα χειριστήρια και τα όργανα του τρακτέρ, και τη θέση των εξαρτημάτων που υπόκεινται σε τακτική συντήρηση.
- Να λάβει από τον αντιπρόσωπο διευκρινίσεις σχετικά με το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου γιατί είναι θεμελιώδεις για την ασφαλή λειτουργία, τη σωστή χρήση του τρακτέρ και τη σωστή διεξαγωγή της συντήρησης ρουτίνας.

1.4.6 Ευθύνες του ιδιοκτήτη του τρακτέρ

Ο ιδιοκτήτης του τρακτέρ είναι υπεύθυνος για:

- Να διαβάσει το κεφάλαιο της ασφάλειας, να κατανοήσει τους πιθανούς κινδύνους που υπάρχουν για τους χειριστές.
- Να παραγγείλει την αντικατάσταση των κατεστραμμένων αυτοκόλλητων ετικετών που διασφαλίζουν την ασφάλεια των χειριστών.
- Σε περίπτωση δυσκολίας κατανόησης ή ασυμφωνιών αυτού του εγχειριδίου και του τρακτέρ, ενημερώστε αμέσως τον αντιπρόσωπο.
- να εκπαιδεύσει και να ενημερώσει όλους όσους θα χρησιμοποιήσουν το τρακτέρ για τους κινδύνους και για τη χρήση του τρακτέρ.
- Να βεβαιωθεί ότι οι χειριστές του τρακτέρ θα διαβάσουν και θα κατανοήσουν το περιεχόμενο του εγχειριδίου, και κυρίως το κεφάλαιο ασφαλείας.
- Εάν είναι απαραίτητο, να επικοινωνήσουν με τους αντιπροσώπους/εισαγωγείς προκειμένου να ζητήσουν αντίγραφο του εγχειριδίου μεταφρασμένο σε μια γλώσσα κατανοητή από τους χειριστές.

1.4.7 Ευθύνες των χειριστών



Σημείωση

Ως "Χειριστές τρακτέρ", νοούνται όλοι όσοι χρησιμοποιούν το τρακτέρ, ακόμη και αν έχει εκμισθωθεί ή έχουν λάβει άδεια.

Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο για:

- Διαβάστε προσεκτικά όλα τα μηνύματα ασφαλείας
- Μάθετε τη σωστή λειτουργία και χρήση του τρακτέρ.
- Προσδιορίστε τους πιθανούς κινδύνους που οφείλονται στην εσφαλμένη χρήση του τρακτέρ.
- Πώς να πραγματοποιήσετε σωστά τη συντήρηση των διαφόρων εξαρτημάτων.
- Προσδιορίστε τα εργαλεία που είναι συμβατά με τις διάφορες διαδικασίες και το ίδιο το τρακτέρ.
- Προσδιορίστε τη θέση των διαφόρων χειριστηρίων και τη λειτουργία τους.
- Προσδιορίστε τη θέση και το μήνυμα φωτεινών επισημάνσεων που υπάρχουν στο τρακτέρ.
- Αναφέρετε σφάλματα που θέτουν σε κίνδυνο τη σωστή λειτουργία του τρακτέρ.
- Να πραγματοποιείτε περιοδικές επιθεωρήσεις όπως αναφέρεται στο εγχειρίδιο.
- Να εκτελείτε μόνο την προγραμματισμένη τακτική συντήρηση σωστά. Για την έκτακτη συντήρηση ή για επισκευές, να απευθύνεστε στα εξουσιοδοτημένα συνεργεία. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημιές σε πρόσωπα ή αντικείμενα που προκύπτουν από επισκευές ή συντήρηση που διενεργούνται ιδιωτικά εκτός του εξουσιοδοτημένου δικτύου τεχνικής υποστήριξης.
- Αναφέρετε ή αντικαταστήστε τα εξαρτήματα που έχουν υποστεί ζημιά γιατί αποτελούν πιθανή αιτία κινδύνου για την ασφάλεια ή βλάβης του οχήματος και του περιβάλλοντος.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.
- Χρησιμοποιείτε το τρακτέρ μόνο για τη χρήση για την οποία προορίζεται. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημιές σε πρόσωπα ή σε αντικείμενα που οφείλονται σε χρήσεις διαφορετικές από τις προβλεπόμενες.

1.4.8 Εγγύηση

Το σύστημα εγγύησης των προϊόντων GOLDONI καλύπτει, υπό συγκεκριμένες συνθήκες, τα ελαττώματα υλικού ή κατασκευαστικά. Διευκρινίζουμε ότι αυτό το βιβλιαράκι εκδίδεται προκειμένου να διαδοθεί σε όλο τον κόσμο, γι'αυτό δεν είναι δυνατό να περιγράψει λεπτομερώς και επακριβώς τους όρους και τις προϋποθέσεις εγγύησης σχετικά με την λιανική πώληση σε κάθε μεμονωμένη χώρα. Όλες οι αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με τους όρους και τις προϋποθέσεις εγγύησης μπορούν να ζητηθούν από τον αντιπρόσωπο από τον οποίο αγοράσατε ο τρακτέρ.

Η εγγύηση του **τρακτέρ** καλύπτεται από τους όρους και τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στη βεβαίωση εγγύησης.

Η Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης διαθέτει εξειδικευμένο προσωπικό ικανό να παρέμβει στα προϊόντα μας. Είναι η μόνη Υπηρεσία που εξουσιοδοτείται να παρέμβει στο προϊόν που καλύπτεται από την εγγύηση.

Ο Μεταπωλητής ή ο Αντιπρόσωπος υποχρεούται να παρέχει συγκεκριμένες υπηρεσίες κατά την παράδοση του νέου τρακτέρ στον πελάτη. Οι υπηρεσίες αυτές παρέχουν έναν ακριβή προκαταρκτικό έλεγχο κατά την παράδοση προκειμένου να βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα μπορεί να χρησιμοποιηθεί άμεσα, καθώς και απεικονίσεις όλων των οδηγιών σχετικά με τις βασικές αρχές χρήσης και συντήρησης του ιδίου. Αυτές οι οδηγίες θα αφορούν τα όργανα και τα χειριστήρια ελέγχου, την περιοδική συντήρηση και τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας. Αυτό το εκπαιδευτικό πρόγραμμα πρέπει να επεκταθεί σε όλα τα άτομα που συμμετέχουν στη χρήση και τη συντήρηση του τρακτέρ.

Κατά την παράδοση του νέου τρακτέρ, ο Μεταπωλητής ή ο Αντιπρόσωπος προνοούν για τον προκαταρκτικό έλεγχο πριν από την παράδοση προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι το μηχάνημα μπορεί να χρησιμοποιηθεί αμέσως. Θα παρουσιαστούν επίσης οι βασικές αρχές για τη χρήση και τη συντήρησή του. Αυτές οι οδηγίες θα αφορούν τα όργανα και τα χειριστήρια ελέγχου, την περιοδική συντήρηση και τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας. Ο ιδιοκτήτης του τρακτέρ αναλαμβάνει την υποχρέωση να παρέχει τις ίδιες πληροφορίες σε όλα τα πρόσωπα που συμμετέχουν στη χρήση και τη συντήρηση του τρακτέρ.

Οποιαδήποτε τροποποίηση, αλλοίωση ή συναρμολόγηση εξαρτημάτων και χρήση μη εγκεκριμένων εργαλείων θα ακυρώσει οποιαδήποτε ευθύνη εκ μέρους του Κατασκευαστή.

1.5 Πινακίδες αναγνώρισης

1.5.1 Εντοπισμός των δεδομένων ταυτοποίησης του μηχανήματος

Το μηχάνημα αποτελείται από μία σειρά από βασικά μέρη τα οποία με τη σειρά τους αναγνωρίζονται από την μεταλλική πλακέτα ή/και από το σημάδι πόντας.

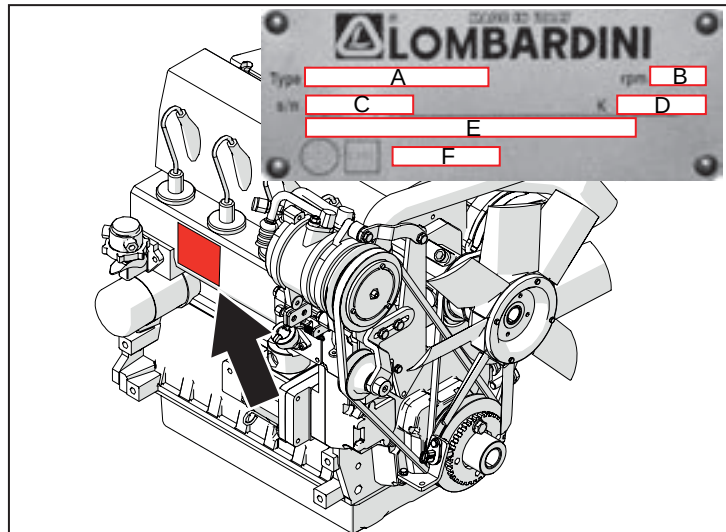
Τα στοιχεία αναγνώρισης πρέπει να παρέχονται στον αντιπρόσωπο κάθε φορά που ζητούνται ανταλλακτικά ή παρεμβάσεις σέρβις. Τα ίδια δεδομένα είναι επίσης απαραίτητα και σε περίπτωση κλοπής του τρακτέρ.

Συνιστάται να διατηρούνται καθαρά και ευανάγνωστα. Εάν χρειάζεται, ζητήστε από τον αντιπρόσωπό σας τις ετικέτες που ενδέχεται να φθαρούν ή να καταστραφούν και τοποθετήστε τις στην ίδια θέση.

1.5.2 Πληροφορίες για τον κινητήρα

Η πινακίδα αναγνώρισης του κινητήρα βρίσκεται στο κάτω μέρος της δεξιάς πλευράς του κινητήρα, κάτω από το καπό του τρακτέρ.

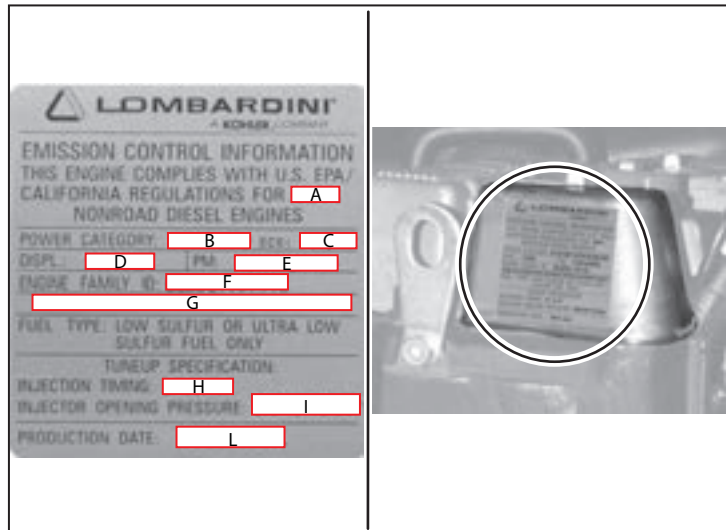
- A- Τύπος κινητήρα
- B- στροφές/λεπτό
- C- Αριθμός σειράς κινητήρα
- D- Κωδικός πελάτη
- E- Έγκριση τύπου 97/68/EK
- F- Έγκριση τύπου DGM



Εικ.1.2

Η πινακίδα για τα πρότυπα EPA βρίσκεται στην πιανόλα ζυγώθρων, κάτω από το καπό του τρακτέρ.

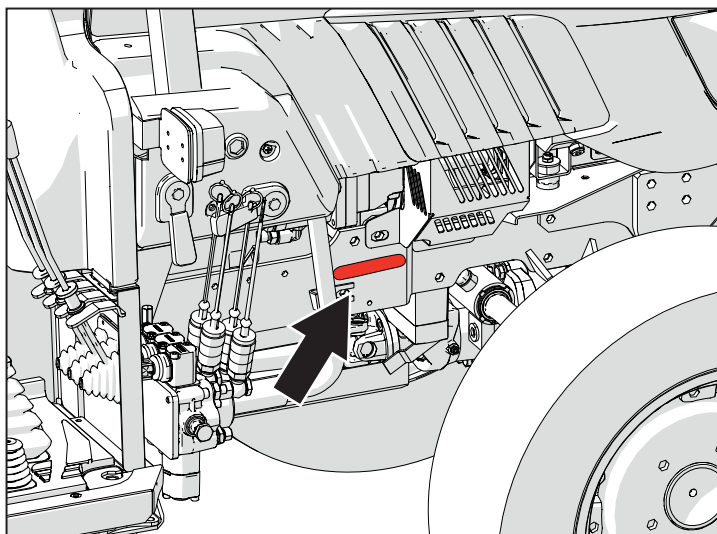
- A- Τρέχον έτος
- B- Κατηγορία ισχύος (kW)
- C- Σύστημα ελέγχου εκπομπών (ECS)
- D- Κυβισμός κινητήρα
- E- Κατηγορία εκπομπής σωματιδίων (g/kWh)
- F- Αρ. αναγνώρισης οικογένειας κινητήρα
- G- Τύπος εφαρμογής
- H- Αβάνς ψεκασμού (*PPMS)
- I- Πίεση βαθμονόμησης μπεκ (bar)
- L- Ημερομηνία παραγωγής



Εικ.1.3

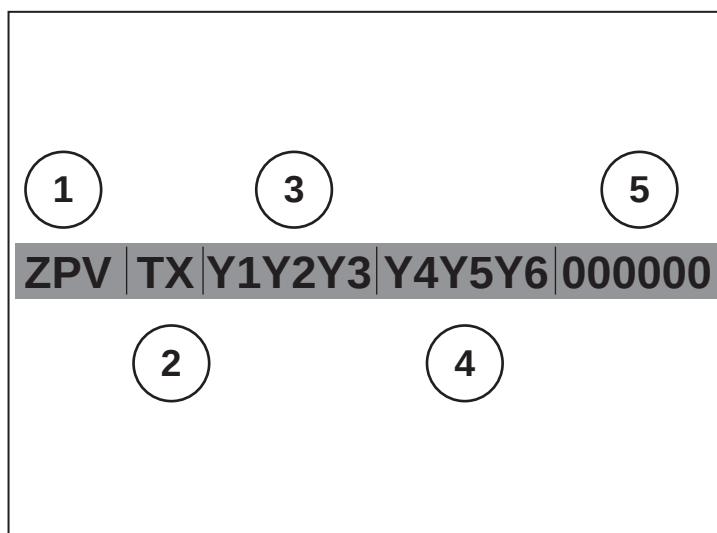
1.5.3 Πλαίσιο

Τα δεδομένα είναι χαραγμένα στην μπροστινή δεξιά πλευρά του τρακτέρ.



Εικ.1.4

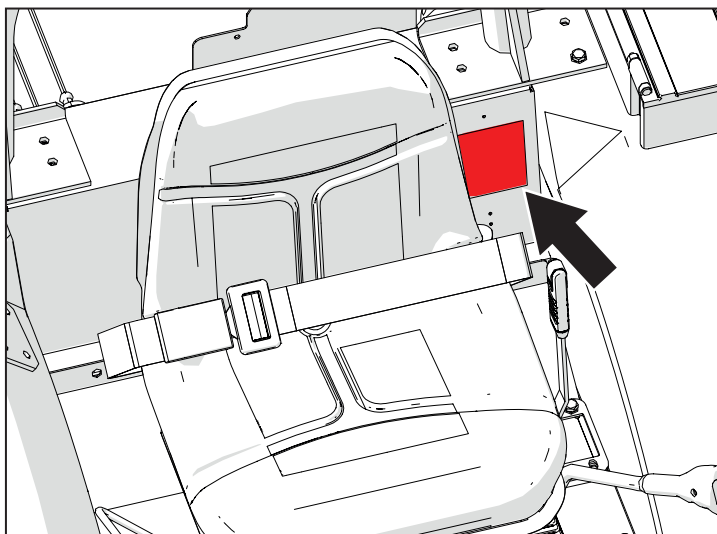
- 1 - Συντομογραφία σήματος κατασκευαστή
- 2 - Σειρά παραγωγής
- 3 - Εναλλακτική
 - Y1/Y2 - Ισχύς κινητήρα
 - Y3 - Προστατευτική δομή
- 4 - Έκδοση
 - Y4 - Ταχύτητα
 - Y5 - Στάδιο κινητήρα
 - Y6 - Μάρκα
- 5 - Αριθμός πλαισίου (μητρώου)



Εικ.1.5

1.5.4 Πλακέτα αναγνώρισης του τρακτέρ

Η μεταλλική πλακέτα βρίσκεται στην πλατφόρμα κάτω και αριστερά από το κάθισμα του χειριστή.



Εικ.1.6

GOLDONI S.p.A.					
Migliarina di Carpi (MODENA) ITALY					
Com. name:				Cat.:	
EU type approval:					
VIN:					
Technically admissible weight:					
Technically admissible axle weight					
A-1:					
A-2:					
Permissible towable mass:					
T-1		T-2		T-3	
B-1		Kg		Kg	
B-2		Kg		Kg	
B-3		Kg		Kg	
B-4		Kg		Kg	
66552		MADE IN ITALY			

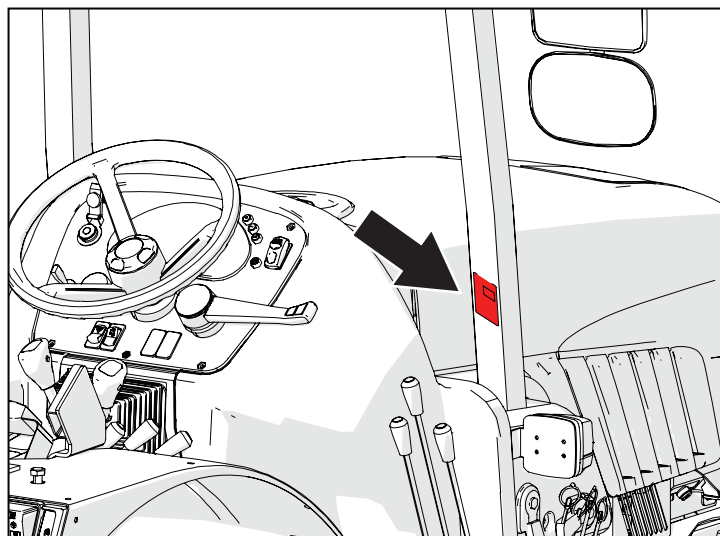
Εικ.1.7

1.5.5 Πλακέτα με τύπο πλαισίου προστασίας

Η πλακέτα είναι τοποθετημένη στο δεξιό κολονάκι του προστατευτικού πλαισίου.

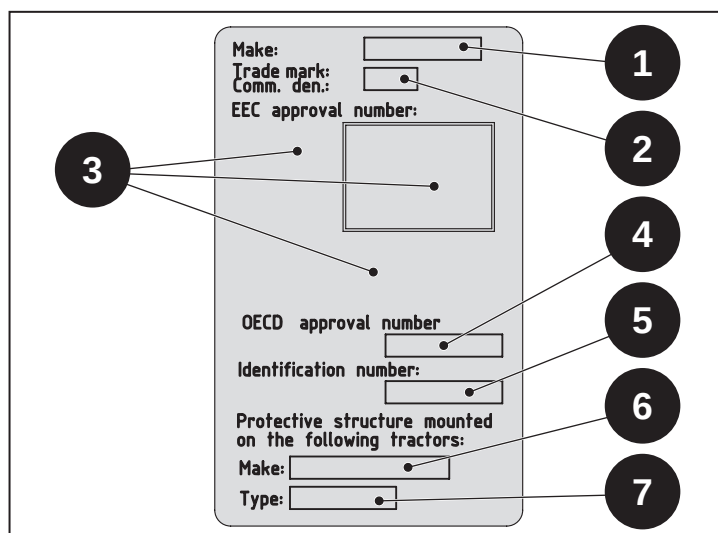
Σημασία των κωδικών OCSE/OECD:

- OECD/OCSE 6: Το πλαίσιο προστασίας ξεπέρασε τα τεστ ROPS (Roof Over Protection Structure) για το μπροστινό πλαίσιο, σε περίπτωση ανατροπής ο οδηγός προστατεύεται.
- OECD/OCSE 7: Το πλαίσιο προστασίας ξεπέρασε τα τεστ ROPS (Roof Over Protection Structure) για το πίσω πλαίσιο, σε περίπτωση ανατροπής ο οδηγός προστατεύεται.
- OECD/OCSE 10: Το πλαίσιο προστασίας ξεπέρασε τα τεστ FOPS (Fall Over Protection Structure) το πλαίσιο αντέχει σε πτώση αντικειμένων με ενέργεια ίση με 1365 Joule.



Εικ.1.8

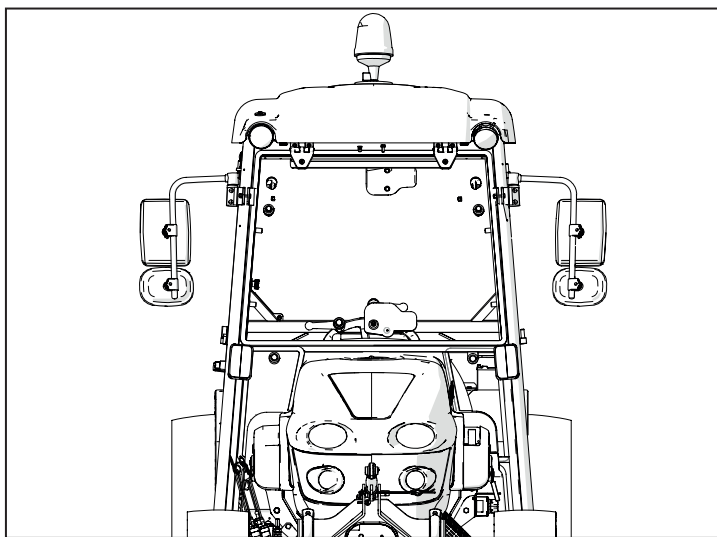
- 1 - Κατασκευαστής της προστατευτικής δομής
- 2 - Ονομασία της προστατευτικής δομής
- 3 - Κωδικός έγκρισης EOK
- 4 - Κωδικός έγκρισης OCSE / OECD
- 5 - Αριθμός πλαισίου (μητρώου)
- 6 - Σήμα τρακτέρ
- 7 - Εναλλακτική/έκδοση



Εικ.1.9

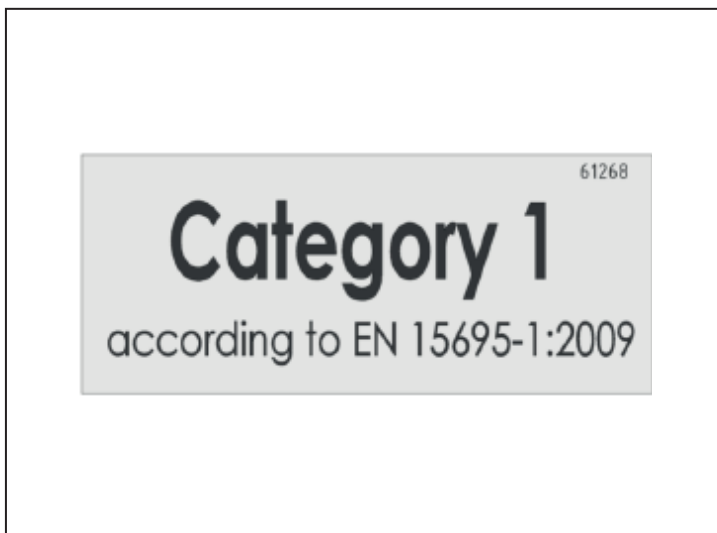
1.6 Ταξινόμηση καμπίνας

Η ταξινόμηση της καμπίνας παρέχει πληροφορίες σχετικά με την προστασία της καμπίνας από επικίνδυνες ουσίες. Χρησιμοποιούνται οι κατηγορίες 1 έως 4 για τον καθορισμό του επιπέδου προστασίας και μπορείτε να ελέγξετε την κατηγορία στην οποία ανήκει από το αυτοκόλλητο που είναι τοποθετημένο στην καμπίνα.



Εικ.1.10

Η καμπίνα που τοποθετείται σε αυτά τα μοντέλα κατατάσσεται στην "Κατηγορία 1". Το αυτοκόλλητο που δείχνει την κατηγορία είναι τοποθετημένο στο μπροστινό δεξιό κολονάκι της καμπίνας.



Εικ.1.11

1.7 Τύποι έγκρισης τύπου

Εμπορική ονομασία	Τύπος	Εναλλακτική	Έκδοση	Κύρια χαρακτηριστικά	
RONIN 40	TX	D11	1AG	Κινητήρας LDW 1603/G (3 κυλ.)	Roll Bar K57
	TX	D10	1AG	Κινητήρας LDW 1603/G (3 κυλ.)	Καμπίνα GL12
RONIN 50	TX	E11	1AG	Κινητήρας LDW 2204/G (4 κυλ.)	Roll Bar K57
	TX	E10	1AG	Κινητήρας LDW 2204/G (4 κυλ.)	Καμπίνα GL12

2 : Γενικοί κανόνες για την ασφάλεια

Ευρετήριο

2.1 Γενικοί κανόνες για την ασφάλεια	2-3
2.1.1 Σημαντικές προειδοποιήσεις	2-3
2.1.2 Γενικές προειδοποιήσεις	2-4
2.1.3 Σύμβολα ασφαλείας	2-5
2.1.4 Εντοπισμός επικίνδυνων σημείων του μηχανήματος.....	2-6
2.1.5 Πινακίδες ασφαλείας.....	2-7
2.1.6 Θέση των αυτοκόλλητων ετικετών ασφαλείας.....	2-8
2.1.7 Χρήση του τρακτέρ.....	2-20
2.1.8 Ρυμούλκηση και μεταφορά	2-21
2.1.9 Μεταφορά επιβατών	2-21
2.1.10 Σημεία ανύψωσης	2-22
2.1.11 Χρήση γεωργικών εργαλείων και μηχανημάτων	2-24
2.1.12 Μην στέκεστε μεταξύ του τρακτέρ και του εργαλείου/εξοπλισμού ..	2-24
2.1.13 Πρόληψη πυρκαγιάς.....	2-24
2.1.14 Μέτρα ασφαλείας για τη χρήση και συντήρηση των ελαστικών	2-25
2.1.15 Έλεγχος των μπουλονιών του τροχού.....	2-25
2.1.16 Συντήρηση και αποθήκευση.....	2-26
2.1.17 Επαναλειτουργία μετά την αποθήκευση.....	2-26
2.1.18 Μέτρα ασφαλείας για τη στάθμευση.....	2-26
2.1.19 Ρούχα εργασίας.....	2-27
2.1.20 Μέτρα ασφαλείας για τη συντήρηση	2-27
2.1.21 Δώστε προσοχή στα υγρά σε υψηλή πίεση	2-28
2.1.22 Μέτρα ασφαλείας για το χειρισμό του καυσίμου.....	2-29
2.1.23 Εργασίες που πρέπει να γίνουν πριν από τον ανεφοδιασμό.....	2-30
2.1.24 Κανόνες ασφαλείας ηλεκτρικού εξοπλισμού.....	2-30
2.1.25 Οδηγίες για την ασφάλεια των μπαταριών.....	2-30
2.1.26 Κανονισμοί ασφαλείας για τον δυναμοδότη (PTO)	2-31
2.1.27 Ζώνες ασφαλείας.....	2-31
2.1.28 Οδηγίες ασφαλείας - Ανύψωση και αιωρούμενα φορτία.....	2-32
2.1.29 Διάταξη προστασίας από ανατροπή	2-32
2.1.30 Δομή προστασίας κατά της πτώσης αντικειμένων (FOPS).....	2-33
2.1.31 Δομή προστασίας χειριστή (OPS)	2-33
2.1.32 Μπροστινός φορτωτής (αν υπάρχει).....	2-34
2.1.33 Κανόνες ασφαλείας συστήματος κλιματισμού	2-35

2.1.34	Μέσα ατομικής προστασίας	2-35
2.1.35	Κανόνες ασφαλείας - Πινακίδα "Μην το χρησιμοποιείτε"	2-35
2.1.36	Επικίνδυνες χημικές ουσίες.....	2-36
2.1.37	Πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια για την εφαρμογή φυτοπροστατευτικών προϊόντων, Plant Protection Products (PPP)...	2-36
2.1.38	Άνοδος και κατάβαση από το μηχάνημα	2-37
2.1.39	Χρήση στη δασοκομία.....	2-37
2.1.40	Επίπεδα κραδασμών	2-37
2.1.41	Πληροφορίες ασφαλείας για επαφή με εναέρια ηλεκτρικά καλώδια	2-38
2.1.42	Ηλεκτρικό σύστημα τρακτέρ	2-38
2.1.43	Σταθερότητα του μηχανήματος.....	2-39
2.1.44	Οικολογικά πρότυπα	2-39
2.1.45	Απόρριψη και διάλυση	2-40

2.1 Γενικοί κανόνες για την ασφάλεια

2.1.1 Σημαντικές προειδοποιήσεις

Διαβάστε προσεκτικά τους κανόνες ασφαλείας και ακολουθήστε τις συνιστώμενες προφυλάξεις για να αποφύγετε πιθανούς κινδύνους και να προστατεύσετε την υγεία και την ασφάλειά σας.

Αυτό το μηχάνημα έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί μόνο για γεωργική χρήση. Οποιαδήποτε άλλη χρήση θα θεωρηθεί αντίθετη με εκείνη που προβλέπεται από τον κατασκευαστή, ο οποίος, ως εκ τούτου, δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για ζημιές σε αντικείμενα και το ίδιο το μηχάνημα ή για τραυματισμό ανθρώπων που ενδεχομένως να οφείλονται σε κακή χρήση.

Το μηχάνημα πρέπει να χρησιμοποιείται, να συντηρείται ή να επισκευάζεται μόνο από άτομα που έχουν ενημερωθεί προηγουμένως για το όχημα εργασίας και τους κανονισμούς ασφαλείας και να έχουν άδεια χειρισμού του μηχανήματος.

Πρέπει να ληφθεί υπόψη ότι, με την ανάληψη του κινδύνου ακατάλληλης χρήσης, αναλαμβάνεται και η προκύπτουσα ευθύνη.

Η συμμόρφωση με τις εργασίες χρήσης, συντήρησης και επισκευής που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο είναι βασικά στοιχεία που χαρακτηρίζουν τη χρήση που προβλέπεται από τον κατασκευαστή.

Ο χρήστης πρέπει να έχει προηγουμένως εκπαιδευτεί και να έχει λάβει οδηγίες σχετικά με το όχημα εργασίας και τους κανονισμούς ασφαλείας πριν αρχίζει να εργάζεται με το ίδιο το μηχάνημα.

Οποιοσδήποτε αλλαγές γίνονται σε αυτό το μηχάνημα χωρίς προηγούμενη επικοινωνία και έγκριση από τον κατασκευαστή, απαλλάσσουν τον κατασκευαστή από κάθε ευθύνη αποζημίωσης για ζημιές ή τραυματισμούς.

Ο κατασκευαστής και όλες οι φορείς της αλυσίδας διάθεσης στο εμπόριο, δεν φέρουν καμία ευθύνη για ζημιές που μπορεί να προκύψουν από τη μη φυσιολογική συμπεριφορά των μερών ή/και των εξαρτημάτων που δεν έχουν εγκριθεί από αυτόν τον ίδιο.

2.1.2 Γενικές προειδοποιήσεις

Αυτό το τρακτέρ έχει σχεδιαστεί για να καταστήσει ασφαλέστερη την εργασία σας. Η σύνεση είναι αναντικατάστατη και πολύ σημαντική για να αποφευχθούν ατυχήματα. Είναι πολύ αργά για να θυμάστε τι θα έπρεπε να είχε γίνει όταν το ατύχημα έχει ήδη συμβεί. Μην επιχειρήσετε να ξεκινήσετε ή να χειριστείτε το τρακτέρ χωρίς να βρίσκεστε στη θέση του οδηγού.

Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο πριν εκκινήσετε, χρησιμοποιήσετε, ανεφοδιάσετε με καύσιμο ή κάνετε άλλες εργασίες στο τρακτέρ. Ο χρόνος που αφιερώνεται στην ανάγνωση θα σας δώσει επαρκή γνώση του οχήματός σας, χρήσιμη για να εξοικονομήσετε χρόνο και προσπάθεια. Θα σας βοηθήσει επίσης να αποφύγετε τυχόν ατυχήματα.

Διαβάστε όλες τις ετικέτες ασφαλείας του μηχανήματος και να συμμορφώνεστε με τους κανονισμούς αυτού του εγχειριδίου, πριν ενεργοποιήσετε, κάνετε ανεφοδιασμό ή συντήρηση του μηχανήματος. Αντικαταστήστε αμέσως τις κατεστραμμένες, χαμένες ή δυσανάγνωστες ετικέτες. Καθαρίστε όταν καλύπτονται με λάσπη ή χώματα.

Μάθετε τα χαρακτηριστικά του τρακτέρ σας και πώς να χρησιμοποιείτε όλο τον εξοπλισμό, τα εργαλεία και τα εξαρτήματα που είναι τοποθετημένα σε αυτό. Μάθετε τη χρήση και τη λειτουργία κάθε χειριστηρίου, ένδειξης και οργάνου.

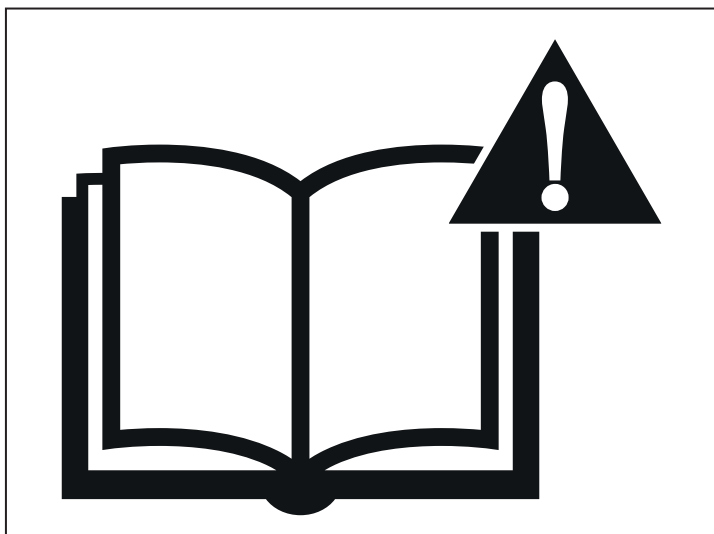
Για να αποφύγετε τα ατυχήματα και για τη σωστή χρήση του τρακτέρ, είναι σημαντικό να γνωρίζετε πώς να χρησιμοποιείτε κάθε χειριστήριο, ένδειξη και όργανο. Πρέπει να γνωρίζετε την ονομαστική χωρητικότητα φορτίου, τις περιοχές στροφών, τα χαρακτηριστικά των φρένων και το σύστημα διεύθυνσης, την ακτίνα στροφής και τους χώρους χρήσης.

Να ενεργείτε πάντα με το κάθισμα ή το πλαίσιο ασφαλείας σε αkéραιο κατάσταση και σωστά τοποθετημένα στο τρακτέρ. Ελέγχετε περιοδικά εάν τα σχετικά εξαρτήματα στερέωσης είναι χαλαρά και ότι οι κατασκευές δεν παρουσιάζουν αλλοιώσεις ή παραμορφώσεις που προκαλούνται από τυχαίες προσκρούσεις. Μην κάνετε αλλαγές με συγκολλήσεις, διάνοιξη οπών κ.λπ., για να μην αλλάξετε την ακαμψία της δομής προστασίας από ανατροπή.

Να έχετε πάντα διαθέσιμο εάν κουτί πρώτων βοηθειών για να μπορείτε να ενεργείτε το συντομότερο δυνατόν σε περίπτωση ανάγκης. Βεβαιωθείτε ότι γνωρίζετε πώς να χρησιμοποιείτε αυτόν τον εξοπλισμό.

Μη φοράτε χαλαρά ρούχα, κοσμήματα που μπορούν εύκολα να πιαστούν από οποιαδήποτε κινούμενα μέρη ή να μπερδευτούν στα χειριστήρια του τρακτέρ. Δέστε τα μακριά μαλλιά.

Βεβαιωθείτε ότι όλα τα περιστρεφόμενα μέρη που συνδέονται με τον άξονα δυναμοδότησης προστατεύονται καλά.

**Εικ.2.1**

2.1.3 Σύμβολα ασφαλείας

Το παρόν εγχειρίδιο περιέχει επισημάνσεις προφύλαξης όπως ΚΙΝΔΥΝΟΣ, ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ και ΠΡΟΣΟΧΗ, ακολουθούμενες από ειδικές οδηγίες. Αυτές οι προφυλάξεις παρέχονται για την προσωπική ασφάλεια του χειριστή και των συνεργατών του.

Διαβάστε προσεκτικά όλα τα μηνύματα σε αυτό το εγχειρίδιο πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία επισκευής/συντήρησης.

Επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο για να μάθετε και να παραγγείλετε επιπλέον εξοπλισμό. Ο κατάλογος ανταλλακτικών διατίθεται μόνο από τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο. Χρησιμοποιήστε τα στοιχεία ταυτοποίησης του αυτοκινήτου που αντιγράψατε από τις πινακίδες σε αυτή τη σελίδα.



Σύμβολο που χρησιμοποιείται για την προειδοποίηση του χειριστή για πιθανούς κινδύνους που θα μπορούσαν να προκαλέσουν σωματικές βλάβες. Να τηρείτε όλα τα μηνύματα ασφαλείας που ακολουθούν αυτό το σύμβολο για να αποφύγετε πιθανό τραυματισμό ή θάνατο.



Προειδοποίηση

Αυτός ο τύπος μηνύματος υποδεικνύει μια δυνητικά επικίνδυνη κατάσταση η οποία, αν δεν αποφευχθεί, ενδέχεται να οδηγήσει σε ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό.



Προσοχή

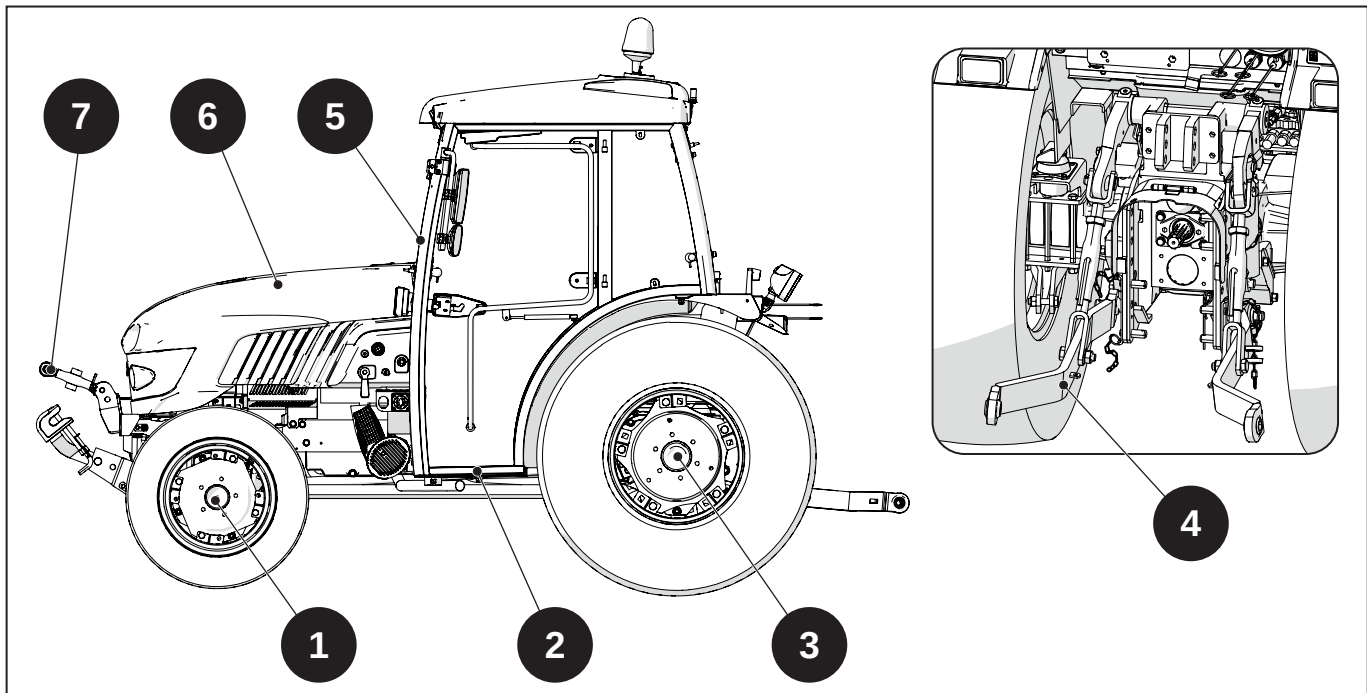
Αυτός ο τύπος του μηνύματος αναφέρεται σε δυνητικά επικίνδυνες καταστάσεις οι οποίες, αν δεν αποφευχθούν, μπορεί να προκαλέσουν μικροτραυματισμούς.



Κίνδυνος

Αυτός ο τύπος μηνύματος υποδεικνύει μια δυνητικά επικίνδυνη κατάσταση η οποία, αν δεν αποφευχθεί, θα προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

2.1.4 Εντοπισμός επικίνδυνων σημείων του μηχανήματος



Εικ.2.2

1 - Μπροστινοί τροχοί	Σύγκρουση από το τρακτέρ σε κίνηση. Σύνθλιψη από το ελαστικό. Έκρηξη ελαστικού.
2 - Πρόσβαση στη θέση οδηγού / Ανεφοδιασμός καυσίμου	Κίνδυνος πτώσης. Προσοχή στη διαρροή καυσίμου. Κίνδυνος πυρκαγιάς Προσοχή στην επαφή με καυτά μέρη.
3 - Πίσω τροχοί	Σύγκρουση από το τρακτέρ σε κίνηση. Σύνθλιψη από το ελαστικό. Έκρηξη ελαστικού.
4 - Σύνδεση εργαλείων από πίσω	Προσοχή στα περιστρεφόμενα μέρη (PTO). Κίνδυνος σύνθλιψης που προκαλείται από συνδεδεμένα εργαλεία. Κίνδυνος πτώσης αναρτημένων φορτίων. Κίνδυνος διαρροής λαδιού υπό πίεση.
5 - Καμπίνα	Κίνδυνος εισόδου τοξικών/επιβλαβών ουσιών. Κίνδυνος εισόδου αντικειμένων σε πτώση. Δώστε προσοχή στο μειωμένο οπτικό πεδίο. Ζημιές που οφείλονται στη μη χρήση των ζωνών ασφαλείας.
6 - Καπό κινητήρα	Προσοχή στην επαφή με καυτά μέρη. Προσοχή, πιθανή επαφή με μέρη υπό τάση. Δώστε προσοχή στην παρουσία αιχμηρών εξαρτημάτων.
7 - Σύνδεση εργαλείων από μπροστά	Προσοχή στα περιστρεφόμενα μέρη (PTO). Κίνδυνος σύνθλιψης που προκαλείται από συνδεδεμένα εργαλεία. Κίνδυνος πτώσης αναρτημένων φορτίων. Κίνδυνος διαρροής λαδιού υπό πίεση.

2.1.5 Πινακίδες ασφαλείας

Οι ετικέτες ασφαλείας εφαρμόζονται στο μηχάνημα προκειμένου να εξασφαλίσουν την προσωπική ασφάλεια των χειριστών και των άλλων εμπλεκόμενων προσώπων.

Τηρείτε το περιεχόμενο και τη θέση αυτών των επισημάνσεων ασφαλείας πριν θέσετε σε λειτουργία το μηχάνημα.

Είναι σημαντικό να διαβάσετε προσεκτικά, να κατανοήσετε και να ακολουθήσετε τις οδηγίες και τις προειδοποιήσεις που περιέχονται σε όλα τα αυτοκόλλητα ασφαλείας και τις πληροφορίες που παρέχονται στο εγχειρίδιο οδηγιών του χειριστή.

Μην αφαιρείτε ή καλύπτετε τις αυτοκόλλητες πινακίδες ασφαλείας και τις οδηγίες.

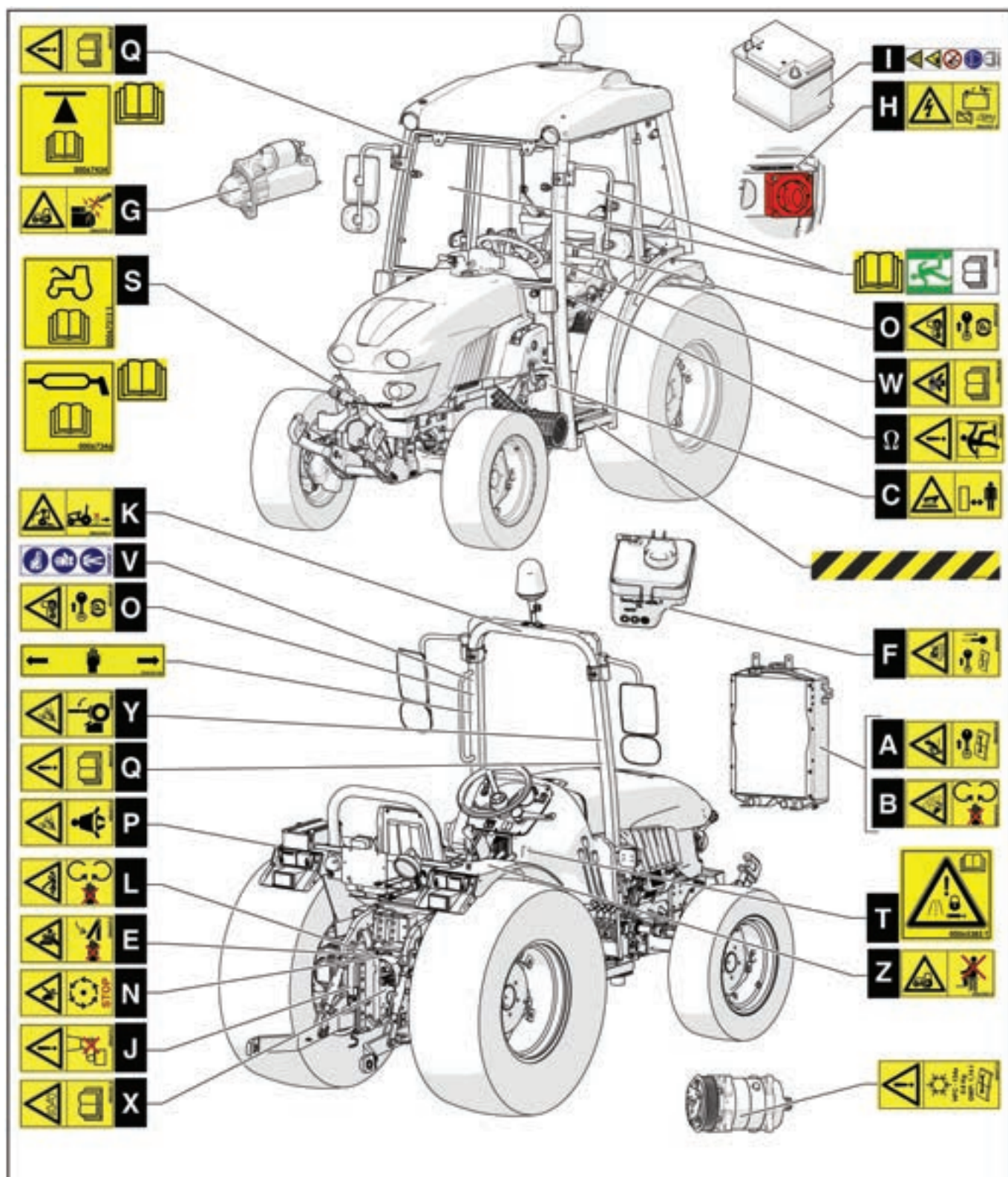
Διατηρείτε ευανάγνωστες τις επισημάνσεις ασφαλείας καθαρίζοντας με ένα μαλακό πανί, νερό και ένα ήπιο απορρυπαντικό.

Αντικαταστήστε τυχόν ετικέτες ασφαλείας και δυσανάγνωστες οδηγίες, που μπορείτε να προμηθευτείτε από τον αντιπρόσωπό σας.

Σε περίπτωση απώλειας ή ζημιάς, μπορείτε να ζητήσετε την αντικατάσταση αυτοκόλλητων ετικετών από τους εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους. Αν έχετε αγοράσει ένα μεταχειρισμένο τρακτέρ, βεβαιωθείτε ότι όλα τα σήματα και οι οδηγίες ασφαλείας υπάρχουν, είναι ευανάγνωστες και στην κατάλληλη θέση. Για να το κάνετε αυτό, ανατρέξτε στην ενότητα σχετικά με την παρουσίαση και τη θέση αυτών των αυτοκόλλητων ετικετών.

2.1.6 Θέση των αυτοκόλλητων ετικετών ασφαλείας

Οι παρακάτω ετικέτες ασφαλείας δεν πρέπει ποτέ να αφαιρούνται από την αρχική τους θέση στο τρακτέρ. Αν, για τις ανάγκες συντήρησης ή λόγω φθοράς, πρέπει να αφαιρεθούν ή έχουν γίνει δυσανάγνωστες, θα πρέπει να τις αποκαταστήσετε, τοποθετώντας μια καινούργια στη σωστή θέση, όπως αναφέρεται σε αυτήν την παράγραφο.


Εικ.2.3

(Α) 00065368 - Κίνδυνος εμπλοκής

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος εμπλοκής στους ιμάντες κίνησης. Κρατήστε τα χέρια μακριά από τους περιστρεφόμενους ιμάντες όταν ο κινητήρας λειτουργεί. Σβήστε τον πίνακα και αφαιρέστε το κλειδί πριν κάνετε οποιαδήποτε εργασία στο τρακτέρ. Διαβάστε το τεχνικό εγχειρίδιο για περισσότερες πληροφορίες.

ΘΕΣΗ: Ψυγείο, δεξιά και αριστερή πλευρά

**Εικ.2.4****(Β) 00065374** - Κίνδυνος κοπής

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος κοπής - βεντιλατέρ κινητήρα. Κρατήστε τα χέρια σας μακριά από το βεντιλατέρ και τους ιμάντες όταν ο κινητήρας λειτουργεί. Μην αφαιρείτε τα προστατευτικά ασφαλείας. Σβήστε τον κινητήρα και αφαιρέστε το κλειδί πριν εκτελέσετε εργασίες συντήρησης ή επισκευής.

ΘΕΣΗ: Ψυγείο νερού, δεξιά και αριστερή πλευρά

**Εικ.2.5****(C) 00065415** - Κίνδυνος εγκαυμάτων - θερμές επιφάνειες

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος εγκαυμάτων - θερμές επιφάνειες. Μείνετε μακριά από τα ζεστά μέρη του κινητήρα όταν είναι αναμμένος. Σβήστε τον κινητήρα, αφαιρέστε το κλειδί και περιμένετε να κρυώσει το σύστημα πριν εκτελέσετε εργασίες συντήρησης ή επισκευής.

ΘΕΣΗ: Εξάτμιση κινητήρα, θερμές επιφάνειες

**Εικ.2.6**

(Ε) 00065379 - Κίνδυνος σημείου τσιμπήματος

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος, σημείο τσιμπήματος λόγω κινούμενων μερών. Κρατήστε τα χέρια σας μακριά από τους ρυθμιζόμενους μοχλούς σύνδεσης. Ποτέ μην προσεγγίζετε τη ζώνη σύνθλιψης όσο τα εξαρτήματα μπορούν να κινηθούν.

ΘΕΣΗ: Περιοχή πίσω ανυψωτή



Εικ.2.7

(Ε) 00069710 - Κίνδυνος σημείου τσιμπήματος

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος, σημείο τσιμπήματος λόγω κινούμενων μερών. Κρατήστε τα χέρια σας μακριά από τους ρυθμιζόμενους μοχλούς σύνδεσης. Ποτέ μην προσεγγίζετε τη ζώνη σύνθλιψης όσο τα εξαρτήματα μπορούν να κινηθούν.

ΘΕΣΗ: Περιοχή μπροστινού ανυψωτή



Εικ.2.8

(F) 00065402 - Κίνδυνος εγκαυμάτων

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος εγκαύματος - Ατμός σε υψηλή πίεση και ζεστό νερό. Σβήστε τον κινητήρα, αφαιρέστε το κλειδί και περιμένετε να κρυώσει το σύστημα πριν αφαιρέσετε το καπάκι του ψυγείου. Αφαιρέστε το καπάκι πλήρωσης με μεγάλη προσοχή. Διαβάστε το τεχνικό εγχειρίδιο για περισσότερες πληροφορίες.

ΘΕΣΗ: Ψυγείο νερού, δεξιά και αριστερή πλευρά/ Δοχείο διαστολής ψυγείου νερού



Εικ.2.9

(G) 00065378 - Μηχάνημα εκτός ελέγχου, κίνδυνος παράσυρσης

ΚΙΝΔΥΝΟΣ: Κίνδυνος παράσυρσης. Εκκινήστε τον κινητήρα μόνο όταν κάθεστε στο κάθισμά με τον δυναμοδότη απενεργοποιημένο και το κιβώτιο ταχυτήτων σε νεκρά. ΜΗΝ βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες της μίζας για την εκκίνηση του κινητήρα.

ΘΕΣΗ: Μίζα

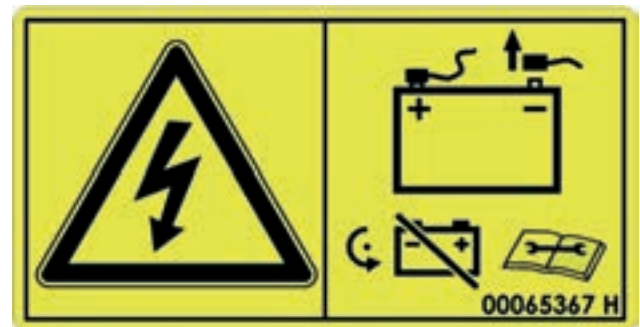


Εικ.2.10

(H) 00065367 - Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας - Κίνδυνος τραυματισμού και βλάβης στα εξαρτήματα. Αποσυνδέστε την μπαταρία πριν από τη συντήρηση του ηλεκτρικού συστήματος. Διαβάστε το τεχνικό εγχειρίδιο για περισσότερες πληροφορίες.

ΘΕΣΗ: Ζώνη αποσύνδεσης μπαταρίας



Εικ.2.11

(I) 00065377 - Κίνδυνοι μπαταρίας

ΚΙΝΔΥΝΟΣ: Κίνδυνοι μπαταρίας μολύβδου ή εκρηκτικά αέρια, ή Διαβρωτικό υγρό (θειικό οξύ); Κρατήστε μακριά από ελεύθερες φλόγες ή σπινθήρες. Προστατέψτε τα μάτια σας όταν εργάζεστε πάνω ή γύρω από την μπαταρία. Για περισσότερες πληροφορίες, διαβάστε τις πληροφορίες για την ασφάλεια και τη λειτουργία στο εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης.

ΘΕΣΗ: Περιοχή στήριξης μπαταρίας



Εικ.2.12

(J) 00065413 - Κίνδυνος τραυματισμού

ΚΙΝΔΥΝΟΣ: Μην ανεβαίνετε στα μέρη όπου εφαρμόζεται αυτό το αυτοκόλλητο.

ΘΕΣΗ: Κοτσαδόρος, ενδεχόμενη εργαλειοθήκη, στο ύψος του μαρσπιέ, ενδεχόμενο ρεζερβουάρ καυσίμου στο ύψος του μαρσπιέ



Εικ.2.13

(K) 00065405 - Κίνδυνος πίσω ανατροπής

ΚΙΝΔΥΝΟΣ: Κίνδυνος πίσω ανατροπής, που μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή θάνατο. Τραβήξτε μόνο από τη μπάρα ρυμούλκησης ή τη διάταξη σύνδεσης 3 σημείων και χαμηλωμένους βραχίονες σε οριζόντια ή χαμηλότερη θέση. Ποτέ μην τραβάτε πάνω από την κεντρική γραμμή του πίσω άξονα.

ΘΕΣΗ (Έκδοση με ROPS): Επάνω εσωτερική πλευρά



Εικ.2.14

(L) 00065965 - Κίνδυνος εμπλοκής – Δυναμοδότης, Περιστρεφόμενοι άξονες

ΚΙΝΔΥΝΟΣ: Κίνδυνος εμπλοκής – μετάδοση Δυναμοδότης. Κρατήστε απόσταση από περιστρεφόμενα δέντρα. Διατηρείτε όλα τα προστατευτικά του δυναμοδότη και των περιστρεφόμενων αξόνων, στη θέση τους κατά τη διάρκεια των εργασιών.

ΘΕΣΗ: Προστατευτικά δυναμοδότη (ΜΠΡΟΣΤΙΝΟΣ)



Εικ.2.15

(L) 00065376 - Κίνδυνος εμπλοκής – Δυναμοδότης, Περιστρεφόμενοι άξονες

ΚΙΝΔΥΝΟΣ: Κίνδυνος εμπλοκής – μετάδοση Δυναμοδότης. Κρατήστε απόσταση από περιστρεφόμενα δέντρα. Διατηρείτε όλα τα προστατευτικά του δυναμοδότη και των περιστρεφόμενων αξόνων, στη θέση τους κατά τη διάρκεια των εργασιών.

ΘΕΣΗ: Προστατευτικά δυναμοδότη (ΠΙΣΩ)



Εικ.2.16

(N) 00065403 - Κίνδυνος εμπλοκής και κοπής

ΚΙΝΔΥΝΟΣ: Κίνδυνος εμπλοκής και κοπής – μετάδοση Δυναμοδότης. Περιμένετε έως ότου όλα τα εξαρτήματα του μηχανήματος να παραμείνουν εντελώς ακίνητα πριν τα αγγίξετε.

ΘΕΣΗ: Προστατευτικά δυναμοδότη (ΠΙΣΩ)



Εικ.2.17

(N) 00065967 - Κίνδυνος εμπλοκής και κοπής

ΚΙΝΔΥΝΟΣ: Κίνδυνος εμπλοκής και κοπής – μετάδοση Δυναμοδότης. Περιμένετε έως ότου όλα τα εξαρτήματα του μηχανήματος να παραμείνουν εντελώς ακίνητα πριν τα αγγίξετε.

ΘΕΣΗ: Προστατευτικά δυναμοδότη (ΜΠΡΟΣΤΙΝΟΣ)



Εικ.2.18

(O) 00065369 - Μηχάνημα εκτός ελέγχου, κίνδυνος παράσυρσης

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μηχάνημα εκτός ελέγχου. Κίνδυνος παράσυρσης. Σβήστε τον κινητήρα, βγάλτε το κλειδί από το διακόπτη και τραβήξτε το φρένο στάθμευσης πριν βγείτε από το τρακτέρ.

ΘΕΣΗ (Έκδοση με καμπίνα): Αριστερό κολονάκι

ΘΕΣΗ (Έκδοση με ROPS): Αριστερό κολονάκι



Εικ.2.19

(P) 00065371 - Ανατροπή του μηχανήματος

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ανατροπή του μηχανήματος. Κίνδυνος πτώσης ή σύνθλιψης σε περίπτωση ανατροπής του τρακτέρ. Κρατήστε τις ζώνες σφιχτά δεμένες κατά τη χρήση, μην πηδήξετε αν ο τρακτέρ αρχίσει να παίρνει κλίση. Μην χρησιμοποιείτε το τρακτέρ σε πλαγιές ή σε συνθήκες που θέτουν σε κίνδυνο τα όρια ασφαλείας και σταθερότητάς του.

ΘΕΣΗ (Έκδοση με καμπίνα): Κεντρικό κολονάκι αριστερά

ΘΕΣΗ (Έκδοση με ROPS): Αριστερό φτερό



Εικ.2.20

(Q) 00065370 - Διαβάστε το Εγχειρίδιο Οδηγιών του χειριστή

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να αποφύγετε τραυματισμούς, διαβάστε το Εγχειρίδιο Οδηγιών χειριστή και τις πληροφορίες για την ασφάλεια, πριν χρησιμοποιήσετε το τρακτέρ.

ΘΕΣΗ (Έκδοση με καμπίνα): Κολόνα κεντρική δεξιά

ΘΕΣΗ (Έκδοση ROLLBAR): Κολόνα δεξιά



Εικ.2.21

(S) 00067313 - Άνοιγμα καπό

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Άνοιγμα καπό κινητήρα: Πριν ανοίξετε το καπό σβήστε τον κινητήρα και διαβάστε τις οδηγίες στο Εγχειρίδιο χρήσης.

ΘΕΣΗ: Ζώνη ανοίγματος καπό κινητήρα



Εικ.2.22

(T) 00065383 - Υδραυλικές βαλβίδες

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Υδραυλικές βαλβίδες. Για οδήγηση στο δρόμο, ανυψώστε τα εργαλεία στο απαιτούμενο ύψος και μπλοκάρτε τις υδραυλικές λειτουργίες του τρακτέρ. Όταν δεν χρησιμοποιείται ο μπροστινός ανυψωτής, είναι σημαντικό να μπλοκάρτε τις υδραυλικές λειτουργίες.

ΘΕΣΗ: Ανυψωτής ελεγχόμενης προσπάθειας/ ηλεκτρονικός. Ζώνη μπλοκαρίσματος ροής ανυψωτή. Μοχλοί υδραυλικών βαλβίδων εξωτερικών εργασιών. Περιοχή μοχλών βαλβίδων εξωτερικών εργασιών.



Εικ.2.23

FEM51201102 - Ύπαρξη σκαλοπατιού

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: -

ΘΕΣΗ: Αριστερό μαρσπιέ



Εικ.2.24

(V) 00065387 - Μέσα Ατομικής Προστασίας (ΜΑΠ)

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μέσα ατομικής προστασίας (ΜΑΠ). Να φοράτε μέσα ατομικής προστασίας (ΜΑΠ) κατάλληλα για την επέμβαση που πρέπει να κάνετε, συμπεριλαμβανομένων των υποδημάτων ασφαλείας, προστατευτικά γυαλιά, προστατευτικό προσώπου, κράνος, γάντια εργασίας, αναπνευστήρες, ακουστικά προστασίας.

ΘΕΣΗ (Έκδοση ROLLBAR): Αριστερή πλευρά

ΘΕΣΗ (Έκδοση με καμπίνα): Αριστερή πλευρά



Εικ.2.25

- A - Πρώτη κατηγορία
- B - Δεύτερη κατηγορία
- C - Τρίτη κατηγορία



Εικ.2.26

(W) 00065384 - Επικίνδυνοι χώροι

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Επικίνδυνοι χώροι . Να φοράτε πάντα προστατευτικό ρουχισμό, γυαλιά ασφαλείας και αναπνευστήρα πριν εργαστείτε σε μια περιοχή η οποία έχει ψεκαστεί. Για λεπτομερείς πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα "Λειτουργία" του εγχειριδίου οδηγιών.

ΘΕΣΗ (Έκδοση με καμπίνα): Μπροστινό αριστερό κολονάκι



Εικ.2.27

(X) 00065381 - Κοτσαδόρος – Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κοτσαδόρος – Διαβάστε προσεκτικά τις ειδικές οδηγίες στο Εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης πριν ρυμουλκήσετε το τρακτέρ.

ΘΕΣΗ: Κοτσαδόρος στην αριστερή πλευρά



Εικ.2.28

(Y) 00065386 - Μπλοκάρετε πάντα τη Rollbar

ΚΙΝΔΥΝΟΣ: Κίνδυνος ανατροπής και τραυματισμού. Διατηρείτε πάντα τη διάταξη προστασίας ROPS σε ανυψωμένη θέση. Πάντα να ασφαρίζετε το ROPS όρθιο, εκτός και αν πρέπει να είναι διπλωμένο προς τα κάτω για να επιτρέπεται η λειτουργία κάτω από δέντρα ή θάμνους.

ΘΕΣΗ (Έκδοση με ROPS): Δεξιά πλευρά ROLLBAR



Εικ.2.29

(Z) 00065385 - Κίνδυνος συντριβής

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος παράσυρσης. Μην κάθεστε στο φτερό κατά την οδήγηση και μην μεταφέρετε πρόσωπα. Σε αυτό το μηχάνημα μπορεί να κάθεται κάποιος στο κάθισμα συνεπιβάτη και μόνο εάν δεν εμποδίζει την ορατότητα του οδηγού.

ΘΕΣΗ (Έκδοση με ROPS): αριστερό πίσω φτερό



Εικ.2.30

(Ω) 00065423 - Κίνδυνος πτώσης

ΚΙΝΔΥΝΟΣ: Ανεβείτε στη θέση οδηγού από τη σκάλα και τις ειδικές χειρολαβές, διασφαλίζοντας πάντα τρία σημεία επαφής.

ΘΕΣΗ:Κονσόλα ελέγχου: αριστερή πλευρά



Εικ.2.31

00067346 - Λιπαντικό γράσο

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το αυτοκόλλητο δείχνει τα σημεία του γρασαδόρου. Λιπάνετε στα σημεία που υποδεικνύονται, διαβάστε τις οδηγίες στο Εγχειρίδιο χρήσης.

ΘΕΣΗ: Περιοχή σημείων γρασαδόρου



Εικ.2.32

00067434 - Σημείο ανύψωσης

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να προσδιοριστούν οι θέσεις της συσκευής στις οποίες μπορεί να χρησιμοποιηθεί ένας γρύλος ανύψωσης ή μια συσκευή υποστήριξης. Αнуψώστε μόνο το μπροστινό ή το πίσω μέρος, ποτέ ταυτόχρονα. Τοποθετείτε πάντοτε τους τάκους ασφάλισης στους τροχούς στον άξονα που δεν ανυψώνετε. Διαβάστε τις οδηγίες στο Εγχειρίδιο χρήσης.

ΘΕΣΗ: Κέντρο μπροστινού και πίσω άξονα



Εικ.2.33

00067748 - Έξοδος έκτακτης ανάγκης

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Έξοδος κινδύνου. Αν είναι απαραίτητο, το αυτοκόλλητο δείχνει μια διαδρομή διαφυγής σε ένα ασφαλές μέρος. Βγείτε από τη δεξιά πόρτα. Διαβάστε προσεκτικά τις ειδικές οδηγίες στο Εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης.

ΘΕΣΗ (Έκδοση με καμπίνα): Πόρτα στη δεξιά πλευρά και πίσω τζάμι

**Εικ.2.34****00069712** - Ψυκτικό υπό πίεση

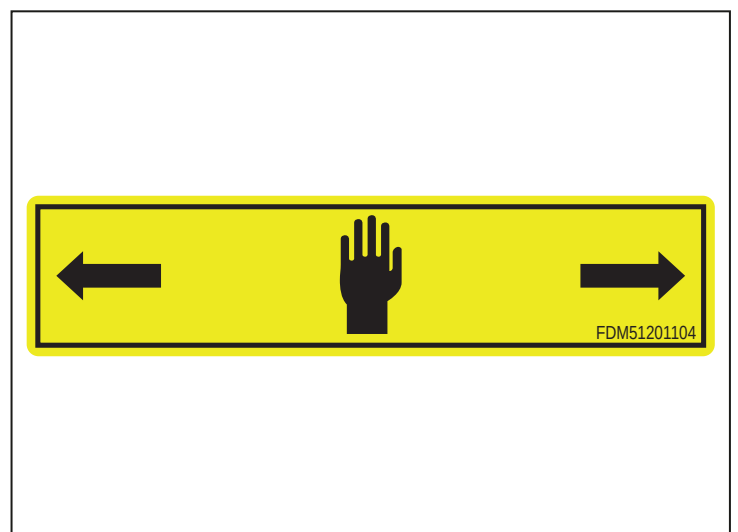
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ψυκτικό (R134A) υπό πίεση. Οι εργασίες συντήρησης πρέπει να πραγματοποιούνται αποκλειστικά και μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό στην αντιπροσωπεία.

ΘΕΣΗ: Περιοχή ψυγείου

**Εικ.2.35****FDM51201104** - Σημείο σύνδεσης roll-bar

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: -

ΘΕΣΗ: Αριστερός ορθοστάτης roll-bar με κεντρικό ύψος 1500 mm από το έδαφος

**Εικ.2.36**

2.1.7 Χρήση του τρακτέρ

Επιλέξτε τα πιο κατάλληλα μετατρόχια για την εργασία σας λαμβάνοντας πάντα υπόψη ότι πρέπει να έχετε την καλύτερη σταθερότητα.

Σταδιακά ενεργοποιήστε το συμπλέκτη. Μια απότομη σύμπλεξη, ιδιαίτερα κατά την έξοδο από εκσκαφές, χαντάκια, λασπωμένο έδαφος ή προχωρώντας σε μια απότομη πλαγιά, μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνη ανατροπή του τρακτέρ. Αποσυνδέστε αμέσως το συμπλέκτη όταν οι μπροστινοί τροχοί τείνουν να ανυψωθούν.

Στην κατηφόρα, κρατήστε το τρακτέρ με μία μόνο ταχύτητα. Ποτέ μην αποσυνδέετε το συμπλέκτη και μην βάζετε ποτέ το κιβώτιο ταχυτήτων σε νεκρά.

Να είστε προσεκτικοί όταν εργάζεστε με τους τροχούς κοντά στην άκρη τάφρων ή αναχωμάτων. Εάν πρέπει να εργαστείτε με το τρακτέρ σε ανισόπεδο έδαφος, για παράδειγμα στις πλαγιές, προχωρήστε με μέτρια ταχύτητα, ιδιαίτερα όταν στρίβετε.

Όταν ο τρακτέρ κινείται, ο χειριστής πρέπει να κάθεται σωστά στο κάθισμα του οδηγού.

Μη ανεβαίνετε ή μην κατεβαίνετε από το τρακτέρ όταν κινείται.

Εάν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το φρένο, πατήστε το πεντάλ σταδιακά.

Αποφύγετε να παίρνετε στροφές με μεγάλη ταχύτητα.

Κατά τη μεταφορά σε δρόμους ανοικτούς στην κυκλοφορία, να τηρείτε τον κώδικα οδικής κυκλοφορίας.

Μην κρατάτε τα πόδια σας στα πεντάλ φρένων και συμπλέκτη κατά την οδήγηση.

Ποτέ μην μεταφέρετε επιβάτες, ούτε μέσα στην καμπίνα, εκτός εάν το μηχάνημα διαθέτει συμπληρωματικό κάθισμα με κατάλληλη έγκριση. Σε αυτή την περίπτωση ο επιβάτης πρέπει να καθίσει στο επιπλέον κάθισμα με τη ζώνη ασφαλείας δεμένη.

Όταν ταξιδεύετε στο δρόμο, να συνδέετε πάντα τα πεντάλ φρένων χρησιμοποιώντας την ειδική πλάκα. Η πέδηση με μη συνδεδεμένα πεντάλ μπορεί να προκαλέσει πλαγιολίσθηση του τρακτέρ. Μην υπερβάλλετε κατά τη χρήση των φρένων αλλά να προτιμάτε τη χρήση του φρένου του κινητήρα.

2.1.8 Ρυμούλκηση και μεταφορά

Ρυμούλκηση

Για να έχετε καλή σταθερότητα του τρακτέρ κατά την οδήγηση, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

- Η απόσταση ακινητοποίησης αυξάνεται με την ταχύτητα και το βάρος του ρυμουλκούμενου φορτίου. Κινηθείτε αργά και διατηρήστε ένα επιπλέον περιθώριο χρόνου και απόστασης για να σταματήσετε.
- Ρυθμίστε σωστά τη διάταξη ρυμούλκησης ανάλογα με το όχημα που πρόκειται να ρυμουλκηθεί ή το προς ρυμούλκηση εργαλείο.
- Προχωρήστε αργά κατά τη ρυμούλκηση πολύ βαριών φορτίων.
- Για την ασφάλειά σας, μην ρυμουλκείτε ρυμουλκούμενα χωρίς ανεξάρτητο σύστημα πέδησης.
- Ποτέ μην παίρνετε τις στροφές με το διαφορικό μπλοκαρισμένο κατά τη ρυμούλκηση, καθώς κινδυνεύετε να μην μπορείτε να κατευθύνετε τον τρακτέρ.
- Μην επιτρέπετε ποτέ σε παιδιά ή άλλα άτομα να μεταφερθούν στο ρυμουλκούμενο εργαλείο ή πάνω σε αυτό.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γάντζους εγκεκριμένου τύπου.
- Ρυμουλκείτε μόνο με ένα μηχανήμα εξοπλισμένο με ειδικό γάντζο ρυμούλκησης. Τα ρυμουλκούμενα εργαλεία πρέπει να είναι προσαρτημένα μόνο στο εγκεκριμένο σημείο σύνδεσης.
- Ποτέ μην προχωράτε σε κατηφόρα με το μηχανήμα σε νεκρά.
- Μην στέκεστε στην περιοχή μεταξύ του τρακτέρ και του ρυμουλκούμενου οχήματος.
- Μην κάνετε απότομες στροφές. Χρησιμοποιείτε ειδικές προφυλάξεις όταν στρίβετε ή όταν εργάζεστε σε εδάφη με δύσκολες συνθήκες. Να είστε προσεκτικοί όταν κάνετε όπισθεν.
- Η ρυμούλκηση ενός υπερβολικού φορτίου μπορεί να προκαλέσει απώλεια έλξης και απώλεια ελέγχου στις πλαγιές. Μειώστε το ρυμουλκούμενο βάρος όταν εργάζεστε σε πλαγιές.
- Το συνολικό βάρος ρυμούλκησης δεν πρέπει να υπερβαίνει το μεικτό βάρος του τρακτέρ, του έρματος και του χειριστή. Χρησιμοποιήστε αντίβαρα ή έρματα στους τροχούς όπως περιγράφεται στο εγχειρίδιο χειρισμού του εργαλείου ή του τρακτέρ.

Μεταφορά

- Ο τρακτέρ πρέπει να ρυμουλκείται μόνο σε μικρές αποστάσεις και όχι σε δημόσιους δρόμους.
- Ο χειριστής πρέπει να παραμείνει στη θέση οδήγησης στο τρακτέρ που ρυμουλκείτε.
- Η ταχύτητα δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 10 km/h.

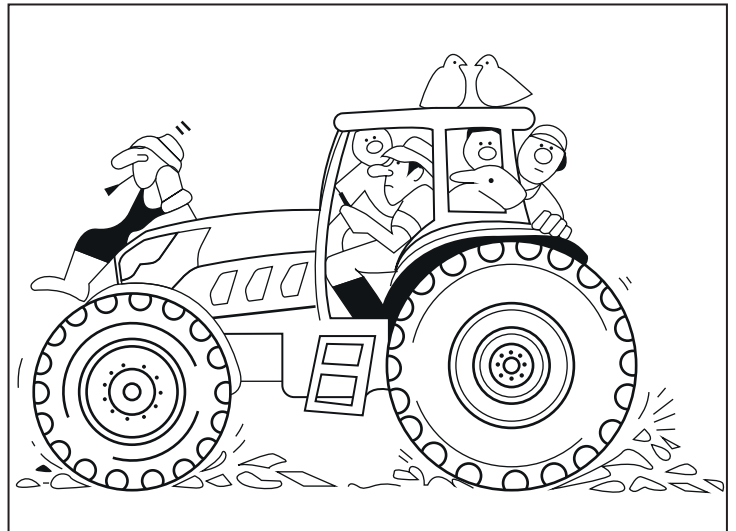
2.1.9 Μεταφορά επιβατών

Μόνο η παρουσία του χειριστή επιτρέπεται στο μηχανήμα. Μην φορτώνετε επιβάτες. Οι επιβάτες στο μηχανήμα ή στο εργαλείο ενδέχεται να χτυπηθούν από ξένα αντικείμενα ή αντικείμενα που τινάζονται από το μηχανήμα με σοβαρές συνέπειες.

Η μεταφορά ενός επιβάτη χωρίς κάθισμα προκαλεί βίαιες προσκρούσεις σε περίπτωση ατυχήματος. ΜΗΝ μεταφέρετε τον επιβάτη εάν το τρακτέρ δεν διαθέτει ειδικό κάθισμα που παρέχεται από τον κατασκευαστή.

Οι επιβάτες εμποδίζουν την ορατότητα του χειριστή, με αποτέλεσμα το μηχανήμα να μην χρησιμοποιείται με ασφάλεια.

Το κάθισμα του συνοδηγού, εάν υπάρχει, επιτρέπει τη μεταφορά επιβατών μόνο κατά την κίνηση σε δρόμο. ΜΗΝ μεταφέρετε τον επιβάτη κατά τη διάρκεια εργασιών στο χωράφι.



Εικ.2.37



Σημείωση

Για ορισμένες χώρες και ορισμένα μοντέλα τρακτέρ, όπου επιτρέπεται από την τοπική νομοθεσία, διατίθεται πτυσσόμενο κάθισμα συνεπιβάτη.

2.1.10 Σημεία ανύψωσης

Όταν για λόγους επέμβασης στο μηχάνημα πρέπει να το σηκώσετε, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

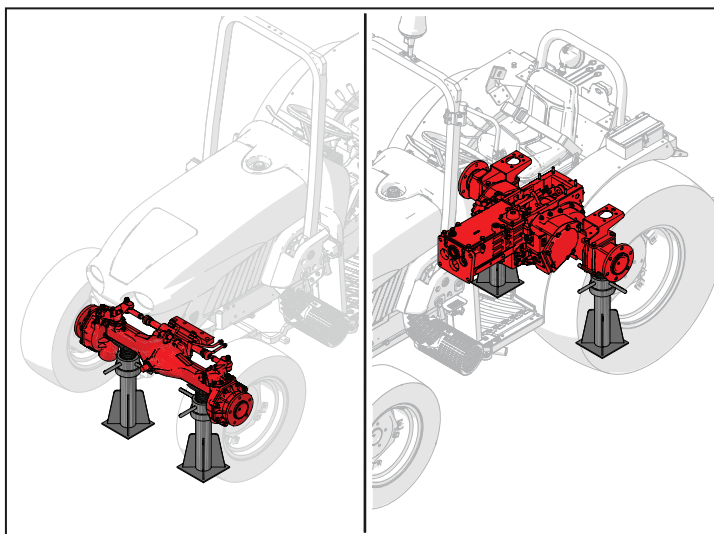
- Σταθμεύστε το μηχάνημα σε επίπεδη επιφάνεια.
- Μπλοκάρτε τους τροχούς.
- Πριν από την ανύψωση, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν άτομα κοντά.
- Ελέγξτε την καταλληλότητα του εξοπλισμού που θα χρησιμοποιηθεί πριν από την επέμβαση.
- Χρησιμοποιήστε εργαλεία που μπορούν να στηρίξουν το φορτίο του μηχανήματος ή των εξαρτημάτων του.
- Μην επεμβαίνετε κάτω από το μηχάνημα όταν υποστηρίζεται μόνο από υδραυλικούς γρύλους.
- Υποστηρίξτε το μηχάνημα με καβαλέτα ασφαλείας.
- Για να ανυψώσετε το μηχάνημα, χρησιμοποιήστε μόνο τα σημεία που φαίνονται στο σχήμα.
- Ανυψώνετε το μηχάνημα πάντα μόνο από την πίσω ή μόνο από τη μπροστινή πλευρά, αλλά ποτέ ταυτόχρονα.
- Να τοποθετείτε πάντα τους τάκους μπλοκαρίσματος μπροστά ή πίσω από τους τροχούς του άξονα που δεν ανυψώνεται.



Κίνδυνος

Κατά την ανύψωση του τρακτέρ από τη μπροστινή πλευρά, τοποθετήστε τα σταθερά καβαλέτα στήριξης κάτω από τα πίσω πλευρικά ημιαξόνια για να αποφύγετε την αιώρηση του τρακτέρ.

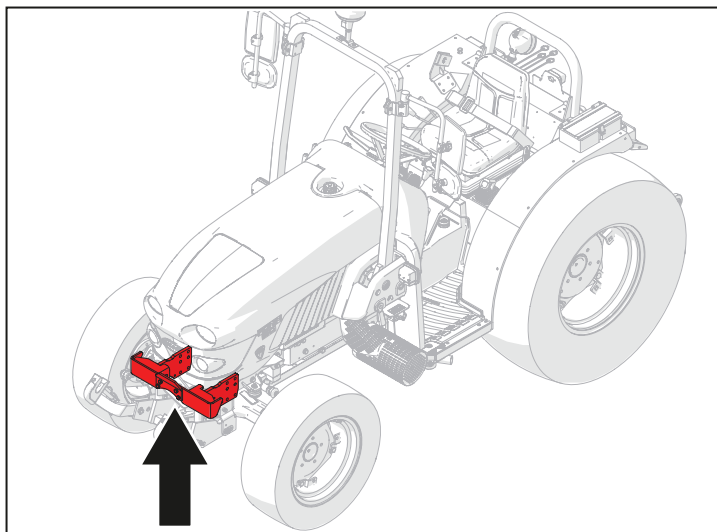
Κατά την ανύψωση του τρακτέρ από την πίσω πλευρά, τοποθετήστε τα σταθερά καβαλέτα στήριξης κάτω από τα μπροστινά πλευρικά ημιαξόνια για να αποφύγετε την αιώρηση του τρακτέρ.



Εικ.2.38

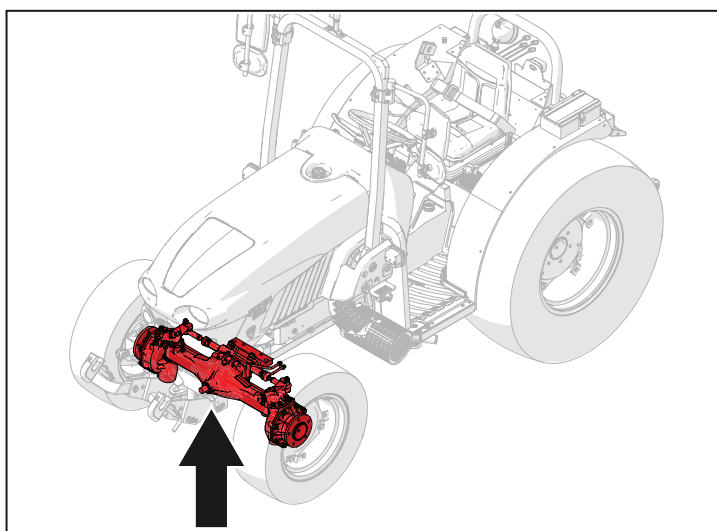
Τα σωστά σημεία ανύψωσης του τρακτέρ αναφέρονται παρακάτω:

Στήριγμα ερμάτων.



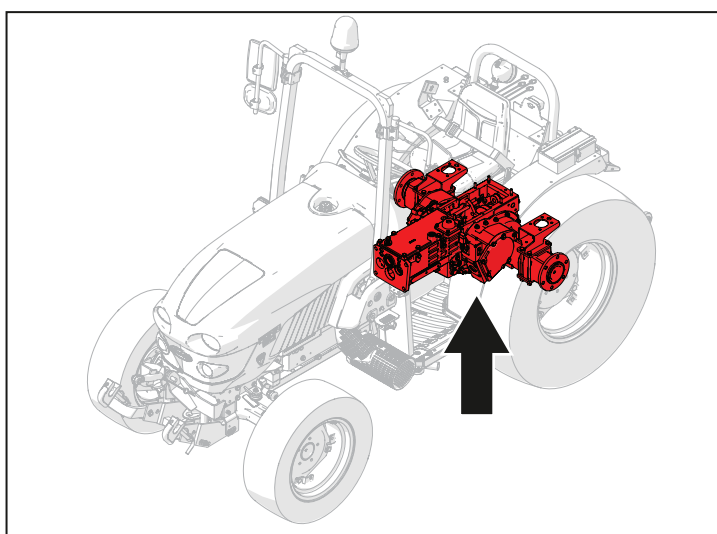
Εικ.2.39

Μπροστινός άξονας.



Εικ.2.40

Κάρτερ πίσω διαφορικού.



Εικ.2.41

2.1.11 Χρήση γεωργικών εργαλείων και μηχανημάτων

Μην συνδέετε στο τρακτέρ εργαλεία ή μηχανήματα που απαιτούν ισχύ μεγαλύτερη από την κατηγορία του τρακτέρ.

Μην αντιμετωπίζετε κλειστές στροφές με βαρύ φορτίο στο δυναμοδότη, για να αποφύγετε την πρόκληση βλάβης στις καρδανικές αρθρώσεις του άξονα μετάδοσης που συνδέεται με τον δυναμοδότη.

Όταν χρησιμοποιείτε εργαλεία που απαιτούν το τρακτέρ να είναι σταματημένο με τον κινητήρα σε λειτουργία, διατηρήστε και τους δύο μοχλούς ταχυτήτων και το μειωτήρα σε νεκρά, τραβήξτε το χειρόφρενο. Συνιστούμε επίσης τη χρήση τάκων.

Πριν χρησιμοποιήσετε τον δυναμοδότη που είναι συνδεδεμένος σε ένα μηχάνημα σε λειτουργία, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν άτομα που να βρίσκονται μέσα στην ακτίνα λειτουργίας του μηχανήματος. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα περιστρεφόμενα μέρη που συνδέονται με τον άξονα δυναμοδότησης προστατεύονται καλά.



Εικ.2.42

2.1.12 Μην στέκεστε μεταξύ του τρακτέρ και του εργαλείου/εξοπλισμού

Το τρακτέρ μπορεί απότομα να κινηθεί ή το εργαλείο/εξοπλισμός μπορεί να τεθεί απότομα σε λειτουργία.

Για να αποφευχθούν σοβαρές σωματικές βλάβες, ορισμένες φορές ακόμη και θανατηφόρες, ποτέ μην στέκεστε ανάμεσα στο τρακτέρ και το εργαλείο ή ανάμεσα στο τρακτέρ και το ρυμουλκούμενο για να διευκολύνετε τη σύνδεση όταν το τρακτέρ κάνει όπισθεν.

- Πριν προβείτε σε οποιαδήποτε επέμβαση που απαιτεί να σταθείτε ανάμεσα στο τρακτέρ και τον συνδεδεμένο εξοπλισμό, να σβήνεται πάντα τον κινητήρα.
- Όταν χρειάζεται να θέσετε σε λειτουργία τον ανυψωτή, απομακρύνετε τα άτομα γύρω από την περιοχή που θα κινηθεί ο ανυψωτής.

Τα περισσότερα ατυχήματα προκαλούνται από απροσεξία και από μηχανήματα σε κίνηση.

2.1.13 Πρόληψη πυρκαγιάς

Αφαιρέστε το γρασίδι και τα υπολείμματα από την περιοχή του κινητήρα και από την περιοχή της εξάτμισης πριν και μετά τη χρήση του μηχανήματος.

Κλείστε πάντα τη βαλβίδα καυσίμου, εάν υπάρχει, κατά την αποθήκευση ή τη μεταφορά του μηχανήματος.

Μην κρατάτε το μηχάνημα σταθμευμένο κοντά σε ελεύθερες φλόγες ή σε πηγές ανάφλεξης, όπως θερμοσίφωνες ή λέβητες.

Ελέγχετε συχνά τους σωλήνες καυσίμου, το ρεζερβουάρ, την τάπα και τα ρακόρ για να βεβαιωθείτε ότι δεν παρουσιάζουν ρωγμές ή διαρροές. Αν είναι απαραίτητο, αντικαταστήστε τα εξαρτήματα που έχουν υποστεί βλάβη.

Μην αποθηκεύετε ποτέ το μηχάνημα με καύσιμο στο ρεζερβουάρ μέσα σε ένα κτίριο όπου οι ατμοί μπορούν να φθάσουν σε ελεύθερη φλόγα ή σπινθήρα.

Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει πριν αποθηκεύσετε το μηχάνημα σε οποιοδήποτε κλειστό χώρο.



Εικ.2.43

2.1.14 Μέτρα ασφαλείας για τη χρήση και συντήρηση των ελαστικών

Ο εκρηκτικός διαχωρισμός τμημάτων του ελαστικού και της ζάντας μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Ποτέ μην επιχειρήσετε να τοποθετήσετε ελαστικό με ανεπαρκή εξοπλισμό εργασίας και χωρίς να έχετε εμπειρία.

Να διατηρείτε πάντα τη σωστή πίεση στο ελαστικό.

Μην φουσκώνετε τα ελαστικά με πίεση μεγαλύτερη από τη συνιστώμενη.

Μην κρατάτε την πίεση κάτω από τις απαιτούμενες τιμές, έτσι ώστε να μην υπερθερμαίνονται τα ελαστικά, γιατί αυτό μπορεί να προκαλέσει:

- σπάσιμο των ελαστικών,
- αποκόλληση τακουνιών,
- εσωτερικές ρωγμές,
- ανώμαλη φθορά και μικρή διάρκεια.

Μην κάνετε συγκολλήσεις ή θερμαίνετε ένα συναρμολογημένο συγκρότημα τροχού και ελαστικού. Η θερμότητα μπορεί να προκαλέσει αύξηση της πίεσης του αέρα και επομένως την έκρηξη του ελαστικού. Η συγκόλληση μπορεί να εξασθενήσει δομικά ή να παραμορφώσει τον τροχό.

Ελέγξτε την πίεση των ελαστικών κρατώντας το σώμα σας έξω από την πιθανή τροχιά του μηχανισμού βαλβίδας ή του καπακιού.

Όταν φουσκώνετε τα ελαστικά, χρησιμοποιήστε έναν άξονα και ένα σωλήνα προέκτασης αρκετά μακρύ για να μπορέσετε να σταθείτε στο πλάι και να ΜΗΝ κοιτάζετε από μπροστά τη μονάδα αέρα ή πάνω από αυτήν.

Ελέγξτε τα ελαστικά για να βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν χαμηλή πίεση, κοψίματα, φυσαλίδες, χαλασμένες ζάντες ή χαλαρά παξιμάδια και μπουλόνια.

Μην υπερβαίνετε την ταχύτητα που αναγράφεται στα ελαστικά, καθώς η υπερβολική υπερθέρμανση προκαλεί φθορά των ελαστικών.

Μην σταματάτε με τα ελαστικά επάνω σε υδρογονάνθρακες (λάδι, ντίζελ, γράσο κ.λπ.)

Μετά την τοποθέτηση των ελαστικών, ελέγξτε τη σύσφιξη των μπουλονιών μετά από 100 χλμ ή 3 ώρες ταξιδιού. Στη συνέχεια ελέγξτε τη σύσφιξη περιοδικά.

Τα ελαστικά πρέπει να ελέγχονται από έναν ειδικό όταν αντιμετωπίζετε ένα ή περισσότερα προβλήματα.

Τα ελαστικά που τοποθετούνται σε τρακτέρ που παραμένουν σταθμευμένα για μεγάλο χρονικό διάστημα τείνουν να παλιώνουν ταχύτερα από τα χρησιμοποιημένα ελαστικά. Σε αυτή την περίπτωση συνιστάται η ανύψωση του τρακτέρ από το έδαφος και η προστασία των ελαστικών από το άμεσο ηλιακό φως.



Προσοχή

Τα ελαστικά πρέπει να αντικαθίστανται από εξειδικευμένο προσωπικό με τον απαραίτητο εξοπλισμό και τεχνικές γνώσεις. Η αντικατάσταση των ελαστικών από μη εκπαιδευμένο προσωπικό μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς, ζημιές στα ελαστικά και παραμόρφωση της ζάντας.

2.1.15 Έλεγχος των μπουλονιών του τροχού

Εάν τα μπουλόνια των τροχών δεν είναι καλά σφιγμένα, μπορεί να προκληθεί σοβαρό ατύχημα με σοβαρό τραυματισμό.

Να ελέγχετε συχνά τη σύσφιξη των μπουλονιών του τροχού κατά τη διάρκεια των πρώτων 100 ωρών λειτουργίας.

Τα μπουλόνια των τροχών πρέπει να σφίγγονται με την καθορισμένη ροπή σύσφιξης και με τη σωστή διαδικασία κάθε φορά που ξεβιδώνονται.

2.1.16 Συντήρηση και αποθήκευση

Διατηρείτε καλά σφιγμένα τα παξιμάδια, τα μπουλόνια και τις βίδες με τη βεβαιότητα ότι το μηχάνημα λειτουργεί με ασφάλεια.

Μην αποθηκεύετε ποτέ το μηχάνημα με καύσιμο στο ρεζερβουάρ σε κλειστό χώρο όπου οι αναθυμιάσεις μπορούν να φθάσουν σε ελεύθερες φλόγες ή σπινθήρες.

Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει πριν αποθηκεύσετε το μηχάνημα σε κλειστό χώρο.

Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, διατηρήστε τον κινητήρα, το σιλανσιέ, το χώρο της μπαταρίας και την περιοχή αποθήκευσης καυσίμου καθαρά από υπερβολικό χόρτο, φύλλα ή γράσο.

Για λόγους ασφαλείας να αλλάζετε τα φθαρμένα ή κατεστραμμένα εξαρτήματα.

Εάν το ρεζερβουάρ καυσίμου πρέπει να αδειάσει, εκτελέστε τη λειτουργία σε εξωτερικούς χώρους.

Όταν πρέπει να σταθμεύσει το μηχάνημα, να αποθηκεύεται ή να παραμένει χωρίς επιτήρηση, χαμηλώστε το εργαλείο αν δεν χρησιμοποιείται ένα θετική μηχανική εμπλοκή.

Μην αφήνετε το μηχάνημα αφύλακτο ενώ λειτουργεί.



Εικ.2.44

2.1.17 Επαναλειτουργία μετά την αποθήκευση

Πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα για πρώτη φορά ή μετά από μακρά περίοδο αδράνειας, πρέπει να εκτελεστούν τα εξής:

- Βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα δεν έχει παρουσιάζει ζημιά.
- Βεβαιωθείτε ότι τα μηχανικά όργανα είναι σε καλή κατάσταση και δεν είναι σκουριασμένα.
- Γρασάρετε προσεκτικά όλα τα κινούμενα μέρη.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν διαρροές λαδιού.
- Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού στον κινητήρα.
- Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού του κιβωτίου ταχυτήτων.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα προστατευτικά έχουν τοποθετηθεί σωστά.

2.1.18 Μέτρα ασφαλείας για τη στάθμευση

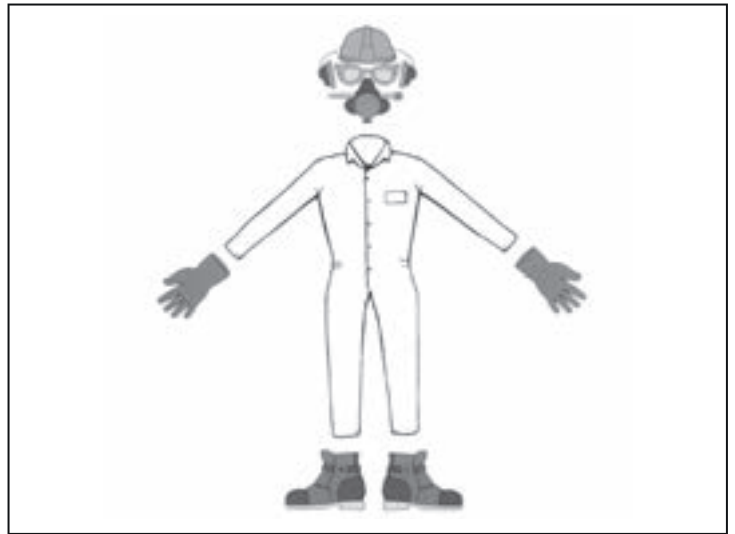
Πριν κατεβείτε από το μηχάνημα, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

- Σταματήστε το μηχάνημα σε οριζόντια, χωρίς κλίση επιφάνεια.
- Αποσυνδέστε τον δυναμοδότη και σταματήστε τα εργαλεία.
- Χαμηλώστε τα εργαλεία στο έδαφος.
- Τραβήξτε το χειρόφρενο.
- Σβήστε τον κινητήρα.
- Αφαιρέστε το κλειδί.
- Περιμένετε να σταματήσει ο κινητήρας και όλα τα κινούμενα μέρη πριν φύγετε από τη θέση του χειριστή.
- Κλείστε τη βαλβίδα διακοπής καυσίμου εάν το μηχάνημα διαθέτει αυτό το εξάρτημα.

2.1.19 Ρούχα εργασίας

Να φοράτε πάντα ρούχα και εξοπλισμό κατάλληλα για τις συνθήκες εργασίας. Είναι απαραίτητο να υπάρχουν:

- Γυαλιά προστασίας από ατυχήματα ή γυαλιά προστασίας με πλευρική προστασία.
- Κράνος όταν εργάζεστε με το μηχάνημα.
- Προστατευτικά γάντια (από νεοπρένιο για χημικά προϊόντα, δερμάτινα για βαριές εργασίες).
- Προστατευτικά ακουστικά ή ωτοασπίδες.
- Αναπνευστήρα ή μάσκα με φίλτρο.
- Αδιάβροχο και κολλητά ρούχα.
- Ρούχα ανακλαστικά.
- υποδήματα ασφαλείας,



Εικ.2.45

2.1.20 Μέτρα ασφαλείας για τη συντήρηση

Οι μόνες εγκεκριμένες επεμβάσεις είναι εκείνες που αναφέρονται στο κεφάλαιο ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ. Κάθε άλλη παρέμβαση πρέπει να πραγματοποιείται σε συνεργεία που έχουν εξουσιοδοτηθεί από τον κατασκευαστή. Απευθυνθείτε στον μεταπωλητή για τα εξουσιοδοτημένα κέντρα.

Το τακτικό σέρβις του μηχανήματος μπορεί να γίνει μόνο από εξειδικευμένο και έμπειρο προσωπικό. Κατανοήστε καλά τη διαδικασία πριν προχωρήσετε εργασίες σέρβις.

Πριν από τη συντήρηση του οχήματος, διαβάστε προσεκτικά και ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

- μη χρησιμοποιείτε ποτέ το μηχάνημα σε κλειστό χώρο όπου μπορεί να συμβούν επικίνδυνες συσσωρεύσεις μονοξειδίου του άνθρακα.
- Διατηρείτε τα παξιμάδια και τα μπουλόνια καλά σφιγμένα, για να είστε βέβαιοι ότι το μηχάνημα λειτουργεί σε ασφαλείς συνθήκες:
- αποφύγετε τη συσσώρευση υπολειμμάτων στο μηχάνημα. Συλλέξτε το χυμένο λάδι ή καύσιμο, αφαιρέστε τυχόν υπολείμματα που έχουν εμποτιστεί με καύσιμα. Αφήστε το μηχάνημα να κρυώσει πριν το αποθηκεύσετε.
- Μην κάνετε ποτέ ρυθμίσεις ή επισκευές με τον κινητήρα σε λειτουργία. Περιμένετε έως ότου σταματήσουν όλες οι κινήσεις στο μηχάνημα πριν πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις, καθαρισμό ή επισκευές.
- Ελέγχετε συχνά τη σωστή λειτουργία των φρένων. Να πραγματοποιείτε τις απαραίτητες εργασίες ρύθμισης και συντήρησης στα εξουσιοδοτημένα συνεργεία.
- Να αλλάζετε τις ετικέτες των οδηγιών ασφαλείας, εάν έχουν υποστεί ζημιά.
- Να κρατάτε οποιοδήποτε μέρος του σώματος και τα ρούχα μακριά από τα κινούμενα μέρη και τους μοχλούς χειρισμού, για να αποφύγετε να μπερδευτούν με αυτά.
- Πριν κάνετε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού ή συντήρησης στο μηχάνημα, να χαμηλώνετε πάντοτε τα συνδεδεμένα εργαλεία στο έδαφος.
- Αποσυνδέστε κάθε ηλεκτρική τροφοδοσία και σβήστε τον κινητήρα.
- Τραβήξτε το χειρόφρενο και αφαιρέστε το κλειδί. Αφήστε το μηχάνημα να κρυώσει.
- Χρησιμοποιήστε ασφαλή στηρίγματα για στοιχεία του μηχανήματος που πρέπει να ανυψωθούν για συντήρηση.
- Χρησιμοποιήστε καβαλέτα ή ασφαλίστε τα μάνδαλα για να στηρίξετε τα εξαρτήματα εάν είναι απαραίτητο
- Αποσυνδέστε τη μπαταρία πριν κάνετε επισκευές. Αποσυνδέστε πρώτα τον αρνητικό πόλο και στη συνέχεια τον θετικό. Συνδέστε πρώτα τον θετικό πόλο και στη συνέχεια τον αρνητικό.
- Πριν από οποιαδήποτε συντήρηση στο μηχάνημα ή στα εργαλεία, εκκενώστε προσεκτικά την πίεση από όλα τα εξαρτήματα με αποθήκευση ενέργειας, π.χ. υδραυλικά εξαρτήματα ή ελατήρια.
- Ανακουφίστε την υδραυλική πίεση χαμηλώνοντας το εργαλείο ή τον εξοπλισμό κοπής στο έδαφος ή στο μηχανικό стоп και μετακινήστε τους μοχλούς ελέγχου υδραυλικού συστήματος εμπρός και πίσω.
- Κρατήστε όλα τα εξαρτήματα σε καλή κατάσταση και σωστά εγκατεστημένα. Επιδιορθώστε τυχόν ζημιές αμέσως. Αντικαταστήστε τα σπασμένα ή φθαρμένα μέρη.
- Φορτίστε τις μπαταρίες σε ανοιχτό και καλά αεριζόμενο χώρο μακριά από τους σπινθήρες. Αποσυνδέστε το φορτιστή μπαταριών πριν τον συνδέσετε ή τον αποσυνδέσετε από τη μπαταρία. Να φοράτε προστατευτικό ρουχισμό και να χρησιμοποιείτε μονωμένα εργαλεία.

2.1.21 Δώστε προσοχή στα υγρά σε υψηλή πίεση

Οι υδραυλικοί και οι εύκαμπτοι σωλήνες μπορούν να φθαρούν λόγω φυσικών βλαβών, παλαιότητας και έκθεσης. Ελέγχετε τακτικά τους εύκαμπτους και τους άκαμπτους σωλήνες. Για λόγους ασφαλείας, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

- οι υδραυλικές συνδέσεις ενδέχεται να χαλαρώσουν λόγω φυσικών βλαβών και κραδασμών. Ελέγχετε τις συνδέσεις τακτικά. Σφίξτε τις χαλαρές συνδέσεις.
- Οι διαρροές υγρού υπό πίεση μπορούν να εισχωρήσουν στο δέρμα προκαλώντας σοβαρό τραυματισμό.
- Ελευθερώστε την πίεση πριν αποσυνδέσετε τις υδραυλικές ή άλλες γραμμές. Σφίξτε όλες τις συνδέσεις πριν εφαρμόσετε πίεση;
- Χρησιμοποιήστε ένα κομμάτι χαρτονιού για να αναζητήσετε τις διαρροές. Προστατέψτε τα χέρια και το σώμα σας από υγρά σε υψηλή πίεση;
- Αν συμβεί κάποιο ατύχημα, επικοινωνήστε αμέσως με ένα γιατρό;
- Κάθε υγρό που εγχύνεται στο δέρμα πρέπει να αφαιρεθεί χειρουργικά μέσα σε λίγες ώρες για να αποφευχθεί πρόκληση γάγγραινας. Οι γιατροί που δεν είναι εξοικειωμένοι με αυτόν τον τύπο τραυματισμού πρέπει να ανατρέξουν σε αξιόπιστη ιατρική πηγή.

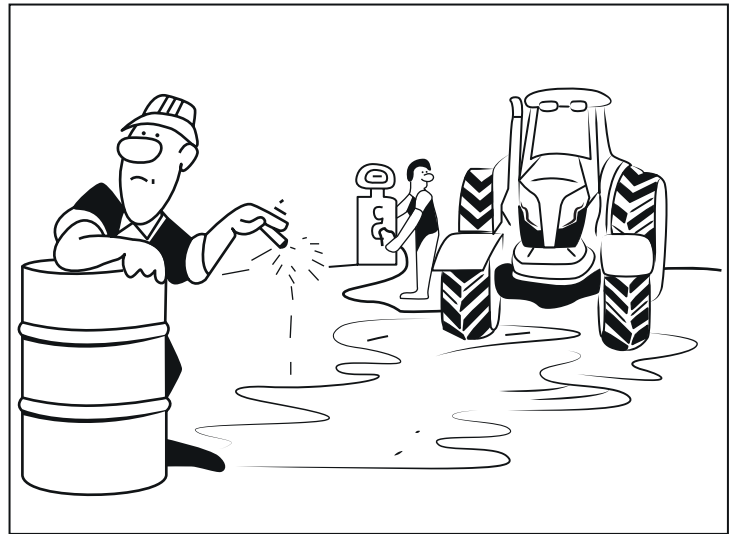


Εικ.2.46

2.1.22 Μέτρα ασφαλείας για το χειρισμό του καυσίμου

Το καύσιμο είναι εξαιρετικά εύφλεκτο και οι ατμοί του εκρήξιμοι. Για να αποφύγετε τραυματισμό ή ζημιά σε αντικείμενα, να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί όταν χειρίζεστε καύσιμο και να παίρνετε πάντα τα ακόλουθα μέτρα ασφαλείας:

- ΠΟΤΕ μην πλησιάζετε στην εύφλεκτη πηγή με τσιγάρα, πούρα, πίπα και άλλες πηγές ανάφλεξης.
- Χρησιμοποιήστε μόνο μη μεταλλικά φορητά δοχεία για καύσιμα. Εάν χρησιμοποιείτε ένα χωνί, βεβαιωθείτε ότι είναι πλαστικό και δεν περιέχει πλέγμα ή φίλτρα;
- Μην αφαιρείτε ποτέ το καπάκι του ρεζερβουάρ ή προσθέτετε καύσιμο με τον κινητήρα σε λειτουργία. Πριν κάνετε ανεφοδιασμό, αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει;



Εικ.2.47

- ΠΟΤΕ μην προσθέτετε ή αδειάζετε καύσιμο από το μηχάνημα σε κλειστό χώρο. Πηγαίνετε το μηχάνημα σε εξωτερικό χώρο και εξασφαλίστε επαρκή εξαερισμό;
- Συλλέξτε αμέσως το χυμένο καύσιμο. Εάν χυθεί καύσιμο σε ρούχα, αλλάξτε τα αμέσως. Εάν τιναχτεί καύσιμο στο μηχάνημα, μην επιχειρήσετε να εκκινήσετε τον κινητήρα, αλλά μετακινήστε το μηχάνημα από την περιοχή διαρροής. Αποφύγετε τη δημιουργία πηγών ανάφλεξης μέχρι να διαλυθούν οι αναθυμιάσεις καυσίμου;
- Μην αποθηκεύετε ποτέ το μηχάνημα ή το δοχείο καυσίμου σε χώρο όπου υπάρχουν ελεύθερες φλόγες, σπινθήρες ή πιλοτικές φλόγες, όπως σε θερμοσίφωνα ή σε άλλες συσκευές;
- Αποτρέψτε πυρκαγιές και εκρήξεις που προκαλούνται από την εκκένωση στατικού ηλεκτρισμού. Η εκκένωση στατικού ηλεκτρισμού μπορεί να προκαλέσει ανάφλεξη των ατμών σε ένα μη γειωμένο δοχείο καυσίμου;
- Μην γεμίζετε ποτέ δοχεία μέσα σε ένα όχημα ή σε ένα ρυμουλκούμενο ή πλατφόρμα ρυμουλκούμενου με επένδυση από πλαστικό. Να τοποθετείτε πάντα τα δοχεία στο έδαφος, μακριά από το όχημα, προτού κάνετε ανεφοδιασμό;
- Τα αναλώσιμα είναι επιβλαβή για την υγεία. Φυλάξτε τα μακριά από τα παιδιά.
Σε περίπτωση κατάποσης του υγρού, επικοινωνήστε αμέσως με έναν γιατρό, διαφορετικά ενδέχεται να διατρέχετε σοβαρό κίνδυνο για την υγεία.
- Όλα τα αναλώσιμα και τα μικροεξαρτήματα που έρχονται σε επαφή με αυτά πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με όσα προβλέπονται από τους κανονισμούς επί του θέματος. Τα εξουσιοδοτημένα συνεργεία διαθέτουν τον εξοπλισμό για τη σωστή απόρριψη και για να διασφαλίσουν το σεβασμό στο περιβάλλον.
- Η χρήση ειδικών πρόσθετων μπορεί να ακυρώσει το δικαίωμα στην εγγύηση. Μην χρησιμοποιείτε πρόσθετα για τα λιπαντικά.

2.1.23 Εργασίες που πρέπει να γίνουν πριν από τον ανεφοδιασμό

Για να μπορέσετε να ανεφοδιάσετε το όχημα με απόλυτη ασφάλεια, πρέπει να ακολουθήσετε τις παρακάτω οδηγίες:

- αφαιρέστε από το ρυμουλκούμενο τον εξοπλισμό που χρησιμοποιεί το καύσιμο και κάντε ανεφοδιασμό στο έδαφος. Αν αυτό δεν είναι δυνατό, ξαναγεμίστε τον εξοπλισμό αυτό με ένα φορητό δοχείο, αντί να χρησιμοποιήσετε την αντλία καυσίμου;
- Κρατήστε το ακροφύσιο της αντλίας σε συνεχή επαφή με την άκρη του ρεζερβουάρ ή με το άνοιγμα του δοχείου έως ότου ολοκληρωθεί ο ανεφοδιασμός. Μην χρησιμοποιείτε το μηχανισμό εμπλοκής-ανοίγματος της μάνικας;
- Μην γεμίζετε υπερβολικά το ρεζερβουάρ. Τοποθετήστε ξανά την τάπα στο ρεζερβουάρ και σφίξτε το μέχρι τέρμα;
- Μετά τη χρήση, τοποθετήστε και σφίξτε όλες τις τάπες των δοχείων καυσίμου;
- Για τους κινητήρες βενζίνης, μην χρησιμοποιείτε μεθανόλη. Η μεθανόλη είναι επιβλαβής για την υγεία και το περιβάλλον.

2.1.24 Κανόνες ασφαλείας ηλεκτρικού εξοπλισμού

Ο ηλεκτρικός εξοπλισμός έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με όσα προβλέπονται από τους ισχύοντες κανονισμούς.

Ο κατάλογος εμφανίζει τις απαραίτητες προειδοποιήσεις για τη σωστή λειτουργία του ηλεκτρικού εξοπλισμού:

- Μην χρησιμοποιείτε booster ή γρήγορους εκκινήτες για να εκκινήσετε τον κινητήρα.
- Μην αποσυνδέετε το τροφοδοτικό με τον κινητήρα σε λειτουργία.



Προσοχή

πριν αποσυνδέσετε την ηλεκτρική τροφοδοσία, σβήστε τον κινητήρα και περιμένετε τουλάχιστον 2 λεπτά, ώστε ο εγκέφαλος να εφαρμόσει τη διαδικασία "after-run".



Προσοχή

Να αποσυναρμολογείτε ΠΑΝΤΑ τον εγκέφαλο και να προστατεύετε όλες τις ηλεκτρικά συνδεδεμένες συσκευές που βρίσκονται κοντά στον αρνητικό πόλο (γείωση) πριν πραγματοποιήσετε συγκόλληση τόξου στο πλαίσιο όπου είναι εγκατεστημένος ο κινητήρας.

2.1.25 Οδηγίες για την ασφάλεια των μπαταριών

Για τη συντήρηση των μπαταριών του οχήματος πρέπει να τηρούνται οι ακόλουθες οδηγίες:

- Να φοράτε πάντοτε μέσα προστασίας για τα μάτια.
- Μην δημιουργείτε σπινθήρες, ούτε να χρησιμοποιείτε ελεύθερες φλόγες κοντά στη μπαταρία.
- Αερίστε το χώρο όταν φορτίζετε ή χρησιμοποιείτε τη μπαταρία σε περιορισμένους χώρους.
- Ο αρνητικός πόλος (-) πρέπει να αποσυνδεθεί πρώτα και να επανασυνδεθεί τελευταίος.
- Μην κάνετε συγκόλληση, μην τροχίζετε μέταλλο ούτε να καπνίζετε κοντά σε μια μπαταρία.
- Για να εκκινήσετε τον κινητήρα με βοηθητικές μπαταρίες ή βραχυκυκλωτήρες, ακολουθήστε τη διαδικασία που περιγράφεται στο εγχειρίδιο οδηγιών.
- Μην βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες. Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή για την αποθήκευση και το χειρισμό των μπαταριών. Οι ακροδέκτες, οι πόλοι της μπαταρίας και τα σχετικά εξαρτήματα περιέχουν ενώσεις μολύβδου ή μόλυβδο. Πλύνετε τα χέρια σας μετά από τις επεμβάσεις συντήρησης.
- Κρατήστε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά και άλλα μη εξουσιοδοτημένα άτομα.
- Το οξύ της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα. Οι μπαταρίες περιέχουν θειικό οξύ. Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα, τα μάτια ή τα ρούχα.
- Αντίδοτα (σε περίπτωση εξωτερικής επαφής):
 - Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια:
 - ξεπλύνετε με νερό για τουλάχιστον 15 λεπτά,
 - συμβουλευτείτε αμέσως έναν γιατρό,
 - Σε περίπτωση κατάποσης:
 - πιείτε άφθονο νερό ή γάλα,
 - μην προκαλείτε εμετό,
 - επικοινωνήστε αμέσως με το ιατρικό προσωπικό.



Προσοχή

Όταν πρέπει να θέσετε σε λειτουργία το τρακτέρ με εξωτερικό ενισχυτή ή μπαταρία, ποτέ μην αφαιρείτε την αρχική μπαταρία. Αφαιρέστε την μπαταρία μόνο με τον κινητήρα σβηστό, διαφορετικά θα υποστεί ζημιά ο εγκέφαλος του κινητήρα.

2.1.26 Κανονισμοί ασφαλείας για τον δυναμοδότη (PTO)

Ο εξοπλισμός που παίρνει κίνηση από το PTO μπορεί να προκαλέσει σοβαρό ή ακόμη και θανάσιμο τραυματισμό. Πριν από παρέμβαση στον άξονα του δυναμοδότη (PTO) ή κοντά σε αυτό ή πριν εκτελέσετε εργασίες συντήρησης ή καθαρισμού στον εξοπλισμό που λειτουργεί με τον δυναμοδότη (PTO), απενεργοποιήστε τον ίδιο το δυναμοδότη, σβήστε τον κινητήρα και αφαιρέστε το κλειδί.

Να ακολουθείτε πάντα τις ακόλουθες ενέργειες ασφαλείας:

- ΜΗΝ αφαιρείτε ποτέ το προστατευτικό του άξονα του δυναμοδότη (PTO). Η απομάκρυνση των προστατευτικών μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο στον χειριστή ή στα άτομα που βρίσκονται κοντά στον χώρο εργασίας;
- Μην φοράτε φαρδιά ρούχα όταν χρησιμοποιείτε εξοπλισμό που ενεργοποιείται από τον άξονα του δυναμοδότη (PTO). Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό;
- Όταν χρησιμοποιείτε τον δυναμοδότη (PTO) και ιδιαίτερα όταν αλλάζετε από τη μία ταχύτητα στην άλλη, να βεβαιώνετε ότι ο ακροδέκτης που είναι τοποθετημένος στο τρακτέρ αντιστοιχεί στον ακροδέκτη που προορίζεται για την επιλεγμένη ταχύτητα.
- Πριν χρησιμοποιήσετε τον δυναμοδότη (PTO), βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν άτομα ή αντικείμενα στην περιοχή εργασίας.



Εικ.2.48

2.1.27 Ζώνες ασφαλείας

Έλεγχος και η συντήρηση των ζωνών ασφαλείας

- χρησιμοποιείτε τις ζώνες ασφαλείας προκειμένου να μειώνετε στο ελάχιστο τον κίνδυνο ατυχήματος π.χ. σε περίπτωση ανατροπής,
- βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες ασφαλείας δεν έχουν υποστεί ζημιά,
- Κρατήστε μακριά από τις ζώνες, αντικείμενα με αιχμηρά άκρα που θα μπορούσαν να προκαλέσουν ζημιά και να θέσουν σε κίνδυνο την ασφάλεια;
- Ελέγχετε περιοδικά τη στερέωση ότι τα μπουλόνια στερέωσης είναι σωστά σφιγμένα.



Εικ.2.49

2.1.28 Οδηγίες ασφαλείας - Ανύψωση και αιωρούμενα φορτία

Τα ενδεχόμενα ανυψωμένα φορτία μπορεί να πέσουν. Ο υδραυλικά ανυψωμένος εξοπλισμός και τα μέρη του τρακτέρ μπορεί τυχαία να πέσουν, να συνθλίψουν ή να σκοτώσουν άτομα που ενδέχεται να είναι βρίσκονται εκεί.

Για να αποφύγετε σωματικές βλάβες, που μπορεί μερικές φορές να είναι και θανατηφόρες, λόγω σύνθλιψης, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

- Εντοπίστε ολόκληρη την περιοχή κίνησης του μηχανήματος και του εξοπλισμού και μην επιτρέπετε σε κανέναν να έχει πρόσβαση σε αυτήν;
- Μην στέκεστε κάτω από υδραυλικά ανυψωμένα φορτία. Χαμηλώστε τα ανυψωμένα φορτία στο έδαφος προτού περάσετε κάτω από αυτά;
- Μην κρατάτε το μηχανήμα ανυψωμένο από το έδαφος, όταν το μηχανήμα είναι σταθμευμένο ή κατά τη διάρκεια των εργασιών συντήρησης. Εάν είναι απαραίτητο να διατηρηθούν οι υδραυλικοί κύλινδροι σε ανυψωμένη θέση, για συντήρηση ή για ανάγκες πρόσβασης, ασφαλίστε τους μηχανικά ή με υποστηρίγματα;
- Μην ανεβάζετε τα φορτία σε ύψος μεγαλύτερο από το απαραίτητο. Χαμηλώστε τα φορτία για τη μεταφορά. Θυμηθείτε ότι πρέπει να διατηρείτε μια απόσταση από το έδαφος ή από άλλα εμπόδια.



Σημείωση

Σε περίπτωση εσφαλμένης χρήσης του φτυαριού ή άλλου εργαλείου που μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο στους επιβαίνοντες στην καμπίνα, η ευθύνη δεν μπορεί να αποδοθεί στον κατασκευαστή.

Σε εκδόσεις με μπροστινό φορτωτή:

- Χρησιμοποιήστε μπροστινούς φορτωτές μόνο αν ο οδηγός προστατεύεται επαρκώς με διατάξεις ασφαλείας (FOPS) ή αν χρησιμοποιείτε εργαλεία που τοποθετούνται στον φορτωτή,
- όπως κάδοι, πιρούνια ή άλλος εξοπλισμός φορτωτή ή άλλος εξοπλισμός ανύψωσης, μετακίνησης ή εκσκαφής και το σχετικό φορτίο που τροποποιεί το κέντρο βάρους του μηχανήματος. Αυτό μπορεί να προκαλέσει την ανατροπή του μηχανήματος σε πλαγιές ή σε τραχύ έδαφος;
- Τα αιωρούμενα φορτία ενδέχεται να πέσουν από τον κάδο του φορτωτή ή τον εξοπλισμό ανύψωσης και να συνθλίψουν τον χειριστή. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή κατά την ανύψωση φορτίου. Χρησιμοποιήστε το σωστό εξοπλισμό ανύψωσης.

2.1.29 Διάταξη προστασίας από ανατροπή

Το μηχανήμα είναι εφοδιασμένο με τόξο προστασίας ή καμπίνα. Η κατασκευή αυτή προστατεύει τον χειριστή σε περίπτωση ανατροπής. Για μεγαλύτερη ασφάλεια ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες.

Για να αποφύγετε σοβαρούς τραυματισμούς ή θάνατο, συνιστάται να ακολουθείτε τις συστάσεις που ακολουθούν:

- αποφύγετε τη χρήση του τρακτέρ σε πλαγιές ή σε συνθήκες που θέτουν σε κίνδυνο τα όρια ασφάλειας και σταθερότητας. Η χρήση του τρακτέρ πέραν αυτών των ορίων μπορεί να προκαλέσει ανατροπή. Τηρείτε τις παρεχόμενες συστάσεις;
- Προσέχετε ιδιαίτερα όταν οδηγείτε σε απότομες πλαγιές με το μηχανήμα φορτωμένο;
- Απαγορεύεται η σύνδεση συσκευών στη διάταξη προστασίας με σκοπό τη ρυμούλκηση;
- Μην τροποποιείτε το τόξο ασφαλείας με συγκόλληση, διάτρηση, κάμψη, λείανση κ.λπ. Αυτές οι αλλαγές προκαλούν την απώλεια των χαρακτηριστικών έγκρισης,
- διατηρείτε πάντα δεμένες τις ζώνες ασφαλείας σας όταν χρησιμοποιείτε το μηχανήμα. Η διάταξη προσφέρει επαρκή προστασία μόνο όταν ο οδηγός έχει ενεργοποιήσει τα συστήματα ασφαλείας που προβλέπονται για το κάθισμα.
- Εάν η δομή παρουσιάζει παραμορφώσεις και φθορά λόγω ατυχημάτων ή ανατροπής, πρέπει να αποκατασταθεί η αποτελεσματικότητά της πριν χρησιμοποιηθεί ξανά το μηχανήμα στο χώρο εργασίας. Για επισκευές ή αντικατάσταση της κατασκευής, απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο προσωπικό;
- Το τόξο προστασίας πρέπει πάντα να ανυψώνεται και να ασφαρίζεται. Χρησιμοποιείτε πάντα τις ζώνες ασφαλείας;
- Χαμηλώστε το τόξο ασφαλείας μόνο εάν είναι απολύτως απαραίτητο. Σε αυτή την περίπτωση, να είστε προσεκτικοί και έχετε πάντα τις ζώνες δεμένες. Όταν ολοκληρωθεί η εργασία, σηκώστε πάλι το τόξο και ασφαλίστε το πριν χρησιμοποιήσετε ξανά το μηχανήμα;
- Μην χρησιμοποιείτε το μηχανήμα με το τόξο προστασίας για να κάνετε ψεκασμό με φυτοφάρμακα;
- Μην χρησιμοποιήσετε το μηχανήμα για εργασίες ρυμούλκησης ή εξαγωγής όταν δεν γνωρίζετε το μέγεθος της ελκτικής δύναμης, όπως στην περίπτωση εξαγωγής κορμών. Το τρακτέρ μπορεί να ανατραπεί προς τα πίσω εάν ο κορμός δεν υποχωρήσει.

2.1.30 Δομή προστασίας κατά της πτώσης αντικειμένων (FOPS)

 Κίνδυνος
Σε αυτόν τον τύπο τρακτέρ δεν είναι εγκατεστημένη η καμπίνα με έγκριση τύπου FOPS. Εργασίες που απαιτούν ένα συγκεκριμένο επίπεδο προστασίας απαιτούν πρόσθετα μέτρα προστασίας.

Η καμπίνα έχει σκοπό την αποφυγή ή τον περιορισμό των κινδύνων για το χρήστη από την πτώση αντικειμένων από ψηλά κατά την κανονική χρήση. Μια καμπίνα χωρίς πιστοποίηση (FOPS) προσφέρει ανεπαρκή βαθμό προστασίας κατά της πτώσης βράχων, τούβλων ή τσιμεντόλιθων.

Συνιστάται η χρήση πιστοποιημένης δομής (FOPS) όταν εργάζεστε με μπροστινούς φορτωτές ή για δασικές εφαρμογές.

2.1.31 Δομή προστασίας χειριστή (OPS)

 Κίνδυνος
Στο μηχάνημα που εξοπλίζεται με αυτόν τον τύπο καμπίνας δεν υπάρχουν σημεία στερέωσης για δομές προστασίας σχεδιασμένες για την προστασία των χειριστών (OPS), όπως ορίζεται στο πρότυπο ISO 8084: 2003. Το μηχάνημα, που δεν διαθέτει προστατευτική δομή κατάλληλη για την αποτελεσματική προστασία του χειριστή από τους προαναφερθέντες κινδύνους, δεν ενδείκνυται για χρήση στη δασοκομία. Εργασίες που απαιτούν ένα συγκεκριμένο επίπεδο προστασίας απαιτούν πρόσθετα μέτρα προστασίας.

Η δομή προστασίας του χειριστή (OPS) τοποθετείται στο τρακτέρ προκειμένου να περιορίζεται η πιθανότητα τραυματισμού του χειριστή λόγω της διείσδυσης αντικειμένων στην περιοχή της θέσης οδήγησης.

Το σύστημα φιλτραρίσματος και εξαερισμού της καμπίνας δεν επιτρέπει την πλήρη προστασία από την είσοδο σκόνης ή αερίου κατά τη διάρκεια ψεκασμών με φυτοφάρμακα. Λάβετε τις ακόλουθες προφυλάξεις για να αυξήσετε το επίπεδο προστασίας:

- Χρησιμοποιείτε πάντα ατομικά μέσα προστασίας (ΑΜΠ) και προστατευτικό ρουχισμό
- Διατηρείτε τις πόρτες, τα παράθυρα και την οροφή κλειστά κατά τη διάρκεια του ψεκασμού;
- Διατηρείτε το εσωτερικό της καμπίνας καθαρό;
- Μην εισέρχεστε στην καμπίνα με μολυσμένα παπούτσια ή/και ρούχα;
- Φυλάξτε τα Ατομικά Μέσα Προστασίας (ΑΜΠ) εκτός της καμπίνας;
- Φέρτε την καλωδίωση με το τηλεχειριστήριο του ψεκαστήρα μέσα στην καμπίνα;
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια φίλτρα αντικατάστασης και να βεβαιώνετε ότι το φίλτρο έχει τοποθετηθεί σωστά;
- Ελέγχετε την κατάσταση του υλικού στεγανοποίησης και τα φίλτρα και αντικαταστήστε τα αν είναι κατεστραμμένα.

2.1.32 Μπροστινός φορτωτής (αν υπάρχει)

Τα αντικείμενα μπορεί να πέσουν από τον μπροστινό φορτωτή, ο οποίος μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό, μερικές φορές ακόμη και θανατηφόρο. Για να αποφύγετε ατυχήματα λόγω πτώσης αντικειμένων, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

- Μην τοποθετείτε ποτέ έναν μπροστινό φορτωτή σε τρακτέρ που δεν διαθέτουν δομή προστασίας κατά της πτώσης αντικειμένων (FOPS);
- Χρησιμοποιήστε εξαρτήματα συγκράτησης που είναι εγκατεστημένα στο φορτωτή;
- Μην σηκώνετε τον μπροστινό φορτωτή σε ύψος που μπορεί να προκαλέσει πτώση ή ανατροπή αντικειμένων στον χειριστή;
- Μην επιτρέπετε στους παρευρισκόμενους να εισέλθουν στην περιοχή εργασίας ή ελιγμών του τρακτέρ με μπροστινό φορτωτή. Μην επιτρέπετε την παρουσία ανθρώπων κοντά ή κάτω από τον ανυψωμένο κάδο ενός μπροστινού φορτωτή;
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τον μπροστινό φορτωτή για να σηκώσετε ανθρώπους;
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν αναρτημένα ηλεκτρικά καλώδια στην περιοχή όπου χρησιμοποιείται ο φορτωτής. Διαφορετικά, διατηρήστε επαρκή απόσταση ώστε να λειτουργείτε με ασφάλεια;
- Χρησιμοποιήστε τον μπροστινό φορτωτή για να μετακινήσετε μπάλες άχυρου, παλέτες, κ.λπ. μόνο εάν είναι εφοδιασμένο με τον απαραίτητο εξοπλισμό;
- Σε οδικές μεταφορές τοποθετήστε τον φορτωτή στη θέση μεταφοράς και ασφαλίστε τον. Να τηρείτε τη μέγιστη εμπρόσθια προεξοχή. Εάν οι συνολικές διαστάσεις του οχήματος με το εργαλείο τοποθετημένο υπερβαίνουν τα 3,5 m, θα πρέπει να εξασφαλιστεί η οδική ασφάλεια με περαιτέρω μέτρα. Απαγορεύεται η μεταφορά εξοπλισμού και υλικού με τον μπροστινό φορτωτή σε δημόσιους δρόμους;
- Κίνδυνος τυχαίας πτώσης του μπροστινού φορτωτή. Για το λόγο αυτό, μπλοκάρτε τις βαλβίδες μετά την ολοκλήρωση της εργασίας. Κατεβάστε τον μπροστινό φορτωτή στο έδαφος πριν βγείτε από το τρακτέρ;
- Η συναρμολόγηση και η αποσυναρμολόγηση του μπροστινού φορτωτή, για λόγους ασφαλείας, πρέπει να εκτελείται μόνο από ένα άτομο, τον ίδιο τον οδηγό;
- Αποσυναρμολογήστε τον μπροστινό φορτωτή μόνο με ένα προσαρμοσμένο εργαλείο (πτύο, πιρούνι) σε σταθερό και επίπεδο έδαφος;
- Όταν τοποθετείται ο μπροστινός φορτωτής, συνδέστε όλες τις υδραυλικές γραμμές, καθώς και την υδραυλική επιστροφή;
- Κάντε τις εργασίες συντήρησης (γρασάρισμα) με τον φορτωτή τοποθετημένο στο τρακτέρ μόνο σε χαμηλωμένη θέση;
- Κίνδυνος τραυματισμού λόγω του ύψους ανύψωσης, διέλευση κάτω από τις υπόγειες διαβάσεις, γέφυρες κ.λπ.
- Η ταχύτητα μετακίνησης πρέπει πάντα να προσαρμόζεται στις συνθήκες οδήγησης;
- Απαγορεύεται αυστηρά η μεταφορά ατόμων. Τοποθετήστε και κλειδώστε τον μπροστινό φορτωτή έτσι ώστε να μην μπορούν να τον ανατρέψουν μη εμπλεκόμενα άτομα, όπως τα παιδιά.

2.1.33 Κανόνες ασφαλείας συστήματος κλιματισμού

Το σύστημα κλιματισμού υπόκειται σε υψηλή πίεση. Μην αποσυνδέετε τις σωληνώσεις. Η απελευθέρωση υψηλής πίεσης μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

Το σύστημα κλιματισμού περιέχει αέρια που είναι επιβλαβή για το περιβάλλον εάν απελευθερωθούν στην ατμόσφαιρα. Μην επιχειρήσετε εργασίες συντήρησης ή επισκευής στο σύστημα.

Ζητήστε τη διεξαγωγή συντήρησης, επισκευών ή επαναφόρτισης του συστήματος κλιματισμού μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.

2.1.34 Μέσα ατομικής προστασίας

Τα μέσα ατομικής προστασίας (ΜΑΠ) είναι εξοπλισμός που φορά ο εργαζόμενος για να προστατεύεται από έναν ή περισσότερους κινδύνους που προκύπτουν κατά τη διάρκεια των φάσεων επεξεργασίας, συντήρησης και επισκευής που θα μπορούσαν να απειλήσουν την ασφάλεια ή την υγεία κατά την εργασία.

Χρησιμοποιείτε πάντα τα (ΜΑΠ) κατά τη διάρκεια της εργασίας, της συντήρησης, ακόμη και αν ο κίνδυνος ατυχήματος είναι μειωμένος στο ελάχιστο, προκειμένου να αποτραπούν οι κίνδυνοι που δεν μπορούν να εξαλειφθούν, "υπολειπόμενοι κίνδυνοι".

Χρησιμοποιήστε τα κατάλληλα (ΜΑΠ) για κάθε συγκεκριμένη διαδικασία. Στα ατομικά μέσα προστασίας που μπορεί να χρειαστούν, περιλαμβάνονται παπούτσια ασφαλείας, προστατευτικά γυαλιά ή/και προστατευτικό προσώπου, κράνος, γάντια εργασίας, αναπνευστήρες και προστατευτικά ακοής.



Εικ.2.50

2.1.35 Κανόνες ασφαλείας - Πινακίδα "Μην το χρησιμοποιείτε"

Πριν ξεκινήσετε τη συντήρηση του μηχανήματος, τοποθετήστε μια προειδοποιητική πινακίδα "Μην το χρησιμοποιήσετε" σε μια ορατή περιοχή του μηχανήματος και αφαιρέστε το κλειδί από το διακόπτη της μίζας.

2.1.36 Επικίνδυνες χημικές ουσίες

Οι επικίνδυνες χημικές ουσίες μπορεί να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό. Υγρά, λιπαντικά, χρώματα, κόλλες, ψυκτικά μέσα κλπ. που απαιτούνται για τη λειτουργία του μηχανήματος μπορεί να είναι επιβλαβή.

Τα Φύλλα Δεδομένων Ασφαλείας Υλικού (MSDS) παρέχουν πληροφορίες για τις χημικές ουσίες που περιέχονται σε κάθε συγκεκριμένο προϊόν, πώς να τις χρησιμοποιήσετε με ασφάλεια και πώς να παρέμβετε σε περίπτωση που αυτό το προϊόν χυθεί κατά λάθος. Οι κάρτες MSDS διατίθενται από τον αντιπρόσωπο.

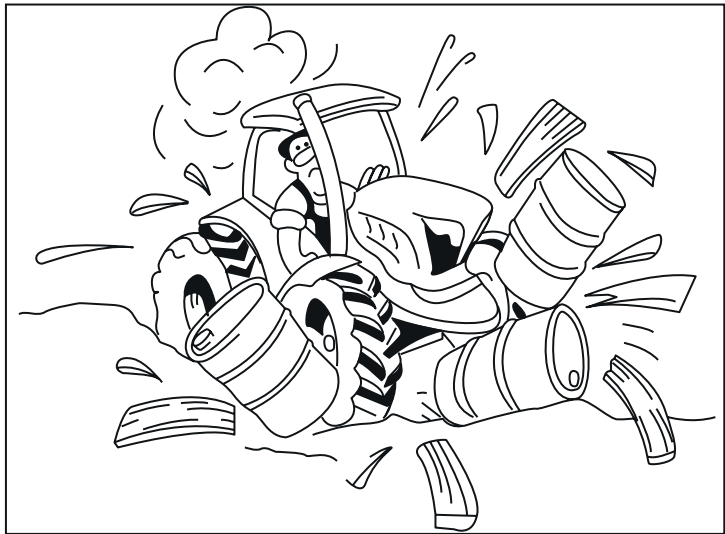
Πριν από τη διεξαγωγή εργασιών συντήρησης, διαβάστε προσεκτικά τα δελτία πληροφοριών των μεμονωμένων προϊόντων σχετικά με την ασφάλεια των υλικών που χρησιμοποιούνται στο μηχάνημα.

Οι πληροφορίες στα ενημερωτικά δελτία σας επιτρέπουν να πραγματοποιείτε εργασίες στο μηχάνημα με ασφάλεια.

Επίσης, ακολουθείτε τις πληροφορίες που παρέχονται από τον κατασκευαστή σχετικά με τα δοχεία προϊόντων και τις πληροφορίες που περιέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο.

Η απόρριψη υγρών, φίλτρων και δοχείων πρέπει να γίνεται με σεβασμό στο περιβάλλον, τηρώντας τους νόμους και τους κανονισμούς που ισχύουν σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος. Για σωστές πληροφορίες απόρριψης, επικοινωνήστε με το τοπικό κέντρο ανακύκλωσης ή τον αντιπρόσωπο.

Τα υγρά και τα φίλτρα πρέπει να αποθηκεύονται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς που ισχύουν στη χώρα σας. Για την αποθήκευση χημικών ή πετροχημικών, χρησιμοποιήστε μόνο κατάλληλα δοχεία.



Εικ.2.51

2.1.37 Πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια για την εφαρμογή φυτοπροστατευτικών προϊόντων, Plant Protection Products (PPP)

Η καμπίνα του τρακτέρ αντιστοιχεί στην κατηγορία 1 όπως ορίζεται από τον κανονισμό EN 15695-1:2009 και δεν παρέχει προστασία από επικίνδυνες ουσίες.

Ο τρακτέρ που είναι εφοδιασμένο με αυτήν την καμπίνα δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε συνθήκες που απαιτούν προστασία από επικίνδυνες ουσίες. Η καμπίνα προστατεύει μόνο εν μέρει τον χειριστή από χημικές ουσίες και σκόνη.

Για να κάνετε ψεκασμούς με φυτοφάρμακα, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

- Κατά τη διάρκεια των ψεκασμών, να φοράτε ειδικές συσκευές προστασίας από χημικούς ατμούς (ΑΜΠ), ακόμη και αν είστε μέσα στην καμπίνα;
- Να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες και να ακολουθήσετε τις πληροφορίες που παρέχονται από τον κατασκευαστή της επικίνδυνης ουσίας στις ετικέτες των δοχείων των προϊόντων;
- Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης που παρέχονται από τον κατασκευαστή του ψεκαστήρα;
- Μολονότι το σύστημα εξαερισμού και φιλτραρίσματος αέρος δεν είναι σε θέση να εξασφαλίσει ένα πλήρες επίπεδο προστασίας, η υιοθέτηση κατάλληλων μέτρων προστασίας θα συμβάλει στην αύξηση του;
- Μπορούν να χρησιμοποιηθούν ψεκαστήρες τόσο ρυμουλκούμενοι όσο και τοποθετημένοι στο τρακτέρ, αλλά είναι υποχρεωτική η χρήση ατομικών μέσων προστασίας (ΑΜΠ), προκειμένου να μειωθεί ο κίνδυνος δηλητηρίασης;
- Ανεξάρτητα από τον τύπο χημικού προϊόντος που χρησιμοποιείται, είναι υποχρεωτική η χρήση των Ατομικών Μέσων Προστασίας (ΑΜΠ).

2.1.38 Άνοδος και κατάβαση από το μηχάνημα

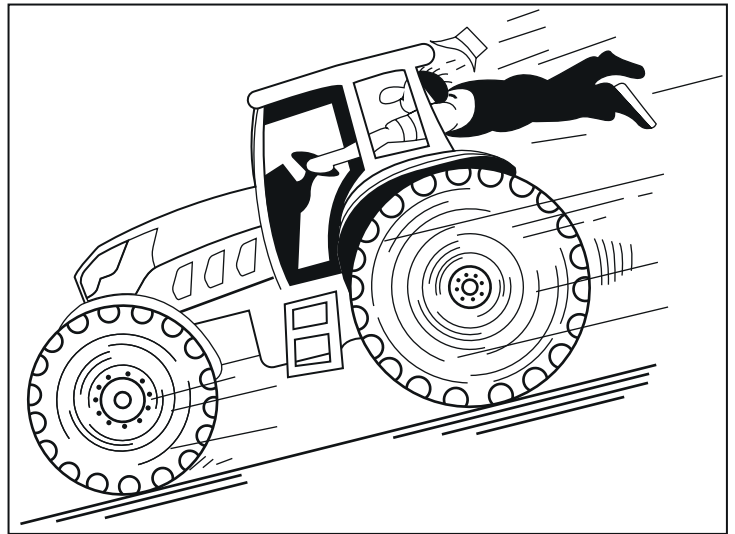
Ανεβείτε και κατεβείτε από το μηχάνημα μόνο από την πλευρά που υποδεικνύει ο κατασκευαστής, πιάνοντας τις ειδικές λαβές, σκαλοπάτια ή σκάλες.

Μην πηδάτε από το αυτοκίνητο, ειδικά όταν κινείται.

Τα σκαλοπάτια, οι σκάλες και η πλατφόρμα πρέπει να διατηρούνται καθαρά και απαλλαγμένα από υπολείμματα.

Μην στέκεστε στα σκαλοπάτια ή τις σκάλες με το μηχάνημα σε κίνηση.

Όταν κατεβαίνετε από το τρακτέρ, μην χρησιμοποιείτε το τιμόνι ή άλλα χειριστήρια ως χειρολαβή.



Εικ.2.52

2.1.39 Χρήση στη δασοκομία

Το μηχάνημα δεν έχει σχεδιαστεί για βαριές χρήσεις στη δασοκομία. Για το σκοπό αυτό απαγορεύεται η χρήση του, εκτός εάν απευθυνθείτε στην Αντιπροσωπεία προκειμένου να ελέγξει τη δυνατότητα να εξοπλιστεί το μηχάνημα με τη δομή που είναι κατάλληλη για το σκοπό αυτό. Η προστασία από την πτώση βαρέων αντικειμένων από ψηλά εξασφαλίζεται μόνο με τη λήψη συγκεκριμένων μέτρων ασφαλείας.

2.1.40 Επίπεδα κραδασμών



Προσοχή

Οι κραδασμοί που οφείλονται σε ακατάλληλη συντήρηση μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό στον χειριστή. Βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα είναι σε καλή κατάσταση και ότι η συντήρησή του συμμορφώνεται με τις οδηγίες που παρέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο για να αποφευχθεί η πρόκληση βλάβης στην υγεία.

Οι δονήσεις στις οποίες υποβάλλεται το σώμα του χειριστή εξαρτώνται από διάφορους παράγοντες:

- έδαφος ή επιφάνεια στην οποία κινείται,
- σωστή συντήρηση,
- σωστή πίεση ελαστικών,
- τύπος καθίσματος και κατάσταση φθοράς του,
- ταχύτητα του μηχανήματος,
- δυσλειτουργία του συστήματος διεύθυνσης και πέδησης;

Οι δονήσεις που μεταδίδονται από το μηχάνημα αποτελούν πηγή διαταραχής για τον χειριστή.

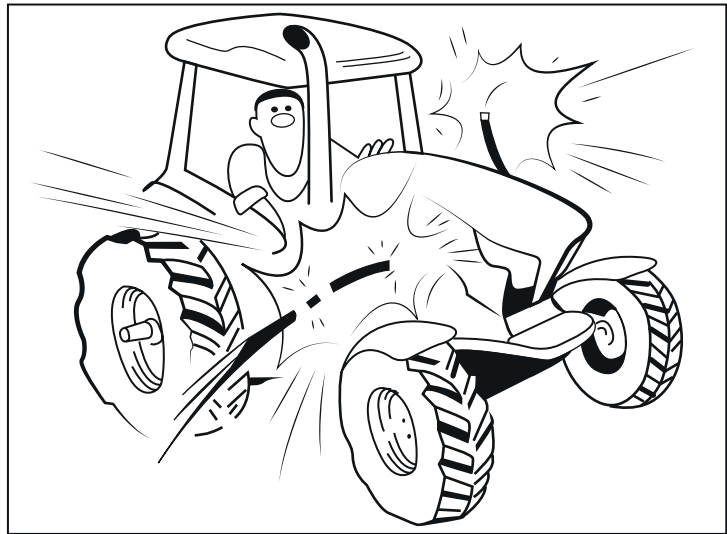
Η παρατεταμένη έκθεση σε κραδασμούς σε ορισμένες περιπτώσεις μπορεί να προκαλέσει προβλήματα υγείας και προβλήματα ασφαλείας.

2.1.41 Πληροφορίες ασφαλείας για επαφή με εναέρια ηλεκτρικά καλώδια

Ο τρακτέρ μπορεί να έρθει σε επαφή με υπερυψωμένα εναέρια ηλεκτρικά καλώδια κατά τη διάρκεια των εργασιών ανοίγματος και κλεισίματος αναδιπλούμενων εργαλείων, κατά τη χρήση και μέσω των κεραίων.

Για την αποφυγή θανάσιμων ηλεκτρικών εκκενώσεων ή πυρκαγιών που προκαλούνται από ρεύματα που εκκενώνονται στο τρακτέρ:

- να διατηρείται επαρκής απόσταση από τις γραμμές ηλεκτρικής ενέργειας υψηλής τάσης κατά τις διαδικασίες ανοίγματος/κλεισίματος,
- μην ανοίγετε ή κλείνετε εργαλεία κοντά σε κολόνες υψηλής τάσης ή γραμμές ηλεκτρικής ενέργειας,
- με το εργαλείο ανοιχτό, να διατηρείτε μια ασφαλή απόσταση από τη γραμμή υψηλής τάσης, ώστε να μπορείτε να διεξάγετε ελιγμούς,
- μην εγκαταλείπετε το τρακτέρ ή το αφήνετε κάτω από υπερυψωμένες ηλεκτρικές γραμμές, για να αποφύγετε τους πιθανούς κινδύνους ηλεκτρικής εκκένωσης λόγω ηλεκτρικών τόξων,
- παρουσία εναέριων γραμμών μεταφοράς ηλεκτρικής ενέργειας, ενδέχεται να παρουσιαστούν τυχαία ηλεκτρικά τόξα. Αυτά τα ηλεκτρικά τόξα παράγουν πολύ υψηλές ηλεκτρικές τάσεις στο τρακτέρ και δημιουργούνται μεγάλες διαφορές στην τάση στο περιβάλλον έδαφος.



Εικ.2.53

Για να αποφύγετε τις συχνά θανάσιμες τάσεις:

- μην περπατάτε με μεγάλα βήματα, μην ξαπλώνετε στο έδαφος ούτε να αγγίζετε το έδαφος με τα χέρια σας,
- μην αγγίζετε τα μεταλλικά μέρη,
- μην δημιουργείτε καμία επαφή με το έδαφος,
- προειδοποιήστε τους παρόντες: ΜΗΝ πλησιάζετε στο μηχάνημα. Οι ηλεκτρικές τάσεις στο έδαφος μπορεί να προκαλέσουν ισχυρές ηλεκτρικές εκφορτώσεις;
- Περιμένετε την παρέμβαση εξειδικευμένου προσωπικού διάσωσης. Η εναέρια γραμμή ηλεκτρικής ενέργειας πρέπει να απενεργοποιηθεί.

Αν είστε αναγκασμένοι να εγκαταλείψετε την καμπίνα παρά την ύπαρξη ηλεκτρικού τόξου, λόγω άμεσου κινδύνου θανάτου λόγω πυρκαγιάς:

- αφήστε το τρακτέρ πηδώντας όσο το δυνατόν πιο μακριά αναζητώντας μια ασφαλή θέση;
- μην έρχεστε σε επαφή με τα εξωτερικά μέρη του τρακτέρ και απομακρυνθείτε από την επικίνδυνη ζώνη.

2.1.42 Ηλεκτρικό σύστημα τρακτέρ

Ορισμένα μέρη του τρακτέρ ενδέχεται να βρίσκονται υπό τάση.

Αποφύγετε την επαφή για να αποφύγετε την πιθανότητα ηλεκτροπληξίας.

Για να αποφύγετε ζημιές, μερικές φορές και μοιραίες, επικοινωνήστε με εξειδικευμένο προσωπικό.

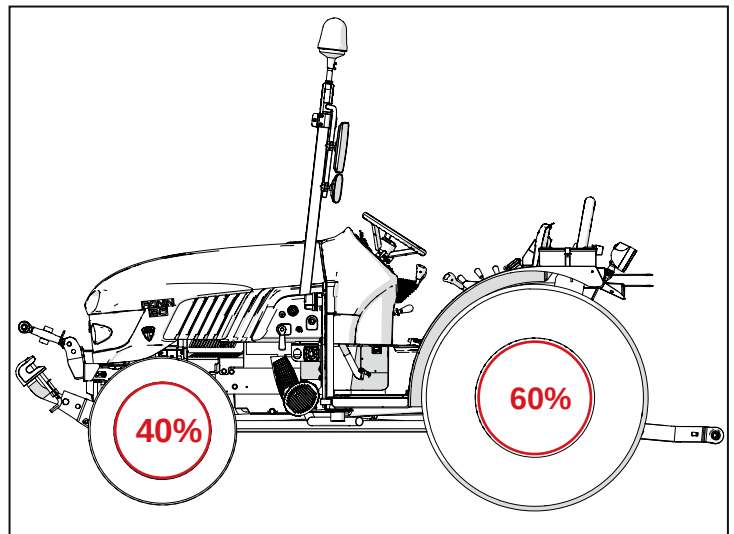
2.1.43 Σταθερότητα του μηχανήματος

Συνδέοντας το μπροστινό και το πίσω εργαλείο στο τρακτέρ, αλλάζει η κατανομή του βάρους στους άξονες.

Προσθέστε ή αφαιρέστε έρμα από το τρακτέρ, μέχρι να καθορίσετε τη σωστή κατανομή βάρους σύμφωνα με το εργαλείο που χρησιμοποιείται.

Ποτέ μην υπερβαίνετε τα μέγιστα επιτρεπόμενα βάρη στους άξονες και τα ελαστικά.

Η σωστή στατική κατανομή του βάρους εξασφαλίζει τη μέγιστη απόδοση του τρακτέρ, τη μέγιστη παραγωγικότητα και τη διάρκεια ζωής των εξαρτημάτων του μηχανήματος.



Εικ.2.54



Σημείωση

Τα ποσοστά που παρουσιάζονται στην εικόνα για τα μοντέλα διπλής κίνησης είναι ενδεικτικά. Αναφέρονται στο τρακτέρ με όλα τα υγρά και συμπληρώνεται με έρμα.



Προειδοποίηση

Όταν τοποθετείτε εργαλεία από την πίσω πλευρά, συνιστάται να εφαρμόζετε ένα ελάχιστο βάρος 20% στον μπροστινό άξονα.

2.1.44 Οικολογικά πρότυπα

Η διασφάλιση του περιβάλλοντος είναι πολύ σημαντική. Η λανθασμένη απόρριψη των υγρών ή των σκάρτων, θα μπορούσε να αλλοιώσει το οικολογικό σύστημα.

Όλα τα υγρά (λιπαντικά, καύσιμα, ψυκτικά μέσα κ.λπ.) δεν πρέπει να διασκορπίζονται στο περιβάλλον. Η διάθεσή τους πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τους κανονισμούς που ισχύουν στη χώρα σας.

Για τη σωστή απόρριψη επικοινωνήστε με τους αρμόδιους φορείς ή το προσωπικό της αντιπροσωπείας σας.

Όταν εκτελείτε εργασίες συντήρησης που απαιτούν την εκκένωση των λιπαντικών, να τοποθετείτε πάντα ένα δοχείο συλλογής κάτω από το σχετικό εξάρτημα.

Τα δοχεία που χρησιμοποιούνται για την εκκένωση των διαφόρων υγρών πρέπει να είναι αναγνωρίσιμα. Για την ανάκτηση αυτών των ουσιών, μην χρησιμοποιείτε ποτέ δοχεία που προέρχονται από προϊόντα διατροφής, τα οποία μπορεί να είναι παραπλανητικά.

2.1.45 Απόρριψη και διάλυση

Ο τρακτέρ αποτελείται από μέρη που υπόκεινται σε κανόνες και πρότυπα διάθεσης, ως εκ τούτου όταν το τρακτέρ δεν χρησιμοποιείται πλέον, πρέπει να απορρίπτεται από εξουσιοδοτημένους φορείς.

Μην διασκορπίζετε το τρακτέρ ή τα εξαρτήματά του στο περιβάλλον.



Προειδοποίηση

Σε περίπτωση διάλυσης, ο κινητήρας πρέπει να απορριφθεί στους κατάλληλους χώρους υγειονομικής ταφής, σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία.

Πριν προχωρήσετε στη διάλυση, είναι απαραίτητο να διαχωρίσετε τα πλαστικά ή τα ελαστικά μέρη από τα υπόλοιπα εξαρτήματα.

Τα εξαρτήματα που κατασκευάζονται μόνο από πλαστικό, αλουμίνιο και χάλυβα μπορούν να ανακυκλωθούν εάν συλλεχθούν από τα κατάλληλα κέντρα.

Για τη συλλογή των χρησιμοποιημένων ορυκτελαίων και φίλτρων είναι υποχρεωτική η επικοινωνία με την "Κοινοπραξία Συλλογής Χρησιμοποιημένων Ορυκτελαίων".

Το χρησιμοποιημένο λάδι πρέπει να ανακτηθεί κατάλληλα και δεν πρέπει να διασκορπιστεί στο περιβάλλον, διότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, ταξινομείται ως επικίνδυνο απόβλητο και ως τέτοιο πρέπει να παρέχεται στα κατάλληλα κέντρα συλλογής.

3 : Τεχνικά χαρακτηριστικά

Ευρετήριο

3.1 Τεχνικά χαρακτηριστικά	3-2
3.1.1 Κινητήρας.....	3-2
3.1.2 Μετάδοση	3-2
3.1.3 Φρένα	3-2
3.1.4 Σύστημα διεύθυνση	3-2
3.1.5 Πίσω δυναμοδότης.....	3-3
3.1.6 Μπροστινός δυναμοδότης.....	3-3
3.1.7 Πίσω ανυψωτής.....	3-3
3.1.8 Μπροστινός ανυψωτής	3-3
3.1.9 Υδραυλική εγκατάσταση	3-3
3.1.10 Ηλεκτρική εγκατάσταση	3-4
3.1.11 Θέση.....	3-4
3.1.12 Εξοπλισμός καμπίνας στάνταρ	3-4
3.1.13 Διατάξεις ρυμούλκησης.....	3-5
3.1.14 Έρματα	3-5
3.2 Βάρη και διαστάσεις.....	3-6
3.3 Λιπαντικά, καύσιμα και ψυκτικά	3-9
3.3.1 Καύσιμο.....	3-9
3.3.2 Λάδι κινητήρα.....	3-10
3.4 Επίπεδα θορύβου.....	3-11
3.4.1 Ηχητική στάθμη στο αυτί του οδηγού.....	3-11
3.5 Πίνακας ταχυτήτων	3-13
3.5.1 Ταχύτητα τρακτέρ 12x16 (km/h)	3-13
3.6 Ελαστικά.....	3-14
3.6.1 Διαθέσιμα ελαστικά	3-14

3.1 Τεχνικά χαρακτηριστικά

3.1.1 Κινητήρας

Τρακτέρ		Ronin 40	Ronin 50
Κατασκευαστής		Lombardini	Lombardini
Μοντέλο		LDW 1603/G	LDW 2204/G
Κανονισμός εκπομπών		2004/26/CE Stage 3A	2004/26/CE Stage 3A
Ονομαστική ισχύς (ECE R120)	kW (HP)	28 (38)	35.3 (48)
	rpm	@ 2800	@ 2800
Αριθμός κυλίνδρων		3	4
Ονομαστικό επίπεδο στροφών	rpm	2800	2800
Ψύξη		Με νερό	Με νερό
Κυβισμός	cm ³	1649	2199
Μέγιστη ροπή	N·m	113	144
	rpm	@ 1600	@ 2200
Απόθεμα ροής		8.9%	7.9%
Χωρητικότητα ρεζερβουάρ	l	45	45

3.1.2 Μετάδοση

Τύπος μετάδοσης		Μηχανική, με τετρακίνηση
Τύπος κιβωτίου ταχυτήτων		12+12+4 Fast Reverse
Χειριστήριο κιβωτίου ταχυτήτων		Μηχανικό με μπροστινούς μοχλούς
Συμπλέκτης		Μονοδίσκος εν ξηρώ, διάμετρος 9"
Χειριστήριο συμπλέκτη		Μηχανικό με πεντάλ
Ασφάλεια		Διάταξη PUSH & START στο πεντάλ του συμπλέκτη
Τύπος αναστροφέα		Μηχανικός, συγχρονιζέ
Χειριστήριο αναστροφέα		Με μοχλό
Εμπλοκή πίσω διαφορικού		Μηχανική
Μπροστινός άξονας		Διπλή κίνηση
Ταλάντωση μπροστινού άξονα		11°
Ελάχιστη ταχύτητα	km/h	0,7
Μέγιστη ταχύτητα	km/h	30

3.1.3 Φρένα

Τύπος πέδησης πίσω		Με πολλαπλούς δίσκους σε λουτρό λαδιού, μηχανικό χειριστήριο
Φρένο έκτακτης ανάγκης και χειρόφρενο		Επενεργεί στους πίσω τροχούς, με ανεξάρτητο μηχανικό χειριστήριο
Υποστήριγμα μηχανικού μοχλού φρένου ρυμουλκού		Τύπου CUNA

3.1.4 Σύστημα διεύθυνση

Τύπος συστήματος διεύθυνσης		Υδροστατικό
Γωνία στροφής	Μοίρες	55°

3.1.5 Πίσω δυναμοδότης

Τύπος		Διπλός άξονας, ανεξάρτητος και συγχρονισμένος
Ανεξάρτητες ταχύτητες προώθησης	rpm	540/1000
Συγχρονισμένη ταχύτητα προώθησης		Ναι
Φορά περιστροφής		Δεξιόστροφη
Προφίλ		1-3/8" με 6 αυλακώσεις
Συμπλέκτης		Ανεξάρτητος μηχανικός με ξηρό δίσκο
Χειριστήριο συμπλέκτη		Μηχανική
Ασφάλεια		Διάταξη PUSH & START στον επιλογέα PTO.

3.1.6 Μπροστινός δυναμοδότης

Τύπος		Μονός άξονας, ανεξάρτητος
Ανεξάρτητες ταχύτητες προώθησης	rpm	1000
Φορά περιστροφής (κοιτάζοντας το PTO)		Αριστερόστροφη
Προφίλ		1-3/8" με 6 αυλακώσεις
Συμπλέκτης		Ηλεκτρομαγνητικός
Χειριστήριο συμπλέκτη		Ηλεκτρικό

3.1.7 Πίσω ανυψωτής

Τύπος		Υδραυλικός και με ελεγχόμενη προσπάθεια
Ικανότητα ανύψωσης στις επιγονατίδες	kg	1800
Κατηγορία διάταξη σύνδεσης τριών σημείων		Κατηγορία 1
Βραχίονας τρίτου μηχανικού σημείου		Κατηγορία 1
Τύπος κάτω βραχιόνων		Σταθεροί
Τύπος δεξιάς συνδετικής ράβδου		Μηχανική

3.1.8 Μπροστινός ανυψωτής

Τύπος		Υδραυλικός, ανύψωση και χαμήλωμα
Ικανότητα ανύψωσης στις επιγονατίδες	kg	350
Κατηγορία διάταξη σύνδεσης τριών σημείων		Κατηγορία 1N
Βραχίονας τρίτου μηχανικού σημείου		Κατηγορία 1N

3.1.9 Υδραυλική εγκατάσταση

Τύπος		Με ανοιχτό κέντρο
Παροχή αντλίας	l/min.	33
Πίσω βαλβίδες εξωτερικών εργασιών		2 σε μονομπλόκ διπλού αποτελέσματος με επαναφορά μοχλών με ελατήριο
Μπροστινές βαλβίδες εξωτερικών εργασιών		Υδραυλικός διανομέας εμπρός μονομπλόκ με 3 διόδους (Προαιρετικό)
Σύνδεσμος για ελεύθερη εκκένωση λαδιού		Ταχυσύνδεσμος 1/2 NPTF

3.1.10 Ηλεκτρική εγκατάσταση

Μπαταρία		12V 500A 60Ah
Ασφάλεια		Αποσύνδεση μπαταρίας
Όργανα		Ψηφιακά / αναλογικά
Πρίζα 1 πόλου	Volt	12
Πρίζα 7-πολική	Volt	12
Πίσω φάρος εργασίας		Ρυθμιζόμενος (Προαιρετικό)
Περιστρεφόμενος φάρος		Πορτοκαλί (Προαιρετικό)

3.1.11 Θέση

Πλατφόρμα	Ενιαία αναρτημένη
Βάση πλατφόρμας	Σινεμπλόκ σιλικόνης μεταβλητής παραμόρφωσης
Προστατευτικά πίσω λασπωτήρων	Λαστιχένιο προφίλ
Πλαίσιο ασφαλείας	Κεντρικό, εντελώς αναδιπλούμενο
Καμπίνα στάνταρ (Προαιρετικό)	Goldoni Overview GL12 Full Glass με θέρμανση
Αριστερός καθρέφτης	Ρυθμιζόμενος
Κάθισμα	Σε ελαστική ανάρτηση, με ζώνες ασφαλείας
Ρυθμίσεις καθίσματος	Οριζόντια, κάθετη, βάρος οδηγού
Εργαλειοθήκη	Ναι
Εγχειρίδιο χρήσης και συντήρησης	Ναι

3.1.12 Εξοπλισμός καμπίνας στάνταρ

Έγκριση τύπου ROPS	Goldoni Overview GL12 Full Glass
Πλαϊνές πόρτες	Με χειρολαβή, ελατήριο αερίου, κλείσιμο με κλειδαριά
Φίλτρο αέρος καμπίνας για προστασία από τη σκόνη	Χάρτινο
Φίλτρο αέρος καμπίνας για προστασία από τις επεξεργασίες	Με ενεργό άνθρακα (Προαιρετικό)
Μπροστινό τζάμι	Ανοιγόμενο
Πίσω τζάμι	Ανοιγόμενο
Μπροστινός υαλοκαθαριστήρας	Μία ταχύτητα
Πίσω υαλοκαθαριστήρας	Μία ταχύτητα
Μπροστινό πλυστικό τζαμιού	0,5 λίτρο
Δεξιός/αριστερός καθρέφτης	Ρυθμιζόμενοι και αναδιπλούμενοι
Σκιαδίο εμπρός	Ρυθμιζόμενο ως προς το ύψος
Προεγκατάσταση περιστρεφόμενου φάρου	Διακόπτης στην καμπίνα και εξωτερική σύνδεση τύπου μπαγιονέτ
Σύστημα εξαερισμού και θέρμανσης	Ηλεκτρικό βεντιλατέρ
Μπροστινός φάρος εργασίας	2
Πίσω φάρος εργασίας	2
Προεγκατάσταση ραδιοφώνου	Υποδοχή ράδιο και υποδοχές ηχείων

3.1.13 Διατάξεις ρυμούλκησης

Κοτσαδόρος πίσω	X193F
Μπάρα ρυμούλκησης	GTF30067
Κοτσαδόρος εμπρός	Σταθερός

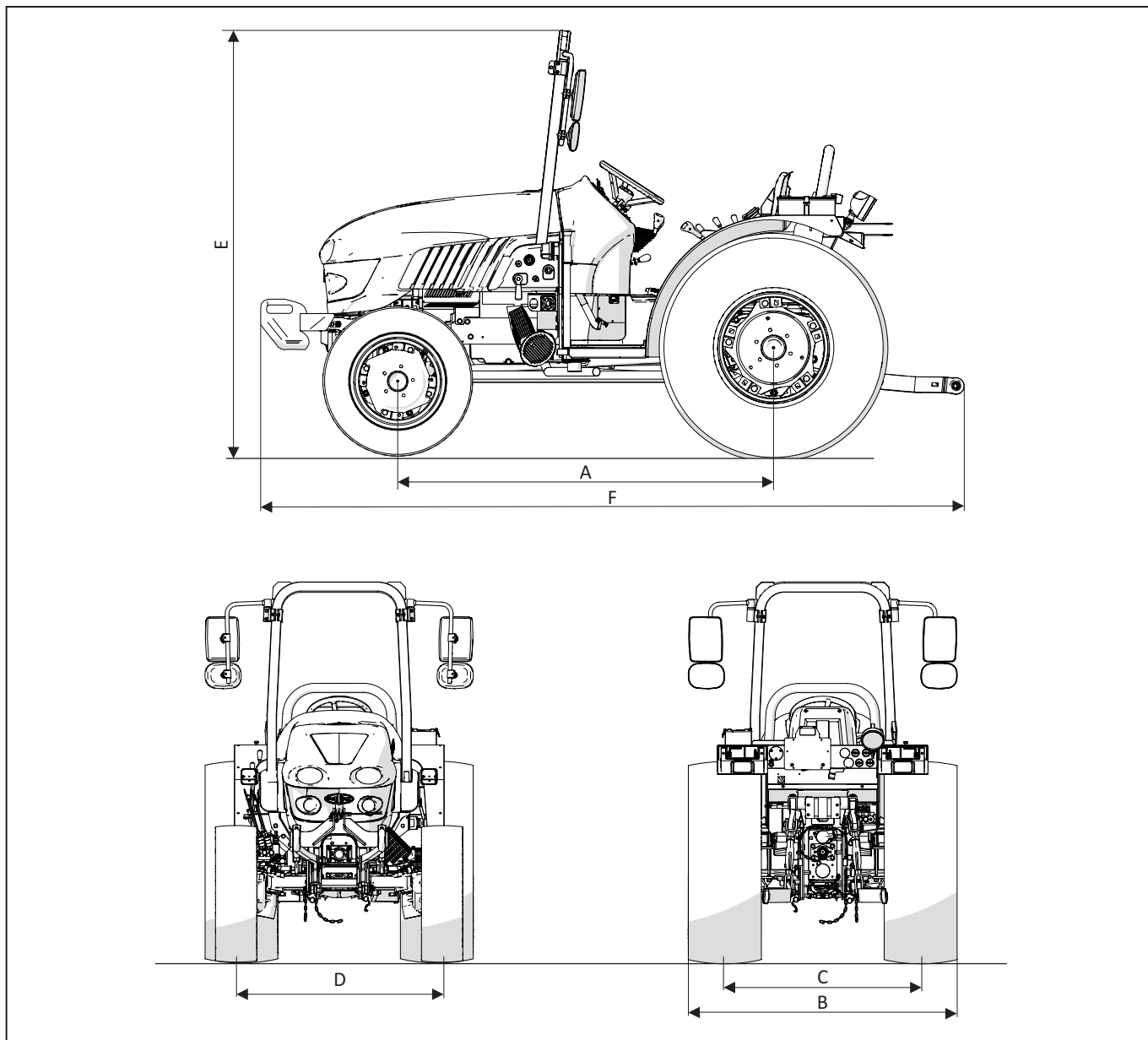
Μάρκα		CBM	CBM
Τύπος		GTF30067	X193F
Αρ. έγκρισης τύπου		e11 00299*00	e11 00304*00
Προεξοχή ανάμεσα στον πίσω άξονα και το κέντρο της διάταξης	mm	299	304
Μέγιστο επιτρεπόμενο ρυμουλκούμενο βάρος από τη διάταξη (T)	t	10	6
Μέγιστο επιτρεπόμενο κατακόρυφο φορτίο από τη συσκευή στο σημείο σύνδεσης (S)	kg	1350	1500
Μέγιστο επιτρεπόμενο οριζόντιο βάρος από τη συσκευή (D)	kN	-	-
Ελάχ./Μέγ. ύψος	mm	310/610	325/610

3.1.14 Έρματα

Εμπρός	75 kg σε 5 βαλιτσάκια των 15 kg
Με νερό στο ελαστικό	Με βαλβίδες αέρα/νερού

3.2 Βάρη και διαστάσεις

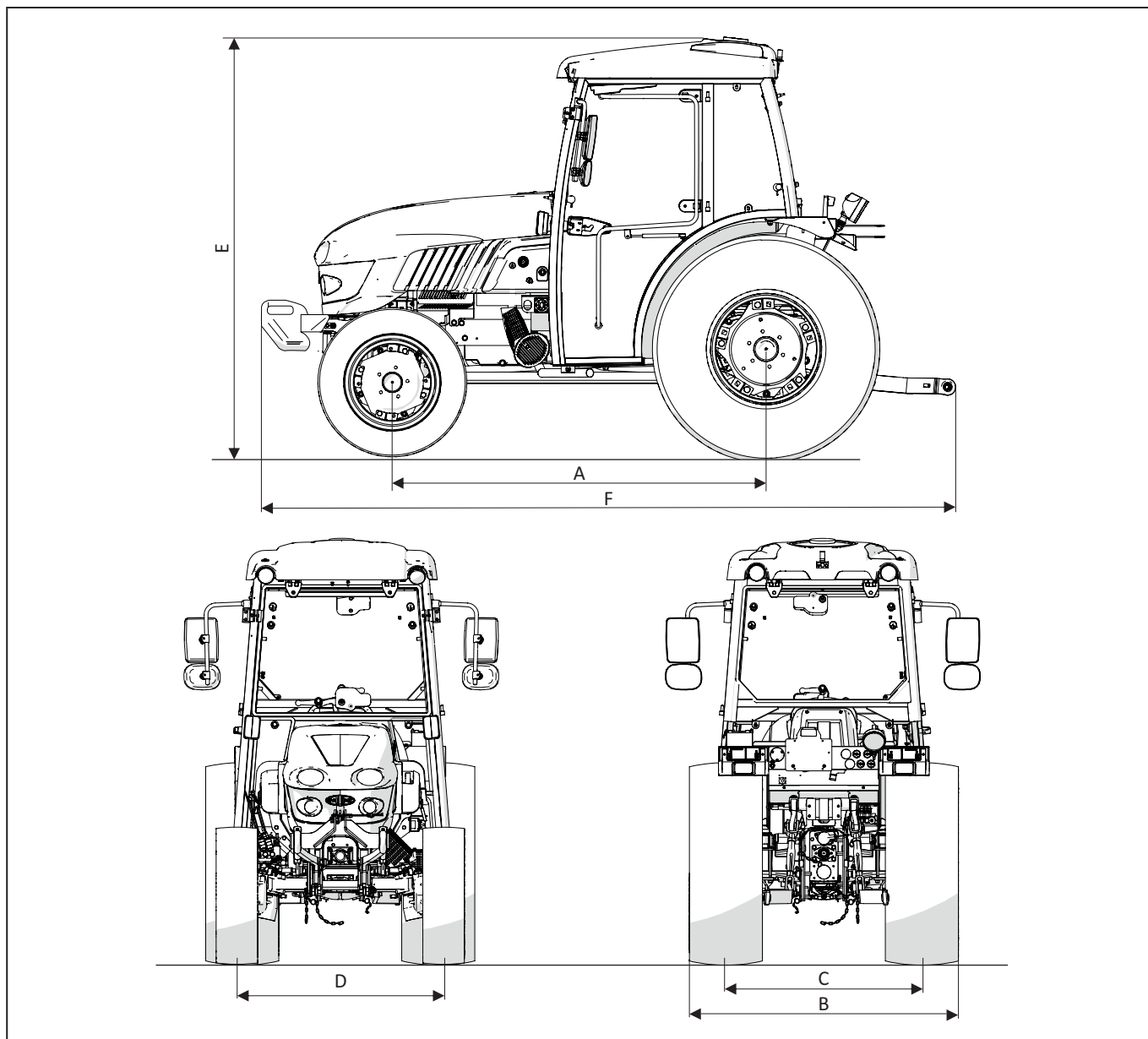
Διαστάσεις έκδοσης με πλατφόρμα



Εικ.3.1

Μοντέλο		Ronin 40	Ronin 50
A	Μεταξόνιο	1623 mm	1723 mm
B	Πλάτος	1090 mm (min) 1500 mm (max)	
C	Μετατρόχιο πίσω	834 mm (min) 1200 mm (max)	
D	Μετατρόχιο εμπρός	900 mm (min) 1216 mm (max)	
E	Ύψος	1885 mm (min) 1940 mm (max)	
F	Μήκος	3026 mm	3126 mm

Διαστάσεις έκδοσης με καμπίνα



Εικ.3.2

Μοντέλο		Ronin 40	Ronin 50
A	Μεταξόνιο	1623 mm	1723 mm
B	Πλάτος	1090 mm (min) 1500 mm (max)	
C	Μετατρόχιο πίσω	834 mm (min) 1200 mm (max)	
D	Μετατρόχιο εμπρός	900 mm (min) 1216 mm (max)	
E	Ύψος	2090 mm (min) 2180 mm (max)	
F	Μήκος	3026 mm	3126 mm

Βάρη κενό σε κατάσταση κίνησης

Τρακτέρ	Ronin 40	Ronin 40	Ronin 50	Ronin 50
Έκδοση	Πλατφόρμα	Καμπίνα	Πλατφόρμα	Καμπίνα
Βάρος κενό - μέγιστο	1440 kg	1610 kg	1475 kg	1645 kg
Βάρος κενό - ελάχιστο	1440 kg	1610 kg	1475 kg	1645 kg
Διανομή μεταξύ των αξόνων - 1ος άξονας	580 kg	560 kg	600 kg	580 kg
Διανομή μεταξύ των αξόνων - 2ος άξονας	860 kg	1050 kg	875 kg	1065 kg

Μέγιστα αποδεκτά βάρη φορτίου

Μέγιστο τεχνικώς επιτρεπόμενο βάρος του οχήματος με πλήρες φορτίο: 2500 kg

- 1ος άξονας 1100 kg
- 2ος άξονας 1650 kg

3.3 Λιπαντικά, καύσιμα και ψυκτικά

Συγκρότημα	Λιπαντικά, καύσιμα και ψυκτικά	Χωρητικότητα	Συνιστώμενα προϊόντα	Τύπος	Χαρακτηριστικά
Κινητήρας	Λάδι κινητήρα	Ronin 40: 4,4 l Ronin 50: 5,3 l	ARBOS ONYX - ENGINE OIL E7 10W/40	SAE 10W-40	ACEA A3/B4/E7 - API CI-4/SL
	Καύσιμο	45 l	-	-	DIN EN 590
	Ψυκτικό (1)	8 l	OPAL ARBOS ICE RED 40	ΑΙΘΥΛΕΝΙΚΗ ΓΛΥΚΟΛΗ	ASTM D 3306 TYPE 1
Καμπίνα	Υγρό συστήματος πλύσης	0,5 l	-	Μείγμα αλκοολών, νερού και τασιενεργών	-
	Ψυκτικό (αέριο)	0,8 kg	-	R134a	-
Μετάδοση	Λάδι μετάδοσης - Πίσω διαφορικό	21 l	ARBOS AMBER STOU GL4 15W/40	UNIVERSAL 15W-40	API GL 4
	Λάδι μπροστινού άξονα - Μπροστινού διαφορικού	3 l	ARBOS ZIRCON TRANSMISSION OIL GL5 80W/90	TRW 90	API GL-5
	Λάδι για PTO εμπρός	1,5 l	ARBOS ZIRCON TRANSMISSION OIL GL5 80W/90	TRW 90	API GL-5
Διάφορα (γρασάρισμα)	Γράσο	-	ARBOS CORAL - MULTIPURPOSE EP 2	ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΧΡΗΣΕΩΝ Ε.Ρ.	NLGI 2

(1) - Το υγρό ψύξης πρέπει να αποτελείται από 50% προστατευτικό υγρό για ψυγεία, με βάση τη μονοαιθυλενογλυκόλη, με σύνθεση οργανικής αναστολής OAT, που συμμορφώνεται με τα πρότυπα ASTM D 3306 type 1 και από 50% απιονισμένου ή αποσταγμένου νερού.

3.3.1 Καύσιμο

 Προσοχή
Χρησιμοποιήστε καύσιμο που χρησιμοποιείται στα αυτοκίνητα που συμμορφώνεται με το πρότυπο ASTM D-975 - 1D ή 2D, EN590, ή ισοδύναμα. Η χρήση μη συνιστώμενων καυσίμων μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον κινητήρα. Μην χρησιμοποιείτε βρώμικα καυσίμου ή μείγματα πετρελαίου-νερού γιατί αυτό θα προκαλούσε σοβαρά προβλήματα κινητήρα. Οποιοσδήποτε ζημίες προκαλούνται από τη χρήση καυσίμων διαφορετικών από αυτά που συνιστώνται δεν καλύπτονται από την εγγύηση.

 Προειδοποίηση
Το σωστά φιλτραρισμένο καύσιμο αποτρέπει τη βλάβη του συστήματος ψεκασμού. Να καθαρίζετε αμέσως τυχόν διαρροές καυσίμων κατά τη διάρκεια του ανεφοδιασμού. Μην αποθηκεύετε τα καύσιμα σε γαλβανισμένα δοχεία (δηλαδή καλυμμένα με ψευδάργυρο). Το καύσιμο μέσα σε ένα γαλβανισμένο δοχείο προκαλεί χημική αντίδραση, δημιουργώντας "ενώσεις" που φράζουν γρήγορα τα φίλτρα ή προκαλούν βλάβη της αντλίας ψεκασμού ή/και των μπεκ.

Η υψηλή περιεκτικότητα σε θείο μπορεί να προκαλέσει φθορά του κινητήρα. Σε χώρες όπου υπάρχει μόνο ντίζελ με υψηλή περιεκτικότητα σε θείο συνιστάται η εισαγωγή ενός πολύ αλκαλικού λαδιού λίπανσης στον κινητήρα ή εναλλακτικά η αντικατάσταση του λαδιού λίπανσης πιο συχνά. Οι χώρες όπου το ντίζελ έχει κανονικά χαμηλή περιεκτικότητα σε θείο είναι: η Ευρώπη, η Βόρεια Αμερική και η Αυστραλία.

Συνιστώμενο λάδι:

Καύσιμο με χαμηλή περιεκτικότητα σε θείο	API CF4 - CG4
Καύσιμο με υψηλή περιεκτικότητα σε θείο	API CF

3.3.1.1 Καύσιμα για τις χαμηλές θερμοκρασίες

Για τη λειτουργία του κινητήρα σε θερμοκρασίες κάτω από 0 °C χρησιμοποιήστε κατάλληλα καύσιμα που διανέμονται από εταιρείες πετρελαίου και σε κάθε περίπτωση που αντιστοιχούν στις προδιαγραφές που παρατίθενται στον πίνακα συμβατότητας καυσίμων.

Αυτά τα καύσιμα περιορίζουν τον σχηματισμό παραφίνης σε χαμηλές θερμοκρασίες.

Όταν σχηματίζεται παραφίνη στο καύσιμο, το φίλτρο πετρελαίου μπλοκάρει διακόπτοντας τη ροή του καυσίμου.

Τα καύσιμα χωρίζονται σε:

Θερινά	0 °C
Χειμερινά	-10 °C
Ορεινά	-20 °C
Αρκτικά	-30 °C

3.3.1.2 Καύσιμο βιοντίζελ

Τα καύσιμα που περιέχουν λιγότερο από 20% μεθυλεστέρα ή B20 είναι κατάλληλα για χρήση σε αυτόν τον κινητήρα. Συνιστώνται τα καύσιμα βιοντίζελ που ακολουθούν τις προδιαγραφές του BQ-9000, του EN 14214 ή ισοδύναμο.

 Προειδοποίηση
ΜΗ χρησιμοποιείτε φυτικά έλαια ως βιοκαύσιμα για αυτόν τον κινητήρα.

3.3.1.3 Κηροζίνη AVIO

Οι μοναδικοί τύποι καυσίμων AVIO που μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε αυτό κινητήρα είναι: JP5, JP4, JP8 e JET-A αν προστεθεί 5% λάδι.

3.3.2 Λάδι κινητήρα

 Προειδοποίηση
Ο κινητήρας μπορεί να καταστραφεί αν λειτουργεί με λανθασμένη στάθμη λαδιού. Μην υπερβαίνετε τη στάθμη MAX καθώς η καύση του μπορεί να προκαλέσει απότομη αύξηση της ταχύτητας περιστροφής. Χρησιμοποιήστε μόνο το προδιαγραφόμενο λάδι για να εξασφαλίσετε επαρκή προστασία, αποτελεσματικότητα και ανθεκτικότητα του κινητήρα. Χρησιμοποιώντας λάδι χαμηλότερης ποιότητας από το προδιαγραφόμενο, η διάρκεια ζωής του κινητήρα θα μειωθεί σημαντικά. Το ιξώδες του λαδιού πρέπει να είναι κατάλληλο για τη θερμοκρασία περιβάλλοντος στην οποία λειτουργεί ο κινητήρας.

 Κίνδυνος
Η παρατεταμένη επαφή του δέρματος με το εξαντλημένο λάδι κινητήρα μπορεί να προκαλέσει επιδερμικό καρκίνο. Εάν η επαφή με το πετρέλαιο είναι αναπόφευκτη, πλύνετε καλά τα χέρια με σαπούνι και νερό το συντομότερο δυνατό. Για τη διάθεση του χρησιμοποιημένου λαδιού ανατρέξτε στην ενότητα "Απόσυρση και απόρριψη" στο κεφάλαιο "Γενικοί κανόνες ασφαλείας".

3.3.2.1 Ταξινόμηση του λαδιού SAE

Ταυτοποιεί τα λάδια με βάση το ιξώδες, χωρίς να λαμβάνονται υπόψη άλλα ποιοτικά χαρακτηριστικά.

Ο κωδικός αποτελείται από δύο αριθμούς με την ενδιάμεση προσθήκη ενός "W", όπου ο πρώτος αριθμός καθορίζει την τιμή σε συνθήκες χαμηλών θερμοκρασιών, ενώ ο δεύτερος προσδιορίζει την τιμή σε συνθήκες υψηλών θερμοκρασιών.

3.4 Επίπεδα θορύβου

Το επίπεδο εξωτερικού θορύβου με τον κινητήρα στις 2800 rpm είναι 82 dB με το όχημα σταματημένο και 79 dB με το όχημα σε κίνηση.

3.4.1 Ηχητική στάθμη στο αυτί του οδηγού

Ronin TX

Δοκιμές που έγιναν σύμφωνα με το σημείο 2 Παράρτημα XIII με τις ακόλουθες μέγιστες τιμές:

Συνθήκες δοκιμής:

- Στροφές κινητήρα: 2800 στροφές/λεπτό
- Ταχύτητα δοκιμής: πιο κοντά στα 7,5 km/h

Όχημα	Πορεία και ταχύτητα	dB (A) μέγ. που επιτεύχθηκαν	Όριο dB
προστατευτικό πλαίσιο (κινητήρας LDW 2204/G (4 κύλινδροι)	3η μεσαία V = 6,6 km/h	88,5	90
προστατευτικό πλαίσιο (κινητήρας LDW 2204/G (4 κύλινδροι)	4η μεσαία V = 8,7 km/h	89,6	90
προστατευτικό πλαίσιο (κινητήρας LDW 2204/G (4 κύλινδροι)	4η ταχύτητα V = 30 km/h	89,3	90

Όχημα	Πορεία και ταχύτητα	dB (A) μέγ. που επιτεύχθηκαν	Όριο dB
προστατευτικό πλαίσιο LDW1603/G (3 κύλινδροι)	4η μεσαία V = 8,5 km/h	85,4	90
προστατευτικό πλαίσιο LDW1603/G (3 κύλινδροι)	3η μεσαία V = 6,5 km/h	88,6	90
προστατευτικό πλαίσιο LDW1603/G (3 κύλινδροι)	4η ταχύτητα V = 30 km/h	90,0	90

Όχημα	Πορεία και ταχύτητα	dB (A) μέγ. που επιτεύχθηκαν		Όριο dB
		όλα κλειστά	με πίσω τζάμι ανοιχτό	
προστατευτική καμπίνα (κινητήρας LDW 2204/G (4 κύλινδροι)	3η μεσαία V = 6,6 km/h	87,9	88,7	90
προστατευτική καμπίνα (κινητήρας LDW 2204/G (4 κύλινδροι)	4η μεσαία V = 8,7 km/h	89,3	88,3	90
προστατευτική καμπίνα (κινητήρας LDW 2204/G (4 κύλινδροι)	4η γρήγορη V = 30 km/h	88,7	90,0	90

Όχημα	Πορεία και ταχύτητα	dB (A) μέγ. που επιτεύχθηκαν		Όριο dB
		όλα κλειστά	με πίσω τζάμι ανοιχτό	
προστατευτική καμπίνα LDW1603/G (3 κύλινδροι)	3η μεσαία V = 6,5 km/h	86,60	85,90	90
προστατευτική καμπίνα LDW1603/G (3 κύλινδροι)	4η μεσαία V = 8,7 km/h	86,20	86,60	90
προστατευτική καμπίνα LDW1603/G (3 κύλινδροι)	4η γρήγορη V = 29,75 km/h	90,00	89,20	90

3.5 Πίνακας ταχυτήτων

3.5.1 Ταχύτητα τρακτέρ 12x16 (km/h)

ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ (km/h) για την ΑΛΛΑΓΗ ΤΟΥ ΤΥΠΟΥ: ("–" για όπισθεν)	GB28
ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΑ ΕΠΙΠΕΔΑ ΣΤΡΟΦΩΝ (rpm)	2800
ΜΕΓΙΣΤΗ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΚΥΛΙΣΗΣ ΠΙΣΩ ΕΛΑΣΤΙΚΟΥ (mm)	3202

Τρόπος λειτουργίας	Ταχύτητα	Γκάμα	Ταχύτητα (km/h)
Αργή	1	FW1	0.79
	2	FW2	1.16
	3	FW3	1.64
	4	FW4	2.17
Μεσαία	1	FW5	3.18
	2	FW6	4.66
	3	FW7	6.55
	4	FW8	8.70
Γρήγορη	1	FW9	10.87
	2	FW10	15.94
	3	FW11	22.41
	4	FW12	29.75
Όπισθεν	1	RV1	4.07
	2	RV2	5.97
	3	RV3	8.40
	4	RV4	11.15
Inverter Αργό	1	RV5	0.80
	2	RV6	1.17
	3	RV7	1.64
	4	RV8	2.18
Inverter Αργό	1	RV9	3.19
	2	RV10	4.68
	3	RV11	6.58
	4	RV12	8.73
Inverter Γρήγορο	1	RV13	10.91
	2	RV14	16.00
	3	RV15	22.49
	4	RV16	29.85

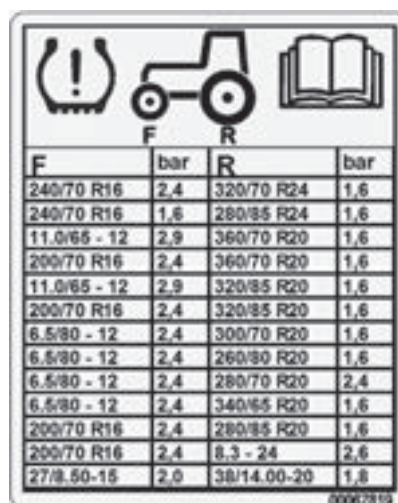
3.6 Ελαστικά

3.6.1 Διαθέσιμα ελαστικά

Παρακάτω αναφέρονται οι τιμές πίεσης των ελαστικών και οι δείκτες φορτίου με βάση τα τοποθετημένα ελαστικά.

Εμπρός	Δείκτης φορτίου	Πίεση (bar)	Πίσω	Δείκτης φορτίου	Πίεση (bar)
240/70 R16	104 A8	2,4	320/70 R24	116 A8	1,6
240/70 R16	104 A8	1,6	280/85 R24	115 A8	1,6
11.0/65 - 12	8 PR	2,3	260/70 R20	120 A8	1,6
200/70 R16	94 A8	2,4	360/70 R20	120 A8	1,6
11.0/65 - 12	8 PR	2,3	320/85 R20	119 A8	1,6
200/70 R16	94 A8	2,4	320/85 R20	119 A8	1,6
6.5/80 - 12	4 PR	2,4	300/70 R20	110 A8	1,6
6.5/80 - 12	4 PR	2,4	260/80 R20	106 A8	1,6
6.5/80 - 12	4 PR	2,4	280/70 R20	116 A8	2,4
6.5/80 - 12	4 PR	2,4	364/65 R20	114 A8	1,6
200/70 R16	94 A8	2,4	280/85 R20	114 A8	1,6
200/70 R16	94 A8	2,4	8.3 - 24	8PR - 105A8	2,6
27/8.50 - 15	4 PR	2	38/14.00 - 20	4 PR	1,8

Το αυτοκόλλητο στο αριστερό φτερό υποδεικνύει τις πιέσεις φουσκώματος των ελαστικών.



F	bar	R	bar
240/70 R16	2,4	320/70 R24	1,6
240/70 R16	1,6	280/85 R24	1,6
11.0/65 - 12	2,3	360/70 R20	1,6
200/70 R16	2,4	360/70 R20	1,6
11.0/65 - 12	2,3	320/85 R20	1,6
200/70 R16	2,4	320/85 R20	1,6
6.5/80 - 12	2,4	300/70 R20	1,6
6.5/80 - 12	2,4	260/80 R20	1,6
6.5/80 - 12	2,4	280/70 R20	2,4
6.5/80 - 12	2,4	340/65 R20	1,6
200/70 R16	2,4	280/85 R20	1,6
200/70 R16	2,4	8.3 - 24	2,6
27/8.50-15	2,0	38/14.00-20	1,8

Εικ.3.3

4 : Χειριστήρια και εργαλεία

Ευρετήριο

4.1 Γενικά χειριστήρια	4-3
4.1.1 Χειριστήρια θέσης οδήγησης.....	4-3
4.1.2 Εξωτερικά χειριστήρια.....	4-8
4.2 Χειριστήρια	4-9
4.2.1 Καθρέφτες.....	4-9
4.2.2 Εργαλειοθήκη	4-10
4.2.3 Κάθισμα.....	4-11
4.2.4 Κόρνα.....	4-14
4.2.5 Διεπαφή διάγνωσης CAN.....	4-14
4.2.6 Πλαίσιο ασφαλείας.....	4-15
4.3 Χειριστήρια καμπίνας	4-16
4.3.1 Μπροστινός υαλοκαθαριστήρας.....	4-16
4.3.2 Πίσω υαλοκαθαριστήρας	4-16
4.3.3 Κουρτινάκι ήλιου	4-17
4.3.4 Υαλοκαθαριστήρας εμπρός-πίσω.....	4-17
4.3.5 Πόρτες	4-18
4.3.6 Τζάμια	4-18
4.3.7 Έξοδος κινδύνου	4-19
4.4 Όργανο πολλαπλών λειτουργιών	4-20
4.4.1 Αρχική οθόνη	4-22
4.4.2 Αρχική οθόνη	4-22
4.4.3 Οθόνη πληροφοριών	4-26
4.4.4 Οθόνη διάγνωσης	4-27
4.4.5 Οθόνη BUS OFF	4-28

4.5 Φώτα	4-29
4.5.1 Φώτα θέσης, μεσαίας και μεγάλης σκάλας (εφόσον υπάρχουν)	4-30
4.5.2 Φώτα πορείας	4-30
4.5.3 Φώτα αλάρμ	4-30
4.5.4 Φώτα εργασίας	4-31
4.5.5 Προβολέας εργασίας πίσω	4-31
4.5.6 Περιστρεφόμενος φάρος	4-32
4.5.7 Πλαφονιέρα οροφής και διακόπτης καμπίνας	4-32
4.6 Σύστημα κλιματισμού	4-33
4.6.1 Χειριστήριο συστήματος κλιματισμού	4-33
4.6.2 Αεραγωγοί	4-34

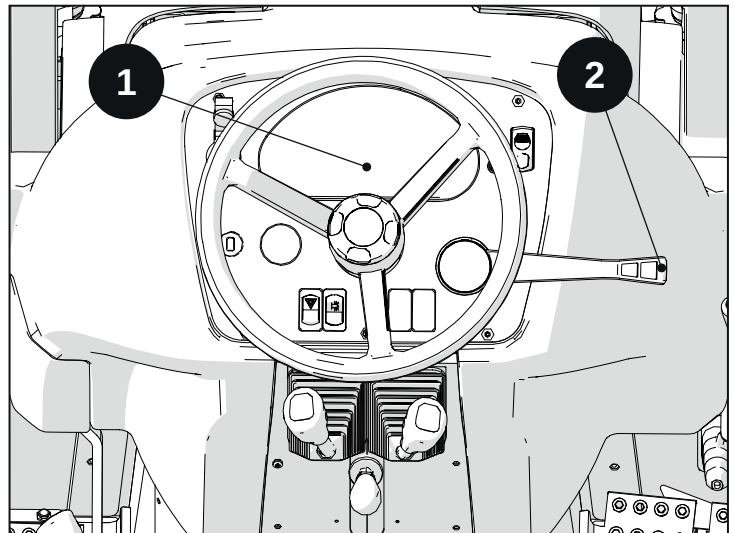
4.1 Γενικά χειριστήρια

4.1.1 Χειριστήρια θέσης οδήγησης

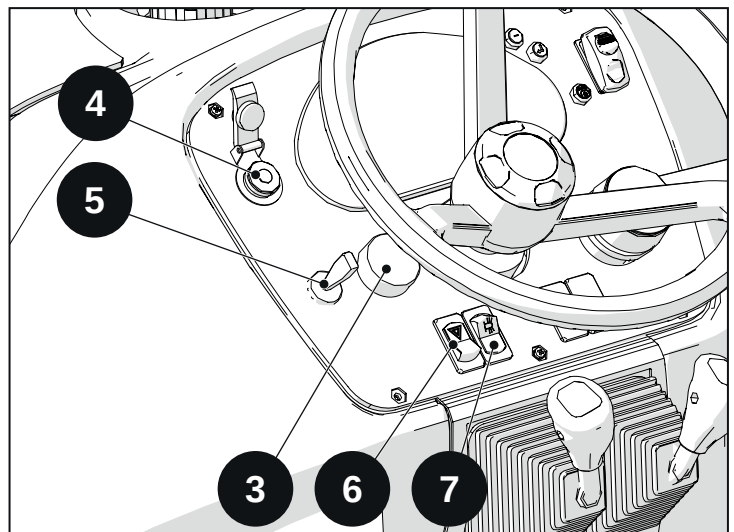
Σε αυτήν την παράγραφο γίνεται μια επισκόπηση όλων των διαθέσιμων οργάνων και χειριστηρίων. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, ισχύουν για όλες τις εκδόσεις. Για τη σωστή χρήση των χειριστηρίων που αναφέρονται εδώ, διαβάστε προσεκτικά το κεφάλαιο "Κανόνες χρήσης".

4.1.1.1 Χειριστήρια εμπρός/ταμπλό

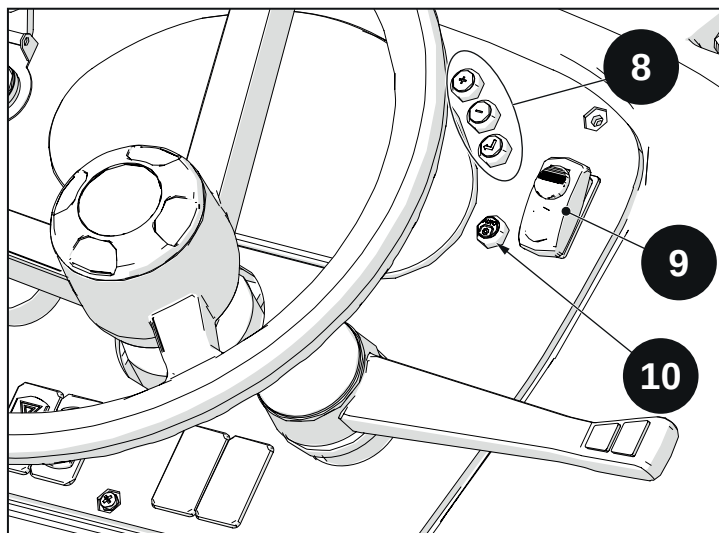
- 1 - Όργανο πολλαπλών λειτουργιών
- 2 - Χειρόγκαζο

**Εικ.4.1**

- 3 - Ρεοστάτης φώτων και κόρνας
- 4 - Διακόπτης μίζας
- 5 - Φλας, σινιάλο με τη μεγάλη σκάλα φώτων
- 6 - Διακόπτης φώτων αλάρμ
- 7 - Διακόπτης περιστρεφόμενου φάρου

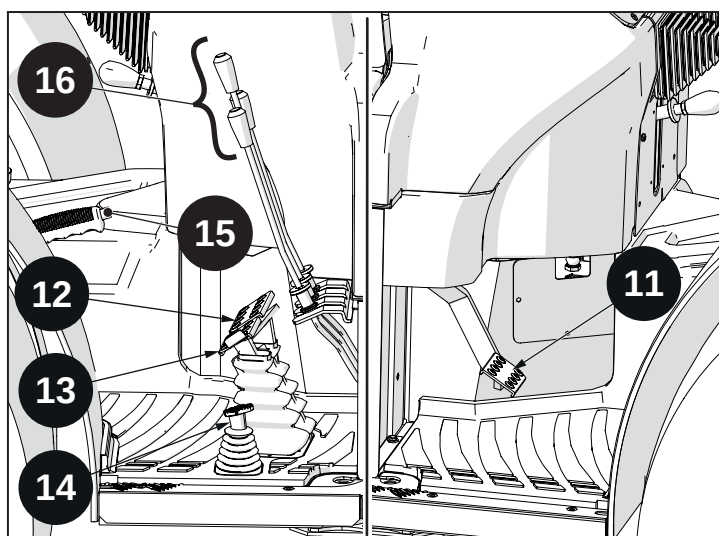
**Εικ.4.2**

- 8 - Διακόπτης ελέγχου οργάνου πολλαπλών λειτουργιών
- 9 - Διακόπτης σύμπλεξης PTO εμπρός (εφόσον υπάρχει)
- 10 - Διακόπτης έγκρισης PTO safety switch



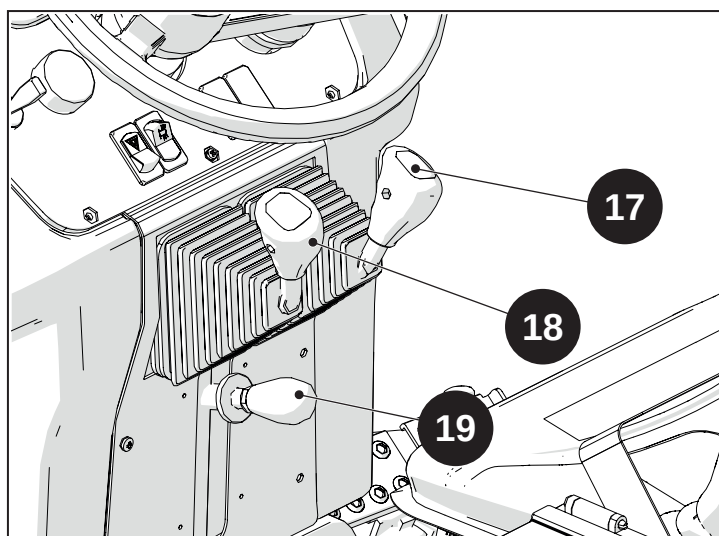
Εικ.4.3

- 11 - Πεντάλ συμπλέκτη
- 12 - Πεντάλ αριστερού φρένου
- 13 - Πεντάλ δεξιού φρένου
- 14 - Πεντάλ γκαζιού
- 15 - Μοχλός χειρόφρενου
- 16 - Μοχλοί ελέγχου των μπροστινών βαλβίδων εξωτερικών εργασιών (εφόσον υπάρχει)



Εικ.4.4

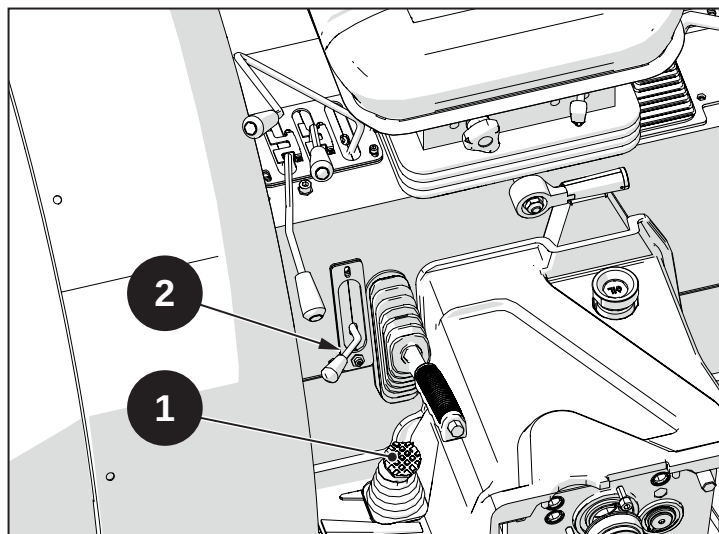
- 17 - Μοχλός επιλογής ταχύτητας
- 18 - Μοχλός αναστροφέα ταχύτητας εμπρός-πίσω
- 19 - Μοχλός ελέγχου συμπλέκτη δυναμοδότη πίσω



Εικ.4.5

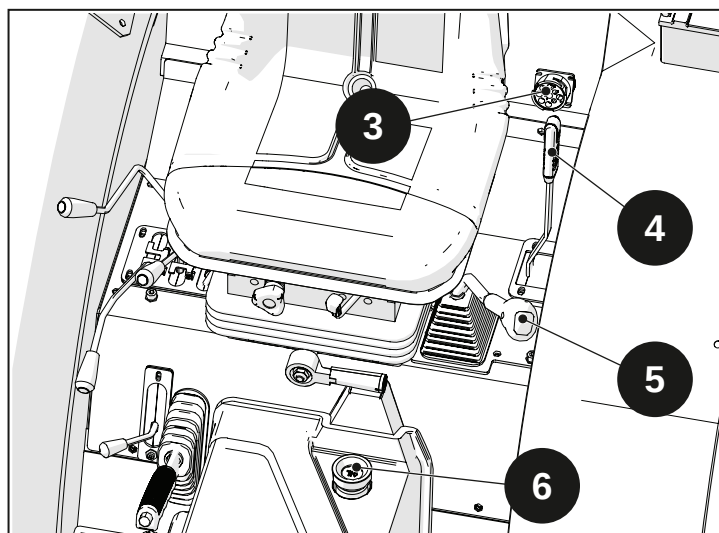
4.1.1.2 Χειριστήρια θέσης χειριστή

- 1 - Πεντάλ εμπλοκή πίσω διαφορικού
- 2 - Μοχλός επιλογής ταχύτητας PTO



Εικ.4.6

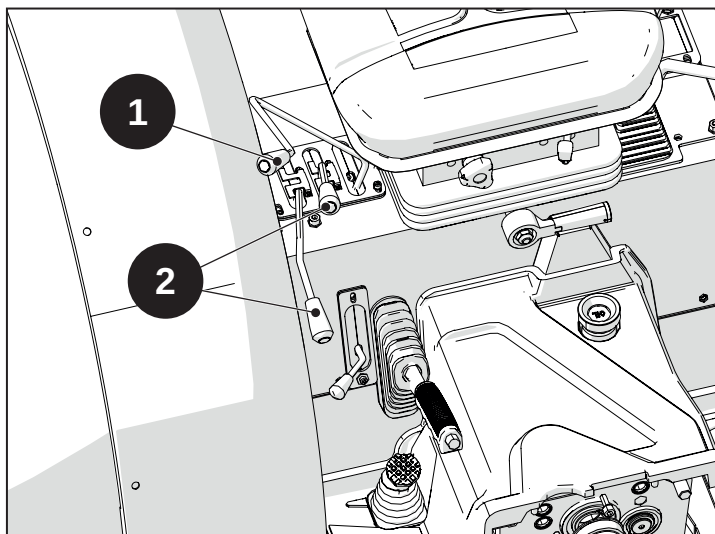
- 3 - Φίσα διάγνωσης CAN
- 4 - Μοχλός επιλογής πίσω δυναμοδότη, ανεξάρτητο ή συγχρονισμένο
- 5 - Μοχλό επιλογής περιοχών
- 6 - Τάπα εισαγωγής και στάθμης λαδιού το κάρτερ του σασμάν



Εικ.4.7

4.1.1.3 Χειριστήρια θέσης χειριστή (Έκδοση επάνω-κάτω)

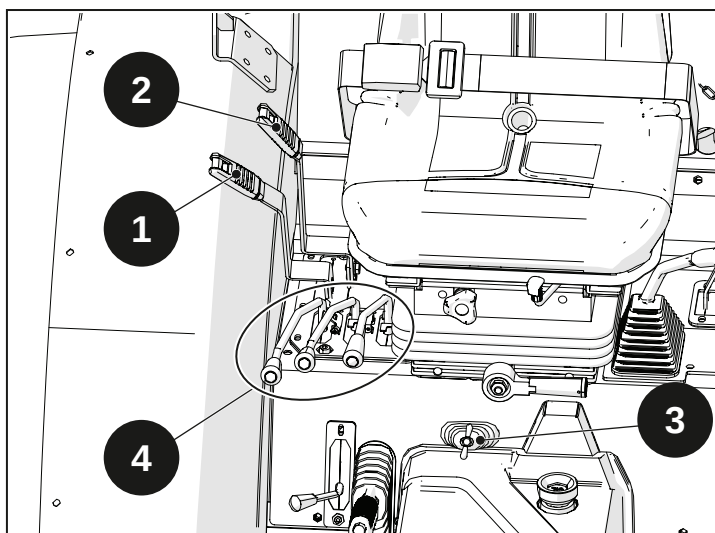
- 1 - Μοχλός ελέγχου ανυψωτή επάνω-κάτω
- 2 - Μοχλοί ελέγχου των πίσω βαλβίδων εξωτερικών εργασιών



Εικ.4.8

4.1.1.4 Χειριστήρια θέσης χειριστή (έκδοση ελεγχόμενης δύναμης)

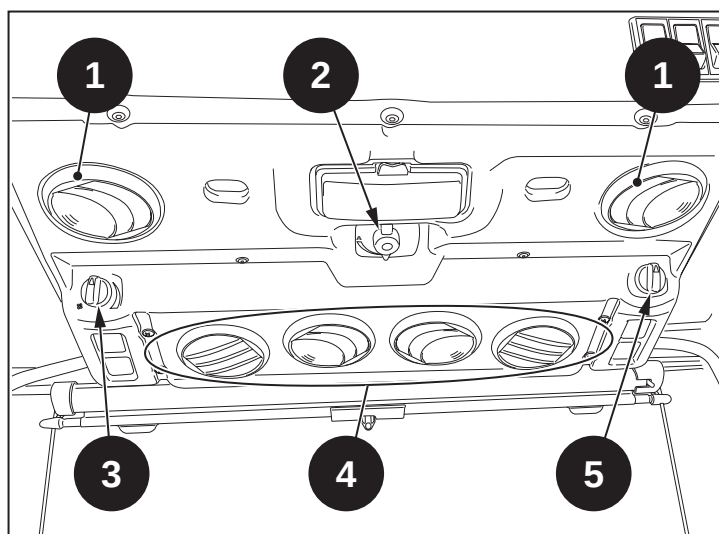
- 1 - Μοχλός ρύθμισης θέσης πίσω ανυψωτή (ο πιο εξωτερικός)
- 2 - Μοχλός ρύθμισης δύναμης πίσω ανυψωτή (κοντά στο κάθισμα)
- 3 - Ρύθμιση της ευαισθησίας ανυψωτή
- 4 - Μοχλοί ελέγχου των πίσω βαλβίδων εξωτερικών εργασιών



Εικ.4.9

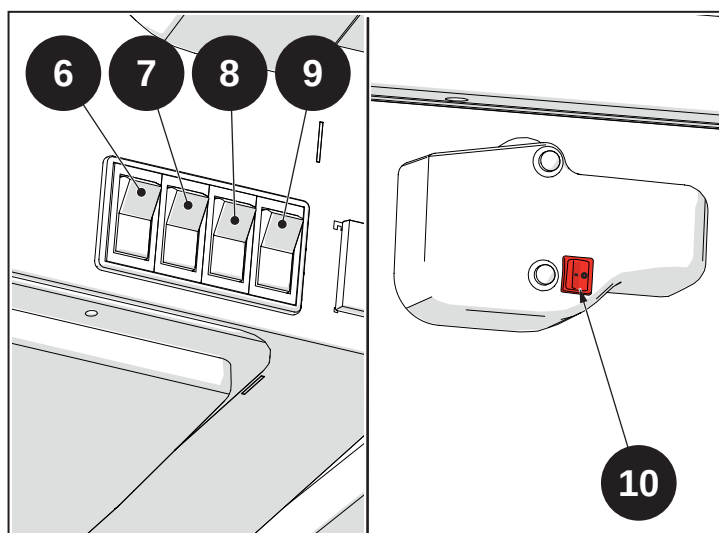
4.1.1.5 Χειριστήρια καμπίνας GL

- 1 - Αεραγωγοί επανακυκλοφορίας αέρα
- 2 - Διακόπτης θερμοκρασίας αέρα
- 3 - Διακόπτης ταχύτητας ανεμιστήρα
- 4 - Αεραγωγοί εξόδου αέρα
- 5 - Διακόπτης κλιματισμού



Εικ.4.10

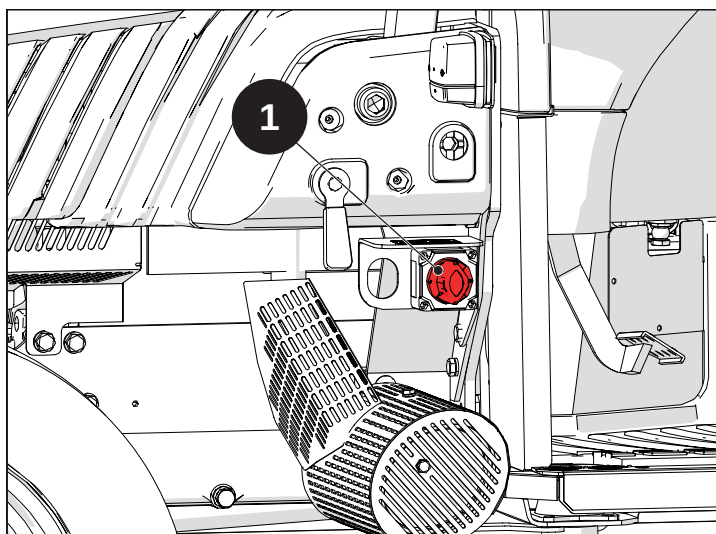
- 6 - Διακόπτης φώτων εργασίας
- 7 - Διακόπτης αντλίας πλυστικού τζαμιών
- 8 - Διακόπτης φώτων εργασίας
- 9 - Διακόπτης περιστρεφόμενου φάρου
- 10 - Διακόπτης πίσω υαλοκαθαριστήρα



Εικ.4.11

4.1.2 Εξωτερικά χειριστήρια

1 - Διακόπτης αποσύνδεσης μπαταρίας

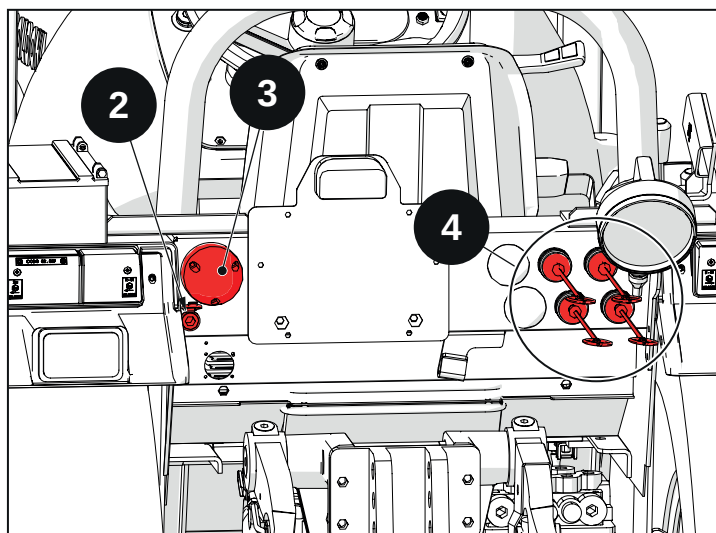


Εικ.4.12

2 - Πρίζα 12 V

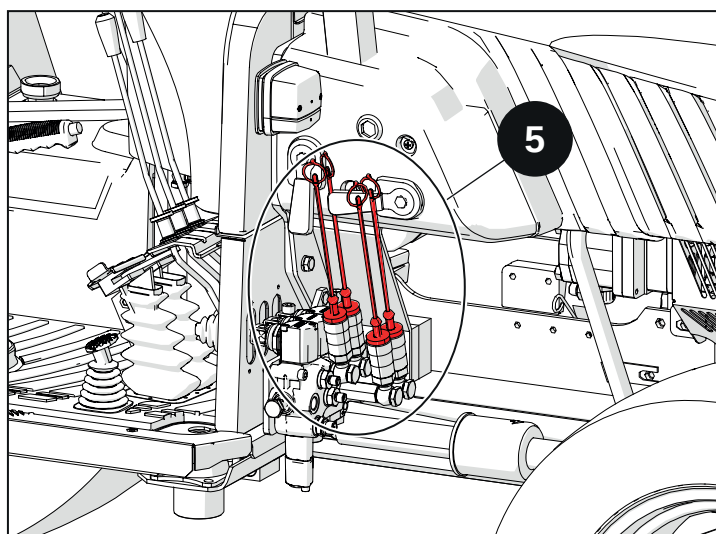
3 - Πρίζα 7 ακίδων για ρυμουλκούμενο

4 - Ταχυσύνδεσμοι για πίσω βαλβίδες εξωτερικών εργασιών



Εικ.4.13

5 - Ταχυσύνδεσμοι βαλβίδων εξωτερικών εργασιών εμπρός (εάν υπάρχουν)



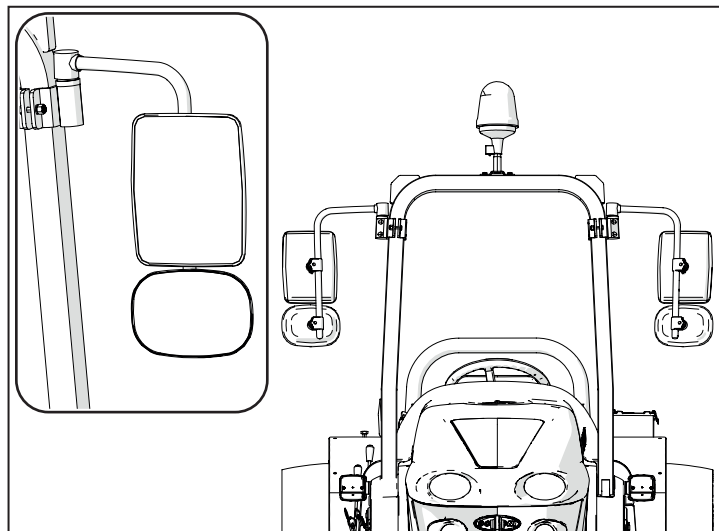
Εικ.4.14

4.2 Χειριστήρια

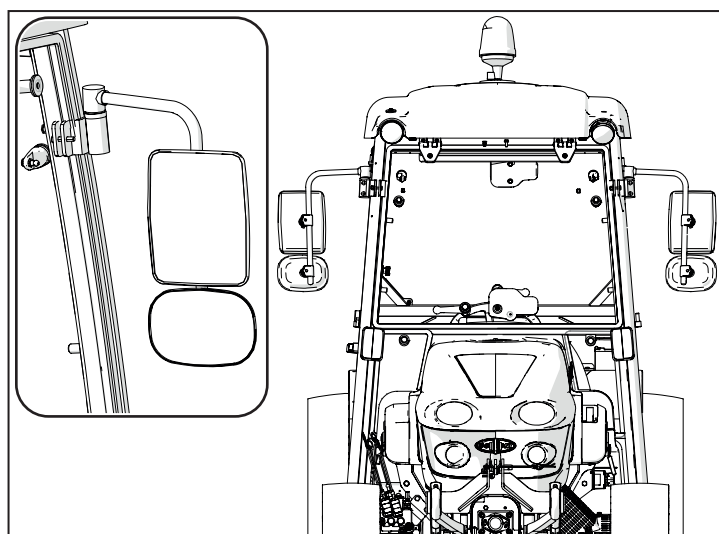
4.2.1 Καθρέφτες

Οι καθρέφτες είναι ρυθμιζόμενοι σε όλες τις κατευθύνσεις, επιτρέποντας να έχει ο χρήστης καλή ορατότητα από τη θέση οδήγησης.

ROPS

**Εικ.4.15**

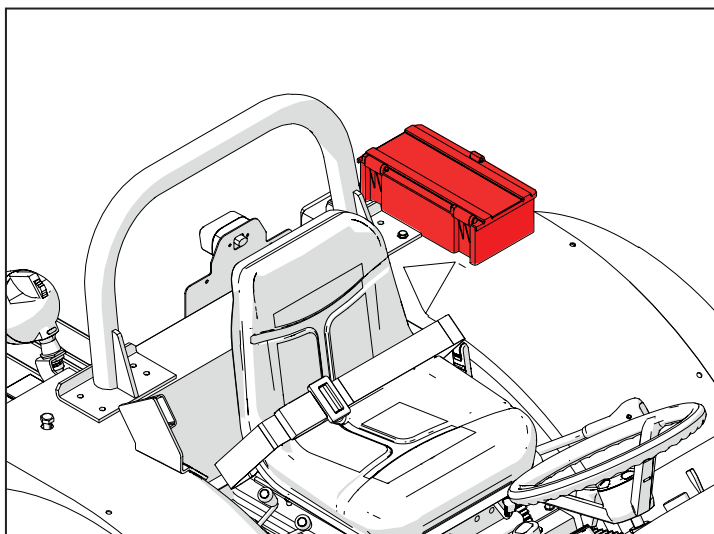
Καμπίνα GL

**Εικ.4.16**

4.2.2 Εργαλειοθήκη

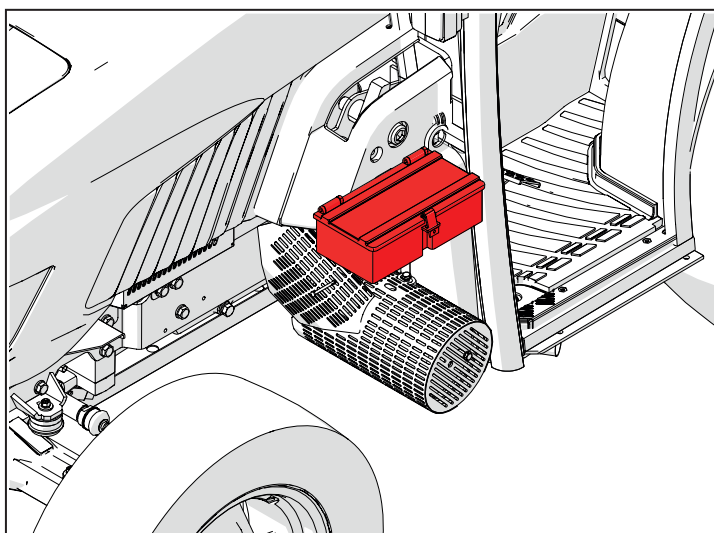
ROPS

Η εργαλειοθήκη βρίσκεται στο αριστερό πίσω φτερό, στο πλάι του καθίσματος.

**Εικ.4.17**

Καμπίνα GL

Η εργαλειοθήκη βρίσκεται στην μπροστινή πλευρά αριστερά, κοντά στο διακόπτη αποσύνδεσης της μπαταρίας.

**Εικ.4.18**

4.2.3 Κάθισμα



Κίνδυνος

Μη ανεβαίνετε ή κατεβαίνετε από το κάθισμα όταν το μηχάνημα κινείται.

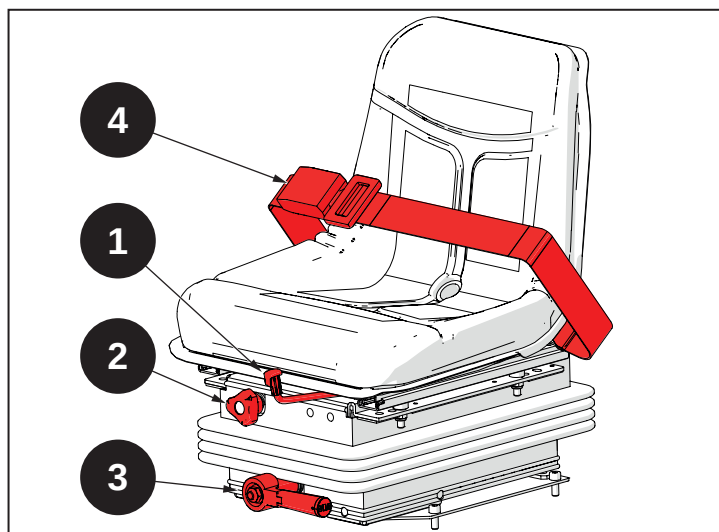


Κίνδυνος

Οι ρυθμίσεις του καθίσματος πρέπει να γίνονται όταν το μηχάνημα είναι ακινητοποιημένο, με τον κινητήρα σβηστό και το χειρόφρενο τραβηγμένο.

Χειριστήρια στο κάθισμα:

- 1 - Ρύθμιση ως προς το μήκος
- 2 - Ρύθμιση ύψους (περιοριστής)
- 3 - Ρύθμιση βάρους
- 4 - Ζώνες ασφαλείας



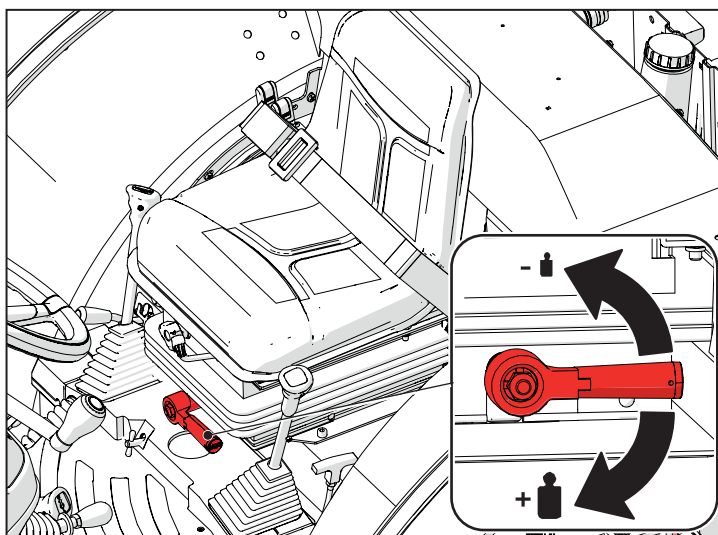
Εικ.4.19

Ρύθμιση βάρους

Περιστρέψτε δεξιόστροφα ή αριστερόστροφα το μοχλό που βρίσκεται στην μπροστινή πλευρά της ανάρτησης. Ορισμένες εκδόσεις αναρτήσεων έχουν μοχλό με κασάνια. Η θέση της λαβής πρέπει να ρυθμιστεί σύμφωνα με την κατεύθυνση περιστροφής που πρέπει να εκτελέσει ο μοχλός. Τραβήξτε τη λαβή προς τα έξω και γυρίστε την κατά 180° μέχρι να την επαναφέρετε στη θέση της.

Η σωστή ρύθμιση επιτυγχάνεται όταν το ύψος του καθίσματος φτάσει στο μέσον της διαδρομής της ανάρτησης.

Εάν το κάθισμα είναι εξοπλισμένο με το παράθυρο με δείκτη βάρους, κάντε τη ρύθμιση σύμφωνα με την ένδειξη στον δείκτη βάρους. Αν το κάθισμα είναι εφοδιασμένο με παράθυρο με ενδεικτική βελόνα, η σωστή ρύθμιση επιτυγχάνεται όταν η βελόνα βρίσκεται στο κέντρο της πράσινης περιοχής.



Εικ.4.20



Σημείωση

Κάντε τη ρύθμιση με τον χειριστή καθισμένο, έτσι ώστε να υπάρχει φορτίο στο κάθισμα.

Ρύθμιση ύψους (περιοριστής)

Ο περιοριστής περιορίζει τη διαδρομή της ανάρτησης προς τα πάνω.

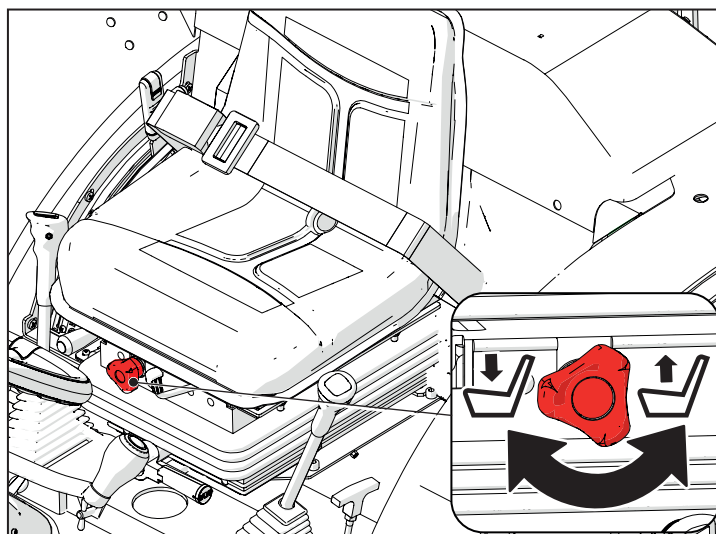
Ο περιορισμός διεξάγεται συνεχώς, πρέπει να πραγματοποιείται με τον χειριστή καθισμένο έτσι ώστε να υπάρχει φορτίο στο κάθισμα. Το ύψος του καθίσματος μπορεί να ρυθμιστεί τόσο προς τα επάνω όσο και προς τα κάτω, περιστρέφοντας το κουμπί ρύθμισης ύψους.

Το βάρος πρέπει να ρυθμίζεται μετά από κάθε ρύθμιση ύψους.



Σημείωση

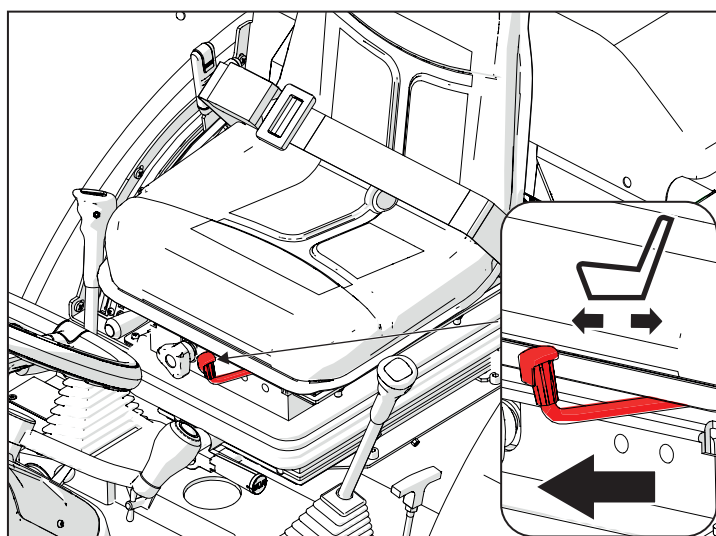
Κάντε τη ρύθμιση με τον χειριστή καθισμένο, έτσι ώστε να υπάρχει φορτίο στο κάθισμα.



Εικ.4.21

Ρύθμιση ως προς το μήκος

Μετακινήστε το μοχλό ρύθμισης προς τα δεξιά για να ξεμπλοκάρετε τους οδηγούς. Ο μοχλός μπορεί να βρίσκεται στον αριστερό οδηγό του καθίσματος. Βεβαιωθείτε ότι μετά τη ρύθμιση, ο μοχλός κλειδώνει με το χαρακτηριστικό "κλικ" μπλοκάροντας τους οδηγούς. Βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα δεν κινείται εμπρός-πίσω.



Εικ.4.22

Θήκη εγγράφων (εφόσον υπάρχει)

Τύπος	Οδηγίες χρήσης
Εύκαμπτη θήκη που κλείνει με πρεσαριστό κουμπί	Ανοίξτε την θήκη ανοίγοντας το πρεσαριστό κουμπί και σηκώνοντας προς τα επάνω το άκρο κλεισίματος
Άκαμπτη θήκη με άνω κάλυμμα *	Ανοίξτε την θήκη σηκώνοντας το καπάκι προς τα επάνω
Άκαμπτη θήκη με πίσω καπάκι (άνοιγμα τύπου βιβλίου) *	Ανοίξτε την θήκη μετακινώντας το καπάκι προς το πίσω μέρος του καθίσματος αφού βγάλετε από τις έδρες τους τις δύο πλευρικές γλωττίδες

* επιτρέπουν τη χρήση λουκέτου.

4.2.3.1 Ζώνη ασφαλείας στη μέση

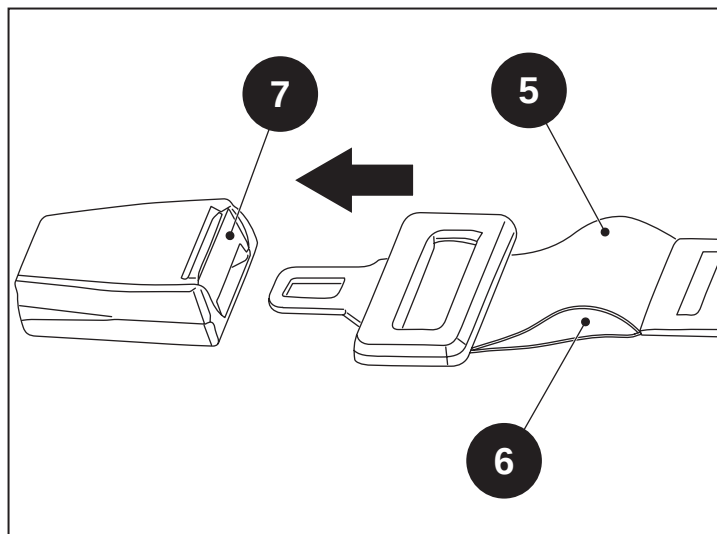
Στατική ζώνη: ρυθμίστε το μήκος της ζώνης σύμφωνα το κοιλιακό μέγεθος του χειριστή, ακουμπώντας πίσω στην πλάτη και κρατώντας τη ζώνη προσκολλημένη στο κάτω μέρος της κοιλιάς, στην πλευρά των μηρών. Κρατώντας την γλωττίδα κάθετα ως προς τη ζώνη, μειώστε το μήκος της ζώνης τραβώντας το τμήμα (5) (ελεύθερο άκρο) και τεντώστε τη ζώνη τραβώντας το τμήμα (6).

Για ζώνη με μηχανισμό επανατύλιξης η ρύθμιση γίνεται αυτόματα.

Βεβαιωθείτε ότι από τη στιγμή που την τοποθετήσατε, η ζώνη δεν έχει συστραφεί και ότι δεν περνάει πάνω από αιχμηρά άκρα ή εύθραυστα αντικείμενα, εάν αυτά τα αντικείμενα βρίσκονται σε επαφή με τα ρούχα.

Δέστε τη ζώνη εισάγοντας τη γλωττίδα στην πόρπη μέχρι να κουμπώσει (υποδεικνύεται με ένα «κλικ») και βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση έγινε σωστά τραβώντας προς τα έξω τη ζώνη.

Αφαιρέστε τη ζώνη ασφαλείας πιέζοντας το κόκκινο κουμπί της πόρπης (7), μέχρι να ξεκουμπώσει και να ελευθερωθεί η γλωττίδα.



Εικ.4.23

Λειτουργία του μηχανισμού περιτύλιξης

Ο μηχανισμός περιτύλιξης έχει δύο τύπους λειτουργίας:

- μπλοκάρει τη ζώνη όταν η ζώνη είναι δεμένη. Βεβαιωθείτε, με τη ζώνη δεμένη, ότι η ζώνη είναι μπλοκαρισμένη, προσπαθώντας να την αφαιρέσετε αργά από το μηχανισμό περιτύλιξης.
- μπλοκάρει τη ζώνη όταν τραβιέται απότομα από το μηχανισμό περιτύλιξης.

Βεβαιωθείτε, με τη ζώνη δεμένη, ότι ο μηχανισμός περιτύλιξης μπλοκάρει τη ζώνη αν τραβήξετε απότομα το μηχανισμό περιτύλιξης.

4.2.3.2 Φροντίδα του καθίσματος

Η βρωμιά μπορεί να μειώσει τη λειτουργία του καθίσματος. Γι'αυτό να διατηρείτε το κάθισμα πάντα καθαρό!

Για να κάνετε καθαρισμό, η ταπετσαρία δεν πρέπει να αφαιρεθεί από το πλαίσιο του καθίσματος.



Κίνδυνος

Κίνδυνος τραυματισμού λόγω εκτίναξης προς τα εμπρός της πλάτης του καθίσματος! Κατά τον καθαρισμό της ταπετσαρίας της πλάτης, η ρύθμιση της πλάτης πρέπει να ενεργοποιείται μόνο αν κρατάτε την πλάτη με το ένα χέρι.



Προειδοποίηση

Μην καθαρίζετε το κάθισμα με ατμοκαθαριστές υψηλής πίεσης!

Κατά τον καθαρισμό των επιφανειών των επενδύσεων, αποφύγετε να περάσει η υγρασία μέσα από την επένδυση.

Ελέγξτε πρώτα τη συμβατότητα των καθαριστικών για ταπετσαρίες ή για συνθετικά υλικά σε μια κρυφή και μικρή επιφάνεια.

4.2.4 Κόρνα

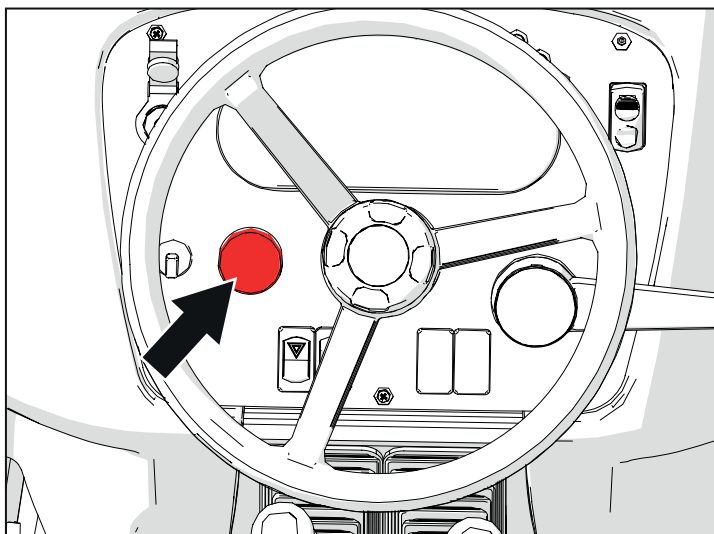
Πιέστε τον επιλογέα φώτων που βρίσκεται στο ταμπλό. Η κόρνα θα αρχίσει να ηχεί.

Χρησιμοποιήστε την κόρνα για να επισημάνετε την παρουσία σας σε πεζούς ή άλλα οχήματα κατά την οδήγηση του τρακτέρ.



Σημείωση

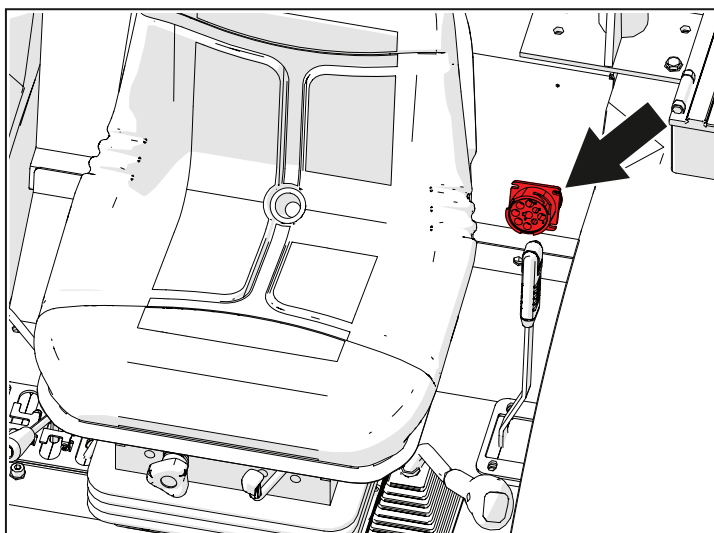
Η κόρνα λειτουργεί ανεξάρτητα από τη θέση του μοχλοδιακόπτη.



Εικ.4.24

4.2.5 Διεπαφή διάγνωσης CAN

Η διεπαφή διάγνωσης CAN χρησιμοποιείται για την υλοποίηση της επικοινωνίας μεταξύ της διαγνωστικής συσκευής και του τρακτέρ, έτσι ώστε να μπορεί να ανιχνεύει σφάλματα και να υποδεικνύει με αναβόσβημα τον κωδικό δεδομένων στη μονάδα ελέγχου.



Εικ.4.25

4.2.6 Πλαίσιο ασφαλείας

Τα μοντέλα χωρίς καμπίνα είναι εξοπλισμένα με ένα αναδιπλούμενο προστατευτικό πλαίσιο.

Κίνδυνος

Κατά τη διάρκεια της εργασίας, διατηρείτε πάντα το προστατευτικό πλαίσιο στη σωστή κατακόρυφη θέση.

Με το roll bar σε οριζόντια θέση, δεν υφίστανται οι συνθήκες ασφάλειας σε περίπτωση ανατροπής.

Ελέγξτε τη σωστή τοποθέτηση του roll bar πριν την εκκίνηση του κινητήρα.

Κίνδυνος

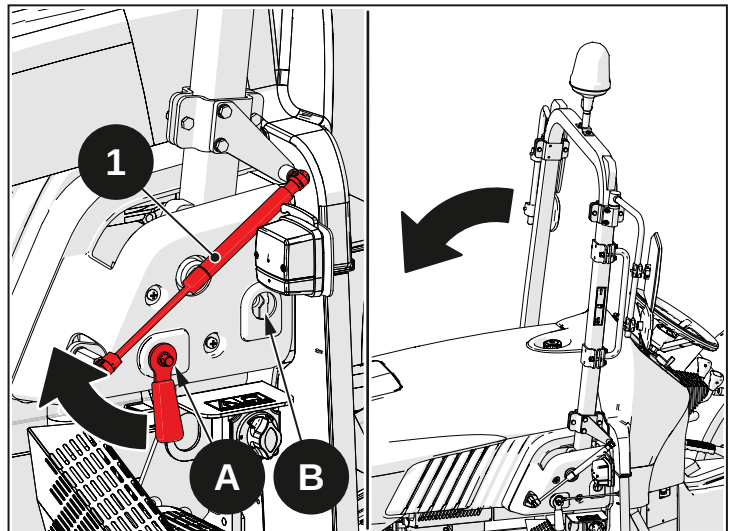
Τα δομικά μέρη του πλαισίου προστασία δεν πρέπει να τροποποιούνται σε καμία περίπτωση συγκολλώντας πρόσθετα εξαρτήματα, κάνοντας τρύπες, λείανση κ.λπ. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να θέσει σε κίνδυνο την ακαμψία του πλαισίου μειώνοντας το επίπεδο προστασίας που εγγυάται ο γνήσιος εξοπλισμός.

Κίνδυνος

Εάν το τρακτέρ ανατραπεί ή προκληθεί ζημιά στο προστατευτικό πλαίσιο ή στην καμπίνα (για παράδειγμα από πρόσκρουση), όλα τα παραμορφωμένα δομικά στοιχεία πρέπει να αντικατασταθούν για να εξασφαλιστεί η αρχική ασφάλεια.

Για να κατεβάσετε το πλαίσιο ασφαλείας, προχωρήστε στην ακόλουθη ενέργεια και από τις δύο πλευρές:

- Περιστρέψτε τον πείρο με το ελατήριο κατά 90° σε οριζόντια θέση για να ξεμπλοκάρει και στη συνέχεια αφαιρέστε τον.
- Χαμηλώστε το πλαίσιο. Τα αμορτισέρ αερίου (1) βοηθούν κατά την ενέργεια ανύψωσης και μειώνουν τις παλινδρομικές κινήσεις κατά το κατέβασμα.
- Εισαγάγετε τον πείρο στην οπή (A) για να στερεώσετε τη roll-bar σε κατακόρυφη θέση, εισαγάγετε τον πείρο στην οπή (B) για να στερεώσετε τη roll-bar σε οριζόντια θέση.
- Περιστρέψτε τον πείρο με το ελατήριο κατά 90° σε κατακόρυφη θέση για να τον μπλοκάρετε.



Εικ.4.26

4.3 Χειριστήρια καμπίνας

4.3.1 Μπροστινός υαλοκαθαριστήρας

Λειτουργεί με το κλειδί της μίζας στη θέση επαφής.

Για να ενεργοποιήσετε τον μπροστινό υαλοκαθαριστήρα πατήστε το κουμπί (1) που βρίσκεται στη δεξιά πλευρά του άνω πίνακα της καμπίνας.

Ο διακόπτης βρίσκεται στη δεξιά πλευρά του άνω πίνακα της καμπίνας.

Θέση Α = υαλοκαθαριστήρας απενεργοποιημένος

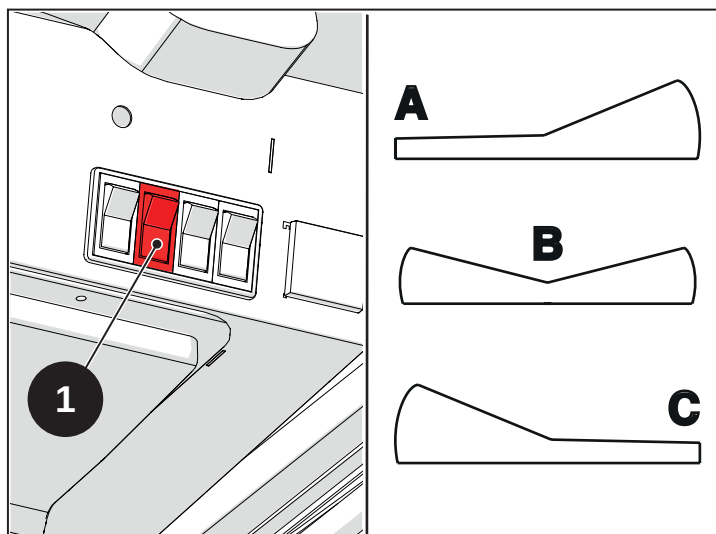
Θέση Β = υαλοκαθαριστήρας ενεργοποιημένος

Θέση C (κρατώντας το πατημένο, επιστρέφει αυτόματα στη θέση Β) = υαλοκαθαριστήρας



Σημείωση

Το κάτω μέρος του κουμπιού ανάβει όταν ο χειροτροχός του διακόπτη φώτων βρίσκεται στα φώτα θέσης (πρώτη εγκοπή).



Εικ.4.27

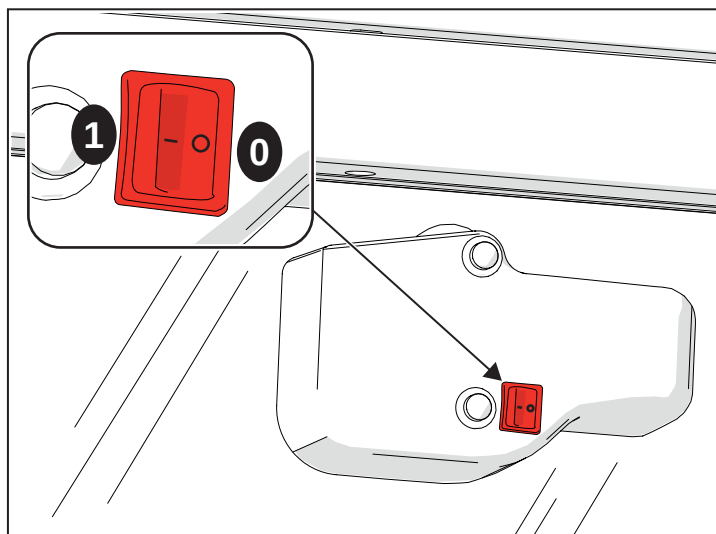
4.3.2 Πίσω υαλοκαθαριστήρας

Λειτουργεί με το κλειδί της μίζας στη θέση επαφής.

Για να ενεργοποιήσετε τον πίσω υαλοκαθαριστήρα πατήστε το κουμπί που βρίσκεται στο μοτέρ του υαλοκαθαριστήρα.

Θέση 1 = ενεργοποιημένο

Θέση 0 = απενεργοποιημένο



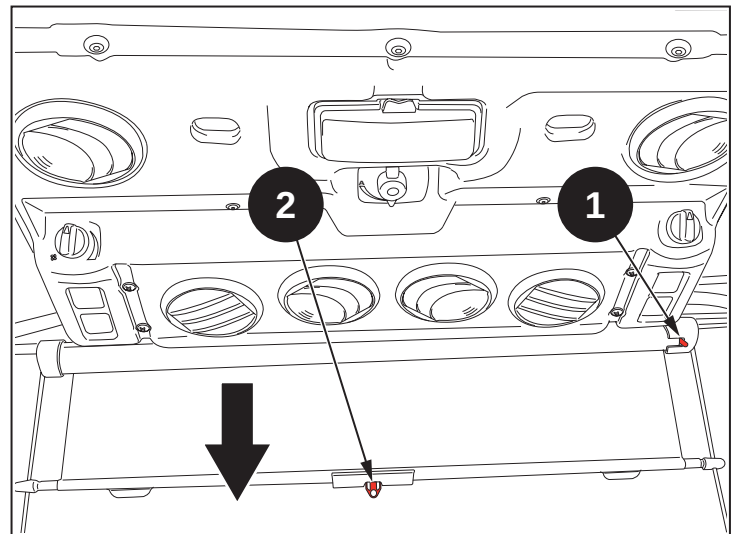
Εικ.4.28

4.3.3 Κουρτινάκι ήλιου

Για να αποφύγει την εκκίνηση του τρακτέρ με τα μάτια εκτεθειμένα στο ηλιακό φως, ο χειριστής πρέπει να χαμηλώσει το κουρτινάκι ήλιου. Τραβήξτε το κορδονάκι στη δεξιά πλευρά για να κλείσετε το κουρτινάκι ήλιου.

- 1 - Χειριστήριο επανατύλιξης κουρτίνας
- 2 - Χειριστήριο κουρτίνας

Για να κατεβάσετε την περσίδα, τραβήξτε την προς τα κάτω χρησιμοποιώντας τον χειριστήριο κουρτίνας (2) όπως υποδεικνύεται από το βέλος. Για να την επανατυλίξετε, πατήστε το χειριστήριο επαναφοράς κουρτίνας (1).



Εικ.4.29

4.3.4 Υαλοκαθαριστήρας εμπρός-πίσω

Λειτουργεί με το κλειδί της μίζας στη θέση επαφής.

Πατήστε το διακόπτη όπως υποδεικνύεται από το βέλος. Κρατώντας το πατημένο, ξεκινάει η παροχή νερού τόσο στο μπροστινό όσο και στο πίσω τζάμι.

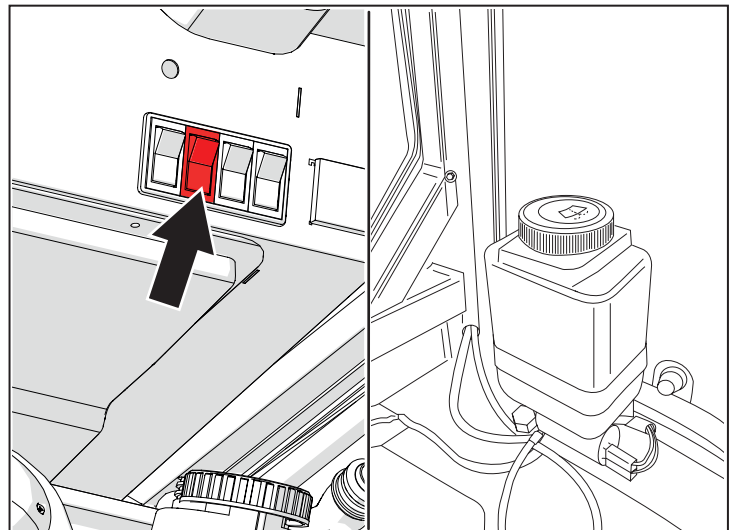


Προειδοποίηση

Όταν το κουμπί είναι ελεύθερο, επιστρέφει αυτόματα και παραμένει στη λειτουργία του μπροστινού υαλοκαθαριστήρα.

Γεμίστε το δοχείο πλυστικού υγρού του παρμπρίζ χρησιμοποιώντας κατάλληλα απορρυπαντικά. Κατά τη διάρκεια του χειμώνα, βεβαιωθείτε ότι το υγρό έχει αντιψυκτικές ιδιότητες.

Το κουμπί βρίσκεται στον άνω πίνακα της καμπίνας.



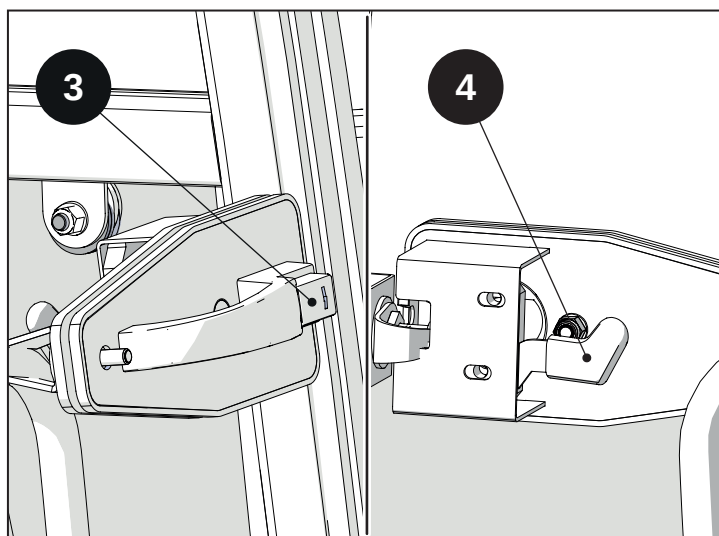
Εικ.4.30

4.3.5 Πόρτες

Και οι δύο πόρτες ανοίγουν από έξω πατώντας το αντίστοιχο κουμπί (3) και από μέσα χρησιμοποιώντας τον ειδικό μοχλό (4).

Οι πόρτες θα διατηρούνται σε ανοιχτή ή κλειστή θέση χάρη στα αμορτισέρ.

Χάρη σε μια κλειδαριά μπορείτε να ασφαλίσετε τις πόρτες με ένα κλειδί ασφαλείας.

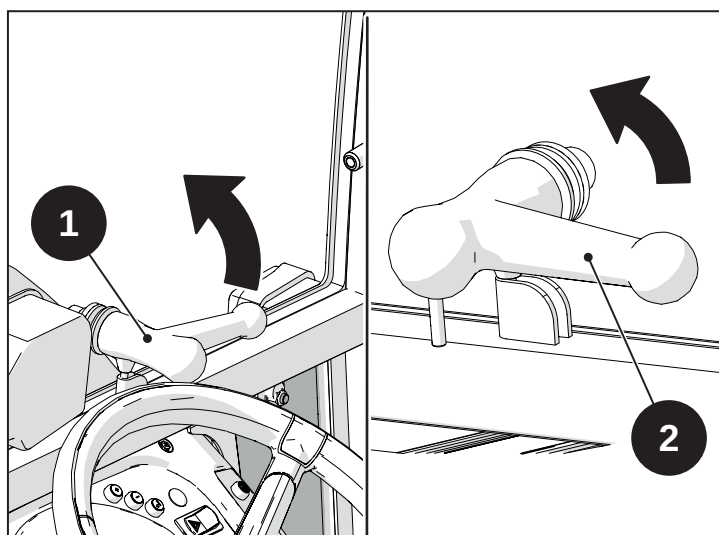


Εικ.4.31

4.3.6 Τζάμια

το τζάμι μπορεί να ανοίξει προς τα μέσα περιστρέφοντας τον μοχλό αριστερόστροφα. Διατηρείται σε ανοιχτή ή κλειστή θέση χάρη στα αμορτισέρ.

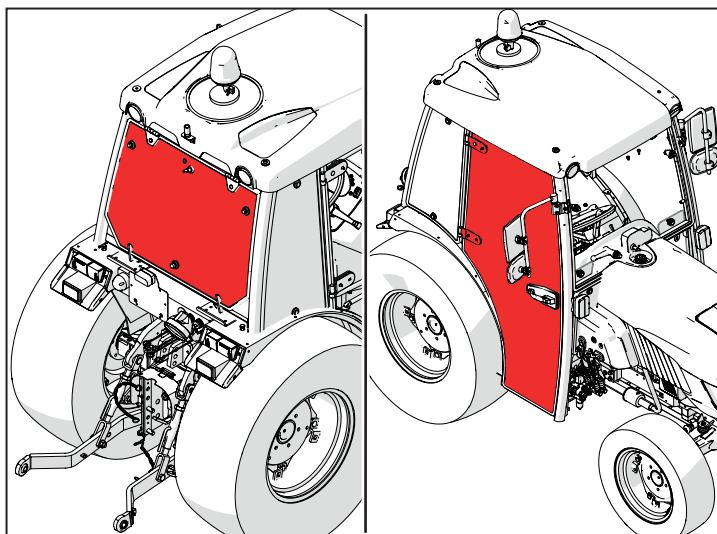
- 1 - Μοχλός μπροστινού τζαμιού
- 2 - Μοχλός πίσω τζαμιού



Εικ.4.32

4.3.7 Έξοδος κινδύνου

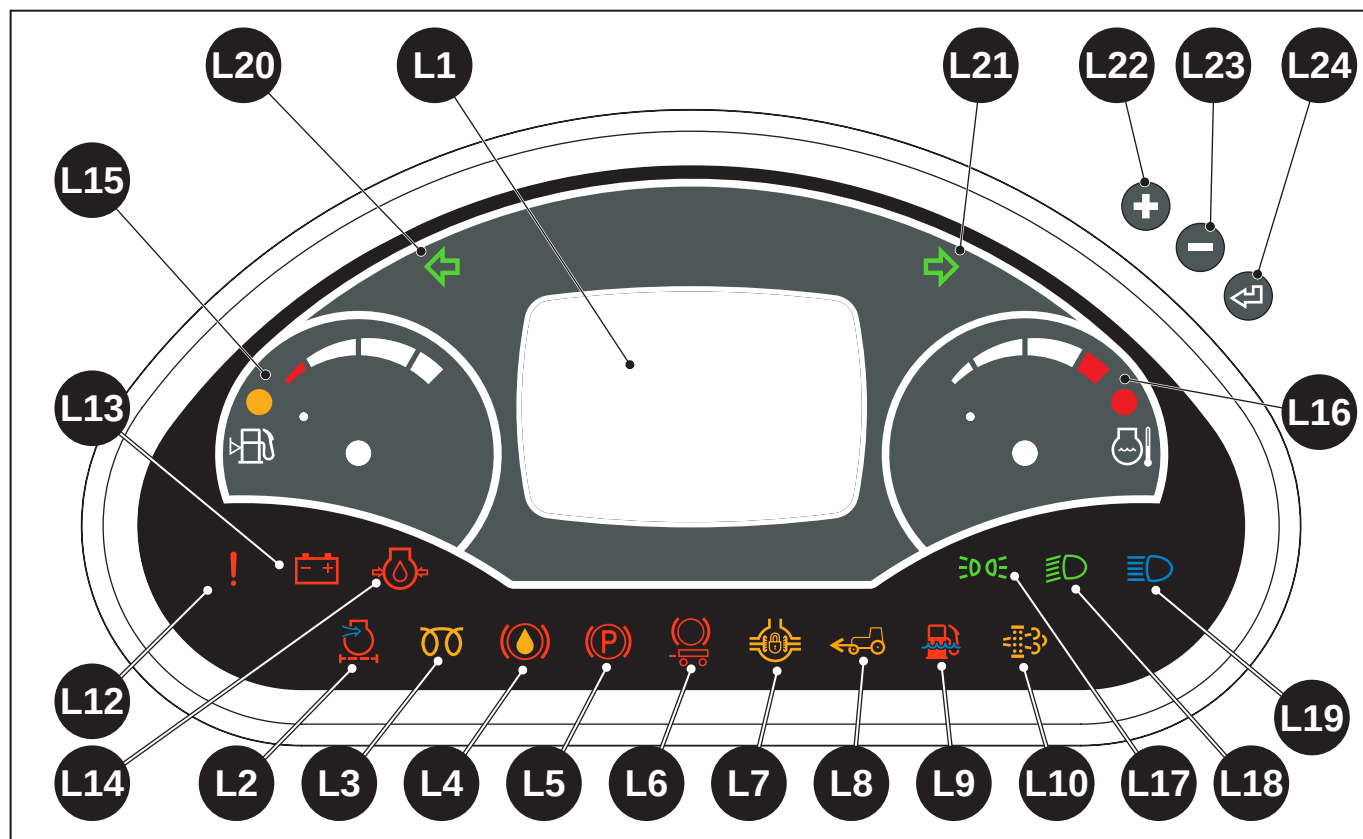
Οι έξοδοι κινδύνου βρίσκονται στο πίσω παράθυρο και στη δεξιά πόρτα.



Εικ.4.33

4.4 Όργανο πολλαπλών λειτουργιών

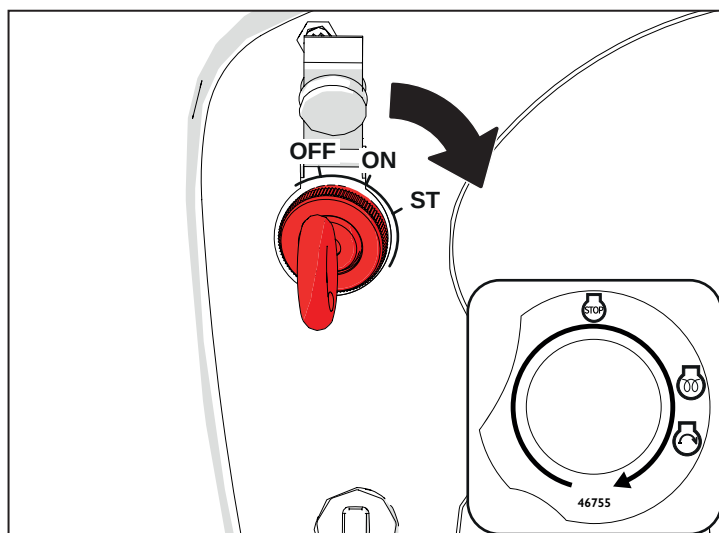
Σε αυτό το κεφάλαιο αναφέρονται και περιγράφονται οι πληροφορίες σχετικά με το εργαλείο πολλαπλών λειτουργιών, για τις ενδεικτικές λυχνίες, τους αναλογικούς δείκτες και την οθόνη ψηφιακών πληροφοριών.



Εικ.4.34

- L1 - Ψηφιακή οθόνη πληροφοριών
- L2 - Φίλτρο αέρος κινητήρα μπουκωμένο
- L3 - Προθέρμανση κινητήρα
- L4 - Δεν χρησιμοποιείται
- L5 - Φρένο στάθμευσης ενεργοποιημένο
- L6 - Δεν χρησιμοποιείται
- L7 - Δεν χρησιμοποιείται
- L8 - Δεν χρησιμοποιείται
- L9 - Δεν χρησιμοποιείται
- L10 - Δεν χρησιμοποιείται
- L12 - Γενικός συναγερμός
- L13 - Φόρτιση μπαταρίας
- L14 - Ανεπαρκής πίεση λαδιού κινητήρα
- L15 - Προειδοποίηση ρεζέρβας καυσίμου
- L16 - Προειδοποίηση θερμοκρασίας ψυκτικού υγρού κινητήρα
- L17 - Φώτα θέσης
- L18 - Φώτα μεσαίας σκάλας
- L19 - Φώτα μεγάλης σκάλας
- L20 - Αριστερό φλας
- L21 - Δεξιό φλας
- L22 - Κουμπί +
- L23 - Κουμπί -
- L24 - Κουμπί επιβεβαίωσης/αποστολής

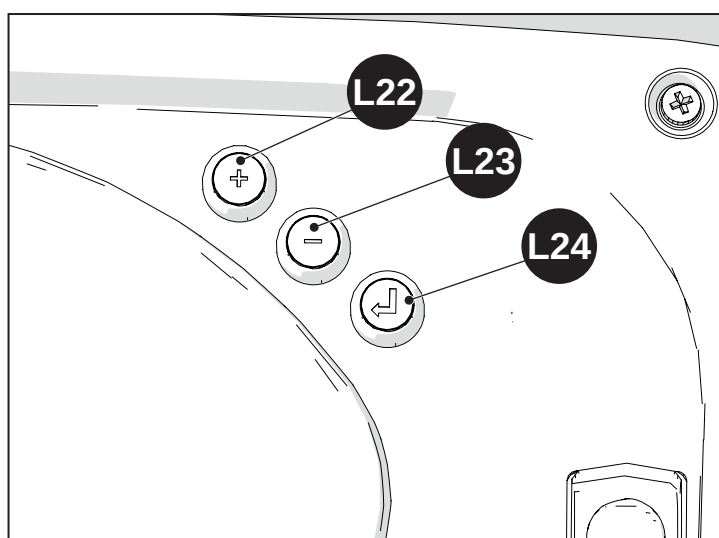
Γυρίστε το κλειδί στο διακόπτη δεξιόστροφα στη θέση "ON" για να ανάψει η οθόνη. Εμφανίζεται η αρχική οθόνη.



Εικ.4.35

Για να πλοηγηθείτε στις λειτουργίες στην οθόνη:

- L22 - Κουμπί εμπρός
- L23 - Κουμπί πίσω
- L24 - Κουμπί επιβεβαίωσης



Εικ.4.36

4.4.1 Αρχική οθόνη

Μόλις ανάψει ο πίνακας οργάνων εμφανίζεται το λογότυπο Goldoni για 5 δευτερόλεπτα.

Οι δείκτες των αναλογικών οργάνων θα τοποθετηθούν στο τέλος της κλίμακας και μετά θα επιστρέψουν σε θέση ανάπαυσης.

Με τον ίδιο τρόπο θα ανάψουν ταυτόχρονα οι ενδεικτικές λυχνίες και στη συνέχεια θα σβήσουν.



Σημείωση

Εάν υπάρχουν δυσλειτουργίες, οι ενδεικτικές λυχνίες led που τις αναγνωρίζουν θα ανάψουν.



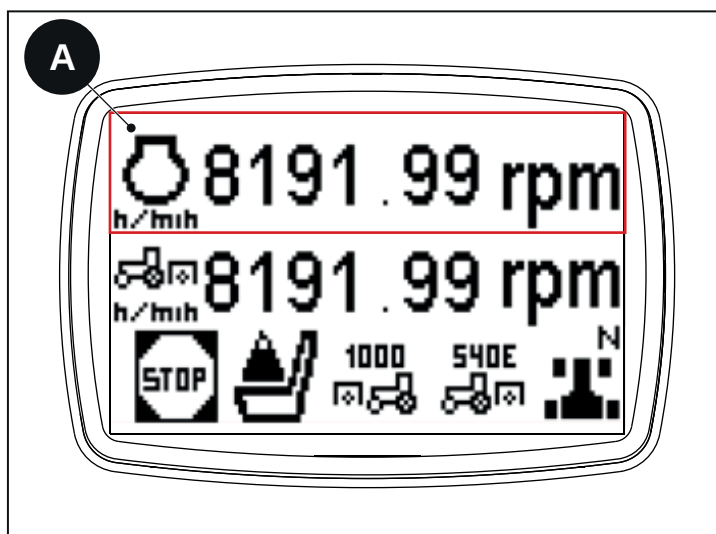
Εικ.4.37

4.4.2 Αρχική οθόνη

Στην αρχική οθόνη θα εμφανιστούν οι ακόλουθες πληροφορίες:

(Α) - Αριθμός στροφών κινητήρα

Στη θέση αυτή εμφανίζεται ο αριθμός των στροφών του κινητήρα.

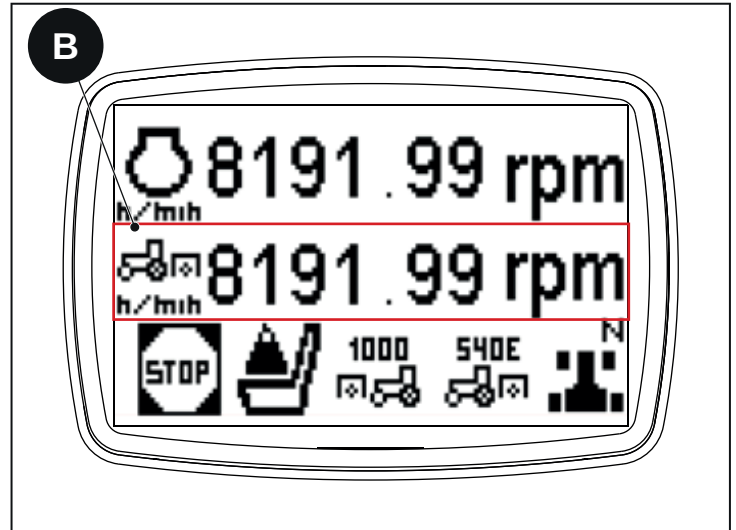


Εικ.4.38

(B) - Αριθμός στροφών δυναμοδότη

Σε αυτή τη θέση, θα εμφανιστεί ο αριθμός στροφών του πίσω δυναμοδότη.

Για να μπορείτε να προβάλετε τις στροφές του μπροστινού δυναμοδότη, εάν έχει συμπληωθεί, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί εισαγωγής.

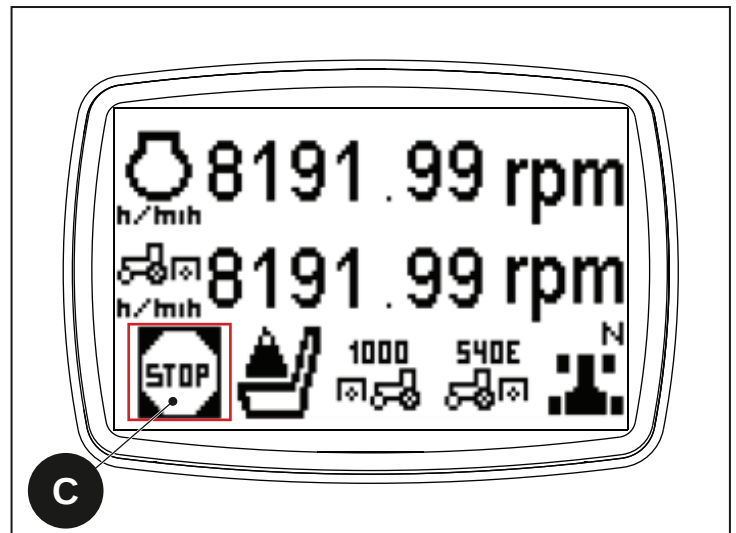


Εικ.4.39

(C) - Ενεργό σφάλμα

Το εικονίδιο ενεργού σφάλματος εμφανίζεται σε αυτήν τη θέση. Δείτε τον παρακάτω πίνακα για την περιγραφή των εικονιδίων που εμφανίζονται.

Εικονίδιο	Περιγραφή
	Η εμφάνιση αυτού του εικονιδίου συνοδεύεται από ένα συνεχές ακουστικό σήμα. ΣΒΗΣΤΕ ΑΜΕΣΩΣ ΤΟΝ ΚΙΝΗΤΗΡΑ. ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΤΗΣ GOLDONI.
	Η εμφάνιση αυτού του εικονιδίου συνοδεύεται από ένα διακοπτόμενο ακουστικό σήμα. Δεν είναι απαραίτητο να σβήσετε τον κινητήρα, αλλά θα πρέπει να γίνει διάγνωση του προβλήματος που προκάλεσε το σφάλμα. ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΤΗΣ GOLDONI.



Εικ.4.40

(D) - Εκκίνηση με ασφάλεια

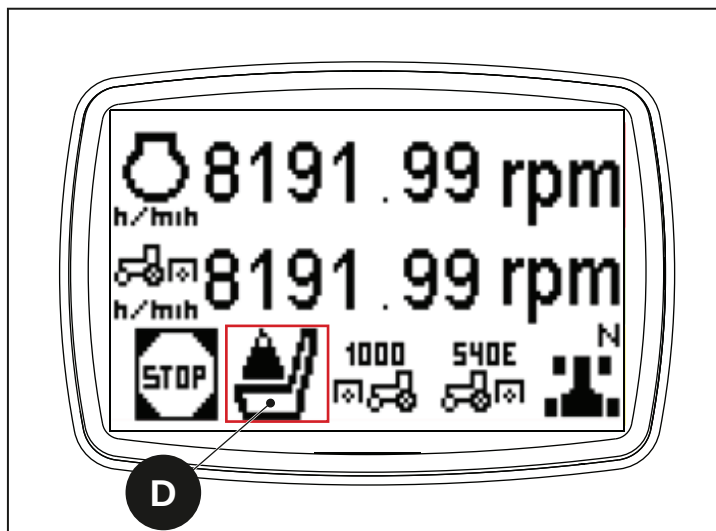
Σε αυτό το κεφάλαιο αναφέρονται και περιγράφονται τα μέτρα ασφαλείας που εφαρμόζονται στο τρακτέρ, προκειμένου να εξασφαλιστούν οι ελάχιστες προϋποθέσεις ασφαλείας κατά την εκκίνηση.

Κατά την εκκίνηση, στην οθόνη θα εμφανιστούν οι ενέργειες που πρέπει να γίνουν για την ασφαλή εκκίνηση του τρακτέρ.



Σημείωση

Ο τρακτέρ δεν μπορεί να ξεκινήσει χωρίς να γίνουν οι ενέργειες ασφαλείας.



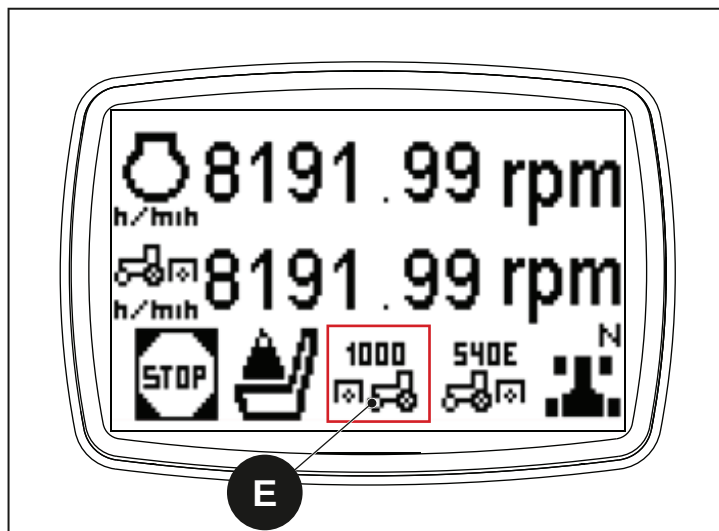
Εικ.4.41

Λειτουργία	Εικονίδιο που εμφανίζεται στην οθόνη	Περιγραφή εικονιδίου	Συμπεριφορά του τρακτέρ	Λύση
Διακόπτης παρουσίας χειριστή στο κάθισμα		Το εικονίδιο υποδεικνύει ότι ο χειριστής πρέπει να κάθεται στο κάθισμα κατά τη διάρκεια εκκίνησης του τρακτέρ	Εάν το σύστημα δεν εντοπίσει την παρουσία του χειριστή, θα εμφανιστεί το εικονίδιο του ταμπλό στην οθόνη ακολουθούμενο από ένα ηχητικό σήμα. Το τρακτέρ δεν θα μπορεί να ξεκινήσει	Καθίστε στο κάθισμα για να ξεκινήσει ο τρακτέρ.
Αισθητήρας θέσης μοχλού αναστροφείας		Το εικονίδιο υποδεικνύει ότι ο μοχλός αναστροφείας πρέπει να τοποθετείται σε Νεκρά (N)	Αν το σύστημα δεν εντοπίσει ότι ο μοχλός είναι τοποθετημένος σε Νεκρά (N) στην οθόνη του ταμπλό θα εμφανιστεί το εικονίδιο συνοδευόμενο από ένα ηχητικό σήμα. Το τρακτέρ δεν θα μπορεί να ξεκινήσει	Τοποθετήστε τον μοχλό αναστροφείας στη θέση Νεκρά (N).
Αισθητήρας μη ενεργοποιημένου μπροστινού και πίσω δυναμοδότη		Το εικονίδιο υποδεικνύει ότι δεν πρέπει να έχουν ενεργοποιηθεί ο μπροστινός και ο πίσω δυναμοδότης	Εάν το σύστημα ανιχνεύσει ότι ο μπροστινός ή ο πίσω δυναμοδότης είναι ενεργοποιημένος το εικονίδιο θα εμφανιστεί στην οθόνη του ταμπλό ακολουθούμενο από ένα ηχητικό σήμα. Το τρακτέρ δεν θα μπορεί να ξεκινήσει	Αποσυνπλέξτε τον μπροστινό δυναμοδότη και τοποθετήστε τον μοχλό ταχύτητας του πίσω δυναμοδότη σε ουδέτερη θέση.
Αισθητήρας ενεργοποιημένου χειρόφρενου		Το εικονίδιο υποδεικνύει ότι το χειρόφρενο πρέπει να είναι ενεργοποιημένο	Εάν το σύστημα ανιχνεύσει ότι το χειρόφρενο δεν είναι ενεργοποιημένο το εικονίδιο θα εμφανιστεί στην οθόνη του ταμπλό ακολουθούμενο από ένα ηχητικό σήμα. Το τρακτέρ δεν θα μπορεί να ξεκινήσει	Τραβήξτε το χειρόφρενο
Αισθητήρας πατημένου πεντάλ συμπλέκτη		Το εικονίδιο υποδεικνύει ότι το πεντάλ του συμπλέκτη πρέπει να είναι πατημένο	Εάν το σύστημα ανιχνεύσει ότι το πεντάλ του συμπλέκτη δεν είναι πατημένο το εικονίδιο θα εμφανιστεί στην οθόνη του ταμπλό ακολουθούμενο από ένα ηχητικό σήμα. Το τρακτέρ δεν θα μπορεί να ξεκινήσει	Πατήστε το πεντάλ του συμπλέκτη

(Ε) - Μπροστινός δυναμοδότης ενεργοποιημένος

Σε αυτή τη θέση, θα εμφανιστεί η κατάσταση του μπροστινού δυναμοδότη. Δείτε τον παρακάτω πίνακα για την περιγραφή των εικονιδίων που εμφανίζονται.

Εικονίδιο	Περιγραφή
	Μπροστινό PTO ενεργοποιημένο

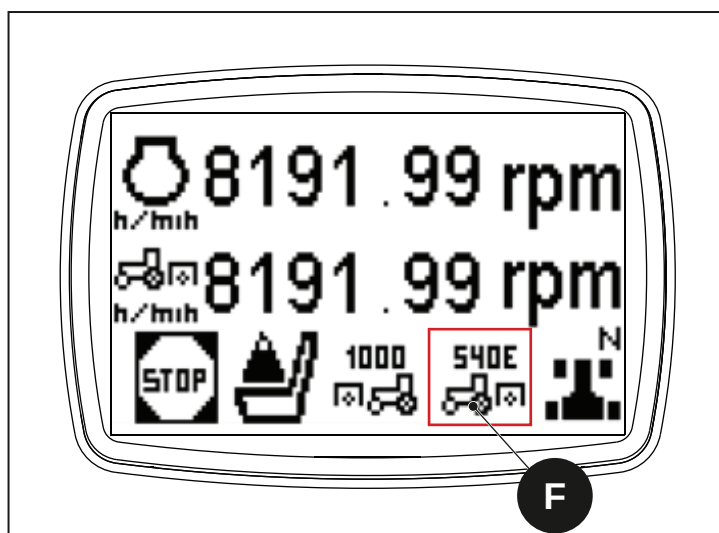


Εικ.4.42

(F) - Πίσω δυναμοδότης ενεργοποιημένος

Σε αυτή τη θέση, θα εμφανιστεί η κατάσταση του πίσω δυναμοδότη. Δείτε τον παρακάτω πίνακα για την περιγραφή των εικονιδίων που εμφανίζονται.

Εικονίδιο	Περιγραφή
	Πίσω δυναμοδότης ενεργοποιημένος με ταχύτητα 540
	Πίσω δυναμοδότης ενεργοποιημένος με ταχύτητα 540E

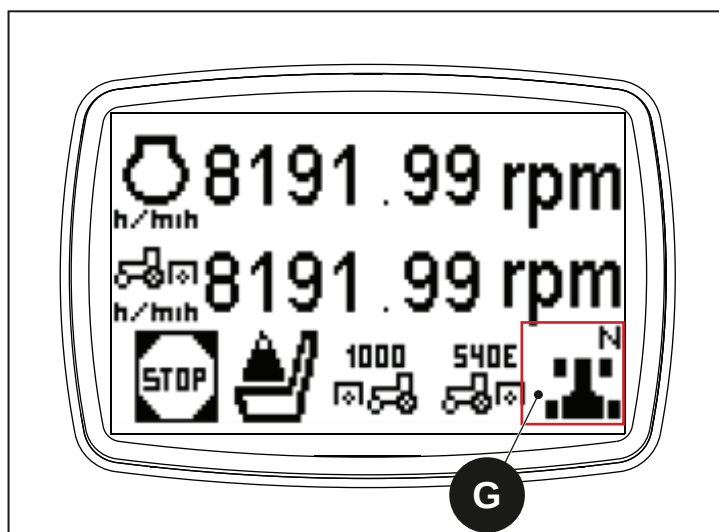


Εικ.4.43

(G) - Αναστροφές

Σε αυτή τη θέση θα εμφανιστεί η κατάσταση του αντιστροφέα. Δείτε τον παρακάτω πίνακα για την περιγραφή των εικονιδίων που εμφανίζονται.

Εικονίδιο	Περιγραφή
	Αναστροφέας σε θέση Νεκρά
	Αντίστροφη σε θέση προσθιοκίνησης
	Αντίστροφη σε θέση όπισθεν



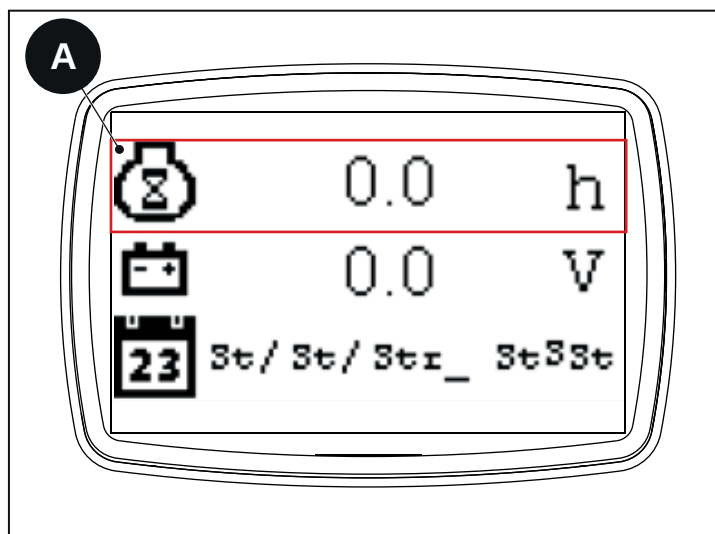
Εικ.4.44

4.4.3 Οθόνη πληροφοριών

Οι ακόλουθες πληροφορίες θα εμφανιστούν στην οθόνη πληροφοριών:

(Α) - Ώρες εργασίας

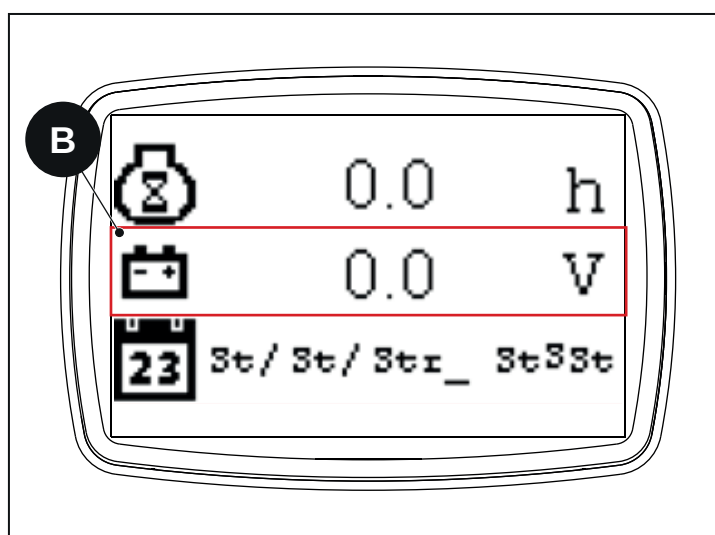
Σε αυτήν τη θέση θα εμφανιστούν οι ώρες εργασίας.



Εικ.4.45

(Β) - Πληροφορίες μπαταρίας

Σε αυτή τη θέση, θα εμφανιστεί η τιμή τάσης της μπαταρίας.



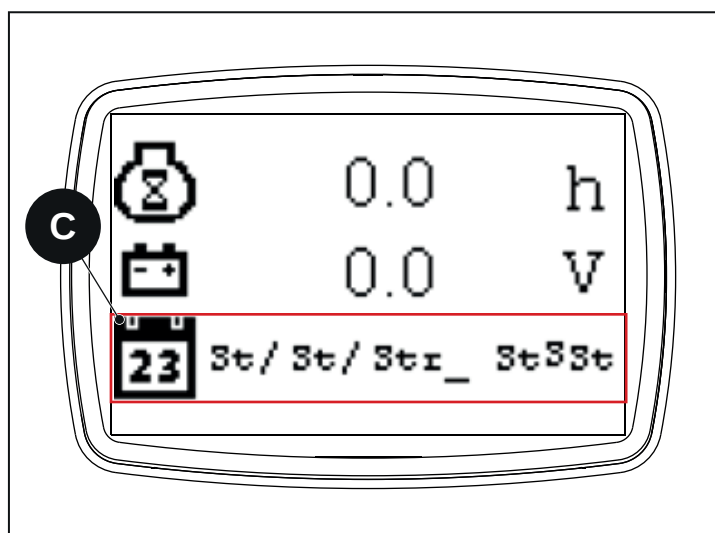
Εικ.4.46

(Γ) - Ημερομηνία και ώρα

Σε αυτήν τη θέση θα εμφανιστούν η ημερομηνία και η ώρα με τη μορφή «dd/mm/yyyy hh:mm»

- dd - Ημέρα
- mm - Μήνας
- yyyy - Έτος
- hh - Ώρες
- mm - Λεπτά

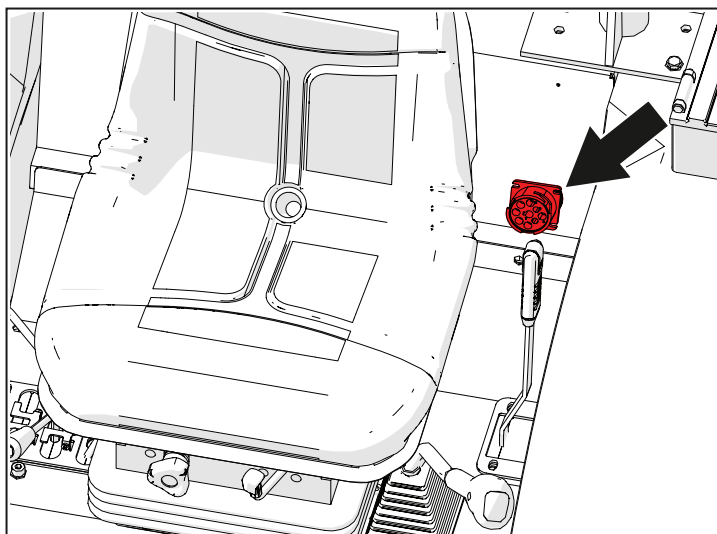
Για να αλλάξετε το πεδίο κρατήστε πατημένο το κουμπί εισαγωγής (Enter) μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει το πεδίο ημέρας (dd). Πατήστε τα κουμπιά + και - για να αλλάξετε το πεδίο. Πατήστε Enter για να αποθηκεύσετε τα καθορισμένα δεδομένα και να προχωρήσετε στην αλλαγή των επόμενων πεδίων.



Εικ.4.47

4.4.4 Οθόνη διάγνωσης

Για να αποκτήσετε πρόσβαση στο διαγνωστικό σύστημα του τρακτέρ συνδεθείτε με το διαγνωστικό εργαλείο στη θύρα OBD που βρίσκεται στην αριστερή μπροστινή πλευρά του ταμπλό.



Εικ.4.48

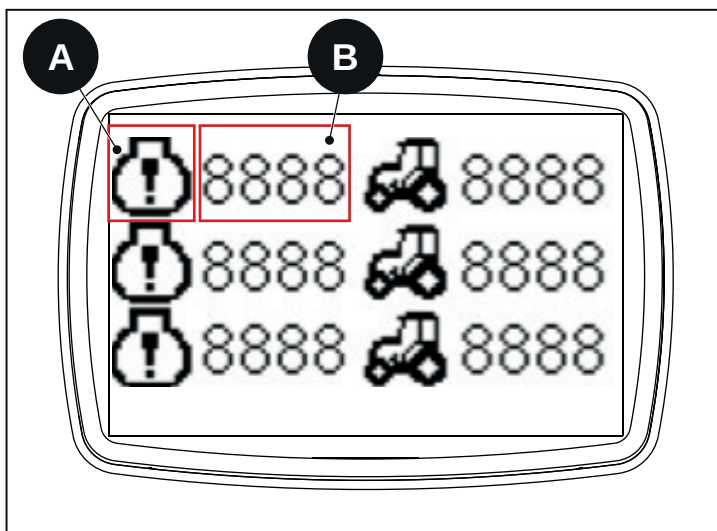
Αυτή η οθόνη εμφανίζει τα ενεργά σφάλματα που επισημάνθηκαν αυτόματα από το διαγνωστικό σύστημα του τρακτέρ.

Κάθε κωδικός σφάλματος αναγνωρίζεται με βάση 2 παράγοντες:

- (A) - Εικονίδιο που προσδιορίζει τη ζώνη σφάλματος (PTO, VCU, Γενικό σφάλμα, ..);
- (B) - Τετραψήφιος κωδικός που αναγνωρίζει το σφάλμα.

Εάν το τρακτέρ εμφανίζει περισσότερα από 6 ενεργά σφάλματα, θα εμφανιστούν τα σοβαρότερα σφάλματα.

Αν εμφανιστούν σφάλματα με τον ίδιο βαθμό σοβαρότητας, θα εμφανιστούν τα πιο πρόσφατα χρονολογικά.



Εικ.4.49



Σημείωση

Για να δείτε την πλήρη λίστα των σφαλμάτων ανατρέξτε στην ενότητα "Κωδικοί σφαλμάτων".

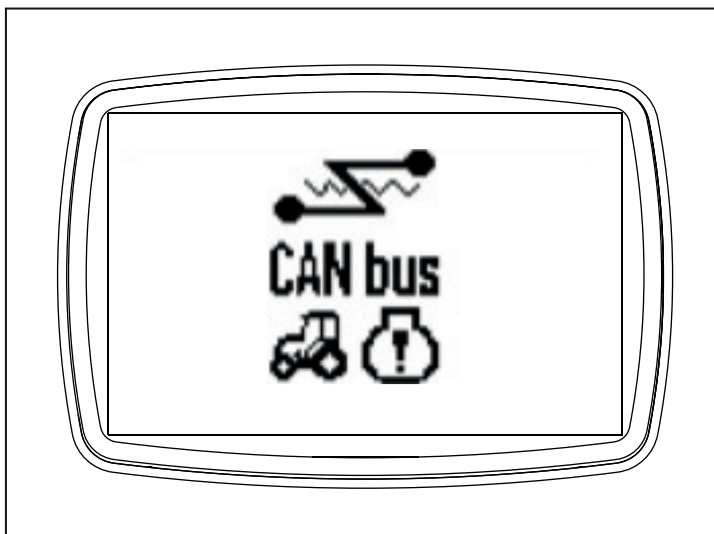


Σημείωση

Αυτή η οθόνη εμφανίζεται μόνο όταν υπάρχουν ενεργά σφάλματα.

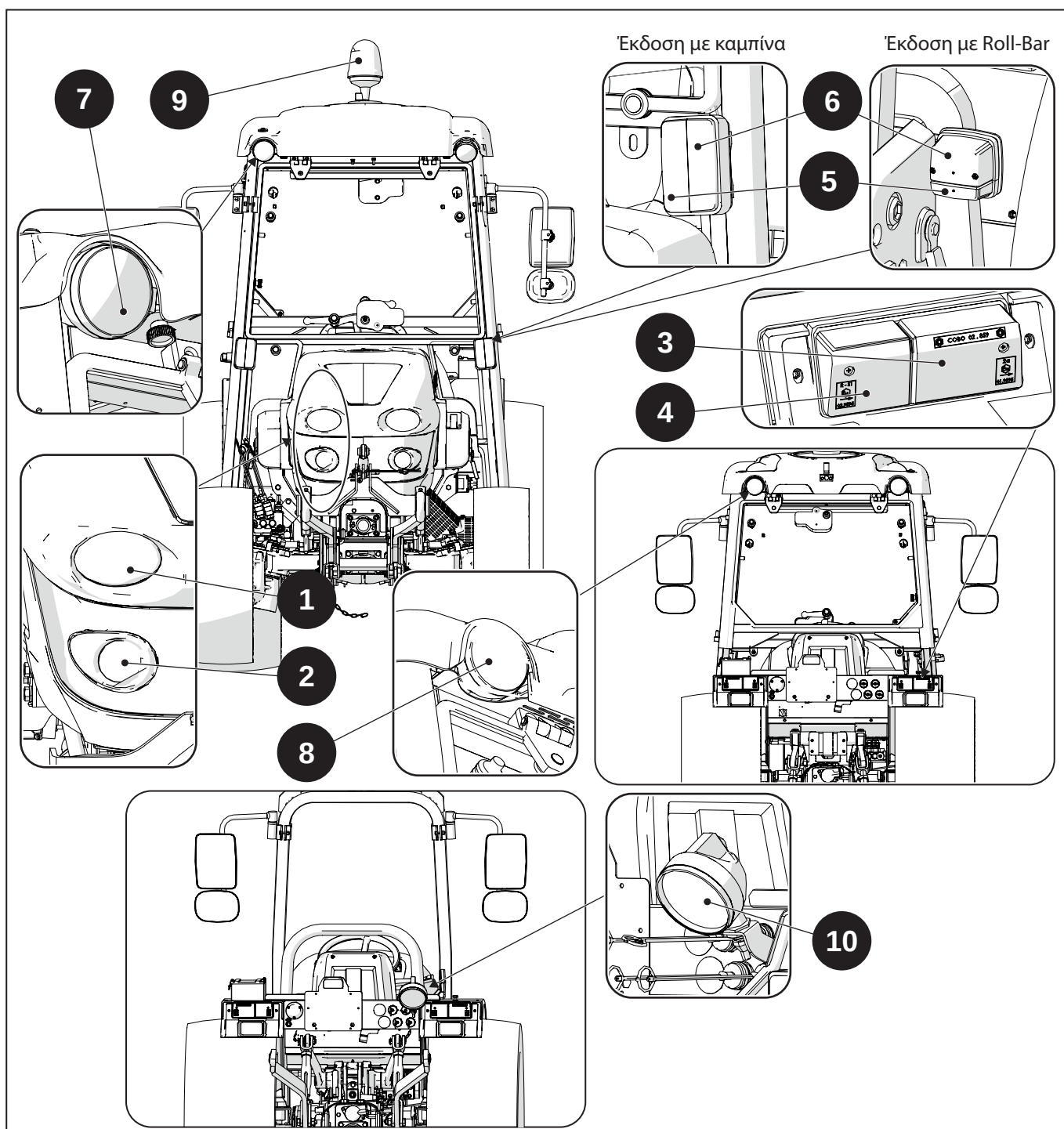
4.4.5 Οθόνη BUS OFF

Αυτή η οθόνη εμφανίζεται όταν ανιχνεύεται έλλειψη επικοινωνίας από τις ηλεκτρονικές μονάδες ελέγχου. Θα είναι ενεργό ένα συνεχές ηχητικό σήμα.



Εικ.4.50

4.5 Φώτα


Εικ.4.51

- 1 - Φώτα μεσαίας σκάλας
- 2 - Μεγάλη σκάλα φώτων (εφόσον υπάρχει)
- 3 - Φλας πίσω
- 4 - Φως στοπ φρένου και πίσω θέσης
- 5 - Φως θέσης εμπρός
- 6 - Φλας εμπρός
- 7 - Μπροστινός προβολέας εργασίας
- 8 - Πίσω προβολείς εργασίας
- 9 - Περιστρεφόμενος φάρος
- 10 - Πίσω προβολέας εργασίας (έκδοση Roll-bar)

4.5.1 Φώτα θέσης, μεσαίας και μεγάλης σκάλας (εφόσον υπάρχουν)

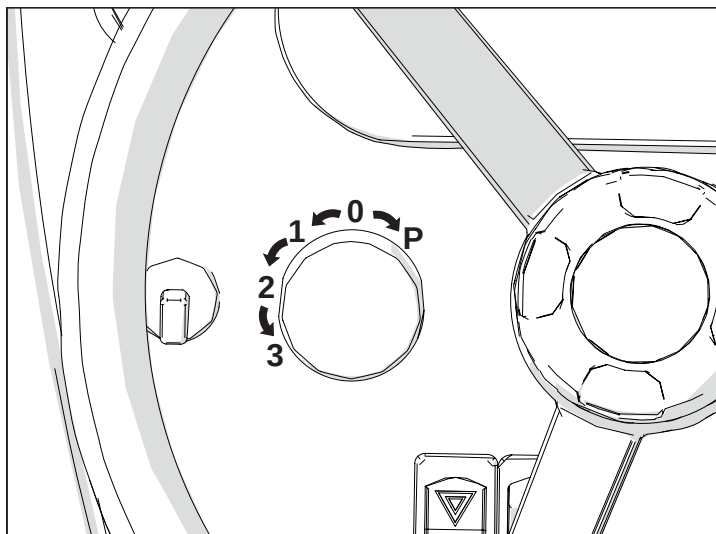
Τοποθετήστε το διακόπτη φώτων στη θέση (1) για να ανάψετε τα φώτα θέσης.

Τοποθετήστε το διακόπτη φώτων στη θέση (2) για να ανάψετε τα φώτα μεσαίας σκάλας δεξιά και αριστερά.

Τοποθετήστε τον διακόπτη φώτων στη θέση (3) για να ανάψετε τα φώτα μεγάλης σκάλας (εφόσον υπάρχουν).

Τοποθετήστε τον διακόπτη φώτων στη θέση (0) για να σβήσετε όλα τα φώτα.

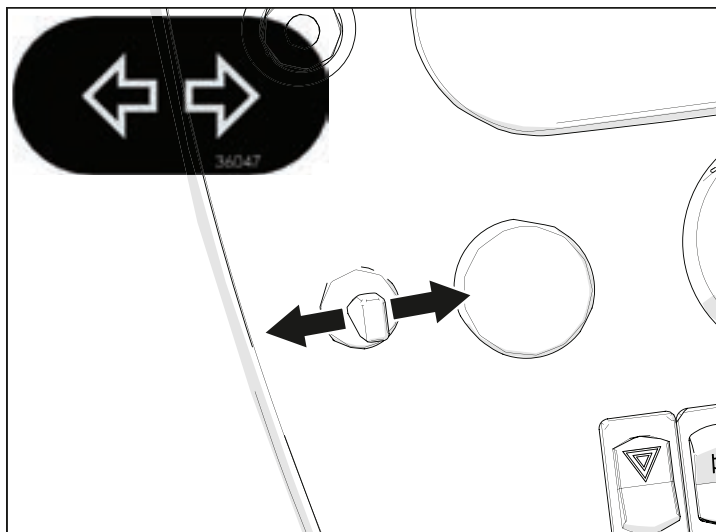
Τοποθετήστε τον διακόπτη φώτων στη θέση (P) για να ανάψετε τα φώτα στάθμευσης.



Εικ.4.52

4.5.2 Φώτα πορείας

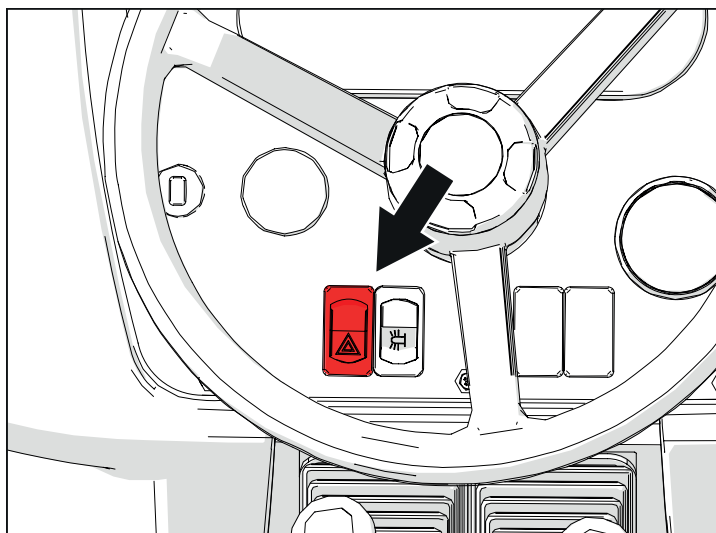
Για να υποδείξετε την αλλαγή κατεύθυνσης προς τα δεξιά μετακινήστε τον διακόπτη δεξιά. Για να υποδείξετε την αλλαγή κατεύθυνσης προς τα αριστερά μετακινήστε τον διακόπτη αριστερά. Η ενδεικτική λυχνία του φλας θα αρχίσει να αναβοσβήνει στον πίνακα οργάνων.



Εικ.4.53

4.5.3 Φώτα αλάρμ

Ο διακόπτης φώτων αλάρμ χρησιμοποιείται για τον έλεγχο των φώτων αλάρμ. Πατώντας το αναβοσβήνουν ταυτόχρονα τα τέσσερα φλας. Εάν το πατήσετε ξανά, τα φώτα θα σταματήσουν να αναβοσβήνουν.



Εικ.4.54

4.5.4 Φώτα εργασίας

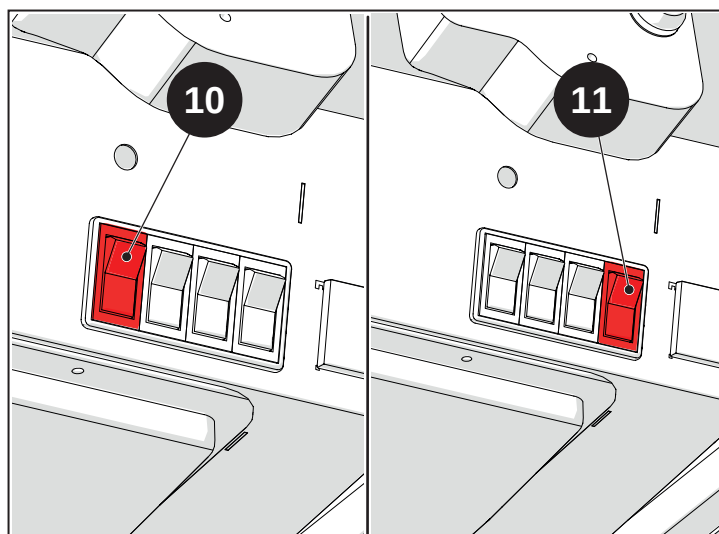
Πατήστε το κουμπί (10) για να ανάψετε τους μπροστινούς προβολείς εργασίας.

Πατήστε το κουμπί (11) για να ανάψετε τους πίσω προβολείς εργασίας.



Σημείωση

Διατίθεται μόνο για την έκδοση καμπίνας.



Εικ.4.55

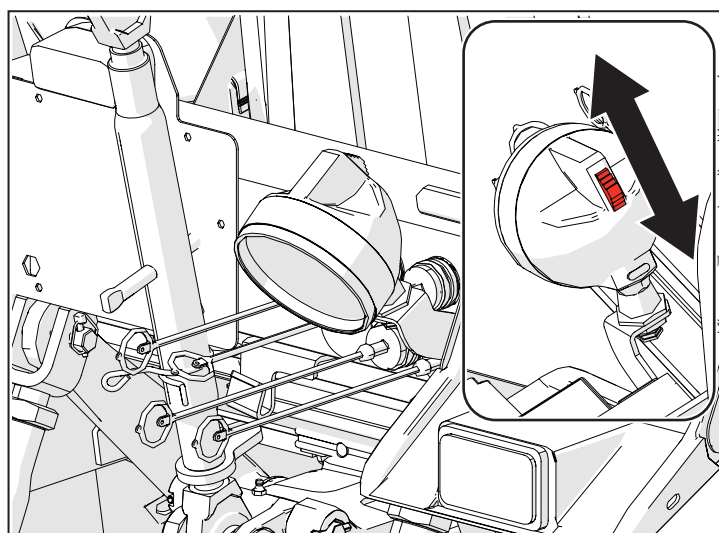
4.5.5 Προβολέας εργασίας πίσω

Για να ανάψετε τον προβολέα πατήστε τον διακόπτη που υπάρχει πάνω από αυτόν. Λειτουργεί με το κλειδί της μίζας στη θέση επαφής.



Σημείωση

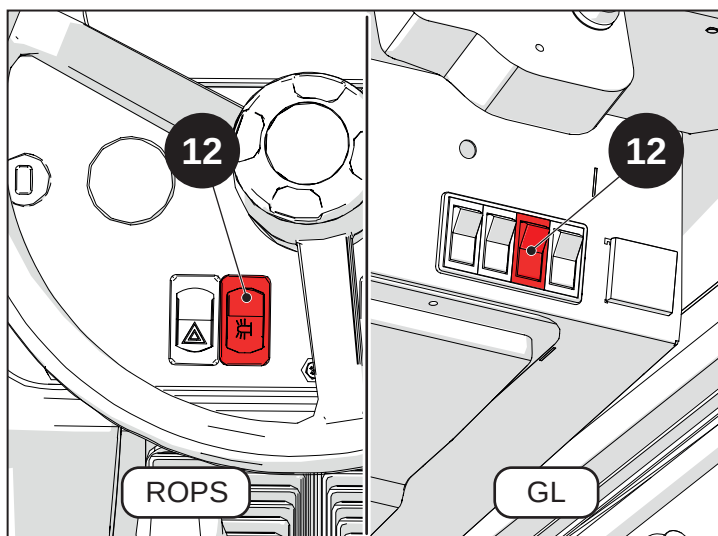
Διατίθεται μόνο για την έκδοση roll-bar.



Εικ.4.56

4.5.6 Περιστρεφόμενος φάρος

Πατήστε το κουμπί (12) για να ανάψετε τον περιστρεφόμενο φάρο.



Εικ.4.57

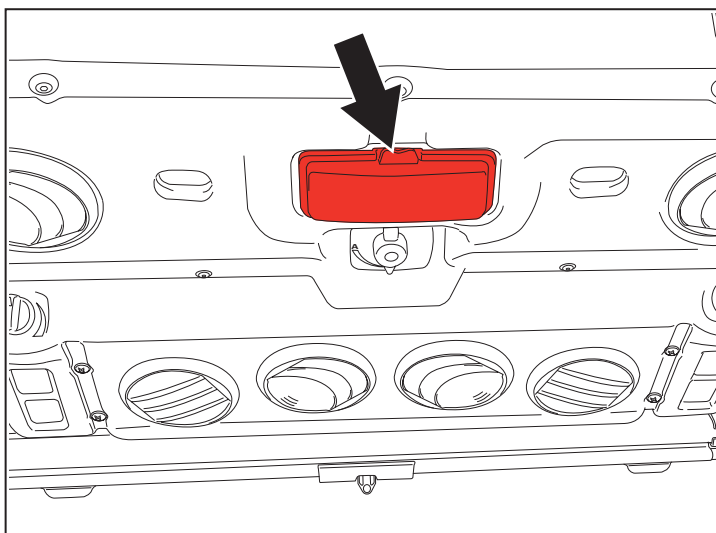
4.5.7 Πλαφονιέρα οροφής και διακόπτης καμπίνας

Πατήστε τον υποδεικνυόμενο διακόπτη για να ανάψετε την πλαφονιέρα οροφής.



Σημείωση

Η ηλεκτρονική μπαταρία τροφοδοτεί με ρεύμα την πλαφονιέρα οροφής της καμπίνας, οπότε δεν είναι απαραίτητο να γυρίσετε το διακόπτη της μίζας για να ενεργοποιήσετε την πλαφονιέρα οροφής.



Εικ.4.58

4.6 Σύστημα κλιματισμού

4.6.1 Χειριστήριο συστήματος κλιματισμού

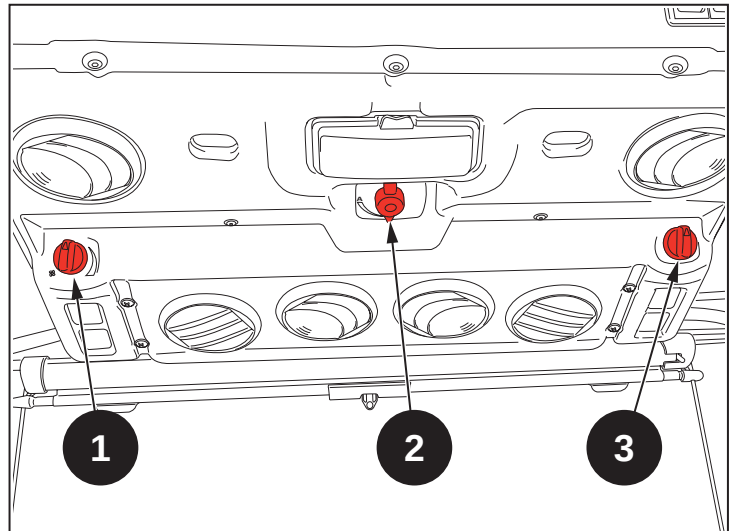
Ο πίνακας ελέγχου του συστήματος κλιματισμού αποτελείται από:

- 1 - διακόπτης ρύθμισης ταχύτητας αέρα
- 2 - διακόπτης ρύθμισης θερμοκρασίας
- 3 - διακόπτης συμπίεστή

Για να αλλάξετε την ποσότητα του αέρα που διοχετεύεται στην καμπίνα επιλέξτε από τις τρεις ταχύτητες του ηλεκτρικού ανεμιστήρα (1).

Με το κουμπί (2) μπορείτε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του ζεστού αέρα. Γυρίζοντας το διακόπτη (2) ρυθμίζεται η θερμοκρασία, περιστρέφοντας δεξιόστροφα (εντελώς δεξιά) θα έχετε τη μέγιστη θέρμανση στην καμπίνα. Περιστρέφοντας (εντελώς αριστερά) η κυκλοφορία ζεστού αέρα στην καμπίνα διακόπτεται. Για τη λειτουργία αφυγραντήρα, ενεργοποιήστε και τον κλιματισμό.

Με τον διακόπτη (3) μπορείτε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του κρύου αέρα. Γυρίζοντας το διακόπτη (3) ρυθμίζεται η θερμοκρασία, περιστρέφοντας δεξιόστροφα (εντελώς δεξιά) θα έχετε τη μέγιστη ψύξη στην καμπίνα. Περιστρέφοντας (εντελώς αριστερά) η κυκλοφορία κρύου αέρα στην καμπίνα διακόπτεται. Για μέγιστη απόδοση του συστήματος κλιματισμού, βεβαιωθείτε ότι η θέρμανση είναι κλειστή.



Εικ.4.59

Σημείωση

Όταν αρχίσει να λειτουργεί το κλιματιστικό ή ο ανεμιστήρας, κλείστε τις πόρτες και τα παράθυρα της καμπίνας. Διαφορετικά, η ψύξη ή η θέρμανση θα είναι μειωμένη.

Προειδοποίηση

Μην αποσυναρμολογείτε τα μέρη του κλιματιστικού, για να αποφύγετε πιθανή ζημιά στο σύστημα κλιματισμού.

Προειδοποίηση

Για να διασφαλιστεί η σωστή λειτουργία του συστήματος κλιματισμού, να καθαρίζετε το συμπυκνωτή σε τακτά χρονικά διαστήματα για την απομάκρυνση της σκόνης, εντόμων ή άλλων ακαθαρσιών

Προειδοποίηση

Προκειμένου να αποτραπεί η εμπλοκή του συμπιεστή, να ανάβετε το σύστημα κλιματισμού για μερικά λεπτά, τουλάχιστον μία φορά το μήνα. Ενεργοποιήστε το συμπιεστή, γυρίστε τον περιστροφικό διακόπτη ρύθμισης της θερμοκρασίας στο μέγιστο και στο ελάχιστο, ώστε να μπορέσει να περιστραφεί ο κινητήρας στο ρελαντί για μερικά λεπτά.

Προειδοποίηση

Για τη συντήρηση του κλιματιστικού απαιτείται ειδική συσκευή και προστατευτικός εξοπλισμός. Εάν το κλιματιστικό παρουσιάσει βλάβη, επικοινωνήστε με το δίκτυο εξυπηρέτησης της GOLDONI για να αποφύγετε τυχόν κινδύνους ή ατυχήματα λόγω ακατάλληλης συντήρησης.

Κίνδυνος

Αποφύγετε την άμεση επαφή με το ψυκτικό υγρό! Εάν έρθει σε επαφή με τα μάτια σας, ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή για να αποφύγετε περαιτέρω τραυματισμό

Η μέγιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία κοντά στις σωληνώσεις ψυκτικού μέσου είναι 80 °C.

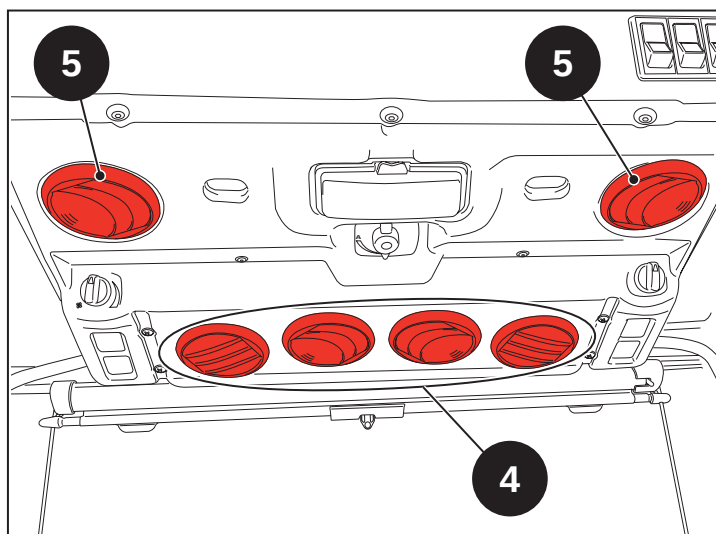
4.6.2 Αεραγωγοί

Υπάρχουν δύο τύποι αεραγωγών επανακυκλοφορίας αέρα:

- 4 - στόμιο εξαγωγής αέρα (διαχύτης)
- 5 - στόμιο αναρρόφησης

Το περύγιο κάλυψης του στομίου μπορεί να περιστραφεί προκειμένου να ρυθμίσετε τον όγκο και την κατεύθυνση του αέρα.

Για να έχετε επανακυκλοφορία αέρα στο εσωτερικό της καμπίνας, πρέπει να ενεργοποιήσετε τον εξαερισμό με όλους τους αεραγωγούς (4) και τους αναρροφητήρες (5) ανοιχτούς και τις πόρτες κλειστές, αυτό επιτρέπει στο κύκλωμα να αναρροφά αέρα από το εσωτερικό της καμπίνας και όχι από έξω.



Εικ.4.60

5 : Κανόνες χρήσης

Ευρετήριο

5.1 Έναρξη και διακοπή λειτουργίας του κινητήρα.....	5-3
5.1.1 Συστήματα ασφαλείας κατά την εκκίνηση.....	5-3
5.1.2 Πρόσβαση στη θέση οδήγησης (έκδοση με roll bar)	5-4
5.1.3 Πρόσβαση στη θέση οδήγησης (έκδοση με καμπίνα)	5-4
5.1.4 Εκκίνηση του κινητήρα	5-5
5.1.5 Διακοπή λειτουργίας του κινητήρα	5-7
5.1.6 Εκκίνηση του τρακτέρ	5-8
5.1.7 Σταμάτημα του τρακτέρ.....	5-10
5.1.8 Στρώσιμο	5-12
5.2 Χειριστήρια μετάδοσης	5-13
5.2.1 Χειρόγκαζο	5-13
5.2.2 Πεντάλ γκαζιού.....	5-13
5.2.3 Πεντάλ συμπλέκτη	5-14
5.2.4 Μοχλός αναστροφέα.....	5-14
5.2.5 Επιλογή περιοχών ταχυτήτων	5-15
5.2.6 Επιλογή γρήγορης ρεβέρσας	5-15
5.2.7 Μοχλός ταχυτήτων.....	5-16
5.2.8 Εμπλοκή διαφορικού.....	5-17
5.3 Σύστημα πέδησης.....	5-18
5.3.1 Βοηθητικά φρένα	5-18
5.3.2 Φρένο στάθμευσης.....	5-20
5.4 Δυναμοδότης	5-21
5.4.1 Πίσω δυναμοδότης.....	5-21
5.4.2 Μπροστινός δυναμοδότης.....	5-25
5.4.3 Ταχύτητα δυναμοδότη	5-27
5.4.4 Σταυρός τύπου καρντάν	5-27
5.5 Πίσω ανυψωτής	5-28
5.5.1 Πίσω ανυψωτής, επάνω-κάτω.....	5-28
5.5.2 Πίσω ανυψωτής, ελεγχόμενη θέση και δύναμη.....	5-30
5.6 Μπροστινός ανυψωτής (εάν υπάρχει)	5-34
5.6.1 Επάνω-κάτω με λειτουργία αιώρησης	5-34

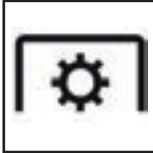
5.7 Άγκιστρο και μπάρα ρυμούλκησης.....	5-35
5.7.1 προειδοποιήσεις ασφαλείας.....	5-35
5.7.2 Κοτσαδόρος εμπρός.....	5-36
5.7.3 Πίσω κοτσαδόροι	5-37
5.8 Ρυμούλκηση ρυμουλκούμενων	5-38
5.8.1 Πρίζα 7 ακίδων για ρυμουλκούμενο	5-39
5.9 Σύνδεση εργαλείων τριών σημείων	5-40
5.9.1 Σύνδεση τριών σημείων πίσω.....	5-41
5.9.2 Μπροστινός σύνδεσμος τριών σημείων (εάν υπάρχει).....	5-44
5.10 Βοηθητικές υδραυλικές βαλβίδες εξωτερικών εργασιών	5-45
5.10.1 Διαθέσιμοι εξοπλισμοί.....	5-48
5.10.2 Σύνδεση εξωτερικού εξοπλισμού στους ταχυσυνδέσμους	5-53
5.10.3 Αποσύνδεση εξωτερικού εξοπλισμού από τους ταχυσυνδέσμους...5-53	
5.11 Τροχοί και μετατρόχια	5-54
5.11.1 Φούσκωμα των ελαστικών.....	5-55
5.11.2 Τρύπημα ελαστικού	5-56
5.11.3 Αντικατάσταση τροχού.....	5-57
5.11.4 Ρύθμιση μετατροχίων	5-58
5.11.5 Ρύθμιση γωνίας στροφής	5-62
5.12 Έρματα	5-63
5.12.1 Μπροστινά έρματα (προαιρετικά).....	5-63
5.12.2 Υγρό έρμα	5-64

5.1 Έναρξη και διακοπή λειτουργίας του κινητήρα

5.1.1 Συστήματα ασφαλείας κατά την εκκίνηση

Σε αυτό το κεφάλαιο αναφέρονται και περιγράφονται τα μέτρα ασφαλείας που εφαρμόζονται στο τρακτέρ, προκειμένου να εξασφαλιστούν οι ελάχιστες προϋποθέσεις ασφάλειας κατά την εκκίνηση.

Κατά την εκκίνηση, στην οθόνη θα εμφανιστούν οι ενέργειες που πρέπει να γίνουν για την ασφαλή εκκίνηση του τρακτέρ.

 Σημείωση				
Ο τρακτέρ δεν μπορεί να ξεκινήσει χωρίς να γίνουν οι ενέργειες ασφαλείας.				
Λειτουργία	Εικονίδιο που εμφανίζεται στην οθόνη	Περιγραφή εικονιδίου	Συμπεριφορά του τρακτέρ	Λύση
Διακόπτης παρουσίας χειριστή στο κάθισμα		Το εικονίδιο υποδεικνύει ότι ο χειριστής πρέπει να κάθεται στο κάθισμα κατά τη διάρκεια εκκίνησης του τρακτέρ	Εάν το σύστημα δεν εντοπίσει την παρουσία του χειριστή, θα εμφανιστεί το εικονίδιο του ταμπλό στην οθόνη ακολουθούμενο από ένα ηχητικό σήμα. Το τρακτέρ δεν θα μπορεί να ξεκινήσει	Καθίστε στο κάθισμα για να ξεκινήσει ο τρακτέρ.
Αισθητήρας θέσης μοχλού αναστροφείας		Το εικονίδιο υποδεικνύει ότι ο μοχλός αναστροφείας πρέπει να τοποθετείται σε Νεκρά (N)	Αν το σύστημα δεν εντοπίσει ότι ο μοχλός είναι τοποθετημένος σε Νεκρά (N) στην οθόνη του ταμπλό θα εμφανιστεί το εικονίδιο συνοδευόμενο από ένα ηχητικό σήμα. Το τρακτέρ δεν θα μπορεί να ξεκινήσει	Τοποθετήστε τον μοχλό αναστροφείας στη θέση Νεκρά (N).
Αισθητήρας μη ενεργοποιημένου μπροστινού και πίσω δυναμοδότη		Το εικονίδιο υποδεικνύει ότι δεν πρέπει να έχουν ενεργοποιηθεί ο μπροστινός και ο πίσω δυναμοδότης	Εάν το σύστημα ανιχνεύσει ότι ο μπροστινός ή ο πίσω δυναμοδότης είναι ενεργοποιημένος το εικονίδιο θα εμφανιστεί στην οθόνη του ταμπλό ακολουθούμενο από ένα ηχητικό σήμα. Το τρακτέρ δεν θα μπορεί να ξεκινήσει	Αποσυμπλέξτε τον μπροστινό δυναμοδότη και τοποθετήστε τον μοχλό ταχύτητας του πίσω δυναμοδότη σε ουδέτερη θέση.
Αισθητήρας ενεργοποιημένου χειρόφρενου		Το εικονίδιο υποδεικνύει ότι το χειρόφρενο πρέπει να είναι ενεργοποιημένο	Εάν το σύστημα ανιχνεύσει ότι το χειρόφρενο δεν είναι ενεργοποιημένο το εικονίδιο θα εμφανιστεί στην οθόνη του ταμπλό ακολουθούμενο από ένα ηχητικό σήμα. Το τρακτέρ δεν θα μπορεί να ξεκινήσει	Τραβήξτε το χειρόφρενο
Αισθητήρας πατημένου πεντάλ συμπλέκτη		Το εικονίδιο υποδεικνύει ότι το πεντάλ του συμπλέκτη πρέπει να είναι πατημένο	Εάν το σύστημα ανιχνεύσει ότι το πεντάλ του συμπλέκτη δεν είναι πατημένο το εικονίδιο θα εμφανιστεί στην οθόνη του ταμπλό ακολουθούμενο από ένα ηχητικό σήμα. Το τρακτέρ δεν θα μπορεί να ξεκινήσει	Πατήστε το πεντάλ του συμπλέκτη

5.1.2 Πρόσβαση στη θέση οδήγησης (έκδοση με roll bar)

Εκτελέστε τις παρακάτω οδηγίες για την ασφαλή και σωστή πρόσβαση στο κάθισμα του οδηγού:

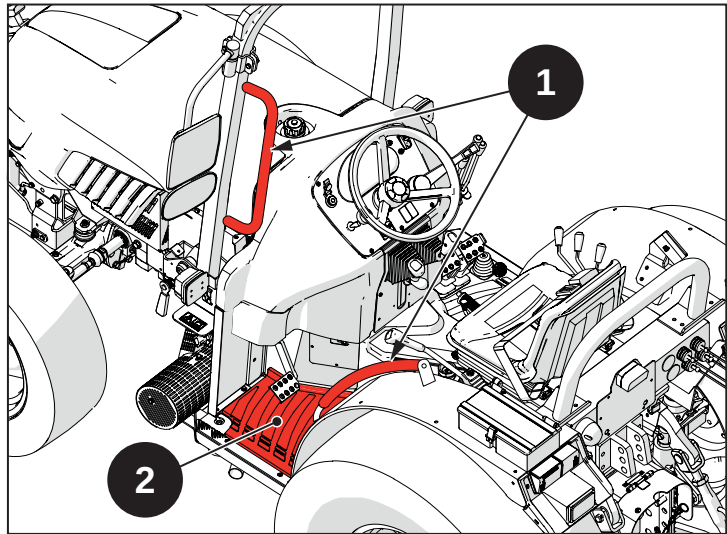
- Σταθεροποιήστε το σώμα σας πιάνοντας τη χειρολαβή (1) και προτείνοντας ένα πόδι στο μαρσπιέ (2), στη συνέχεια ανεβείτε προσεκτικά στο τρακτέρ.



Κίνδυνος

Το μαρσπιέ (2) ενδέχεται να είναι ολισθηρό, πιάστε καλά τη χειρολαβή (1) καθόλη τη διάρκεια της ανόδου.

- Καθίστε στο κάθισμα.
- Προσαρμόστε τους καθρέφτες και τη θέση του καθίσματος, όπως υποδεικνύεται στο προηγούμενο κεφάλαιο.
- Εξοικειωθείτε με τη θέση των διαφόρων χειριστηρίων του τρακτέρ.
- **Δέστε τη ζώνη ασφαλείας.**



Εικ.5.1

5.1.3 Πρόσβαση στη θέση οδήγησης (έκδοση με καμπίνα)

Εκτελέστε τις παρακάτω οδηγίες για την ασφαλή και σωστή πρόσβαση στο κάθισμα του οδηγού:

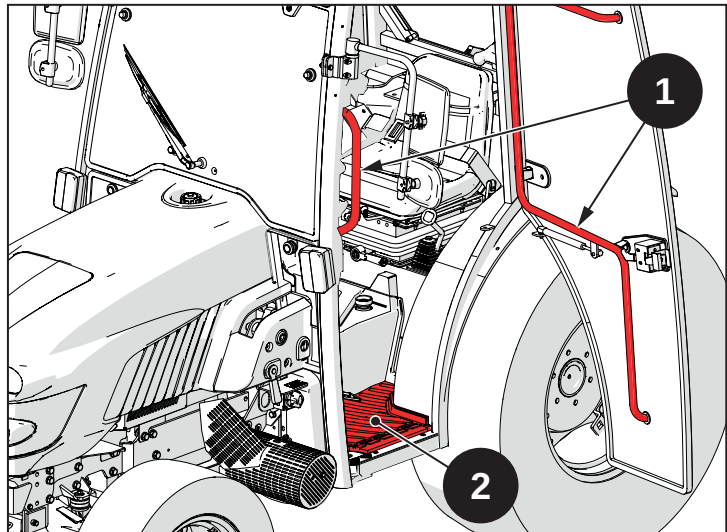
- Ανοίξτε την πόρτα.
- Σταθεροποιήστε το σώμα σας πιάνοντας τη χειρολαβή (1) και προτείνοντας ένα πόδι στο μαρσπιέ (2), στη συνέχεια ανεβείτε προσεκτικά στο τρακτέρ.



Κίνδυνος

Το μαρσπιέ (2) ενδέχεται να είναι ολισθηρό, πιάστε καλά τη χειρολαβή (1) καθόλη τη διάρκεια της ανόδου.

- Καθίστε στο κάθισμα.
- Κλείστε την πόρτα.
- Προσαρμόστε τους καθρέφτες και τη θέση του καθίσματος, όπως υποδεικνύεται στο προηγούμενο κεφάλαιο.
- Εξοικειωθείτε με τη θέση των διαφόρων χειριστηρίων του τρακτέρ.
- **Δέστε τη ζώνη ασφαλείας.**



Εικ.5.2

5.1.4 Εκκίνηση του κινητήρα

Για να εκκινήσετε τον κινητήρα, πρέπει να κάθεστε σωστά στο κάθισμα του οδηγού και να ακολουθήσετε τις παρακάτω οδηγίες:

- τραβήξτε το χειρόφρενο,
- πατήστε εντελώς το πεντάλ του συμπλέκτη και, στη συνέχεια, μετακινήστε όλους τους μοχλούς χειρισμού σε ουδέτερη θέση (νεκρά),
- γυρίστε το κλειδί της μίζας στη θέση εκκίνησης και περιμένετε να σβήσει η προειδοποιητική λυχνία της μίζας,
- γυρίστε το κλειδί της μίζας στη θέση εκκίνησης..

Πριν μετακινήσετε το τρακτέρ, περιμένετε τουλάχιστον 30 δευτερόλεπτα με τον κινητήρα σε λειτουργία στο ρελαντί για να επιτραπεί η κατάλληλη λίπανση όλων των εξαρτημάτων.

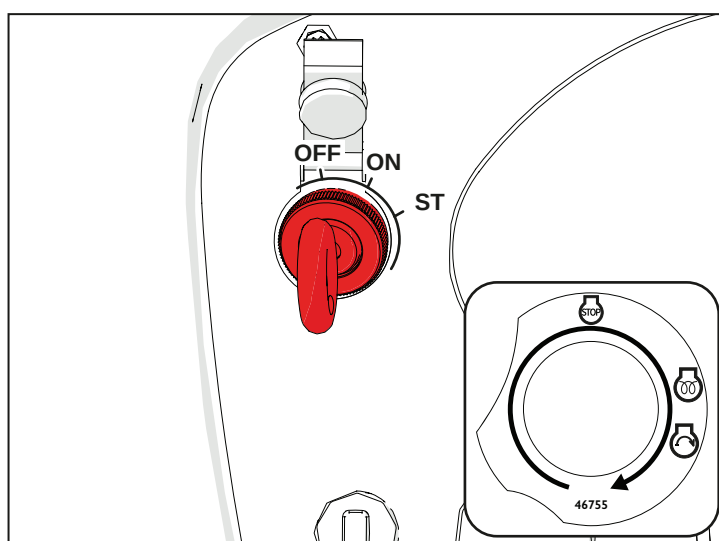


Προειδοποίηση

Πριν επιχειρήσετε να εκκινήσετε τον κινητήρα, βεβαιωθείτε ότι υπάρχει καύσιμο στο ρεζερβουάρ.

Εισάγετε το κλειδί στο διακόπτη της μίζας. Ο διακόπτης μίζας έχει 3 θέσεις:

- OFF: Σε αυτή τη θέση ο κινητήρας είναι σβηστός και το κλειδί μπορεί να εισαχθεί ή να αφαιρεθεί.
- ON: Σε αυτήν τη θέση παρέχεται ρεύμα στο κύκλωμα του τρακτέρ και ανάβει η οθόνη.
- ST: Σε αυτή τη θέση μπορεί να τεθεί σε λειτουργία ο κινητήρας ή να γίνει προθέρμανση των θερμαντήρων. Το κλειδί επιστρέφει αυτόματα στη θέση ON όταν αφεθεί ελεύθερο.



Εικ.5.3

Για να σταματήσετε τον κινητήρα προχωρήστε με τον ακόλουθο τρόπο.

- Γυρίστε το κλειδί στη θέση ON και βεβαιωθείτε ότι η οθόνη δεν υπάρχουν αναμμένες προειδοποιητικές λυχνίες βλάβης.
- Γυρίστε το κλειδί στη θέση ST **χωρίς να πατήσετε το πεντάλ συμπλέκτη (για να αποφύγετε την ανάφλεξη)** για να γίνει η προθέρμανση των προθερμαντήρων. Μόλις περάσει ο απαιτούμενος χρόνος επαναφέρετε το κλειδί στη θέση OFF.



Προειδοποίηση

Κρατήστε το κλειδί στη θέση ST για έως 10-15 δευτερόλεπτα για να αποφύγετε την πρόκληση βλάβης στους προθερμαντήρες.

- Πατήστε μέχρι τέρμα το πεντάλ του συμπλέκτη και τοποθετήστε το κλειδί στη θέση ON, στη συνέχεια, τοποθετήστε το κλειδί στη θέση ST. Περιμένετε να ξεκινήσει ο κινητήρας και αφήστε το κλειδί.



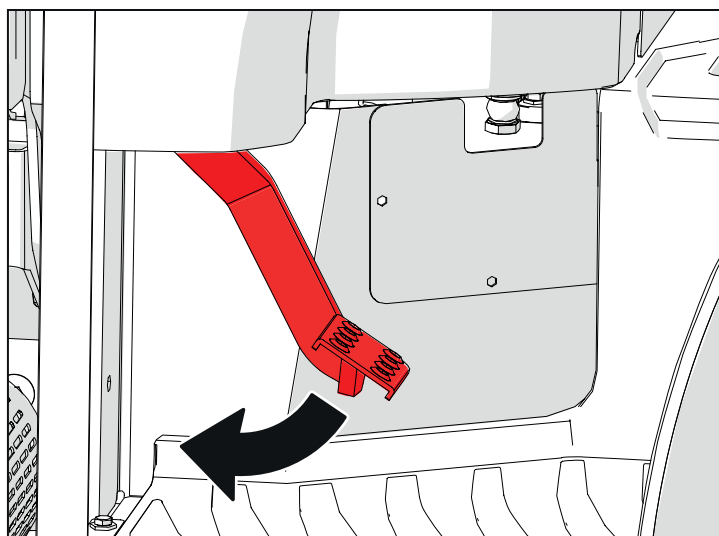
Προειδοποίηση

Μετά την εκκίνηση του κινητήρα, αφήστε αμέσως το κλειδί για να το επανατοποθετήσετε στη θέση ON, διαφορετικά ο κινητήρας καταστρέφεται.

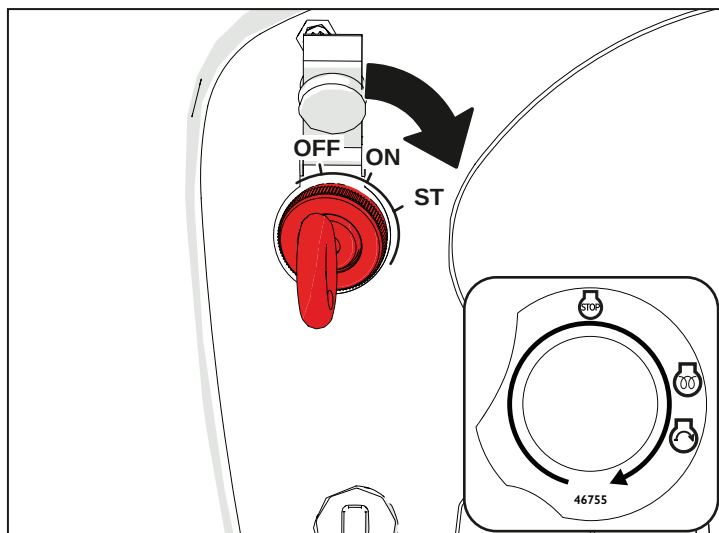


Προειδοποίηση

Μην επιχειρήσετε να εκκινήσετε τον κινητήρα για περισσότερο από 20 δευτερόλεπτα διαδοχικά. Αν ο κινητήρας δεν εκκινείται, περιμένετε 2 λεπτά για να κρυώσει και δοκιμάστε ξανά. Αν η ανάφλεξη αποτύχει 4 συνεχόμενες φορές, αναζητήστε τη λύση στο πρόβλημα πριν δοκιμάσετε να τον εκκινήσετε ξανά.



Εικ.5.4



Εικ.5.5

5.1.4.1 Εκκίνηση του κινητήρα σε χαμηλές εξωτερικές θερμοκρασίες



Προσοχή

ΜΗΝ χρησιμοποιείτε αιθέρα ή άλλα υγρά για την εκκίνηση του κινητήρα σε χαμηλές θερμοκρασίες, αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό σε άτομα και στο όχημα.



Προειδοποίηση

ΜΗΝ επιχειρήσετε να εκκινήσετε τον κινητήρα για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, διαφορετικά μπορεί να αποφορτιστεί η μπαταρία.



Προειδοποίηση

Όταν η θερμοκρασία είναι χαμηλότερη από 8 °C, γυρίστε το κλειδί στη θέση ST μόνο όταν ολοκληρωθεί η φάση προθέρμανσης.

Για να διατηρηθεί η διάρκεια ζωής και η απόδοση του κινητήρα, πρέπει να γίνεται ζέσταμα τόσο στις ζεστές όσο και στις κρύες εποχές.

Σε χαμηλές θερμοκρασίες, μετά την εκκίνηση του κινητήρα, αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει σε χαμηλές στροφές για 3-4 λεπτά πριν ξεκινήσετε τις εργασίες.

Όταν η θερμοκρασία είναι χαμηλότερη από 0 °C, συνιστάται να προσθέτετε το συνιστώμενο ψυκτικό στο κύκλωμα ψύξης και το πρόσθετο αντιπηκτικό στο ρεζερβουάρ και μόνο στη συνέχεια το πετρέλαιο.



Προειδοποίηση

Για την ποσότητα και τον τύπο του υγρού, βλ. "Λιπαντικά, καύσιμα και ψυκτικά μέσα".

5.1.5 Διακοπή λειτουργίας του κινητήρα

Σταματήστε το τρακτέρ, βάλτε μια ταχύτητα και τραβήξτε το χειρόφρενο.

Μην σβήνετε τον κινητήρα όταν είναι πλήρως φορτωμένος ή σε υψηλή ταχύτητα περιστροφής.

Πριν στρέψετε το κλειδί της μίζας στη θέση OFF, περιμένετε λίγα λεπτά με τον κινητήρα σε λειτουργία στο ρελαντί για να επιτευχθεί ομοιογενής ψύξη όλων των εξαρτημάτων και να αποφύγετε τυχόν ζημιές που προκαλούνται από υψηλές θερμοκρασίες και κακή λίπανση.

Να χαμηλώνετε πάντα τον τοποθετημένο εξοπλισμό στο έδαφος.

Τοποθετήστε το κλειδί της μίζας στη θέση OFF.

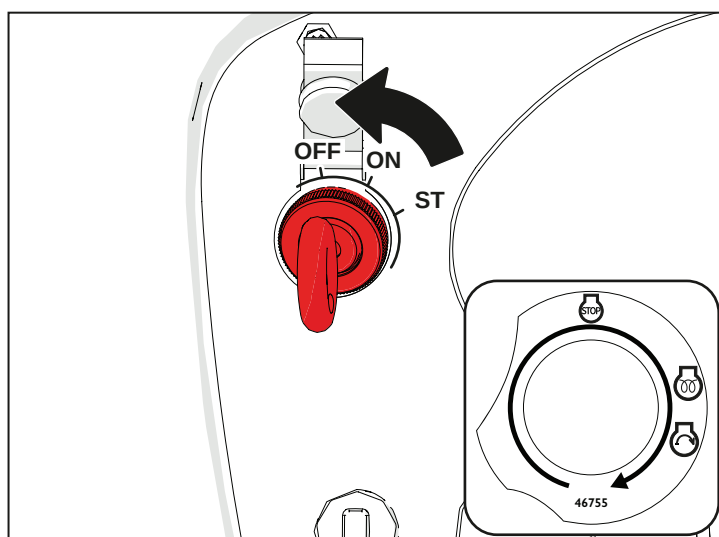
Αφαιρέστε το κλειδί από το διακόπτη, για να αποφύγετε την εκκίνηση του κινητήρα από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό.



Προειδοποίηση

Αν υπάρχει αποζεύκτης μπαταρίας, μην αποσυνδέετε την ηλεκτρική τροφοδοσία με τον κινητήρα σε λειτουργία για να σταματήσετε τον κινητήρα.

πριν αποσυνδέσετε την ηλεκτρική τροφοδοσία, σβήστε τον κινητήρα και περιμένετε τουλάχιστον 2 λεπτά, ώστε ο εγκέφαλος να εφαρμόσει τη διαδικασία "after-run": Αν δεν τηρηθεί αυτή η διαδικασία μπορεί να προκληθεί ζημιά στον εγκέφαλο διαχείρισης κινητήρα.



Εικ.5.6



Προσοχή

Σε περίπτωση τυχαίας διακοπής του κινητήρα, η υδραυλική λειτουργία του τιμονιού απενεργοποιείται. Πατήστε το βοηθητικό φρένο για πλήρες σταμάτημα του μηχανήματος.



Προσοχή

ΜΗΝ απομακρύνετε από το μηχάνημα αφήνοντας το κλειδί στον διακόπτη.

5.1.6 Εκκίνηση του τρακτέρ



Κίνδυνος

Εκκινείτε πάντα τον κινητήρα από το κάθισμα του οδηγού με όλους τους μοχλούς ταχυτήτων και τον μοχλό του δυναμοδότη σε ουδέτερη θέση. Τα φρένα πρέπει να ρυθμίζονται σωστά και να συμπλέκονται ταυτόχρονα. Ρυθμίστε το κάθισμα και δέστε τις ζώνες ασφαλείας.



Κίνδυνος

Μην αφήνετε ποτέ τον κινητήρα να λειτουργεί σε κλειστό περιβάλλον χωρίς να βεβαιώνετε ότι υπάρχει επαρκής εξαερισμός, τα καυσαέρια είναι επιβλαβή για την υγεία και μπορεί να είναι ακόμη και θανατηφόρα.



Κίνδυνος

Πριν από την εκκίνηση του κινητήρα, βεβαιωθείτε ότι το χειρόφρενο είναι κλειδωμένο και ότι το κιβώτιο ταχυτήτων και ο δυναμοδότης βρίσκονται σε νεκρά, ακόμη και αν ο τρακτέρ είναι εφοδιασμένο με διάταξη ασφαλείας κατά την εκκίνηση. Ποτέ μην εξαιρείτε τον διακόπτη ασφαλείας κατά την εκκίνηση. Αν δεν λειτουργεί κανονικά, επικοινωνήστε με το εξειδικευμένο προσωπικό της αντιπροσωπείας.



Κίνδυνος

Πριν από την εκκίνηση του κινητήρα βεβαιωθείτε ότι έχετε χαμηλώσει εντελώς όλα τα συνδεδεμένα εργαλεία.



Κίνδυνος

Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι προφυλακτήρες και τα προστατευτικά που προβλέπονται είναι σωστά τοποθετημένα στο τρακτέρ (πλαίσιο ασφαλείας, πλευρικά πλαίσια, καπό, προστατευτική διάταξη δυναμοδότη, προφυλακτήρας μπροστινού άξονα μετάδοσης, κ.λπ.).



Κίνδυνος

Πριν από την εκκίνηση του τρακτέρ, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν άτομα ή εμπόδια στην ακτίνα δράσης του τρακτέρ.



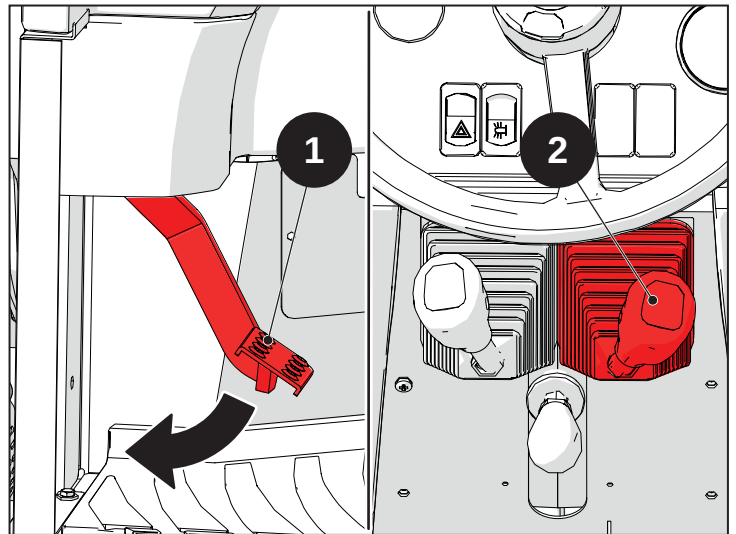
Κίνδυνος

Μετά την εκκίνηση του τρακτέρ, να βεβαιώνετε πάντα ότι όλα τα φώτα και τα όργανα λειτουργούν σωστά. Εάν εντοπιστεί βλάβη ή δυσλειτουργία, ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το τρακτέρ μέχρι να επιλυθεί το πρόβλημα.

Μετά την εκκίνηση του κινητήρα προχωρήστε ως εξής:

Πατήστε το πεντάλ του συμπλέκτη (1);

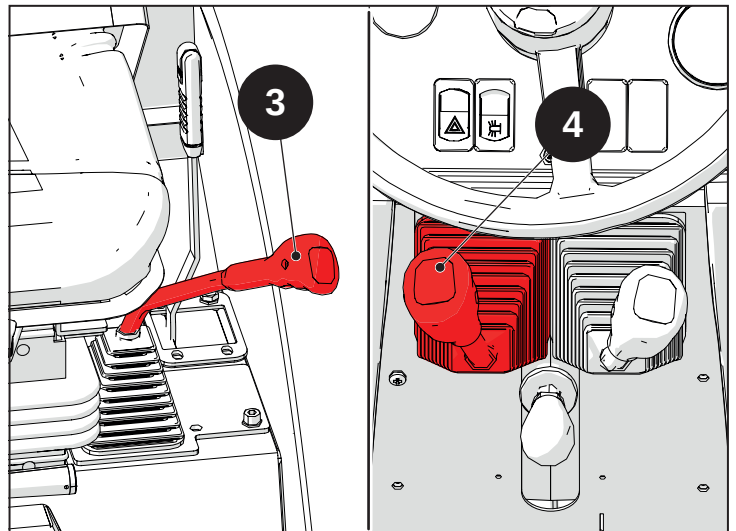
Χρησιμοποιήστε το μοχλό (2) για να εισάγετε την επιθυμητή ταχύτητα;



Εικ.5.7

Χρησιμοποιήστε τους μοχλούς των περιοχών ταχύτητας (3) για να ενεργοποιήσετε την επιθυμητή περιοχή;

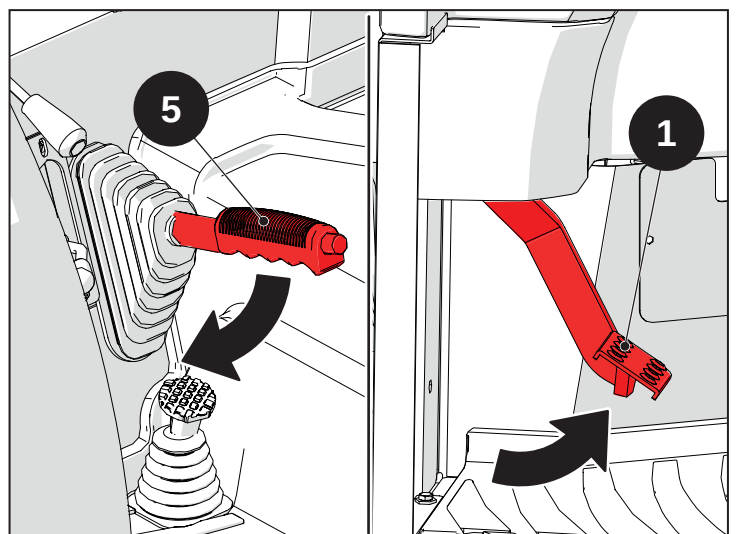
Χρησιμοποιήστε το μοχλό αντιστροφεία (4) για να εισάγετε στην επιθυμητή κατεύθυνση κίνησης;



Εικ.5.8

Λύστε το χειρόφρενο (5);

Αφήστε βαθμιαία το πεντάλ συμπλέκτη (1) και αυξήστε τις στροφές του κινητήρα χρησιμοποιώντας το γκάζι.



Εικ.5.9

5.1.7 Σταμάτημα του τρακτέρ



Κίνδυνος

Πριν φύγετε από το τρακτέρ, να χαμηλώνετε πάντα τα συνδεδεμένα εργαλεία στο έδαφος. Μην τα αφήνετε ποτέ ανυψωμένα από το έδαφος.



Κίνδυνος

Όταν εγκαταλείπετε το τρακτέρ, να βάζετε πάντα όλους τους μοχλούς ελέγχου σε ουδέτερη θέση, να τραβάτε το χειρόφρενο, να σβήνετε τον κινητήρα και να βάζετε μια ταχύτητα.



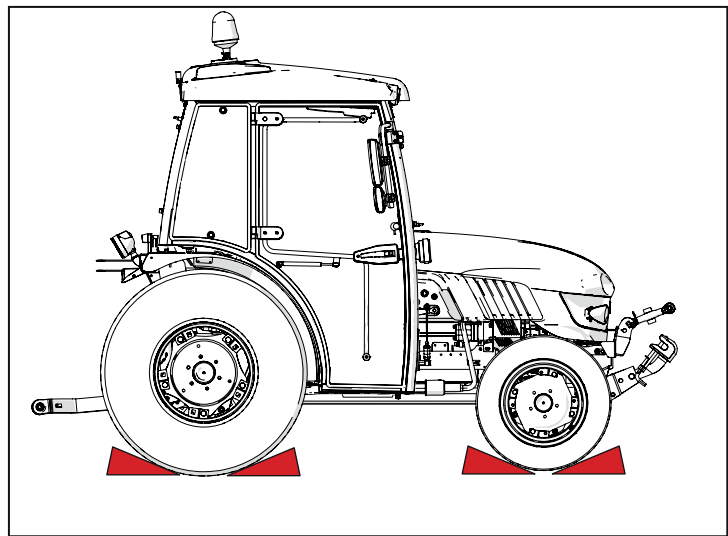
Κίνδυνος

Όταν εγκαταλείπετε το τρακτέρ και παραμένει χωρίς επιτήρηση, να βγάζετε πάντα το κλειδί της μίζας.



Κίνδυνος

Σταθμεύστε το τρακτέρ αν είναι δυνατόν σε επίπεδο έδαφος, βάλτε μια ταχύτητα και τραβήξτε το χειρόφρενο. Σε επικλινή εδάφη, εκτός από το τράβηγμα του χειρόφρενου, βάλτε την πρώτη ταχύτητα του κιβωτίου ταχυτήτων ανόδου ή την πρώτη ρεβέρσα κατηφόρας. Για περισσότερη ασφάλεια, χρησιμοποιείτε και μερικούς τάκους ακινητοποίησης, μην παραλείπετε να το κάνετε εάν παρκάρετε με το ρυμουλκούμενο συνδεδεμένο.



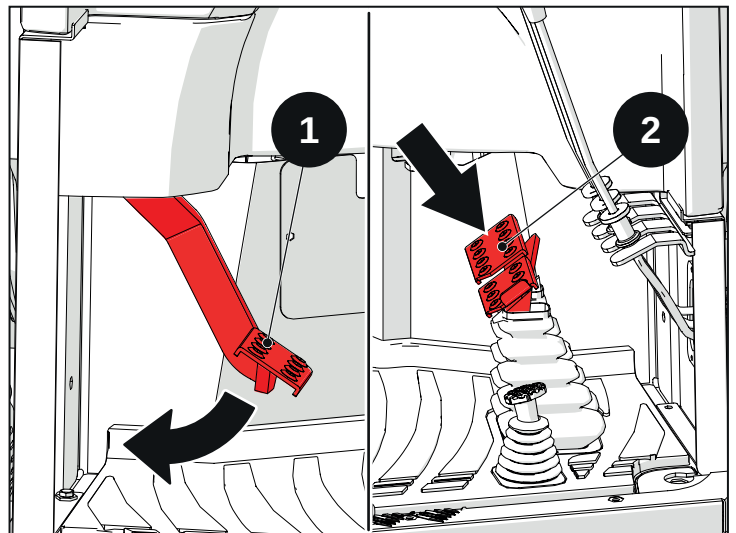
Εικ.5.10

Για να σταματήσετε τον κινητήρα προχωρήστε ως εξής:

Μειώστε τις στροφές του κινητήρα.

Πιέστε το πεντάλ συμπλέκτη (1) και τα φρένα (2) να επιβραδύνει μέχρι να σταματήσει.

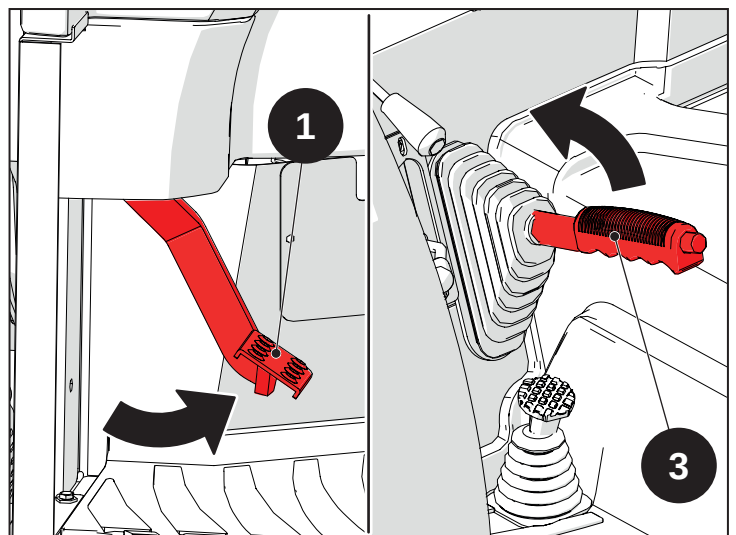
Τοποθετήστε τους μοχλούς των περιοχών ταχυτήτων, τις ταχύτητες και τον αντιστροφέα σε ουδέτερη θέση.



Εικ.5.11

Απελευθερώστε το πεντάλ συμπλέκτη (1).

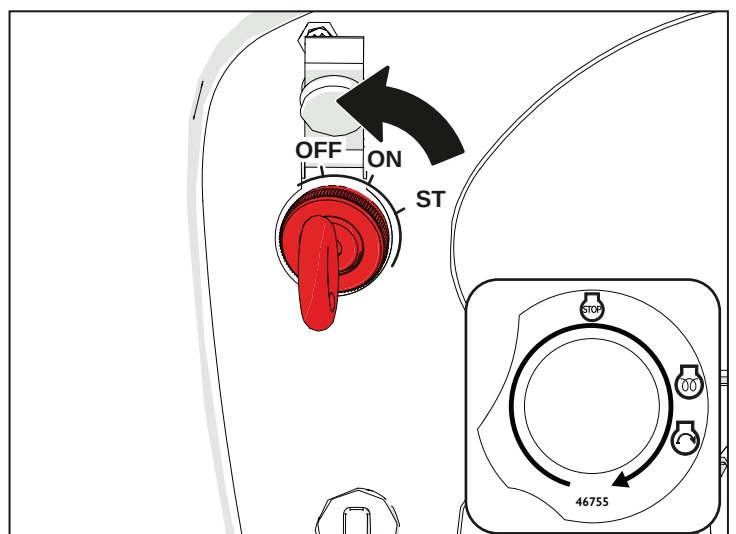
Τραβήξτε το χειρόφρενο (3) τραβώντας το μοχλό.



Εικ.5.12

Τοποθετήστε το κλειδί στη θέση OFF.

Αφαιρέστε το κλειδί από το διακόπτη, για να αποφύγετε την εκκίνηση του κινητήρα από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό.



Εικ.5.13

5.1.8 Στρώσιμο

Πριν χρησιμοποιηθεί, το τρακτέρ πρέπει να οδηγηθεί για ένα ορισμένο χρονικό διάστημα στις προβλεπόμενες συνθήκες λίπανσης, ταχύτητας περιστροφής και φορτίου. Ταυτόχρονα, πραγματοποιήστε τους απαραίτητους ελέγχους, επεμβάσεις ρύθμισης και συντήρησης για να εξομαλύνετε τις τεχνικές συνθήκες.

Προετοιμασίες πριν από το στρώσιμο:

- Λιπάνετε το κάρτερ λαδιού του μπροστινού μουαγιέ, τον πείρο ζεύξης του μπροστινού άξονα μετάδοσης και τον άξονα της αντλίας νερού. Ελέγξτε τη στάθμη στο κάρτερ λαδιού του κινητήρα, στο σύστημα μετάδοσης και στον ανυψωτή, στο κεντρικό χειριστήριο ελέγχου του μπροστινού άξονα κίνησης, καθώς και στον τελικό μειωτήρα, προχωρώντας στις απαραίτητες αναπληρώσεις.
- Αναπληρώστε το πετρέλαιο και το ψυκτικό υγρό ενημερώνοντας αντίστοιχα τις ετικέτες.
- Ελέγξτε αν τα ελαστικά είναι φουσκωμένα με κανονική πίεση.
- Ελέγξτε αν το ηλεκτρικό κύκλωμα λειτουργεί κανονικά και οι συνδέσεις του είναι ασφαλείς.
- Μετακινήστε όλους τους μοχλούς ελέγχου σε ουδέτερη θέση.

Στρώσιμο:

- Για τις πρώτες 50 ώρες λειτουργίας του κινητήρα, συνιστάται να μην υπερβαίνετε το 75% της μέγιστης ισχύος που μπορεί να αποδοθεί.
- Μην αφήνετε να λειτουργεί ο κινητήρα σε συνθήκες χαμηλού φορτίου ή με χαμηλή ταχύτητα περιστροφής για μεγάλα διαστήματα: ένα τέτοιου είδους στρώσιμο μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την υπερβολική κατανάλωση λαδιού ή/και τη διαρροή λαδιού από την εξάτμιση.

5.2 Χειριστήρια μετάδοσης

5.2.1 Χειρόγκαζο



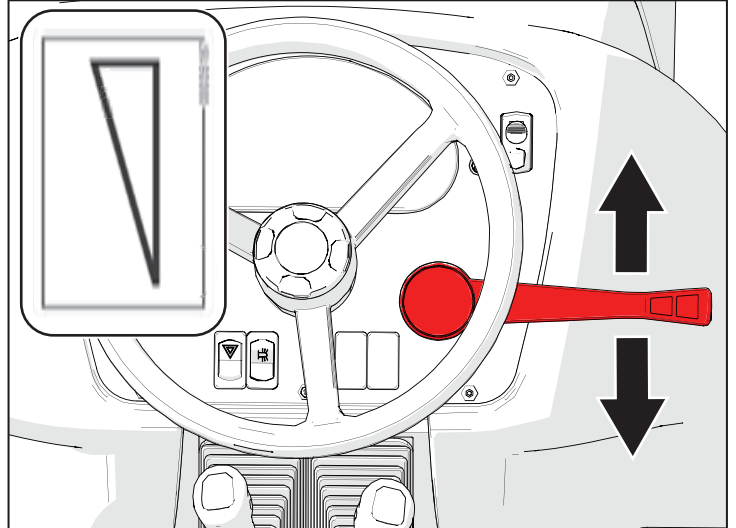
Προειδοποίηση

Χρησιμοποιήστε το χειρόγκαζο μόνο όταν θέλετε να εργασθείτε με σταθερές στροφές κινητήρα. Μην το χρησιμοποιείτε για την κίνηση στο δρόμο.

Ο μοχλός του χειρόγκαζου βρίσκεται στην μπροστινή δεξιά περιοχή του μηχανήματος.

Το χειρόγκαζο σας επιτρέπει να ελέγχετε χειροκίνητα τις στροφές του κινητήρα διατηρώντας τις σταθερές.

Τοποθετήστε το μοχλό εντελώς προς τα κάτω για να έχετε τον ελάχιστο αριθμό στροφών του κινητήρα. Τραβήξτε προς τα επάνω σταδιακά για να αυξήσετε τις στροφές του κινητήρα.

**Εικ.5.14**

5.2.2 Πεντάλ γκαζιού

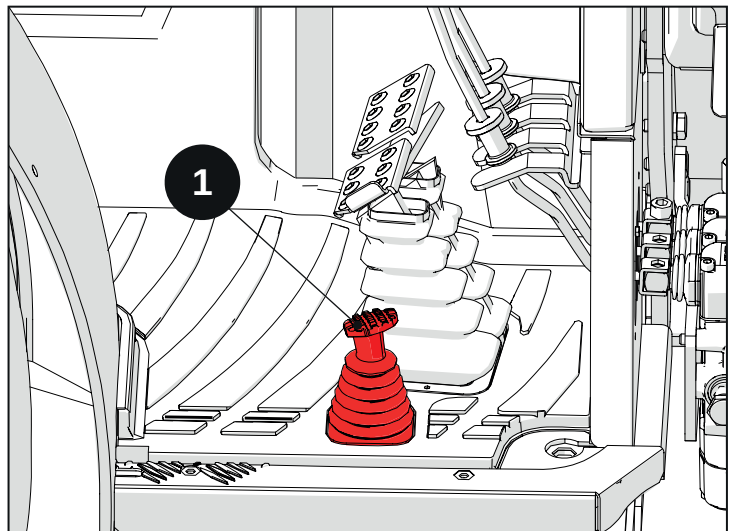


Προειδοποίηση

Όταν χρησιμοποιείτε το πεντάλ γκαζιού, συνιστάται να τοποθετείτε το χειρόγκαζο στο κατώτατο σημείο με τον κινητήρα σε λειτουργία ρελαντί.

Με το πάτημα του πεντάλ γκαζιού (1) ακυρώνεται η θέση του χειρόγκαζου. Αφήνοντας το πεντάλ, ο κινητήρας επιστρέφει στην ταχύτητα που καθορίζεται από το χειρόγκαζο.

Πατήστε το πεντάλ (1) για να αυξήσετε ταχύτητα. Απελευθερώστε το πεντάλ για να την μειώσετε.

**Εικ.5.15**

5.2.3 Πεντάλ συμπλέκτη



Κίνδυνος

ΠΟΤΕ μην αντιμετωπίζετε μια κλίση με τον συμπλέκτη αποσυνδεδεμένο.



Προειδοποίηση

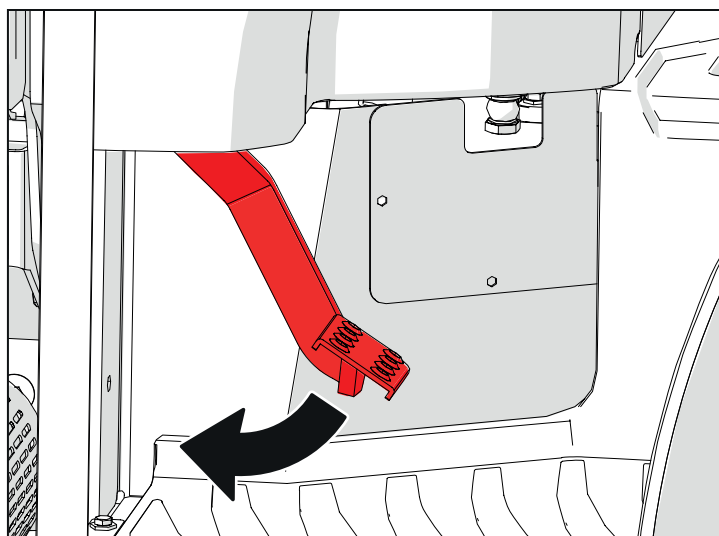
Μην εργάζεστε με το πόδι ακουμπισμένο στο πεντάλ του συμπλέκτη για να αποτρέψετε την πρόωρη φθορά του δίσκου συμπλέκτη.



Προειδοποίηση

Μία παρατεταμένη αποσύμπτυξη του συμπλέκτη προκαλεί φθορά του ωστικού ρουλεμάν.

Πατήστε το πεντάλ για να αποσυμπλέξετε το συμπλέκτη. Αφήστε το για να συμπλέξετε ξανά το συμπλέκτη.



Εικ.5.16

5.2.4 Μοχλός αναστροφεία

Ο μοχλός σας επιτρέπει να επιλέξετε την κατεύθυνση κίνησης του τρακτέρ. Για εναλλαγή από τη μια θέση στην άλλη, πρέπει να πατήσετε τον συμπλέκτη και να φρενάρετε το τρακτέρ πριν μετακινήσετε το μοχλό.

Ο μοχλός αναστροφεία έχει 3 θέσεις:

- Προσθιοκίνηση: μοχλός στη θέση (F)
- Ουδέτερο: μοχλός στη θέση (N)
- Όπισθεν: μοχλός στη θέση (R)



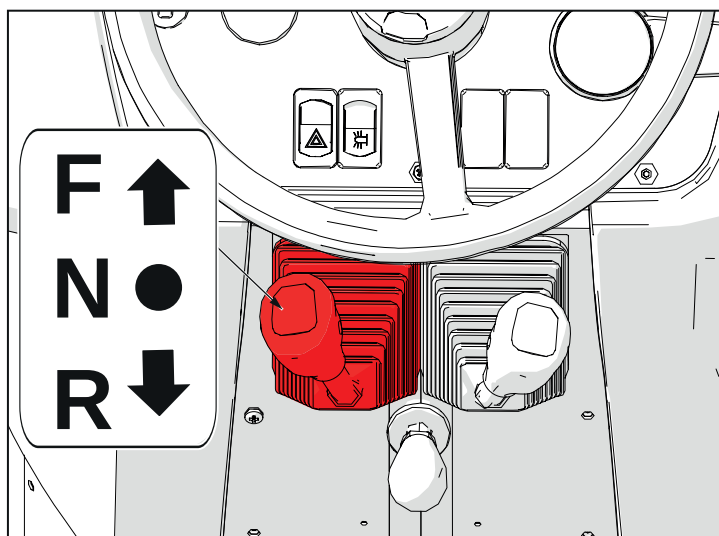
Προειδοποίηση

Ποτέ μην αναστρέφετε την κατεύθυνση κίνησης όταν το τρακτέρ κινείται, διαφορετικά ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στο κιβώτιο ταχυτήτων.



Σημείωση

Η χαλκομανία του μοχλού του αναστροφεία συνδέεται με αυτήν του μοχλού συμπλέκτη του πίσω δυναμοδότη, βλ. εικόνα Εικ. 5.30 (αριστερή πλευρά).



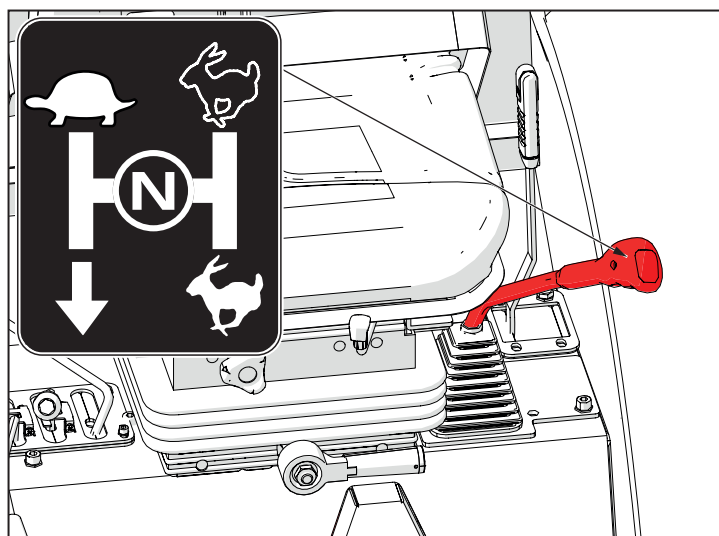
Εικ.5.17

5.2.5 Επιλογή περιοχών ταχυτήτων

Με το μοχλό επιλογής περιοχής ταχυτήτων μπορείτε να επιλέξετε τρεις διαφορετικές περιοχές ταχυτήτων εργασίας που σας επιτρέπουν να έχετε 12 ταχύτητες σε κάθε κατεύθυνση κίνησης.

Για να μεταβείτε από τη μία περιοχή ταχυτήτων στην άλλη, πρέπει να αποσυμπλέξετε τον συμπλέκτη μετάδοσης πατώντας το πεντάλ, να σταματήσετε το τρακτέρ και να επιλέξετε την επιθυμητή περιοχή ταχυτήτων χρησιμοποιώντας το μοχλό.

	Μειωμένες
	Νεκρά
	Κανονικές
	Γρήγορες

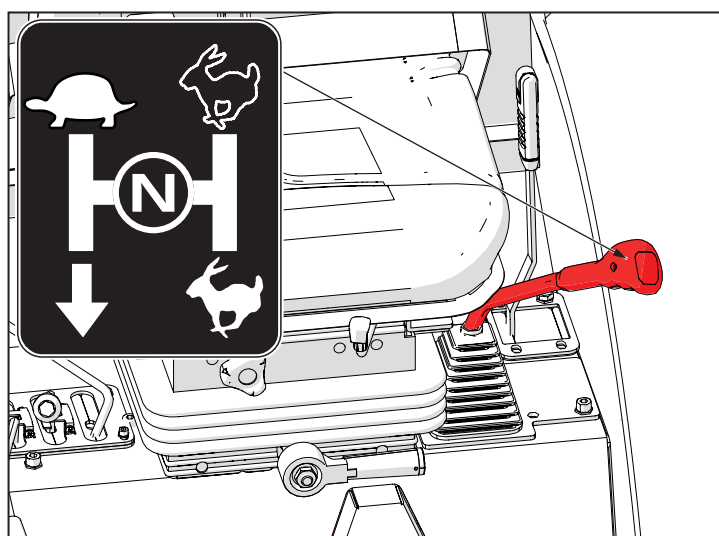


Εικ.5.18

5.2.6 Επιλογή γρήγορης ρεβέρσας

Χωρίς να ενεργοποιήσει τον μοχλό του αντιστροφέα και τον μοχλό επιλογής ταχύτητας αλλά απλά επιλέγοντας τη γρήγορη ρεβέρσα, ο χειριστής μπορεί να εκτελέσει ελιγμούς σε πολύ πιο γρήγορους χρόνους. Αν για παράδειγμα ο χειριστής προχωρά με ταχύτητα 2 km/h (στην 4η μειωμένη ταχύτητα) και μετακινήσει τον μοχλό του αναστροφέα, το τρακτέρ θα κινηθεί με όπισθεν με την ίδια ταχύτητα. Αν λόγω των ελιγμών είναι απαραίτητο να οπισθοχωρήσουμε πιο γρήγορα χωρίς να ενεργοποιήσουμε άλλους μοχλούς αλλά απλά εισάγοντας την Γρήγορη Ρεβέρσα, ο χειριστής μπορεί να κινηθεί με όπισθεν με ταχύτητα 11 km/h, πάνω από πέντε φορές πιο γρήγορα. Αυτή η διάταξη θα είναι, για παράδειγμα, πολύ χρήσιμη στους ελιγμούς που πρέπει να πραγματοποιηθούν στο τέλος του χώρου στροφής.

	Γρήγορη ρεβέρσα
---	-----------------



Εικ.5.19

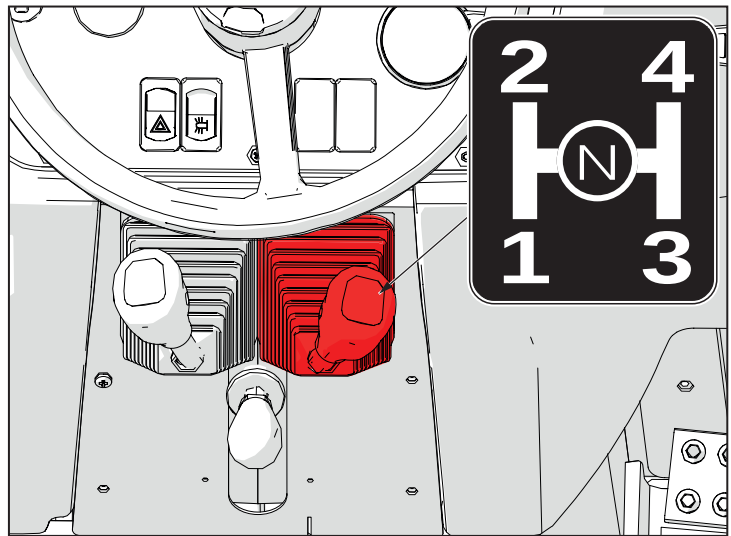
5.2.7 Μοχλός ταχυτήτων

Με το μοχλό ταχυτήτων μπορείτε να επιλέξετε τέσσερις διαφορετικές ταχύτητες συγχρονισμένες προς τα εμπρός και προς τα πίσω.

Για να μεταβείτε από μια ταχύτητα σε μια άλλη, πρέπει να αποσυμπλέξετε τον συμπλέκτη πατώντας το πεντάλ και να επιλέξετε την επιθυμητή ταχύτητα. Κάθε ταχύτητα αναγνωρίζεται από έναν αριθμό στη λαβή.

Με τον μοχλό στην κεντρική θέση δεν υπάρχει συμπλεγμένη καμία ταχύτητα (θέση Νεκρά).

Για να επιλέξετε την όπισθεν, χρησιμοποιήστε την εντολή μειωμένων ταχυτήτων.

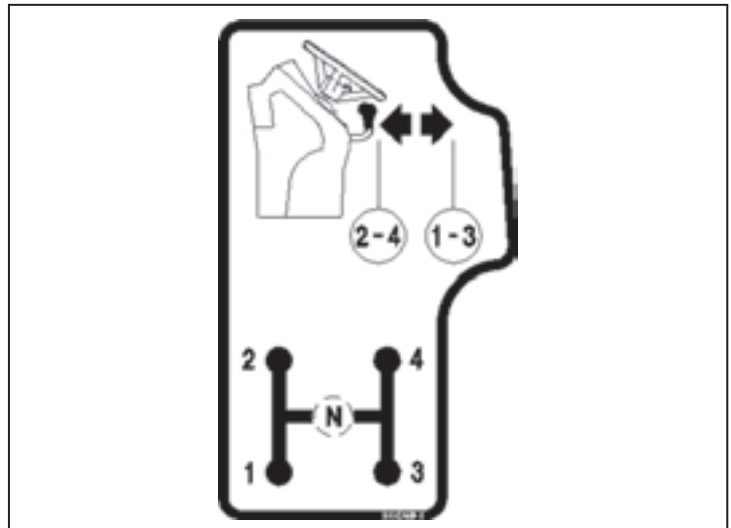


Εικ.5.20



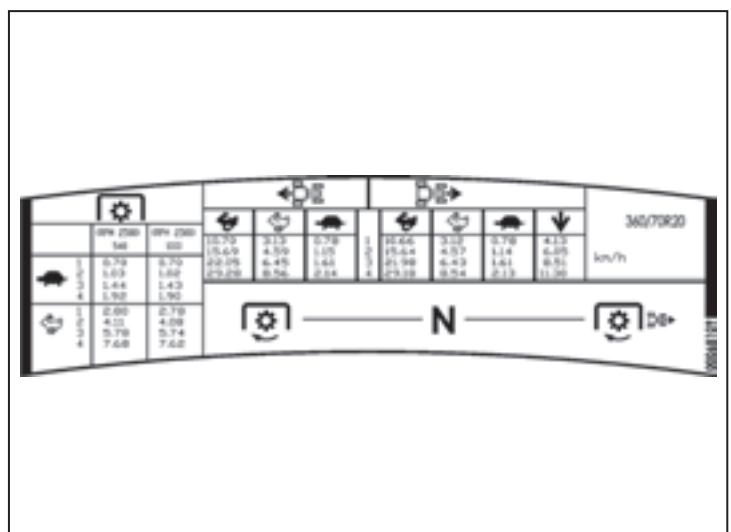
Προσοχή

Η σύμπλεξη της όπισθεν ή/και η επακόλουθη σύμπλεξη της προσθιοκίνησης πρέπει να πραγματοποιούνται ΠΑΝΤΑ με τον κινητήρα στο ρελαντί και με τους τροχούς του μηχανήματος σταματημένους.



Εικ.5.21

Η χαλκομανία ταχύτητας συνοψίζει τα δεδομένα κίνησης του τρακτέρ.



Εικ.5.22

5.2.8 Εμπλοκή διαφορικού

Το σύστημα εμπλοκής του διαφορικού είναι εγκατεστημένο στον πίσω άξονα του οχήματος και επιτρέπει το μπλοκάρισμα των τροχών έτσι ώστε να περιστρέφονται μαζί.

Είναι ιδιαίτερα χρήσιμο για το όργανο ή όταν ένας από τους δύο τροχούς κίνησης βρίσκεται σε κακές συνθήκες πρόσφυσης λόγω λασπωμένου, χαλασμένου ή ολισθηρού εδάφους.

Σημείωση

Για να εκμεταλλευτείτε πλήρως το σύστημα, ενεργοποιήστε την εμπλοκή διαφορικού πριν ξεκινήσουν οι τροχοί να γλιστράνε. Μην ενεργοποιείτε την εμπλοκή ενώ ο τροχός έχει ήδη αρχίσει να γλιστράει.

Προειδοποίηση

Η εμπλοκή του διαφορικού εμποδίζει στο μηχανήμα να στρίψει.

Προειδοποίηση

Μη χρησιμοποιείτε το μπλοκέ διαφορικό κοντά και σε αντιστοιχία με στροφές και αποφεύγετε τη χρήση του με γρήγορες ταχύτητες και σε υψηλές στροφές του κινητήρα.

Προειδοποίηση

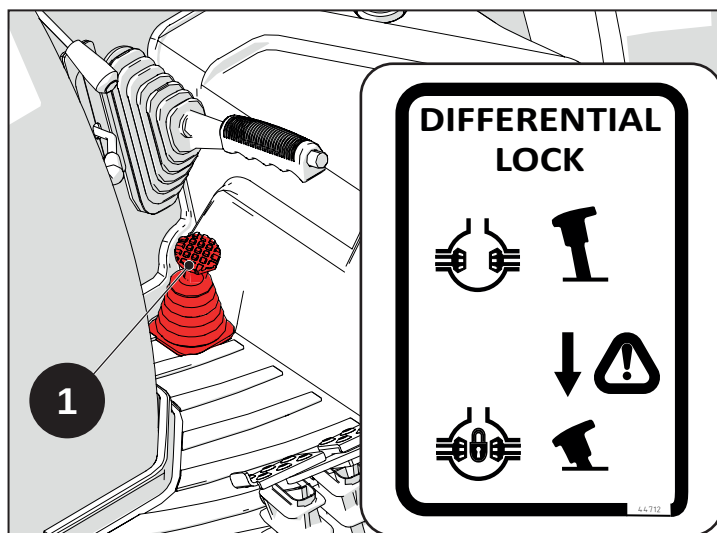
Εάν ο τροχός βυθίζεται στο έδαφος, μειώστε τις στροφές του κινητήρα πριν από την ενεργοποίηση του μπλοκέ διαφορικού, έτσι ώστε να μην προκληθεί ζημιά στο κιβώτιο ταχυτήτων.

Κίνδυνος

Μη χρησιμοποιείτε το μπλοκέ διαφορικό σε ταχύτητες άνω των 15 km/h. Εντούτοις, συνιστάται να μην το χρησιμοποιείτε ήδη μόλις ξεπεράσετε τα 8 km/h.

Το σύστημα εμπλοκής διαφορικού ελέγχεται από το πεντάλ (1) που βρίσκεται στη δεξιά πλευρά κάτω από το μοχλό του χειρόφρενου.

Για να ενεργοποιήσετε την εμπλοκή του διαφορικού πατήστε το πεντάλ (1). Για να απενεργοποιήσετε την εμπλοκή του διαφορικού αφήστε ελεύθερο το πεντάλ (1).



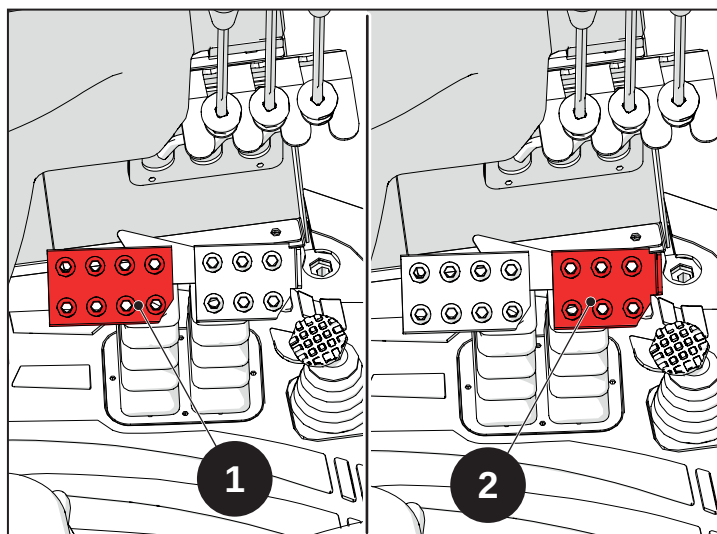
Εικ.5.23

5.3 Σύστημα πέδησης

5.3.1 Βοηθητικά φρένα

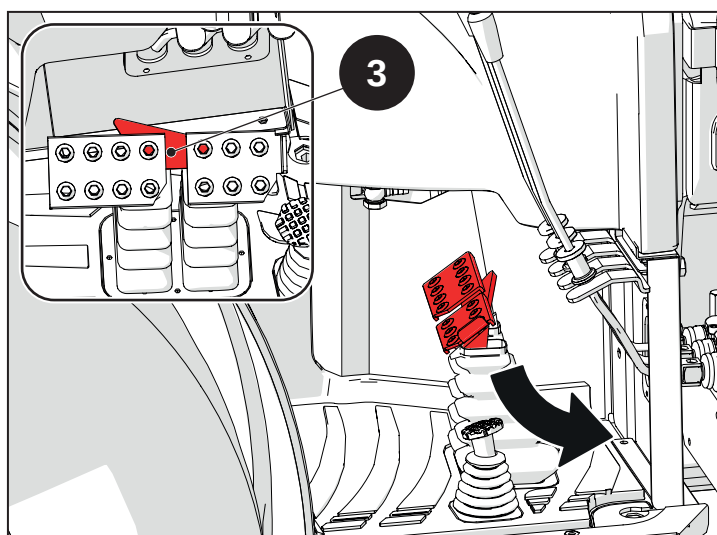
Τα βοηθητικά φρένα μπορούν να χρησιμοποιηθούν ανεξάρτητα ή ταυτόχρονα όταν συνδέονται με τον ειδικό πείρο.

Εάν χρησιμοποιείτε ανεξάρτητα φρένα, μπορείτε να πατήσετε το αριστερό πεντάλ (1) για να μπλοκάρετε τον αριστερό τροχό και το δεξί πεντάλ (2) για να μπλοκάρετε τον δεξιό τροχό.



Εικ.5.24

Για να χρησιμοποιήσετε τα φρένα ταυτόχρονα και στους δύο τροχούς, συνδέστε τα πεντάλ με τον πείρο σύνδεσης (3). πατήστε τα πεντάλ για να φρενάρετε και στους δύο τροχούς ταυτόχρονα.



Εικ.5.25

Εάν παρατηρήσετε υπερβολική χαλάρωση του πεντάλ κατά τη διάρκεια της πέδησης ή όταν φτάσετε στο τέλος της διαδρομής ελεύθερα:

- Μην κινείτε το τρακτέρ.
- Εντοπίστε αμέσως την αιτία και αποκαταστήστε το ελάττωμα.
- Αν δεν μπορείτε να το διορθώσετε, επικοινωνήστε αμέσως με ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο.



Σημείωση

Αποφύγετε τα απότομα φρεναρίσματα, εκτός εάν υφίστανται ακραίες καταστάσεις.

Το απαλό φρενάρισμα αυξάνει την ασφάλεια και μειώνει τη φθορά φρένων, αυξάνοντας τη διάρκειά τους.



Προσοχή

Μην χρησιμοποιείτε **ΠΟΤΕ** τα πεντάλ ανεξάρτητα κατά τις διαδρομές σε δρόμο.



Κίνδυνος

Ελέγξτε την απόδοση και τη σωστή λειτουργία των φρένων πριν αρχίσει να κινείται το τρακτέρ.



Κίνδυνος

Συνδέετε πάντα τα πεντάλ φρένου με τον πείρο σύνδεσης όταν κινείστε στο δρόμο.

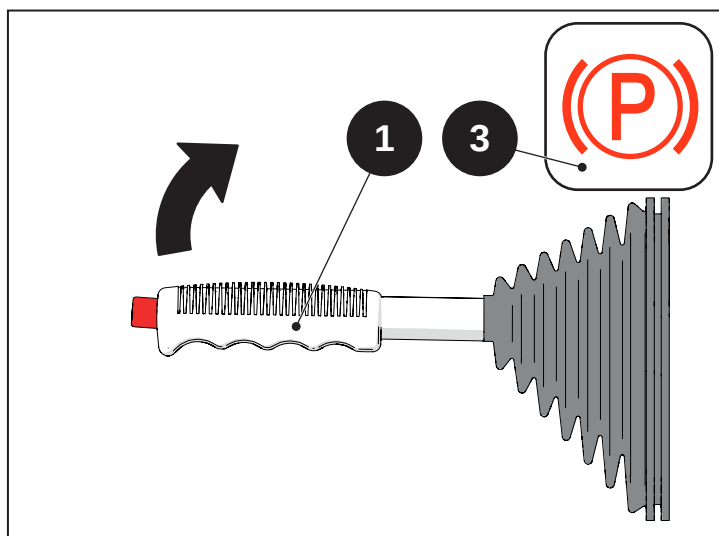


Κίνδυνος

Μην κρατάτε το πόδι σας ακουμπισμένο στα πεντάλ των φρένων όταν δεν είναι απαραίτητο.

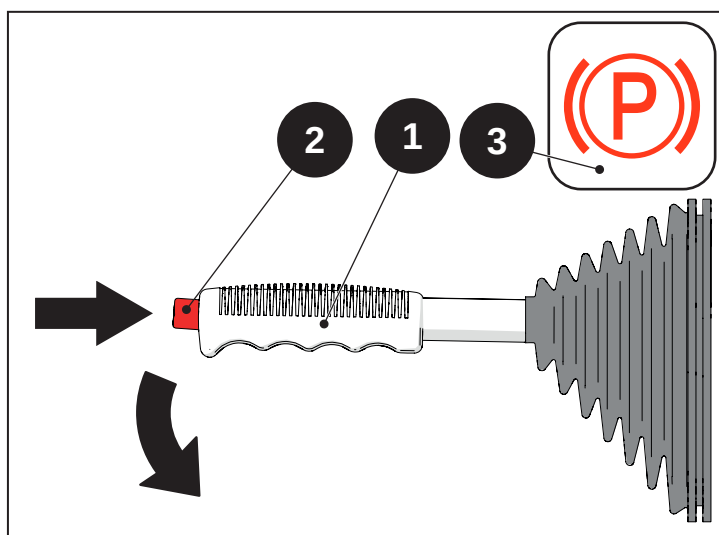
5.3.2 Φρένο στάθμευσης

Το φρένο στάθμευσης ενεργοποιείται μέσω του μοχλού που βρίσκεται στη δεξιά πλευρά του καθίσματος. Τραβήξτε το μοχλό (1) προς τα πάνω για να ενεργοποιήσετε το φρένο στάθμευσης. Η σχετική λυχνία (3) ανάβει στην οθόνη.



Εικ.5.26

Για να απεμπλακεί το φρένο στάθμευσης, τραβήξτε το μοχλό (1) προς τα πάνω, πατήστε το κουμπί (2) και ταυτόχρονα αφήστε το μοχλό (1) προς τα κάτω. Η ενδεικτική λυχνία (3) στην οθόνη θα σβήσει.



Εικ.5.27



Κίνδυνος

Πριν από ξεκινήσετε την κίνηση, βεβαιωθείτε ότι το φρένο στάθμευσης είναι απενεργοποιημένο και ότι η ειδική ενδεικτική λυχνία στην οθόνη είναι σβηστή.



Κίνδυνος

Ενεργοποιείτε το φρένο στάθμευσης κάθε φορά που αφήνετε το κάθισμα οδηγού.



Προειδοποίηση

Μην χρησιμοποιείτε το φρένο στάθμευσης στη θέση του συστήματος πέδησης.

5.4 Δυναμοδότης

Ο δυναμοδότης είναι ένας περιστρεφόμενος άξονας στον οποίο μπορούν να συνδεθούν εργαλεία για συγκεκριμένες χρήσεις επεξεργασίας.

Σημείωση

Για λόγους ασφαλείας, δεν είναι δυνατή η εκκίνηση του κινητήρα με τον δυναμοδότη σε κίνηση.

Προειδοποίηση

Εάν δεν χρησιμοποιείτε τον δυναμοδότη, μετακινήστε το μοχλό επιλογής τρόπου λειτουργίας σε ουδέτερη ή ανεξάρτητη θέση. Αυτό αποτρέπει την τυχαία περιστροφή του άξονα του δυναμοδότη και άλλων περιστρεφόμενων οργάνων.

Κίνδυνος

Μην αφαιρείτε ή καταστρέφετε το μεταλλικό φύλλο προστασίας.

Κίνδυνος

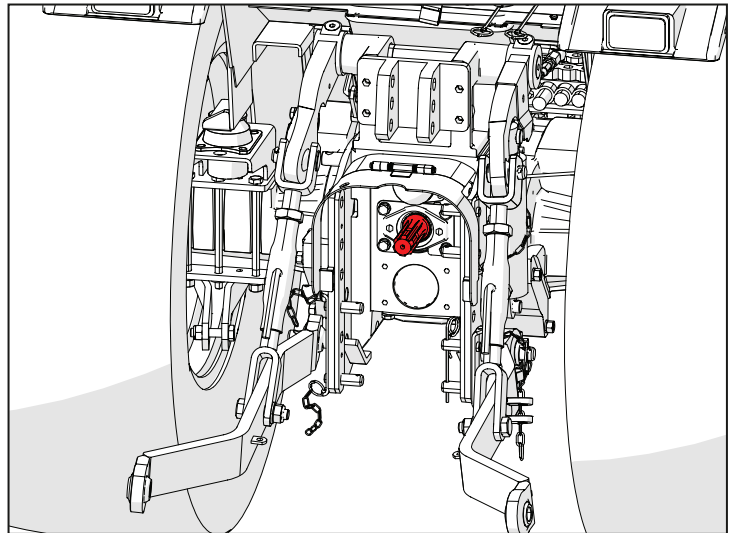
Όταν δεν χρησιμοποιείται ο δυναμοδότης, ο άξονας πρέπει να καλύπτεται με το ειδικό προστατευτικό.

Κίνδυνος

Εάν στον δυναμοδότη συνδεθεί εξοπλισμός υψηλής αδράνειας (π.χ. κουρευτικό γκαζόν, τεμαχιστής κ.λπ.), σας συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε μια καρδανική άρθρωση με μια συσκευή "ελεύθερου τροχού". Αυτή η συσκευή αποτρέπει τη μετάδοση της κίνησης από τον εξοπλισμό στο μηχάνημα, επιτρέποντας την άμεση διακοπή της κίνησης, με πάτημα του συμπλέκτη.

5.4.1 Πίσω δυναμοδότης

Ο πίσω δυναμοδότης μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε δύο λειτουργίες (συγχρονισμένη ή ανεξάρτητη) και δύο ταχύτητες (540 στροφές/λεπτό ή 1000 στροφές/λεπτό).



Εικ.5.28

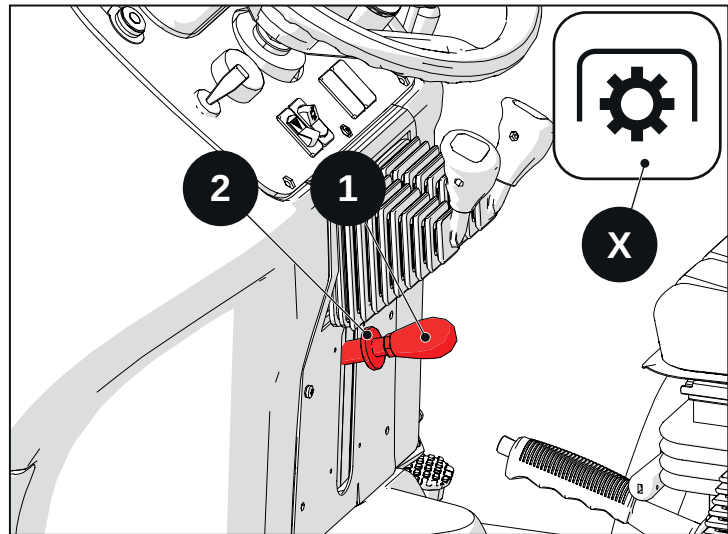
Ο χειρισμός του πίσω δυναμοδότη γίνεται με τρεις μοχλούς.

Ο μοχλός σύμπλεξης του συμπλέκτη PTO. (1) έχει 2 θέσεις:

- συμπλεγμένος PTO - μοχλός προς τα πάνω,
- PTO αποσυμπλεγμένος - μοχλός προς τα κάτω.

Ελευθερώστε το PTO πιέζοντας το μοχλό προς τα κάτω (1).

Συμπλέξτε το δυναμοδότη: τραβήξτε για να ξεμπλοκάρετε την ασφάλεια (2) και μετακινήστε το μοχλό (1) προς τα επάνω.



Εικ.5.29

⚠ Κίνδυνος

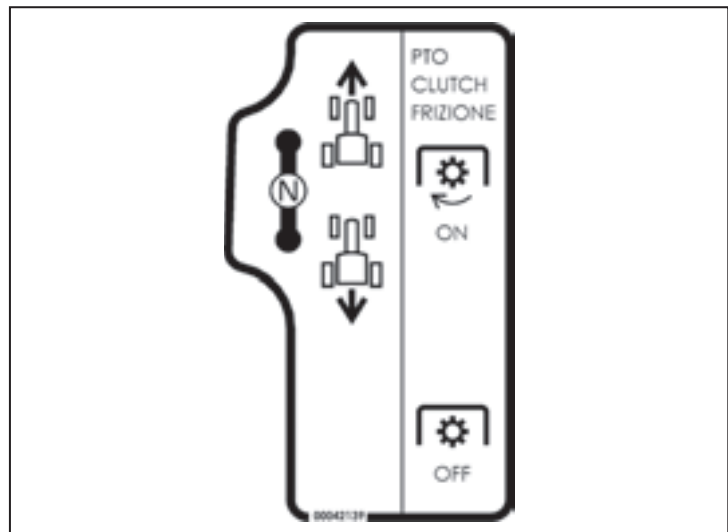
Η απότομη αποδέσμευση του μοχλού του συμπλέκτη μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνη απόκριση του μηχανήματος.

Όταν ο μοχλός συμπλέκτη του δυναμοδότη είναι τοποθετημένος προς τα κάτω, στο ταμπλό θα εμφανιστεί το εικονίδιο (X) υποδεικνύοντας ότι ο δυναμοδότης είναι αποσυμπλεγμένος.

⚠ Προειδοποίηση

Ο μοχλός (1) πρέπει να παραμένει προς τα κάτω για το μικρότερο δυνατό χρονικό διάστημα και μόνο για τον χρόνο που είναι απολύτως απαραίτητος για την επιλογή της ταχύτητας και της λειτουργίας.

Η διατήρηση του μοχλού του συμπλέκτη του PTO προς τα κάτω μπορεί να προκαλέσει σοβαρή ζημιά στο συμπλέκτη.



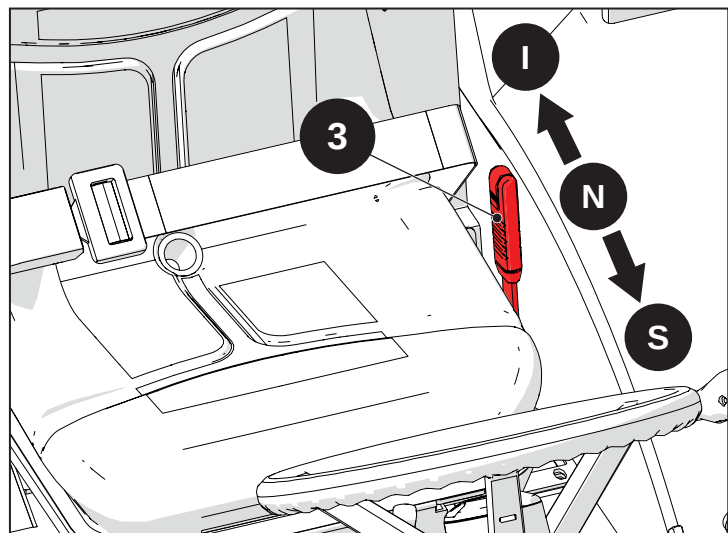
Εικ.5.30

Ο μοχλός επιλογής τρόπου λειτουργίας του PTO (3) έχει 3 θέσεις:

- Συγχρονισμένη - μοχλός προς τα εμπρός (S)
- Ουδέτερη (νεκρά) - μοχλός στο κέντρο (N);
- Ανεξάρτητη - μοχλός προς τα πίσω (I).

Επιλέξτε τη συγχρονισμένη λειτουργία μετακινώντας το μοχλό (3) προς τα πίσω. Επιλέξτε τη συγχρονισμένη λειτουργία μετακινώντας το μοχλό (3) προς τα εμπρός.

Στο τέλος της εργασίας, θυμηθείτε να επαναφέρετε το μοχλό (3) επιλογής λειτουργίας του δυναμοδότη σε ουδέτερη θέση (Νεκρά).



Εικ.5.31

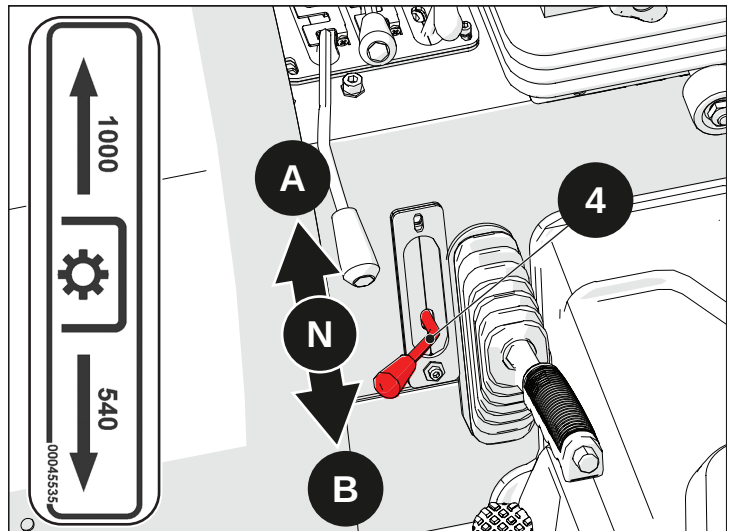
Ο μοχλός επιλογής ταχύτητας του PTO (4) έχει 3 θέσεις:

- γρήγορη 1000 στροφές/λεπτό. - μοχλός προς τα επάνω (A).
- αργή 540 στροφές/λεπτό. - μοχλός προς τα κάτω (B);
- Ουδέτερη (νεκρά) - μοχλός στο κέντρο (N).



Προειδοποίηση

Για να εκκινήσετε τον κινητήρα πρέπει να βάλετε τον μοχλό σε ουδέτερη θέση.



Εικ.5.32

Το τρακτέρ διαθέτει ένα σύστημα που σταματάει τον κινητήρα όταν ο χειριστής σηκωθεί από το κάθισμα ενώ το πίσω PTO είναι ενεργό.

Όταν ο χειριστής σηκώνεται από το κάθισμα ενώ το PTO είναι ενεργό, ένας βομβητής συναγερμού ενεργοποιείται και η προειδοποιητική λυχνία του PTO (7) στον πίνακα οργάνων αρχίζει να αναβοσβήνει: αν ο χειριστής καθίσει ξανά μέσα σε 2 δευτερόλεπτα, η ενδεικτική λυχνία (7) και ο βομβητής σβήνουν, σε αντίθετη περίπτωση εντός 7 δευτερολέπτων ο κινητήρας σταματάει, ο βομβητής σβήνει, αλλά η προειδοποιητική λυχνία (7) συνεχίζει αναβοσβήνει επειδή το PTO είναι ακόμα ενεργοποιημένο.

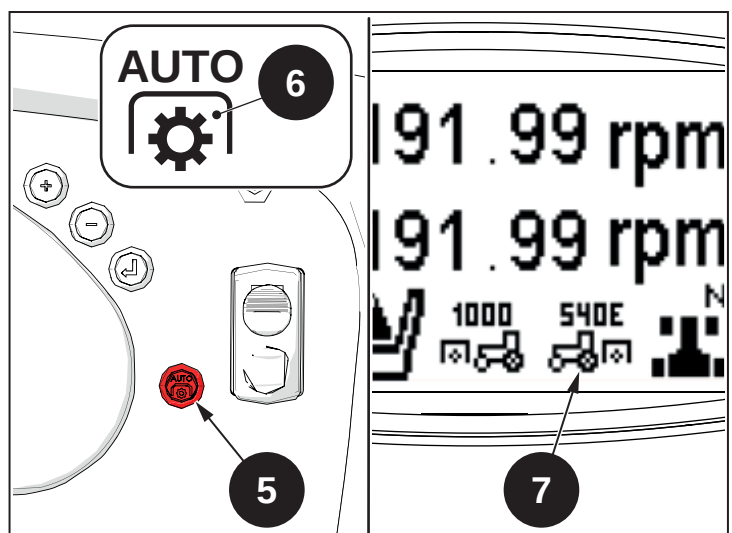
Όταν ο κινητήρας σταματήσει μετά από 7 δευτερόλεπτα, πρέπει να εφαρμοστεί η κανονική διαδικασία εκκίνησης του κινητήρα (βλέπε κεφάλαιο "Εναρξη και διακοπή λειτουργίας του κινητήρα"), και στη συνέχεια να ενεργοποιηθεί εκ νέου το PTO ακολουθώντας τις διαδικασίες που περιγράφονται σε αυτήν την ενότητα. Δεν είναι δυνατή η αυτόματη επανενεργοποίηση του κινητήρα (και του PTO) απλά με το να καθίσετε στο κάθισμα.



Κίνδυνος

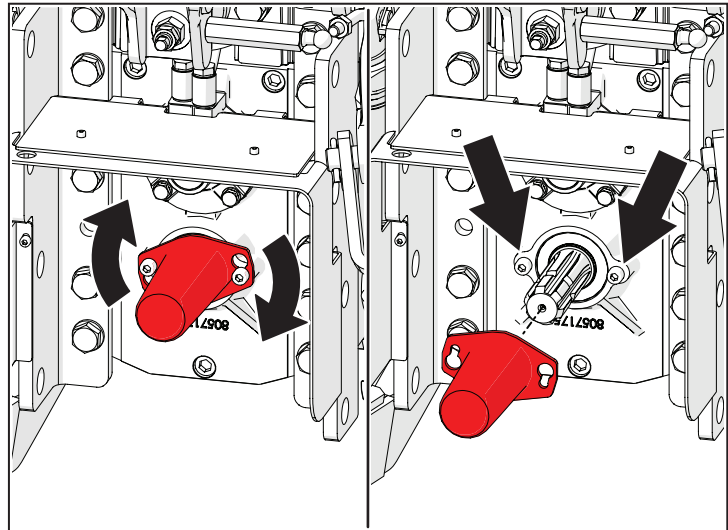
Ο κινητήρας σταματάει (αποσυνδέοντας κατά συνέπεια και το PTO) μετά από 7 δευτερόλεπτα από τη στιγμή που ο χειριστής θα σηκωθεί από το κάθισμα. Κατά τη διάρκεια αυτού του χρονικού διαστήματος ένα ηχητικό σήμα (βομβητής) σηματοδοτεί ότι το PTO εξακολουθεί να λειτουργεί.

Για να διατηρηθεί το PTO σε λειτουργία ακόμη και όταν ο χειριστής σηκώνεται από το κάθισμα, πρέπει να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία "PTO Auto" πιέζοντας **2 φορές σε 2 δευτερόλεπτα** το κουμπί (5) μετά την ενεργοποίηση του PTO, στην οθόνη εμφανίζεται το εικονίδιο (6). Η λειτουργία "PTO Auto" απενεργοποιείται μόλις ο χειριστής καθίσει ξανά στο κάθισμα.



Εικ.5.33

Το PTO είναι εφοδιασμένο με ένα κάλυμμα ασφαλείας. Γυρίστε το κάλυμμα δεξιόστροφα για να το ξεμπλοκάρετε, στη συνέχεια αφαιρέστε το. Τοποθετήστε ξανά το κάλυμμα έτσι ώστε να προσαρμόσει με τους πείρους μπλοκαρίσματος (που υποδεικνύονται στην εικόνα) και περιστρέψτε αριστερόστροφα για να μπλοκάρει.



Εικ.5.34

Λογικές λειτουργίας του δυναμοδότη

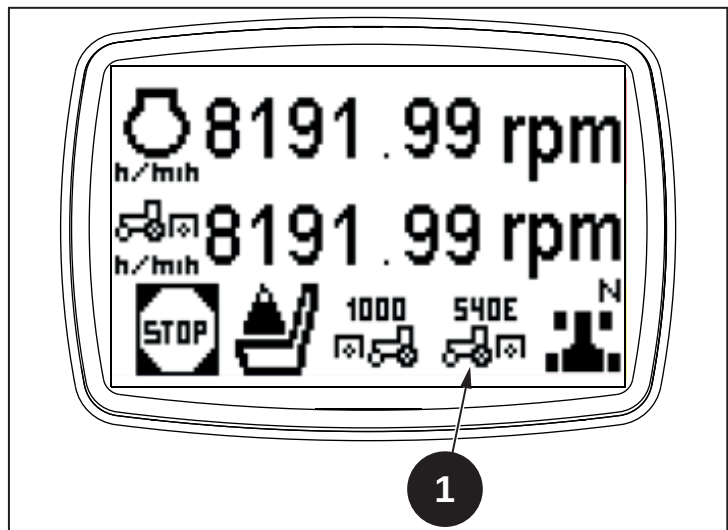
Αν το PTO είναι ενεργό και ο χειριστής σηκωθεί από το κάθισμα, ο βομβητής του συναγερμού ηχεί και η ενδεικτική λυχνία PTO (1) αρχίζει να αναβοσβήνει. Εάν ο χειριστής καθίσει τότε ο βομβητής σβήνει.

Εάν το PTO είναι απενεργοποιημένο, ο βομβητής συναγερμού δεν ενεργοποιείται. Αν ο κινητήρας σβήσει για λόγους προστασίας, ο βομβητής απενεργοποιείται.

Όταν σβήσει ο κινητήρας για λόγους ασφαλείας που αφορούν το PTO (για παράδειγμα σηκώνεται ο χειριστής από το κάθισμα) τότε η ενδεικτική λυχνία PTO (1) εμφανίζεται να αναβοσβήνει.

Όταν ο κινητήρας είναι σβηστός για λόγους ασφαλείας που αφορούν το PTO, ο κινητήρας πρέπει να ανάψει ξανά και το PTO πρέπει ενεργοποιηθεί εκ νέου. Δεν είναι δυνατή η αυτόματη επανενεργοποίηση του κινητήρα και του PTO απλά με το να καθίσετε στο κάθισμα.

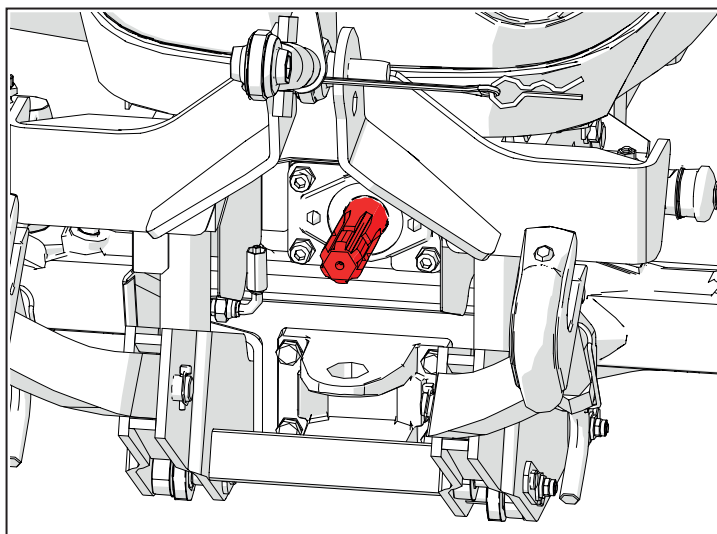
Εάν εντοπιστεί κάποια δυσλειτουργία στο κάθισμα, εμφανίζεται ένα σφάλμα στην οθόνη και ο κινητήρας απενεργοποιείται αυτόματα κάθε φορά που ενεργοποιείται το PTO.



Εικ.5.35

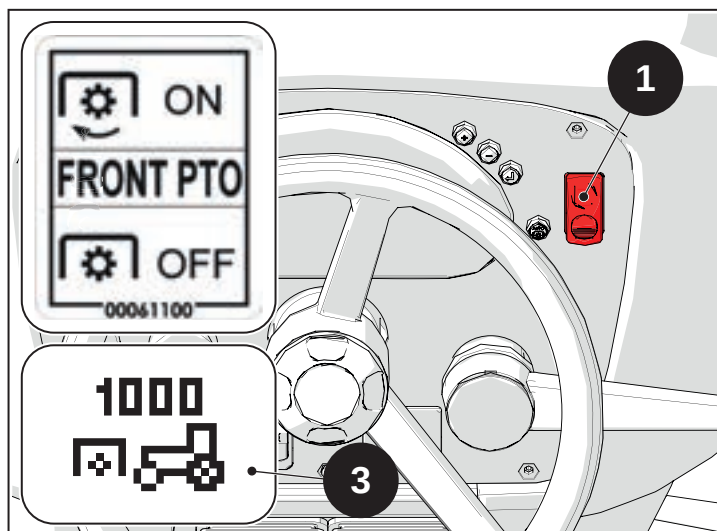
5.4.2 Μπροστινός δυναμοδότης

Ο μπροστινός δυναμοδότης μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε ανεξάρτητη λειτουργία με ταχύτητα 1000 σ.α.λ.



Εικ.5.36

Η διαχείριση του μπροστινού δυναμοδότη γίνεται με τον διακόπτη (1).



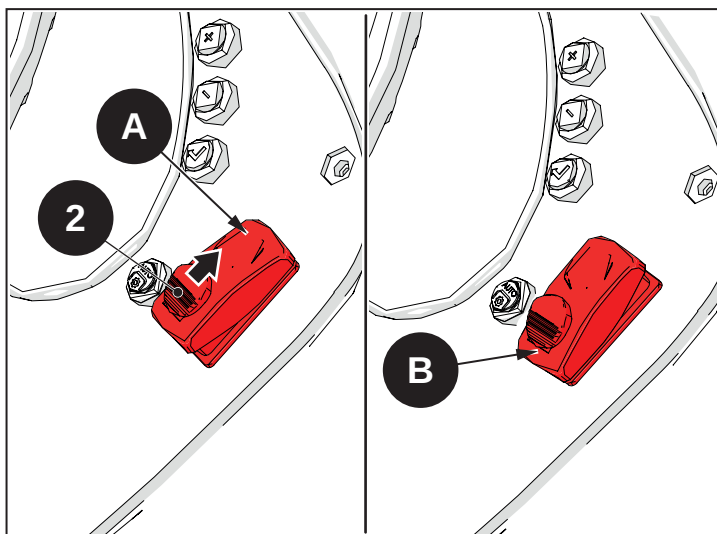
Εικ.5.37

Συμπλέξτε τον μπροστινό δυναμοδότη:

- Ανεβάστε τις στροφές του κινητήρα μεταξύ 1300 και 1900 στροφές/λεπτό.
- Πατήστε την ασφάλεια (2), που υπάρχει στον διακόπτη (1), προς τα πάνω και στη συνέχεια πατήστε τον διακόπτη (1) στη θέση (Α).
- Η ένδειξη (3) ανάβει στην οθόνη και παραμένει αναμμένη κατά τη διάρκεια της χρήσης του μπροστινού δυναμοδότη.

Αποσυμπλέξτε τον μπροστινό δυναμοδότη:

- Πατήστε τον διακόπτη (1) στη θέση (Β).
- Η ένδειξη (3) στην οθόνη σβήνει.



Εικ.5.38

Το τρακτέρ είναι εφοδιασμένο με σύστημα ασφαλείας το οποίο σταματά τον μπροστινό δυναμοδότη αν ο χειριστής σηκωθεί από το κάθισμα.

Όταν ο χειριστής σηκώνεται από το κάθισμα ενώ το PTO είναι ενεργό, ένας βομβητής συναγερμού ενεργοποιείται και η προειδοποιητική λυχνία του PTO (3) στον πίνακα οργάνων αρχίζει να αναβοσβήνει: αν ο χειριστής καθίσει ξανά μέσα σε 2 δευτερόλεπτα, η ενδεικτική λυχνία (3) και ο βομβητής σβήνουν, σε αντίθετη περίπτωση εντός 7 δευτερολέπτων το PTO σταματάει, ο βομβητής σβήνει, αλλά η ενδεικτική λυχνία (3) συνεχίζει αναβοσβήνει επειδή το κουμπί σύμπλεξης (1) είναι ακόμη ενεργοποιημένο.

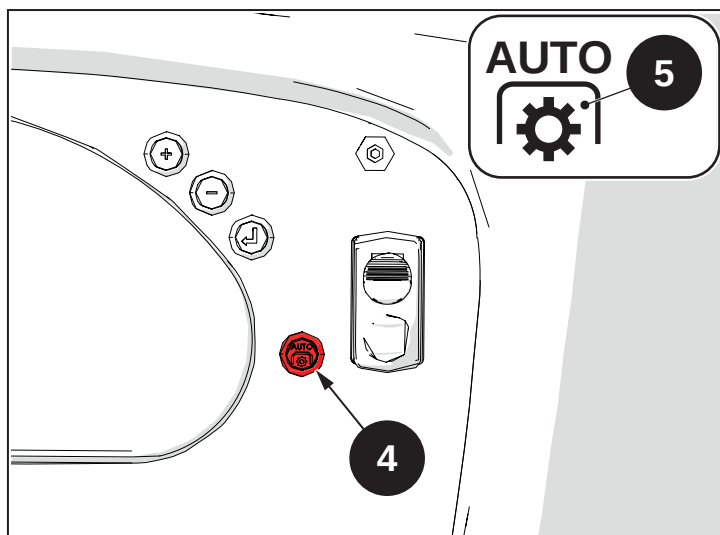
Όταν το PTO σταματάει αφού περάσουν 7 δευτερόλεπτα, απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε το κουμπί σύμπλεξης (1) για να ενεργοποιήσετε ξανά το PTO. Δεν είναι δυνατή η αυτόματη επανενεργοποίηση του PTO απλά με το να καθίσετε στο κάθισμα.



Κίνδυνος

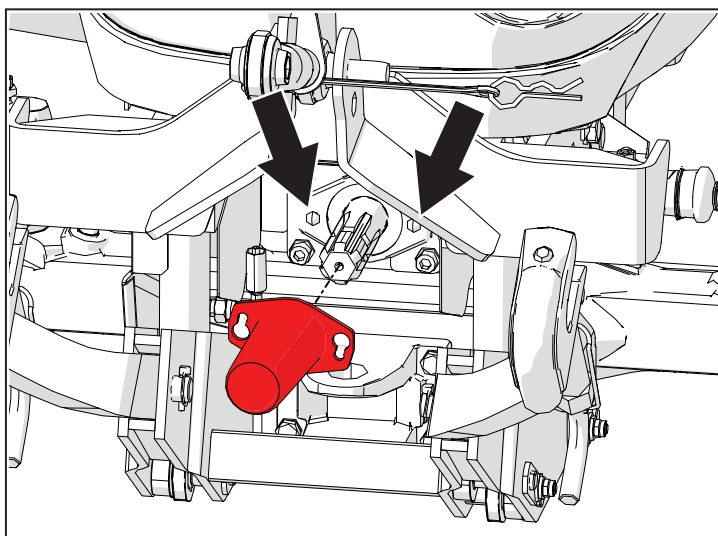
Ο δυναμοδότης αποσυμπλέκεται μετά από περίπου 7 δευτερόλεπτα από τη στιγμή που ο χειριστής θα σηκωθεί από το κάθισμα. Κατά τη διάρκεια αυτού του χρονικού διαστήματος ένα ηχητικό σήμα (βομβητής) σηματοδοτεί ότι το PTO εξακολουθεί να λειτουργεί.

Για να διατηρηθεί το PTO σε λειτουργία ακόμη και όταν ο χειριστής σηκώνεται από το κάθισμα, πρέπει να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία "PTO Auto" πιέζοντας **2 φορές σε 2 δευτερόλεπτα** το κουμπί (4) μετά την ενεργοποίηση του PTO, στην οθόνη εμφανίζεται το εικονίδιο (5). Η λειτουργία "PTO Auto" απενεργοποιείται μόλις ο χειριστής καθίσει ξανά στο κάθισμα.



Εικ.5.39

Το PTO είναι εφοδιασμένο με ένα κάλυμμα ασφαλείας. Γυρίστε το κάλυμμα δεξιόστροφα για να το ξεμπλοκάρετε, στη συνέχεια αφαιρέστε το. Τοποθετήστε ξανά το κάλυμμα έτσι ώστε να προσαρμόσει με τους πείρους μπλοκαρίσματος και περιστρέψτε αριστερόστροφα για να μπλοκάρει.



Εικ.5.40

Λογικές λειτουργίας του δυναμοδότη

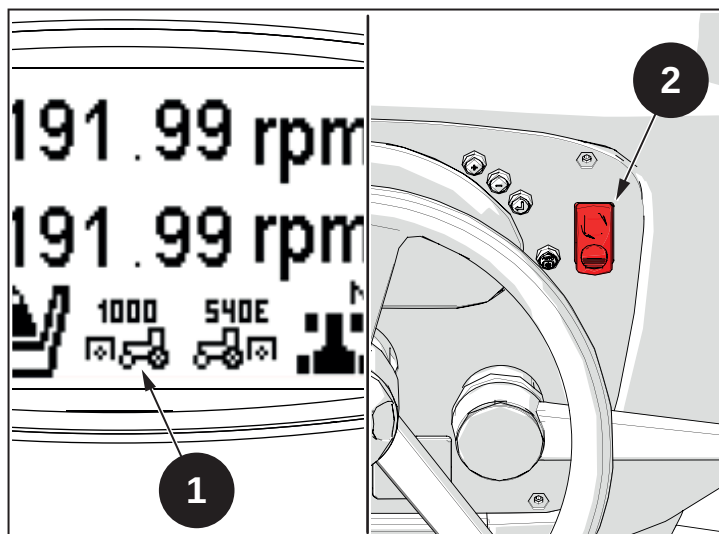
Αν το ΡΤΟ είναι ενεργό και ο χειριστής σηκωθεί από το κάθισμα, ο βομβητής του συναγερμού ηχεί και η ενδεικτική λυχνία ΡΤΟ (1) αρχίζει να αναβοσβήνει. Εάν ο χειριστής καθίσει τότε ο βομβητής σβήνει.

Εάν το ΡΤΟ είναι απενεργοποιημένο, ο βομβητής συναγερμού δεν ενεργοποιείται. Εάν το ΡΤΟ σταματήσει μετά από μια προστασία, ο βομβητής σβήνει.

Όταν το ΡΤΟ απενεργοποιείται για λόγους ασφαλείας (για παράδειγμα ο χειριστής σηκώνεται από το κάθισμα) τότε η ενδεικτική λυχνία του ΡΤΟ (1) εμφανίζεται να αναβοσβήνει.

Όταν το ΡΤΟ σταματά για λόγους ασφαλείας, πρέπει να συμπλεχθεί εκ νέου μέσω του κουμπιού (2) για να ενεργοποιηθεί. Δεν είναι δυνατή η αυτόματη επανεργοποίηση του κινητήρα και του ΡΤΟ απλά με το να καθίσετε στο κάθισμα.

Εάν εντοπιστεί κάποια δυσλειτουργία στο κάθισμα, εμφανίζεται ένα σφάλμα στην οθόνη και το ΡΤΟ απενεργοποιείται μόνιμα.



Εικ.5.41

5.4.3 Ταχύτητα δυναμοδότη

Πίσω δυναμοδότης

Φορά περιστροφής άξονα: δεξιόστροφη.

Μοχλός επιλογής ταχύτητας ΡΤΟ	Σχέση	Στροφές ΡΤΟ / λεπτό	Στροφές κινητήρα/λεπτό
540	4.66	540	2516
1000	2.5	1000	2500

Μπροστινός δυναμοδότης

Φορά περιστροφής άξονα: αριστερόστροφη.

Μοχλός επιλογής ταχύτητας ΡΤΟ	Σχέση	Στροφές ΡΤΟ / λεπτό	Στροφές κινητήρα/λεπτό
1000	2.59	1000	2590

5.4.4 Σταυρός τύπου καρντάν

Για τους κανόνες χρήσης και συντήρησης σχετικά με ορισμένα εξαρτήματα του μηχανήματος που κατασκευάζονται από τρίτους, ανατρέξτε στο ειδικό εγχειρίδιο.



Προειδοποίηση

Για τη σωστή λειτουργία του σταυρού τύπου καρντάν και για την αποφυγή ζημιών στα εξαρτήματα και στα προστατευτικά, να λαμβάνετε πάντα υπόψη ότι η τεχνικά εφικτή κλίση σταυρού τύπου καρντάν εξαρτάται από το μέγεθος και το σχήμα του προστατευτικού του ΡΤΟ, καθώς και από το σχήμα και το μέγεθος του σταυρού τύπου καρντάν και των προστατευτικών του. Επομένως η πιθανή κλίση του σταυρού μπορεί να ποικίλει.



Κίνδυνος

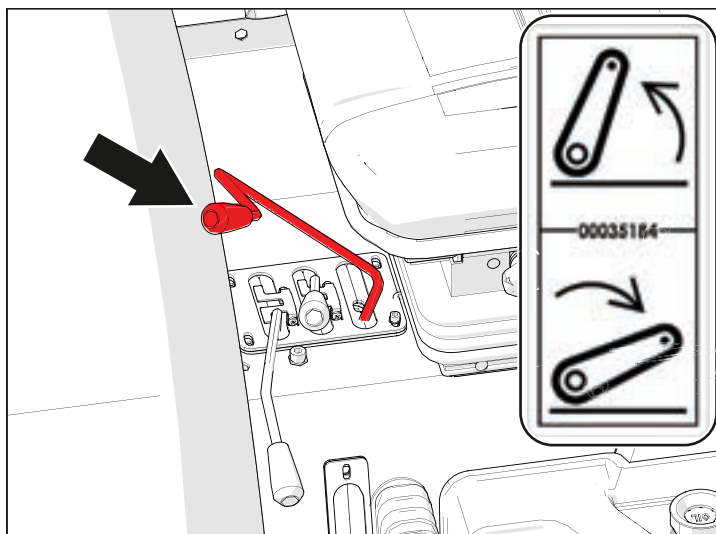
Χρησιμοποιείτε μόνο σταυρούς τύπου καρντάν με επαρκή προστατευτικά.

5.5 Πίσω ανυψωτής

5.5.1 Πίσω ανυψωτής, επάνω-κάτω

Πρόκειται για έναν πίσω υδραυλικό ανυψωτή 3 σημείων που ελέγχεται από βαλβίδα εξωτερικών εργασιών.

Ο χειρισμός του ανυψωτή γίνεται με δύο μοχλούς που είναι τοποθετημένοι στη δεξιά πλευρά του καθίσματος.



Εικ.5.42

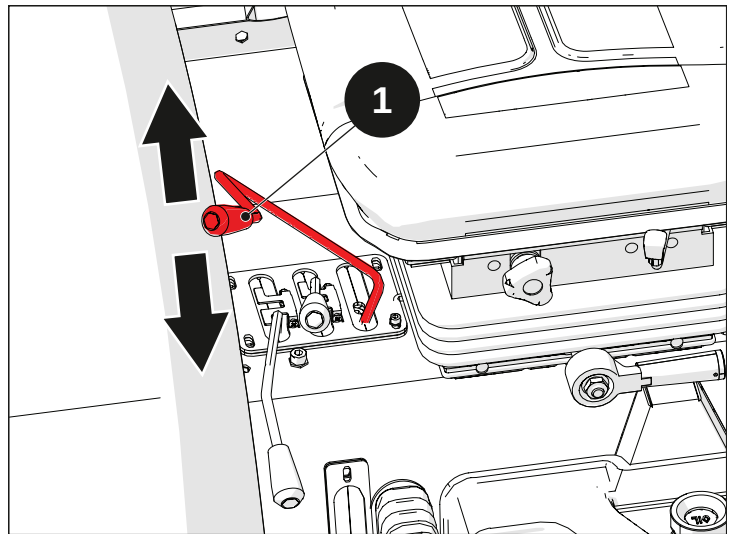
5.5.1.1 Λειτουργία επάνω-κάτω

Η θέση επάνω-κάτω σας δίνει τη δυνατότητα να φέρετε και να διατηρήσετε το εργαλείο σε μια προκαθορισμένη θέση, όποια και αν είναι αυτή, συμπεριλαμβανομένης της υψηλότερης και της χαμηλότερης θέσης, είτε είναι μέσα είτε έξω από το έδαφος.

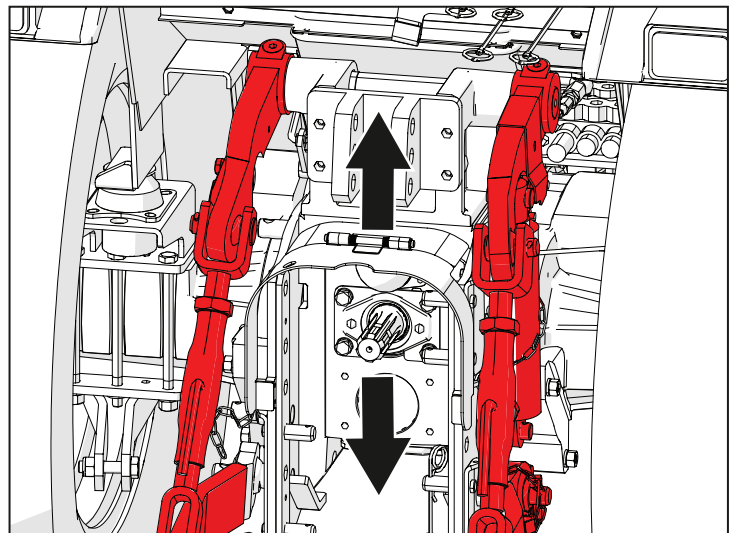
Η χρήση αυτής της λειτουργίας χρησιμοποιείται για τα εργαλεία χωρίς τροχούς και άλλα όργανα στήριξης στο έδαφος και για εργαλεία εξοπλισμένα με τροχούς ή άλλα όργανα στήριξης στο έδαφος.

Οι κύλινδροι του ανυψωτή κινούνται κάθε φορά που ο μοχλός (1) κινείται προς τα επάνω ή προς τα κάτω και σταματάει όταν ο μοχλός (1) επιστρέφει σε ουδέτερη θέση.

- Μοχλός (1) πίσω: ανύψωση εργαλείου.
- Μοχλός (1) εμπρός: χαμήλωμα εργαλείου (χρήση αιώρησης για εργαλεία που πρέπει να ακολουθούν το ανάγλυφο του εδάφους).
- Μοχλός (1) σε ενδιάμεση θέση: μπλοκάρει το εργαλείο στο τρέχον ύψος.



Εικ.5.43



Εικ.5.44

5.5.2 Πίσω ανυψωτής, ελεγχόμενη θέση και δύναμη

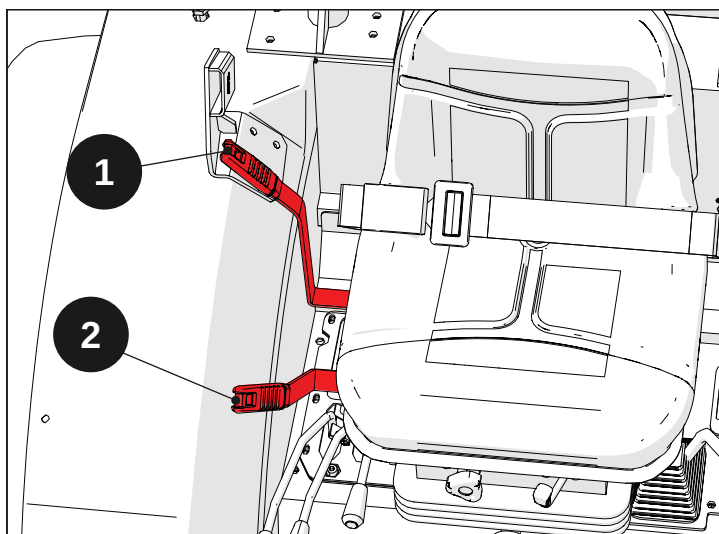
Πρόκειται για έναν πίσω υδραυλικό ανυψωτή 3 σημείων που ελέγχεται από υδραυλική βαλβίδα εξωτερικών εργασιών.

Είναι δυνατές οι ακόλουθες συνθήκες χρήσης:

- Ελεγχόμενη θέση
- Ελεγχόμενη προσπάθεια
- Αιωρούμενη λειτουργία
- Μεικτή ρύθμιση

Ο χειρισμός του ανυψωτή γίνεται με δύο μοχλούς που είναι τοποθετημένοι στη δεξιά πλευρά του καθίσματος:

- 1 - Μοχλός ελέγχου θέσης.
- 2 - Μοχλό ελέγχου δύναμης.

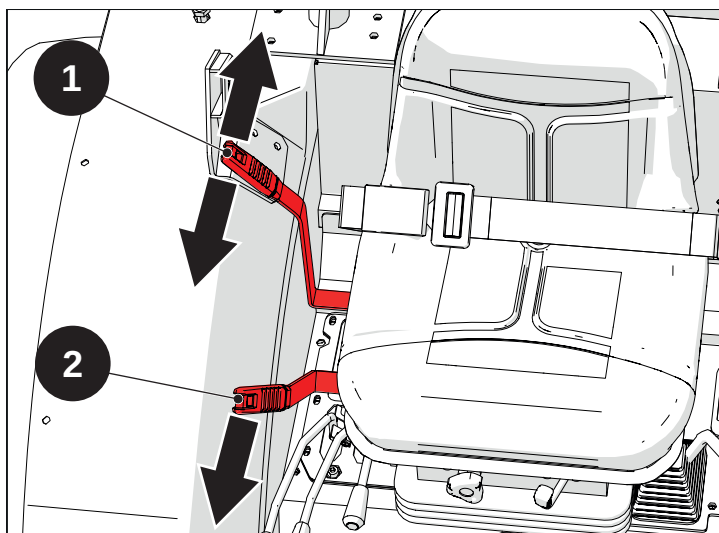


Εικ.5.45

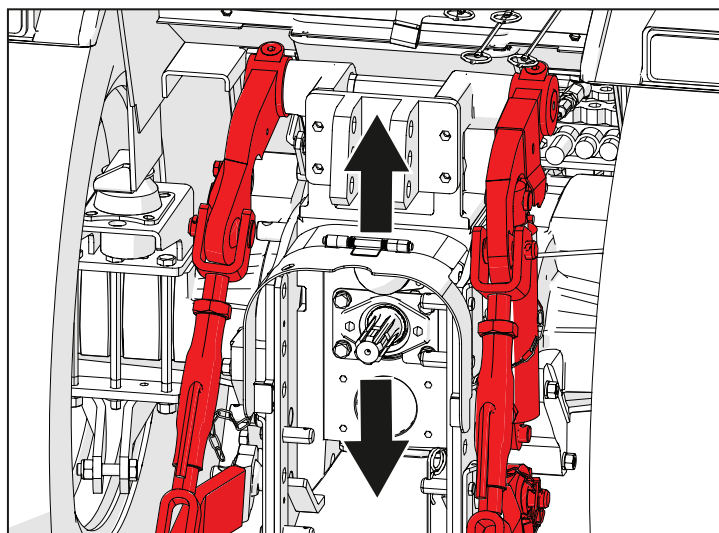
5.5.2.1 Λειτουργία με ελεγχόμενη θέση

Χρήση που ενδείκνυται για εργασίες που απαιτούν τη σταθερή θέση του εργαλείου (τρυπάνια, εκσκαφείς, μηχανήματα διασποράς λιπασμάτων, κ.λπ.).

- Μετακινήστε το μοχλό ελέγχου προσπάθειας (2) προς το μπροστινό τέλος διαδρομής.
- Χρησιμοποιώντας το μοχλό ρύθμισης θέσης (1) του, σηκώστε και κατεβάστε τον ανυψωτή. Η θέση του ανυψωτή είναι ανάλογη της δύναμης που ασκείται στον μοχλό.



Εικ.5.46



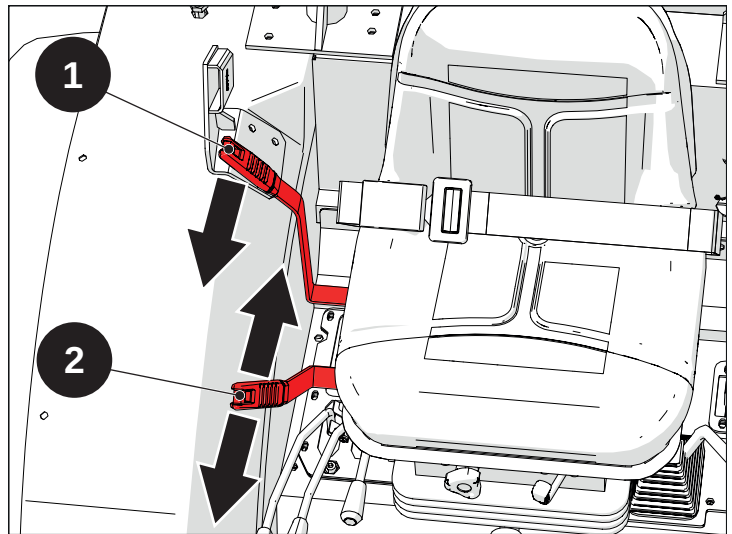
Εικ.5.47

5.5.2.2 Λειτουργία ελεγχόμενης προσπάθειας

Χρησιμοποιώντας τον ανυψωτή με ελεγχόμενη προσπάθεια μπορείτε να διατηρήσετε σταθερή την ελκτική δύναμη του τρακτέρ ανεξάρτητα από τη μεταβολή των συνθηκών εργασίας.

Η χρήση αυτής της λειτουργίας χρησιμεύει για όλα τα εργαλεία που μεταφέρονται από το τρακτέρ που δεν έχουν στήριγμα στο έδαφος, όπως πέλματα, τροχούς, κ.λπ.

- Μετακινήστε το μοχλό ελέγχου θέσης (1) του ανυψωτή στο μπροστινό τέλος διαδρομής.
- Ρυθμίστε την επιθυμητή δύναμη χρησιμοποιώντας το μοχλό ελέγχου δύναμης (2).
- Χρησιμοποιώντας το μοχλό ρύθμισης θέσης (1) του ανυψωτή, σηκώστε και κατεβάστε τον ανυψωτή.

**Εικ.5.48**

Σημείωση

Το βάθος που επιτυγχάνεται από το εργαλείο είναι ανάλογο με την προσπάθεια εφελκυσμού που καθορίζεται από τη συνεκτικότητα του εδάφους. Σε αυτή την κατάσταση, ο ανυψωτής διατηρεί αυτόματα την απαιτούμενη προσπάθεια έλξης στο τρακτέρ.

5.5.2.3 Μικτός έλεγχος θέσης/προσπάθειας

Η χρήση αυτής της λειτουργίας χρησιμεύει για επεξεργασίες που πραγματοποιούνται με ελεγχόμενη προσπάθεια σε ομοιογενή εδάφη, κατά τη διάρκεια της οποίας μπορεί να παρουσιαστούν υπερβολικές βυθίσεις του εργαλείου στο έδαφος.

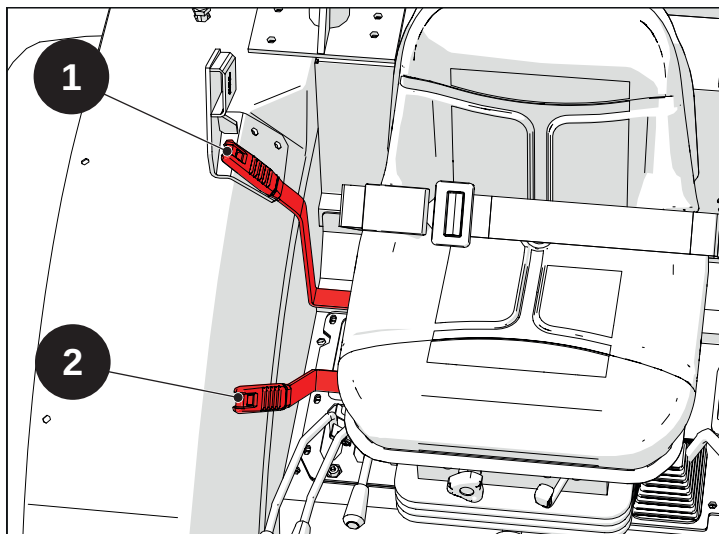
Ο ανυψωτής θα λειτουργήσει με ελεγχόμενη προσπάθεια, αλλά ταυτόχρονα θα εμποδίσει το εργαλείο, όταν συναντά σημεία του εδάφους με λιγότερη αντίσταση, να βυθίζεται υπερβολικά προκαλώντας ανομοιογενή εργασία.

Για να βυθίσετε το εργαλείο με βάση το επιθυμητό βάθος εργασίας με τον τρόπο που περιγράφεται για την «Λειτουργία ελεγχόμενης δύναμης».

- Μετακινήστε το μοχλό ελέγχου θέσης (1) του ανυψωτή στο μπροστινό τέλος διαδρομής.
- Ρυθμίστε την επιθυμητή δύναμη χρησιμοποιώντας το μοχλό ελέγχου δύναμης (2).
- Χρησιμοποιώντας το μοχλό ρύθμισης θέσης (1) του ανυψωτή, σηκώστε και κατεβάστε τον ανυψωτή.
- Όταν φτάσει στο επιθυμητό βάθος, μετακινήστε σταδιακά τον μοχλό ρύθμισης θέσης ανυψωτή (1) πίσω, μέχρι να αρχίζουν να ανεβαίνουν οι βραχίονες του ανυψωτή.

Ο ανυψωτής θα λειτουργήσει με ελεγχόμενη προσπάθεια, αλλά ταυτόχρονα θα εμποδίσει το εργαλείο, όταν συναντά σημεία του εδάφους με λιγότερη αντίσταση, να βυθίζεται υπερβολικά προκαλώντας ανομοιογενή εργασία.

Για να σηκώσετε και να βυθίσετε το εργαλείο, χρησιμοποιήστε μόνο τον μοχλό ρύθμισης θέσης του ανυψωτή.

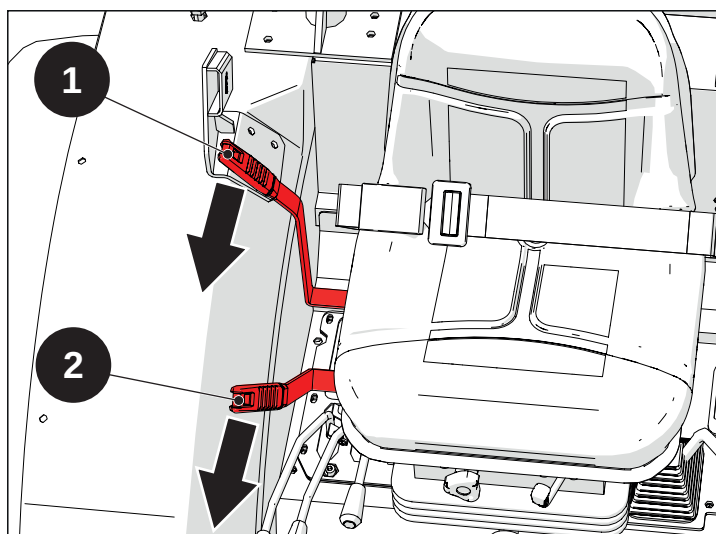


Εικ.5.49

5.5.2.4 Αιωρούμενη λειτουργία

Η χρήση αυτής της λειτουργίας υποδεικνύεται όταν θέλετε να απελευθερώσετε το εργαλείο αφήνοντάς το ελεύθερο να ακολουθήσει το ανάγλυφο του εδάφους, χρησιμοποιώντας για παράδειγμα εργαλεία φρεζαρίσματος, αυλακωτήρες, εκσκαφείς, κ.λπ.

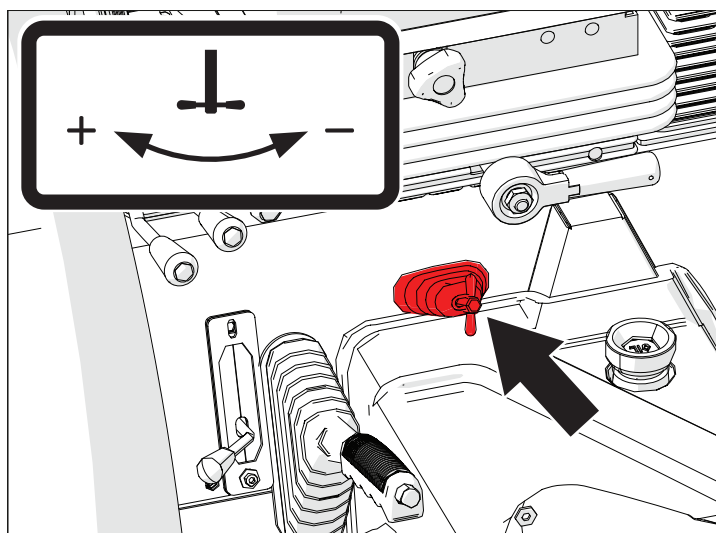
- Μετακινήστε το μοχλό ελέγχου προσπάθειας (1) προς το μπροστινό τέλος διαδρομής.
- Μετακινήστε το μοχλό ελέγχου θέσης (2) του ανυψωτή στο μπροστινό τέλος διαδρομής.



Εικ.5.50

5.5.2.5 Ρύθμιση ταχύτητας και ευαισθησίας του ανυψωτή

Ξεβιδώνοντας τον ρεγουλατόρο θα έχετε μεγαλύτερη ταχύτητα καθόδου του ανυψωτή, Βιδώνοντας θα έχετε μικρότερη ταχύτητα καθόδου.



Εικ.5.51



Προσοχή

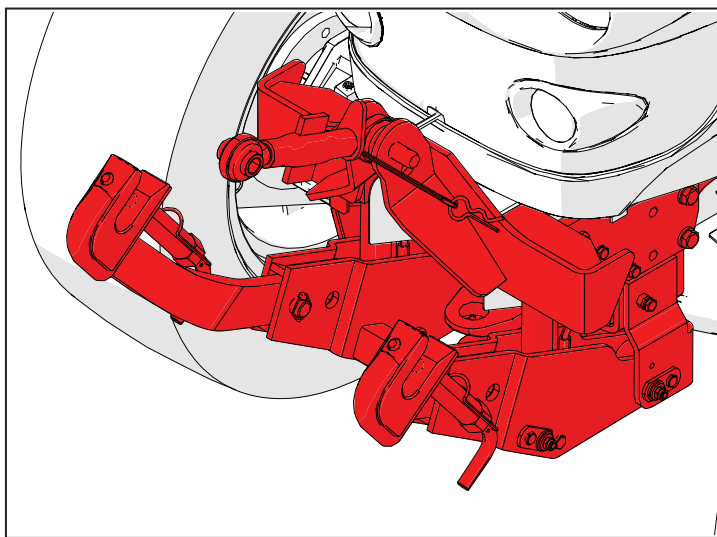
Βιδώνοντας εντελώς τον ρεγουλατόρο θα έχετε το μπλοκάρισμα του εργαλείου τόσο σε ανυψωμένη όσο και σε χαμηλωμένη θέση. Αυτό αποτελεί μια ασφαλής ρύθμιση για τη μεταφορά των εργαλείων στο δρόμο.

5.6 Μπροστινός ανυψωτής (εάν υπάρχει)

Πρόκειται για έναν μπροστινό υδραυλικό ανυψωτή 3 σημείων που ελέγχεται από υδραυλική βαλβίδα εξωτερικών εργασιών.

Είναι δυνατές οι ακόλουθες συνθήκες χρήσης:

- Επάνω-κάτω
- Αιωρούμενη λειτουργία



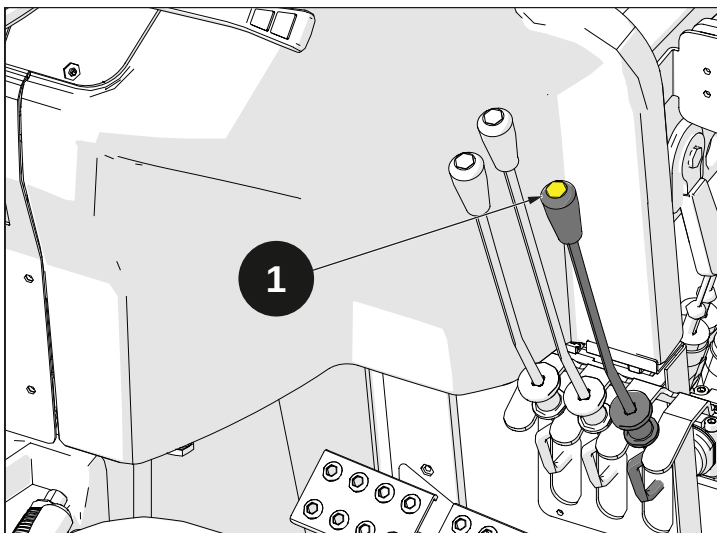
Εικ.5.52

5.6.1 Επάνω-κάτω με λειτουργία αιώρησης

Χρήση που ενδείκνυται όταν θέλετε να αποδεσμεύσετε το εργαλείο αφήνοντάς το ελεύθερο να ακολουθεί το προφίλ του εδάφους (φρέζες, αυλακωτήρες, εκσκαφείς, κ.λπ.).

Ο ανυψωτής ελέγχεται από το μοχλό (1):

- Μοχλός εμπρός: Ανύψωση εργαλείου.
- Μοχλός σε ενδιάμεση θέση: μπλοκάρει το εργαλείο στο τρέχον ύψος.
- Μοχλός προς τα πίσω: Χαμήλωμα εργαλείου.
- Αγκίστρωση μοχλού: Θέση αιώρησης, το εργαλείο παραμένει ακουμπισμένο στο έδαφος ακολουθώντας το ανάγλυφο.



Εικ.5.53

5.7 Άγκιστρο και μπάρα ρυμούλκησης

5.7.1 προειδοποιήσεις ασφαλείας



Κίνδυνος

Πραγματοποιήστε όλες τις εργασίες εγκατάστασης, χρήσης, καθαρισμού και συντήρησης ή ρύθμισης με το μηχάνημα σβηστό και σε ασφαλή θέση.

Να φοράτε ατομικά μέσα προστασίας κατά τη διάρκεια των παραπάνω εργασιών (γάντια και παπούτσια ασφαλείας).



Κίνδυνος

Για να εργασθείτε με ασφάλεια, είναι απαραίτητο να επιλέξετε τη συσκευή ρυμούλκησης ανάλογα με τον τύπο ρυμουλκούμενου ή εργαλείου που πρέπει να ρυμουλκείτε τηρώντας με την ισχύουσα νομοθεσία.



Κίνδυνος

Η συσκευή ρυμούλκησης στην υψηλότερη θέση ευνοεί την ανόρθωση του μηχανήματος. Μην σταθμεύετε στην περιοχή ανάμεσα στο τρακτέρ και το ρυμουλκούμενο όχημα.



Κίνδυνος

Επιθεωρήστε και ελέγξτε τη λειτουργία της συσκευής πριν από κάθε χρήση, για να αποφύγετε ζημιές και να εντοπίσετε τα φθαρμένα εξαρτήματα.

Η χρήση της συσκευής με κατεστραμμένα, φθαρμένα ή ελλειπή εξαρτήματα απαγορεύεται αυστηρά.



Κίνδυνος

Μην κάνετε αλλαγές ή αλλοιώσεις στη συσκευή.



Προειδοποίηση

Οι εργασίες ρύθμισης και συντήρησης πρέπει να εκτελούνται από εξουσιοδοτημένο και εξειδικευμένο προσωπικό.



Προειδοποίηση

Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από προσωπικό με εμπειρία στη χρήση αυτού του είδους οργάνων. Πρέπει να διαβάσετε τις οδηγίες που περιγράφονται εδώ.



Προειδοποίηση

Ο εύκολος χειρισμός του μηχανήματος εξαρτάται επίσης από τη σωστή χρήση και την επακόλουθη ρύθμιση του ύψους της συσκευής ρυμούλκησης.



Προειδοποίηση

Όταν χρησιμοποιείτε ρυμουλκούμενο με συγχρονισμένη κίνηση, να διατηρείτε το τιμόνι όσο το δυνατόν οριζόντιο.



Προειδοποίηση

Το μηχάνημα είναι εφοδιασμένο με μπροστινό γάντζο για την εκτέλεση ενδεχόμενων ελιγμών έκτακτης ανάγκης του ρυμουλκούμενου ή για τη ρυμούλκηση του μηχανήματος σε περίπτωση ανάγκης.

5.7.2 Κοτσαδόρος εμπρός

Το μηχάνημα είναι εφοδιασμένο με μπροστινό γάντζο για την εκτέλεση ενδεχόμενων ελιγμών έκτακτης ανάγκης του ρυμουλκούμενου ή για τη ρυμούλκηση του μηχανήματος σε περίπτωση ανάγκης.



Προειδοποίηση

Χρησιμοποιήστε το μπροστινό κοτσαδόρο αποκλειστικά και μόνο για τη ρυμούλκηση έκτακτης ανάγκης του τρακτέρ.

Η κατεύθυνση ρυμούλκησης πρέπει να συμπίπτει με τον επιμήκη άξονα του τρακτέρ.

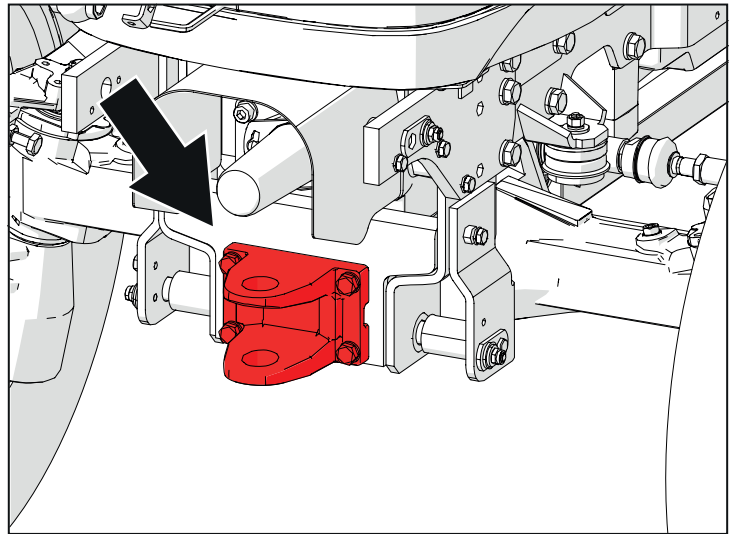
Χρησιμοποιείτε μόνο για τους σκοπούς και τις λειτουργίες που επιτρέπονται.



Προσοχή

Η μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα ρυμούλκησης του τρακτέρ είναι 10 km / h.

Η παρουσία ενός χειριστή στο ρυμουλκούμενο όχημα είναι απαραίτητη για την πραγματοποίηση των απαραίτητων ελιγμών.



Εικ.5.54



Σημείωση

Όταν το τρακτέρ δεν λειτουργεί, απαιτείται μεγαλύτερη δύναμη για τις στροφές.

Για να προλάβετε τυχόν ζημιά στο σύστημα μετάδοσης και στο υδραυλικό σύστημα, βεβαιωθείτε ότι έχετε:

- την εμπλοκή διαφορικού απενεργοποιημένη,
- τους μοχλούς επιλογής ταχυτήτων και περιοχών ταχυτήτων σε ουδέτερη θέση,
- το φρένο στάθμευσης απενεργοποιημένο.

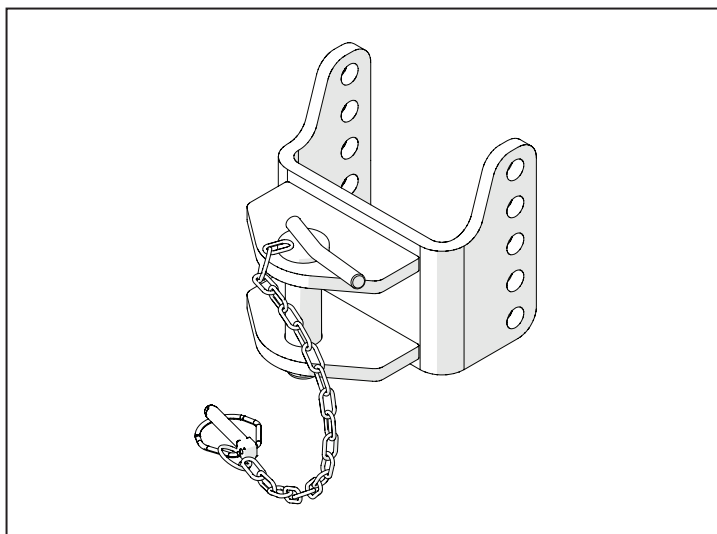
5.7.3 Πίσω κοτσαδόροι

Οδηγίες χρήσης του γάντζου ρυμούλκησης

- Τοποθετήστε το γάντζο στους ολισθαίνοντες οδηγούς του πλαισίου, χρησιμοποιώντας τη λαβή ελέγχου των αναδιπλούμενων πείρων.
- Ρυθμίστε το γάντζο στο κατάλληλο ύψος για τον κρίκο ρυμούλκησης του ρυμουλκούμενου και μπλοκάρτε στη θέση αυτή με τη λαβή ελέγχου των αναδιπλούμενων πείρων, με τρόπο ώστε οι αναδιπλούμενοι πείροι να εισαχθούν στο ζευγάρι οπών που υπάρχουν πάνω στους οδηγούς ολίσθησης του πλαισίου.
- Αφαιρέστε τον πείρο σύνδεσης του κρίκου και τραβήξτε με το τρακτέρ μέχρι να ευθυγραμμιστεί σωστά ο γάντζος με τον κρίκο του ρυμουλκούμενου.
- Επανατοποθετήστε τον πείρο σύνδεσης στο γάντζο και βεβαιωθείτε ότι έχει ενεργοποιηθεί το σύστημα προστασίας από τυχαία αποσύνδεση.

5.7.3.1 Κοτσαδόρος CEE-X D.28

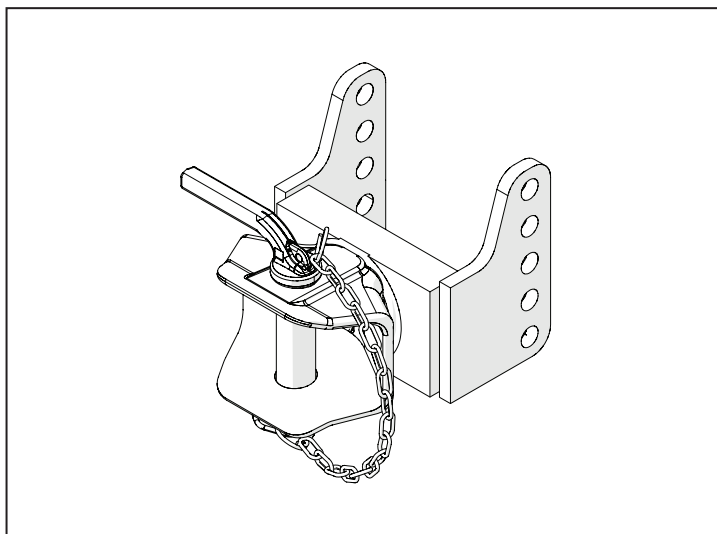
Μάρκα	CBM
Τύπος	X193F
Αρ. έγκρισης τύπου	e11 00304*00
Προεξοχή ανάμεσα στον πίσω άξονα και το κέντρο της διάταξης	304 mm
Μέγιστο επιτρεπόμενο ρυμουλκούμενο βάρος από τη διάταξη (T)	6 t
Μέγιστο επιτρεπόμενο κατακόρυφο φορτίο από τη συσκευή στο σημείο σύνδεσης (S)	1500 kg
Μέγιστο επιτρεπόμενο οριζόντιο βάρος από τη συσκευή (D)	--
Μέγ. ύψος	325 mm
Ελάχ. ύψος	610 mm



Εικ.5.55

5.7.3.2 Κοτσαδόρος CEE D.31

Μάρκα	CBM
Τύπος	GTF30067
Αρ. έγκρισης τύπου	e11 00299*00
Προεξοχή ανάμεσα στον πίσω άξονα και το κέντρο της διάταξης	299 mm
Μέγιστο επιτρεπόμενο ρυμουλκούμενο βάρος από τη διάταξη (T)	10 t
Μέγιστο επιτρεπόμενο κατακόρυφο φορτίο από τη συσκευή στο σημείο σύνδεσης (S)	1350 kg
Μέγιστο επιτρεπόμενο οριζόντιο βάρος από τη συσκευή (D)	--
Μέγ. ύψος	310 mm
Ελάχ. ύψος	610 mm



Εικ.5.56

5.8 Ρυμούλκηση ρυμουλκούμενων



Κίνδυνος

Η απόσταση ακινητοποίησης αυξάνεται με την ταχύτητα και το βάρος του ρυμουλκούμενου φορτίου. Κινηθείτε αργά και διατηρήστε ένα επιπλέον περιθώριο χρόνου και απόστασης για να σταματήσετε με ασφάλεια.



Κίνδυνος

Το συνολικό βάρος ρυμούλκησης δεν πρέπει να υπερβαίνει το μεικτό βάρος του τρακτέρ, του έρματος και του χειριστή. Χρησιμοποιήστε αντίβαρα ή έρματα στους τροχούς όπως περιγράφεται στο εγχειρίδιο χειρισμού του εργαλείου ή του τρακτέρ.



Κίνδυνος

Η ρυμούλκηση ενός υπερβολικού φορτίου μπορεί να προκαλέσει απώλεια έλξης και απώλεια ελέγχου στις πλαγιές. Μειώστε το ρυμουλκούμενο βάρος όταν εργάζεστε σε πλαγιές.



Κίνδυνος

Μην επιτρέπετε ποτέ σε παιδιά ή άλλα άτομα να μεταφερθούν στο ρυμουλκούμενο εργαλείο ή πάνω σε αυτό.



Κίνδυνος

Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένους γάντζους. Ρυμουλκείτε μόνο με ένα μηχάνημα εξοπλισμένο με ειδικό γάντζο ρυμούλκησης. Τα ρυμουλκούμενα εργαλεία πρέπει να είναι προσαρτημένα μόνο στο εγκεκριμένο σημείο σύνδεσης.



Κίνδυνος

Εάν δεν μπορείτε να κάνετε όπισθεν σε μια ανηφόρα με ένα ρυμουλκούμενο φορτίο, αυτό σημαίνει ότι η κλίση είναι πολύ μεγάλη για να εργασθείτε με ένα ρυμουλκούμενο φορτίο. Μειώστε το ρυμουλκούμενο φορτίο ή μην κάνετε την εργασία.



Κίνδυνος

Ποτέ μην προχωράτε σε κατηφόρα με το μηχάνημα σε νεκρά.



Κίνδυνος

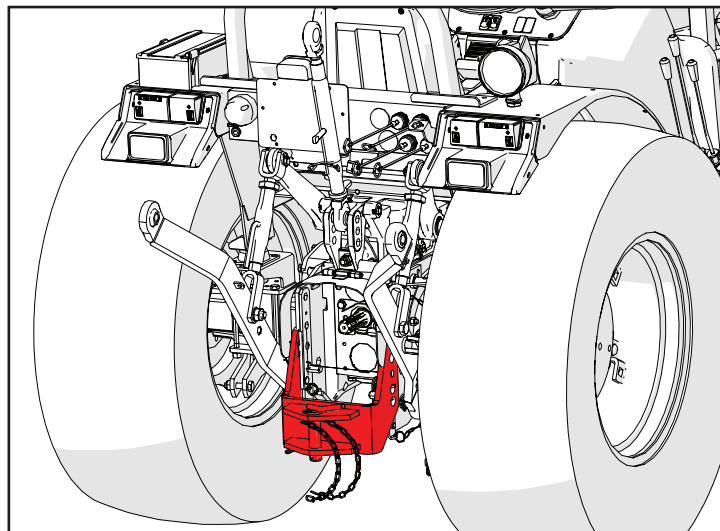
Μην στέκεστε στην περιοχή μεταξύ του τρακτέρ και του ρυμουλκούμενου οχήματος.



Κίνδυνος

Μην κάνετε απότομες στροφές. Χρησιμοποιείτε ειδικές προφυλάξεις όταν στρίβετε ή όταν εργάζεστε σε εδάφη με δύσκολες συνθήκες. Να είστε προσεκτικοί όταν κάνετε όπισθεν.

Τοποθετήστε το γάντζο στο σωστό ύψος ανάλογα με τα χαρακτηριστικά και το βάρος του προς ρυμούλκηση φορτίου.



Εικ.5.57

5.8.1 Πρίζα 7 ακίδων για ρυμουλκούμενο

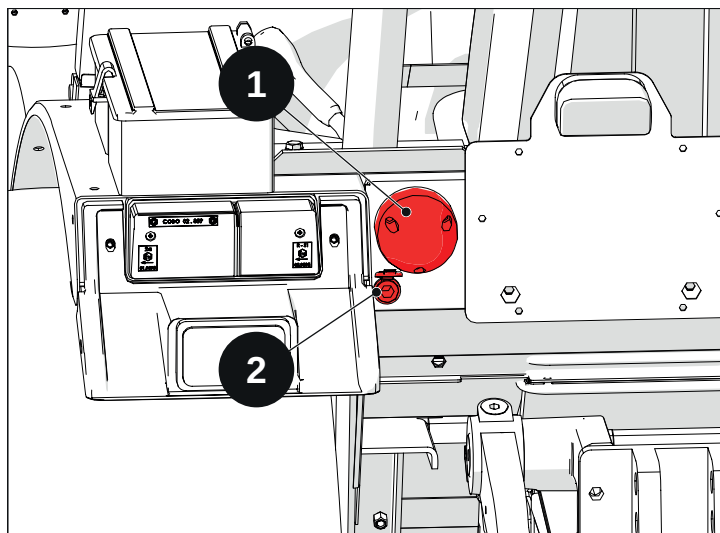
Η υποδοχή επτά πόλων τοποθετείται στο πίσω μέρος της καμπίνας, στην αριστερή πλευρά του πίσω βραχίονα πολλαπλών λειτουργιών. Σας επιτρέπει να συνδέσετε τα φώτα, τα φλας και άλλα ηλεκτρικά συστήματα για ένα ρυμουλκούμενο ή άλλο εξοπλισμό.

- 1 - Πρίζα 7-πολική
- 2 - Πρίζα 12V σε 1 πόλο



Προειδοποίηση

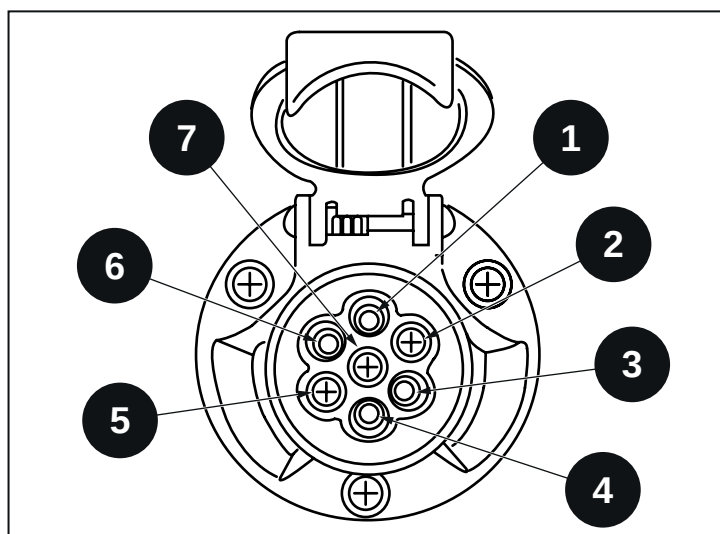
Εάν ένα εργαλείο κρύβει τα φλας ή άλλα φώτα στο πίσω μέρος του μηχανήματος, χρησιμοποιήστε τα πρόσθετα φώτα.



Εικ.5.58

Λειτουργία τερματικού:

- 1 - Αριστερό φλας
- 2 - Ελεύθερο
- 3 - Γείωση
- 4 - Δεξιό φλας
- 5 - Φως ουράς δεξιά
- 6 - Φώτα στοπ
- 7 - Φως ουράς αριστερά



Εικ.5.59

5.9 Σύνδεση εργαλείων τριών σημείων



Κίνδυνος

Κάντε οποιαδήποτε ρύθμιση της σύνδεσης τριών σημείων ή του ηλεκτρικού εργαλείου με τον κινητήρα σβηστό, το κλειδί βγαλμένο από το διακόπτη και τα εργαλεία στο έδαφος.



Κίνδυνος

Παραμείνετε έξω από την περιοχή σύνδεσης όταν ελέγχετε τη σύνδεση τριών σημείων.



Κίνδυνος

Μην χρησιμοποιείτε το τρίτο σημείο του ανυψωτή ως σύνδεσμο ρυμούλκησης.



Κίνδυνος

Κατά τις μετακινήσεις με εξοπλισμό που μεταφέρεται σε τρία σημεία, τεντώστε τις αλυσίδες και κρατήστε τον ανυψωτή ανυψωμένο.



Κίνδυνος

Μην εργάζεστε ποτέ κάτω από ένα εργαλείο που διατηρείται ανυψωμένο μόνο από τον υδραυλικό ανυψωτή, αλλά να το μπλοκάρετε πάντα με κατάλληλο στήριγμα και να σβήνετε τον κινητήρα.



Προσοχή

Το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο για τον ανυψωτή είναι μόνο ενδεικτικό. Το βάρος των εργαλείων που πρέπει να ανυψωθούν πρέπει να είναι μικρότερο από το μέγιστο φορτίο ανύψωσης καθώς επηρεάζει σε μεγάλο βαθμό και την απόσταση σε σχέση με τα τρία σημεία στα οποία βρίσκεται το κέντρο βάρους του εργαλείου.

Το βάρος αυξάνεται σημαντικά καθώς αυξάνεται η απόσταση.



Προειδοποίηση

Κατά τη μεταφορά, τοποθετήστε το τρίτο σημείο στην υψηλότερη οπή για να αποφύγετε το σπάσιμο του αιωρούμενου υποστηρίγματος.

5.9.1 Σύνδεση τριών σημείων πίσω

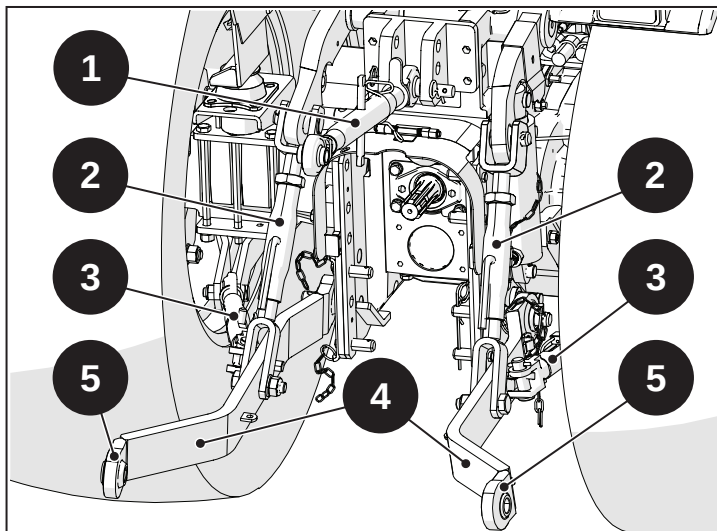
Το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με το σύστημα σύνδεσης τριών σημείων.

Για να επιτύχετε σωστή λειτουργία του ανυψωτή, ελέγξτε προσεκτικά τις κατασκευαστικές διαστάσεις των εργαλείων που πρέπει να συνδεθούν με το τρακτέρ.

Πρέπει να έχουν την ίδια ενσωμάτωση της σύνδεσης τριών σημείων του τρακτέρ, προκειμένου να αποφευχθεί, κατά τη διάρκεια της εργασίας, το συγκρότημα να υποβληθεί σε ανώμαλες καταπονήσεις λόγω ασυμβατότητας των διαστάσεων.

Ο σύνδεσμος τριών σημείων αποτελείται από τα ακόλουθα όργανα:

- 1 - Βραχίονας τρίτου σημείου
- 2 - Ρυθμιζόμενη συνδετική ράβδος
- 3 - Πλευρική κόντρα
- 4 - Κάτω βραχίονας ανυψωτή
- 5 - Τελικό σύνδεσης εργαλείου

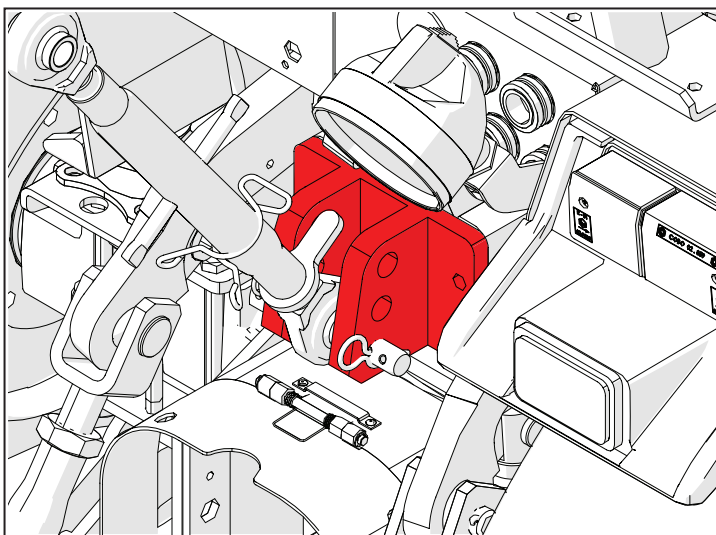


Εικ.5.60

5.9.1.1 Ρύθμιση συνδέσμου τριών σημείων ανυψωτή επάνω-κάτω

Ο σύνδεσμος του βραχίονα τρίτου σημείου διαθέτει τρεις οπές για να διευκολύνει την προσάρτηση και τη σωστή κλίση του εργαλείου.

Για να ρυθμίσετε το τρίτο σημείο αφαιρέστε την κοπίδια από τον πείρο, αφαιρέστε τον πείρο από τα υποστηρίγματα, τοποθετήστε το τρίτο σημείο στο ύψος της επιθυμητής οπής, τοποθετήστε ξανά τον πείρο και την κοπίδια.



Εικ.5.61



Κίνδυνος

Αυτή η ρύθμιση πρέπει να πραγματοποιείται όταν το μηχάνημα είναι σταματημένο με τον κινητήρα σβηστό και το χειρόφρενο τραβηγμένο.

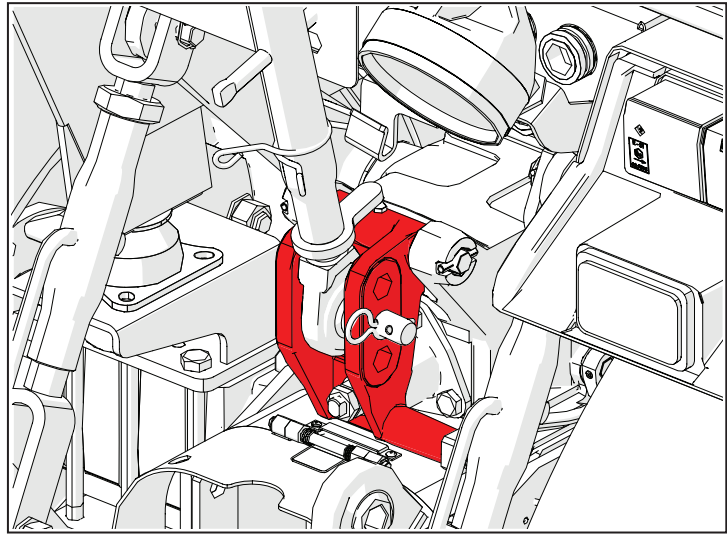
5.9.1.2 Ρύθμιση συνδέσμου τριών σημείων ανυψωτή ελεγχόμενης θέσης και προσπάθειας

Ο σύνδεσμος του βραχίονα τρίτου σημείου διαθέτει τρεις οπές για να διευκολύνει την προσάρτηση και τη σωστή κλίση του εργαλείου, καθορίζει επίσης την ευαισθησία της ελεγχόμενης προσπάθειας που επιλέγεται ανάλογα με τον τύπο του εργαλείου.

Για να ρυθμίσετε το τρίτο σημείο αφαιρέστε την κοπίλια από τον πείρο, αφαιρέστε τον πείρο από τα υποστηρίγματα, τοποθετήστε το τρίτο σημείο στο ύψος της επιθυμητής οπής, τοποθετήστε ξανά τον πείρο και την κοπίλια.

Κατά την επιλογή της οπής στερέωσης του τρίτου σημείου, λάβετε υπόψη ότι:

- αν τοποθετηθεί στην άνω οπή θα έχετε λιγότερη ευαισθησία (ενδείκνυται για εργαλεία που παράγουν υψηλές τάσεις),
- αν τοποθετηθεί στην κάτω οπή θα έχετε μεγαλύτερη ευαισθησία (ενδείκνυται για ελαφρύ εξοπλισμό).



Εικ.5.62



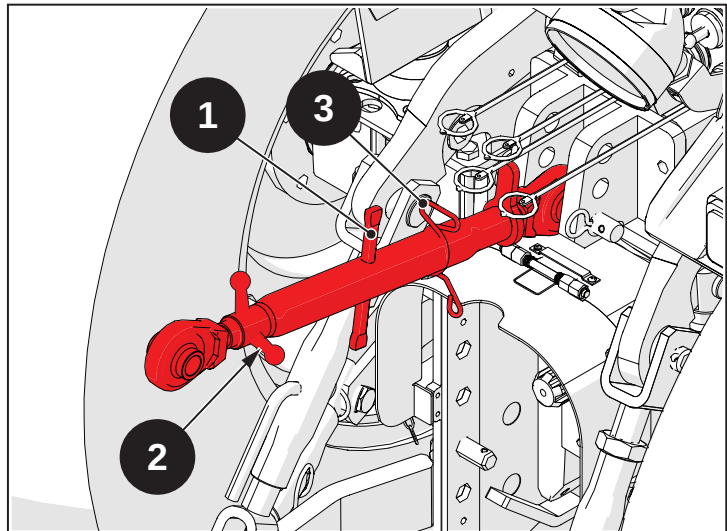
Κίνδυνος

Αυτή η ρύθμιση πρέπει να πραγματοποιείται όταν το μηχάνημα είναι σταματημένο με τον κινητήρα σβηστό και το χειρόφρενο τραβηγμένο.

5.9.1.3 Βραχίονας τρίτου σημείου

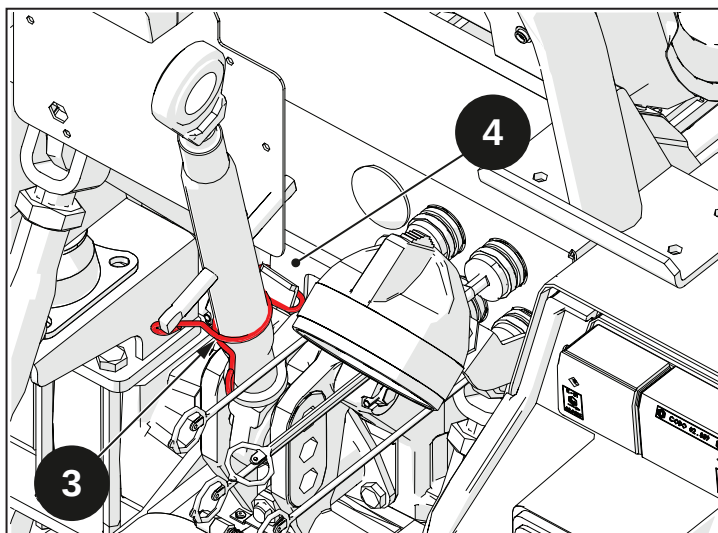
Ρυθμίστε το μήκος του βραχίονα του τρίτου σημείου για να αλλάξετε τη γωνία σύνδεσης του εργαλείου σε σχέση με το έδαφος.

- 1 - Ξεβιδώστε το παξιμάδι (2).
- 2 - Ρυθμίστε το μήκος του βραχίονα περιστρέφοντας το μοχλό (1).
- 3 - Σφίξτε μέχρι τέρμα το παξιμάδι (2) για να μπλοκάρετε τον βραχίονα.



Εικ.5.63

Αν δεν χρησιμοποιηθεί το τρίτο σημείο, συνδέστε το ελατήριο (3) στο σταθερό στήριγμα (4).



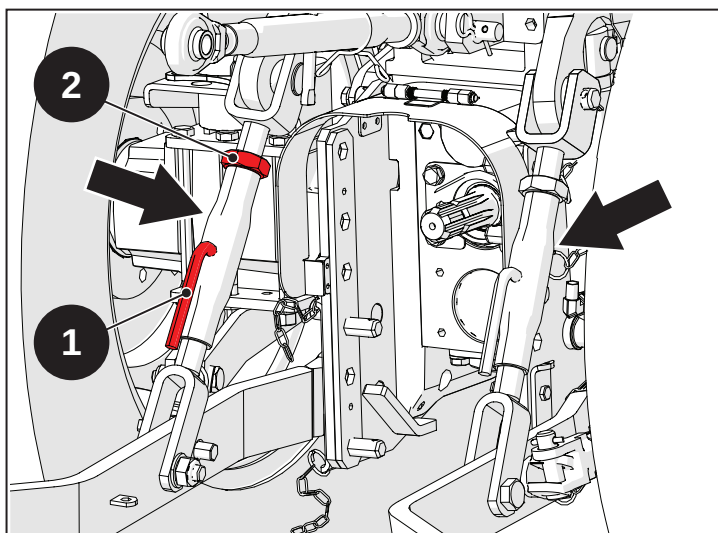
Εικ.5.64

5.9.1.4 Κάθετα ρυθμιζόμενες συνδετικές ράβδοι

Περιστρέψτε τη ρυθμιζόμενη συνδετική ράβδο, προκειμένου να οριζοντιωθούν και να ευθυγραμμιστούν οι κάτω βραχίονες του ανυψωτή ανάλογα με τον εξοπλισμό που χρησιμοποιείται και τον τύπο της επεξεργασίας που πρέπει να εκτελέσετε.

Για να ρυθμίσετε τη συνδετική ράβδο, ξεβιδώστε το παξιμάδι (2) και περιστρέψτε τη χειρολαβή (1) δεξιόστροφα για να σηκώσετε τον κάτω βραχίονα ή αριστερόστροφα για να τον κατεβάσετε, μέχρι να επιτύχετε το επιθυμητό ύψος. Βιδώστε το παξιμάδι (2) για να σταθεροποιήσετε τη θέση της συνδετικής ράβδου.

Αφού κάνετε τη ρύθμιση, βεβαιωθείτε ότι με τον ανυψωτή εντελώς επάνω το εργαλείο δεν ανυψώνεται περισσότερο από ό,τι είναι απαραίτητο, και με το ανυψωτικό κατεβασμένο το εργαλείο έχει τη δυνατότητα να εκτελέσει μια περαιτέρω διαδρομή προς τα κάτω.



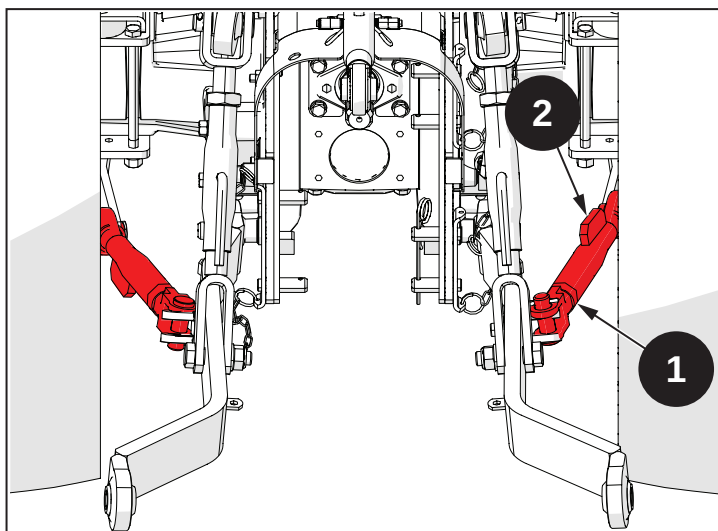
Εικ.5.65

5.9.1.5 Πλευρική κόντρα

Ρυθμίστε τις πλευρικές κόντρες για να περιορίσετε την πλευρική κίνηση των κάτω βραχιόνων σύνδεσης του ανυψωτή.

Ξεβιδώστε το παξιμάδι (1) και στη συνέχεια βιδώστε ή ξεβιδώστε την κόντρα χρησιμοποιώντας τη λαβή (2) μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή ταλάντωση. Βιδώστε το παξιμάδι (1) για να μπλοκάρτε τη θέση της κόντρας.

- Ταλαντώσεις 50-60 mm για άροτρα, περιστροφικές σβάρνες κ.λπ.,
- Ταλαντώσεις 10-50 mm για λεπίδες λείανσης, τσάπες κ.λπ;
- Ταλάντωση 0 mm για τη μεταφορά εξοπλισμού που δεν λειτουργεί.



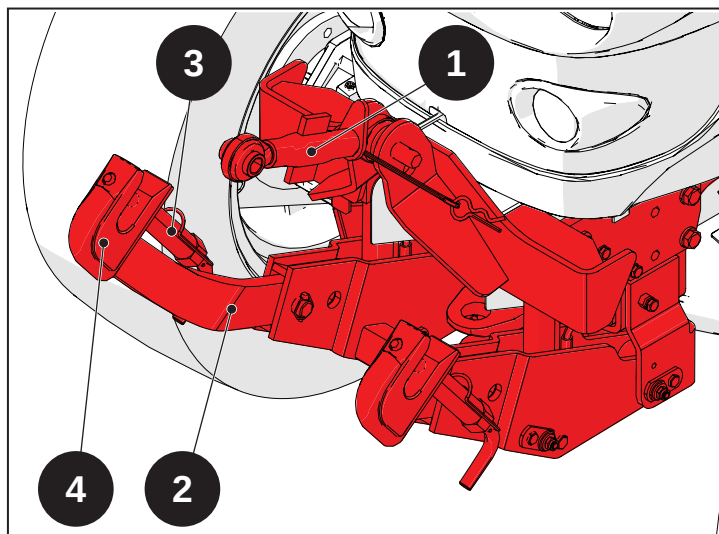
Εικ.5.66

5.9.2 Μπροστινός σύνδεσμος τριών σημείων (εάν υπάρχει)

Το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με το σύστημα σύνδεσης τριών σημείων. Για να εξασφαλιστεί η σωστή λειτουργία να ελέγχετε πάντα ότι οι διαστάσεις και το βάρος του εργαλείου αντιστοιχούν στις προδιαγραφές του συνδέσμου και του ανυψωτή.

Ο σύνδεσμος τριών σημείων αποτελείται από τα ακόλουθα όργανα:

- 1 - Βραχίονας τρίτου σημείου
- 2 - Κάτω βραχίονας ανυψωτή
- 3 - Μοχλός σύνδεσης εξοπλισμού
- 4 - Τελικό σύνδεσης εργαλείου



Εικ.5.67

5.9.2.1 Ρύθμιση συνδέσμου τριών σημείων

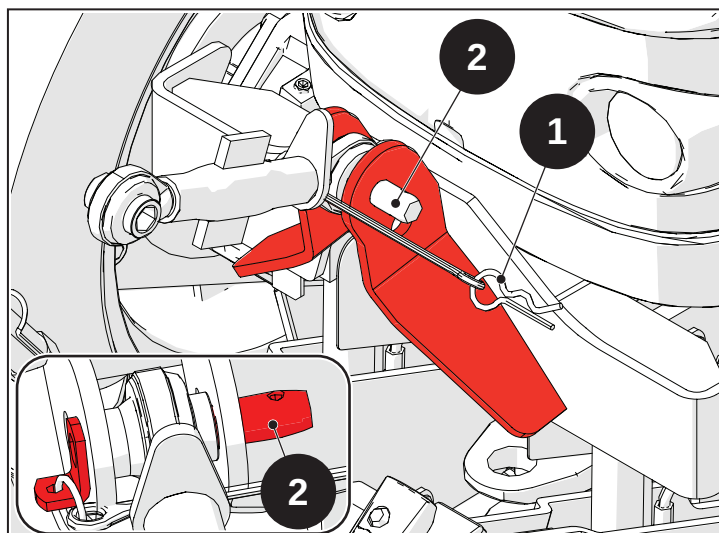
Ο σύνδεσμος του βραχίονα τρίτου σημείου διαθέτει τέσσερις οπές για να διευκολύνει την προσάρτηση και τη σωστή κλίση του εργαλείου.

Για να ρυθμίσετε το τρίτο σημείο αφαιρέστε την κοπίλια (1) από τον πείρο (2), αφαιρέστε τον πείρο (2) από τα υποστηρίγματα, τοποθετήστε το τρίτο σημείο στο ύψος της επιθυμητής οπής, τοποθετήστε ξανά τον πείρο (2) και την κοπίλια (1).



Κίνδυνος

Αυτή η ρύθμιση πρέπει να πραγματοποιείται όταν το μηχάνημα είναι σταματημένο με τον κινητήρα σβηστό και το χειρόφρενο τραβηγμένο.

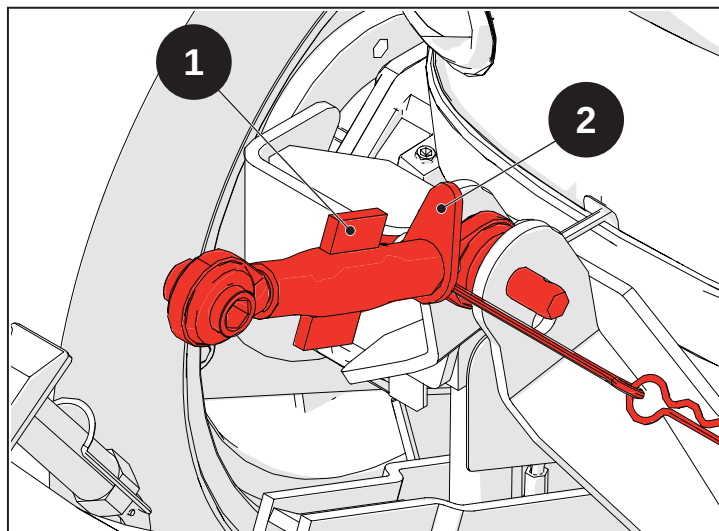


Εικ.5.68

5.9.2.2 Βραχίονας τρίτου σημείου

Ρυθμίστε το μήκος του βραχίονα του τρίτου σημείου για να αλλάξετε τη γωνία σύνδεσης του εργαλείου σε σχέση με το έδαφος:

- 1 - Ξεβιδώστε το παξιμάδι (2).
- 2 - Ρυθμίστε το μήκος του βραχίονα περιστρέφοντας το μοχλό (1);
- 3 - Σφίξτε μέχρι τέρμα το παξιμάδι (2) για να μπλοκάρετε τον βραχίονα.



Εικ.5.69

5.10 Βοηθητικές υδραυλικές βαλβίδες εξωτερικών εργασιών



Κίνδυνος

Να φοράτε πάντα γάντια και προστατευτικά γυαλιά για να προστατεύετε τα μάτια σας.



Κίνδυνος

Η διαρροή του υδραυλικού υγρού υπό πίεση μπορεί να είναι τόσο δυνατή ώστε να διαπεράσει το δέρμα. Το υγρό για υδραυλικά χειριστήρια μπορεί επίσης να προκαλέσει κοψίματα στο δέρμα. Σε περίπτωση τραυματισμών που προκαλούνται από διαρροή υγρών, αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια. Σε αντίθετη περίπτωση υπάρχει κίνδυνος σοβαρής μόλυνσης και αντιδράσεων του δέρματος. Ποτέ μην ελέγχετε μια διαρροή υδραυλικού υγρού με τα χέρια, αλλά να χρησιμοποιείτε ένα κομμάτι ξύλο ή χαρτόνι



Κίνδυνος

Είναι απαραίτητο να ελέγχεται η στεγανότητα όλων των συσκευών σύνδεσης και η κατάσταση των εύκαμπτων σωλήνων και σωληνώσεων πριν τεθεί το σύστημα υπό πίεση. Αφαιρέστε εντελώς την πίεση πριν αποσυνδέσετε τη σωλήνωση ή πριν εκτελέσετε άλλους τύπους εργασιών στο υδραυλικό σύστημα.



Κίνδυνος

Να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί κατά την αφαίρεση και επανασύνδεση εργαλείων.

Το τρακτέρ είναι εφοδιασμένο με πρόσθετους υδραυλικούς διανομείς για τον έλεγχο των εξωτερικών υδραυλικών κυλίνδρων.

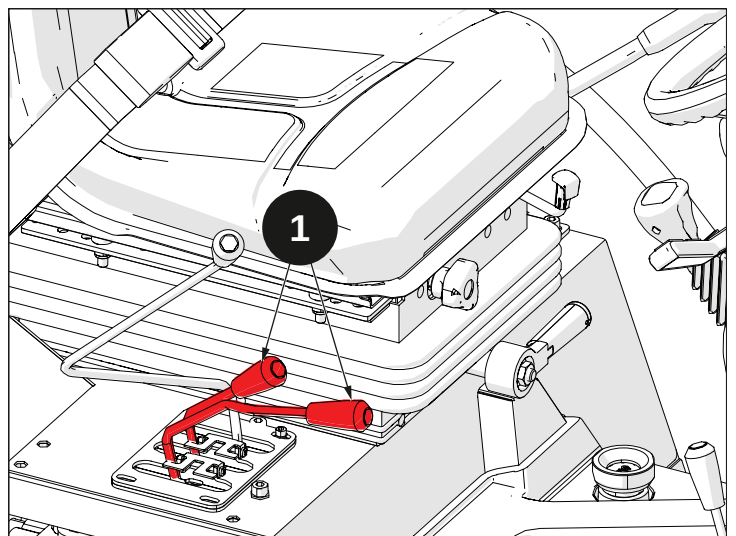
Οι βαλβίδες των διανομέων διαθέτουν θηλυκούς συνδέσμους 1/2" NPTF με λαστιχένιο προστατευτικό.

Μπορούν να τοποθετηθούν διανομείς διαφόρων τύπων:

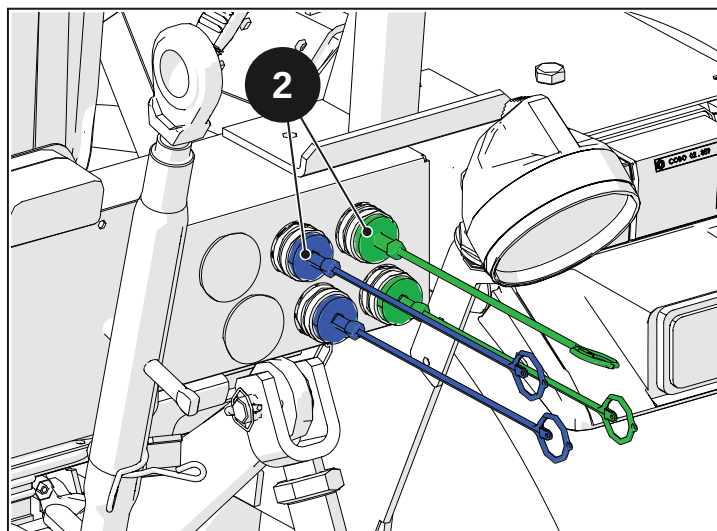
- απλού αποτελέσματος,
- διπλού αποτελέσματος,
- διπλού αποτελέσματος με γάντζο,
- διπλού αποτελέσματος αιωρούμενου.

Αυτοί οι διανομείς συνδέονται, μέσω των σωληνώσεων, σε ειδικές υδραυλικές υποδοχές στην πίσω ή στη μπροστινή πλευρά δεξιά ανάλογα με τον εξοπλισμό του τρακτέρ. Το χρώμα του πώματος των υδραυλικών υποδοχών αντιστοιχεί στον μοχλό ελέγχου ίδιου χρώματος.

Οι μοχλοί ελέγχου (1) των πίσω βαλβίδων εξωτερικών εργασιών βρίσκονται στη δεξιά πλευρά του καθίσματος οδηγού και ελέγχουν τις υδραυλικές υποδοχές (2) που βρίσκονται στην πίσω δεξιά πλευρά.

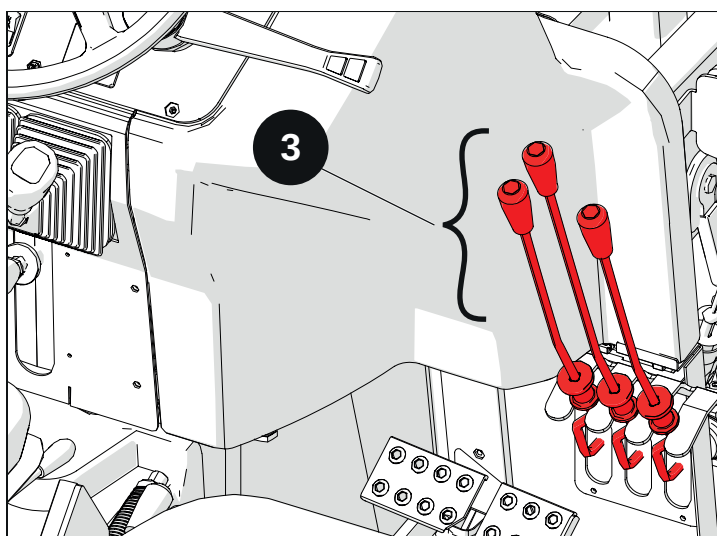


Εικ.5.70

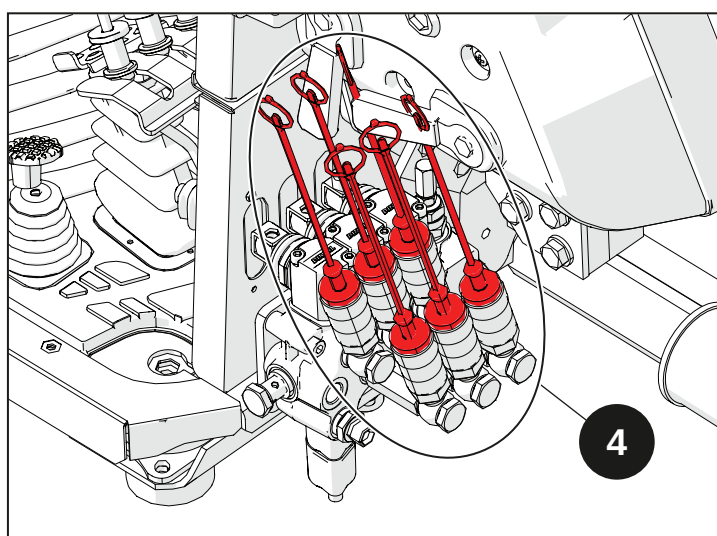


Εικ.5.71

Οι μοχλοί ελέγχου (3) των πίσω βαλβίδων εξωτερικών εργασιών βρίσκονται στη μπροστινή δεξιά πλευρά του καθίσματος οδηγού και ελέγχουν τις υδραυλικές υποδοχές (4) που βρίσκονται στην πίσω μπροστινή δεξιά πλευρά.



Εικ.5.72



Εικ.5.73

Ανάλογα με την έκδοση των εγκατεστημένων υδραυλικών βαλβίδων εξωτερικών εργασιών, οι μοχλοί ελέγχου εκτελούν τις ακόλουθες λειτουργίες:

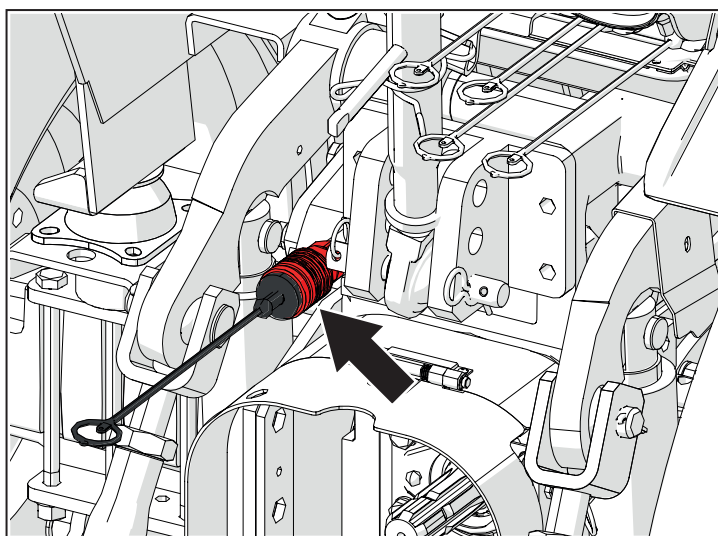
- **Μοχλός χειρισμού υδραυλικής βαλβίδας εξωτερικών εργασιών απλής ενέργειας:** με το μοχλό στη θέση ανύψωσης ο γρύλος επεκτείνεται, με το μοχλό σε χαμηλωμένη θέση ο γρύλος συμπύσσεται λόγω της μάζας του εγκατεστημένου εργαλείου.
- **Μοχλός χειρισμού υδραυλικής βαλβίδας εξωτερικών εργασιών διπλής ενέργειας με γάντζο σε αιωρούμενη θέση:** με το μοχλό στη θέση ανύψωσης ο γρύλος επεκτείνεται, με το μοχλό σε χαμηλωμένη θέση ο γρύλος συμπύσσεται λόγω της μάζας του εγκατεστημένου εργαλείου. Η λειτουργία αιώρησης σας επιτρέπει να ακολουθείτε το ανάγλυφο του εδάφους με το εργαλείο.
- **Μοχλός χειρισμού υδραυλικής βαλβίδας εξωτερικών εργασιών διπλής ενέργειας:** με το μοχλό στη θέση ανύψωσης ο γρύλος επεκτείνεται, με το μοχλό σε χαμηλωμένη θέση ο γρύλος συμπύσσεται.
- **Μοχλός χειρισμού υδραυλικής βαλβίδας εξωτερικών εργασιών διπλής ενέργειας με γάντζο:** με το μοχλό στη θέση ανύψωσης ο γρύλος επεκτείνεται, με το μοχλό σε χαμηλωμένη θέση ο γρύλος συμπύσσεται. Η λειτουργία αγκίστρωσης επιτρέπει τη διατήρηση του μοχλού της βαλβίδας εξωτερικών εργασιών σε ανυψωμένη θέση.
- **Μοχλός χειρισμού υδραυλικής βαλβίδας εξωτερικών εργασιών διπλής ενέργειας με επιστροφή μοχλών με ελατήρια:** Η λειτουργία αγκίστρωσης επιτρέπει τη διατήρηση του μοχλού της βαλβίδας εξωτερικών εργασιών στη θέση της. Η λειτουργία επιστροφής μοχλών με ελατήρια (KICK-OUT) επιτρέπει την αυτόματη αναστολή (αποσύνδεση) της λειτουργίας αγκίστρωσης, επαναφέροντας τον μοχλό στην ουδέτερη θέση μόλις επιτευχθεί η καθορισμένη μέγιστη πίεση.
- **Μοχλός χειρισμού αιωρούμενης υδραυλικής βαλβίδας εξωτερικών εργασιών διπλής ενέργειας:** με το μοχλό στη θέση ανύψωσης ο γρύλος επεκτείνεται, με το μοχλό σε χαμηλωμένη θέση ο γρύλος συμπύσσεται. Η λειτουργία αιώρησης σας επιτρέπει να ακολουθείτε το ανάγλυφο του εδάφους με το εργαλείο.



Προειδοποίηση

Ελέγχετε συχνά τη στάθμη λαδιού στο κιβώτιο ταχυτήτων για να εξασφαλίσετε την κανονική λειτουργία του υδραυλικού κυκλώματος.

Ο ταχυσύνδεσμος με το μαύρο καπάκι επιτρέπει την "ελεύθερη εκκένωση" του λαδιού του εξωτερικού εργαλείου απευθείας στο κάρτερ του κιβωτίου ταχυτήτων.



Εικ.5.74

Οι εξωτερικοί υδραυλικοί κύλινδροι που είναι συνδεδεμένοι στο υδραυλικό κύκλωμα του τρακτέρ πρέπει να είναι εφοδιασμένοι με εύκαμπτους σωλήνες και αρσενικούς συνδέσμους 1/2 "για τη σύνδεση με τους ταχυσυνδέσμους που υπάρχουν στο πίσω μέρος του τρακτέρ.

5.10.1 Διαθέσιμοι εξοπλισμοί

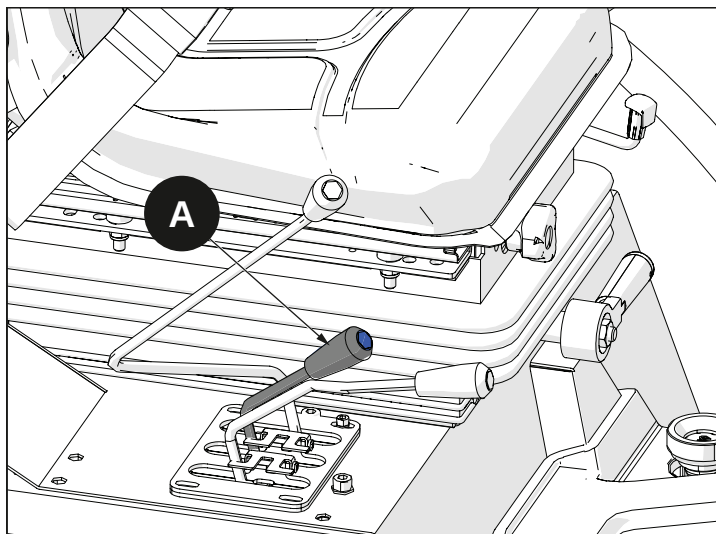
5.10.1.1 Πίσω βοηθητικές βαλβίδες εξωτερικών εργασιών

Αυτά τα μοντέλα τρακτέρ είναι εφοδιασμένα με το πολύ δύο βαλβίδες εξωτερικών εργασιών διπλής ενέργειας.

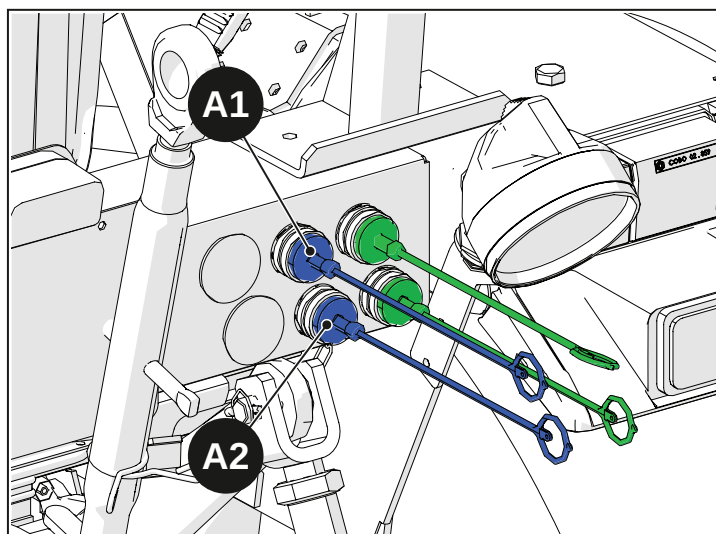
Ο μοχλός (A) που αναγνωρίζεται από το μπλε χρώμα ελέγχει την πίσω βαλβίδα εξωτερικών εργασιών με μπλε ταχυσυνδέσμους.

Τραβώντας το μοχλό (A) προς τα πάνω, το λάδι διέρχεται μέσω του ταχυσυνδέσμου (A1) ώστε να επιτρέψει την επέκταση του γρύλου.

Τραβώντας το μοχλό (A) προς τα κάτω, το λάδι διέρχεται μέσω του ταχυσυνδέσμου (A2) ώστε να επιτρέψει την σύμπτυξη του γρύλου.



Εικ.5.75

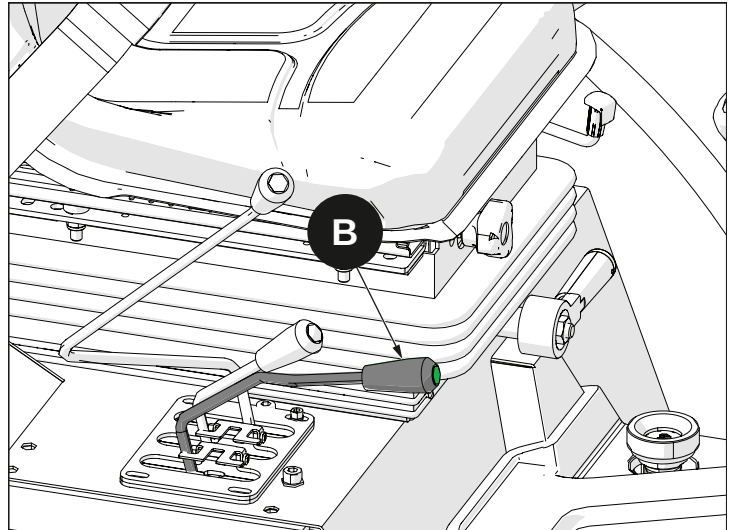


Εικ.5.76

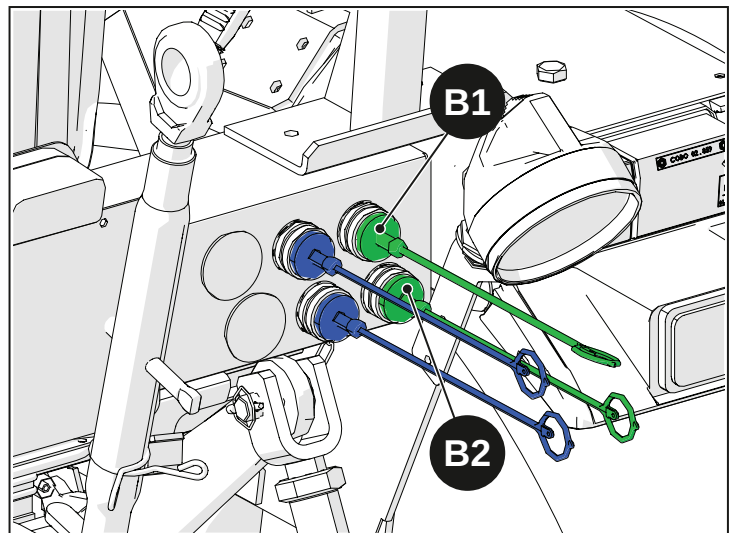
Ο πράσινος μοχλός (B) ελέγχει την πίσω βαλβίδα εξωτερικών εργασιών με πράσινους ταχυσυνδέσμους.

Τραβώντας το μοχλό (A) προς τα πάνω, το λάδι διέρχεται μέσω του ταχυσυνδέσμου (B1) ώστε να επιτρέψει την επέκταση του γρύλου.

Τραβώντας το μοχλό (A) προς τα κάτω, το λάδι διέρχεται μέσω του ταχυσυνδέσμου (B2) ώστε να επιτρέψει την σύμπτυξη του γρύλου.



Εικ.5.77

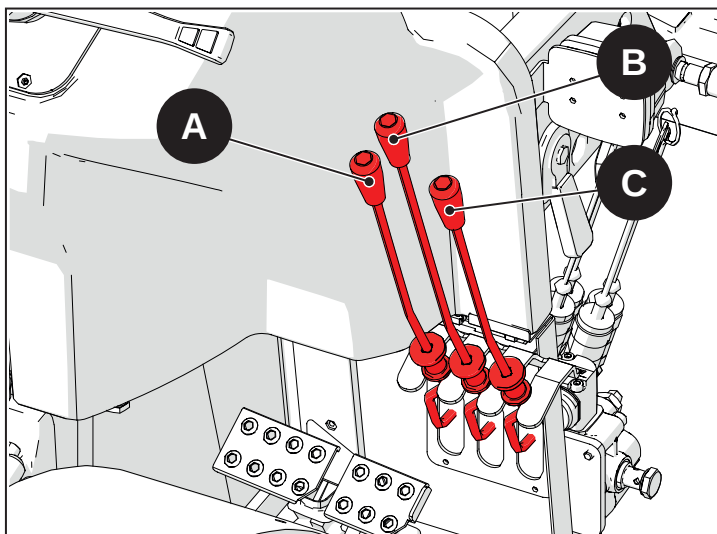


Εικ.5.78

5.10.1.2 Βοηθητικές βαλβίδες εξωτερικών εργασιών εμπρός (εφόσον υπάρχουν)

Αυτά τα μοντέλα εξοπλίζονται με μία μόνο βαλβίδα εξωτερικών εργασιών μονομπλόκ σε 3 vie.

Θεση	Τύπος
A	Διπλό αποτέλεσμα με επαναφορά με ελατήριο,
B	Διπλού αποτελέσματος με τέταρτη θέση αιώρησης και σύνδεση μοχλού
C	Διπλού αποτελέσματος με τέταρτη θέση αιώρησης και σύνδεση μοχλού



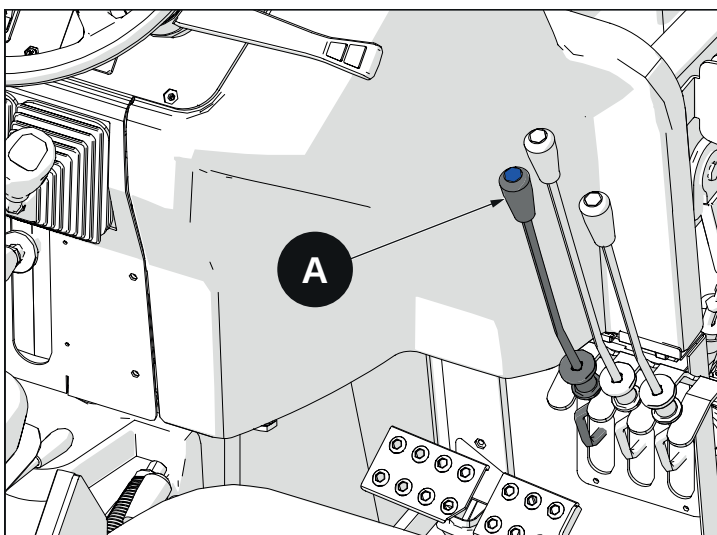
Εικ.5.79

Περιγραφή

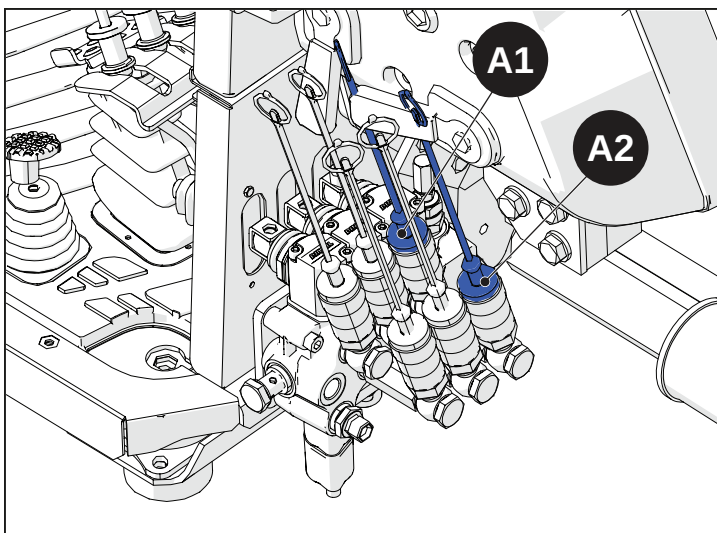
Ο μοχλός (A) μπλε χρώματος ελέγχει τη μπροστινή βαλβίδα εξωτερικών εργασιών τοποθετημένη εσωτερικά προς τον κινητήρα.

Τραβώντας το μοχλό (A) προς τα πάνω, το λάδι διέρχεται μέσω του ταχυσυνδέσμου (A1) ώστε να επιτρέψει την επέκταση του γρύλου.

Τραβώντας το μοχλό (A) προς τα κάτω, το λάδι διέρχεται μέσω του ταχυσυνδέσμου (A2) ώστε να επιτρέψει την σύμπτυξη του γρύλου.



Εικ.5.80



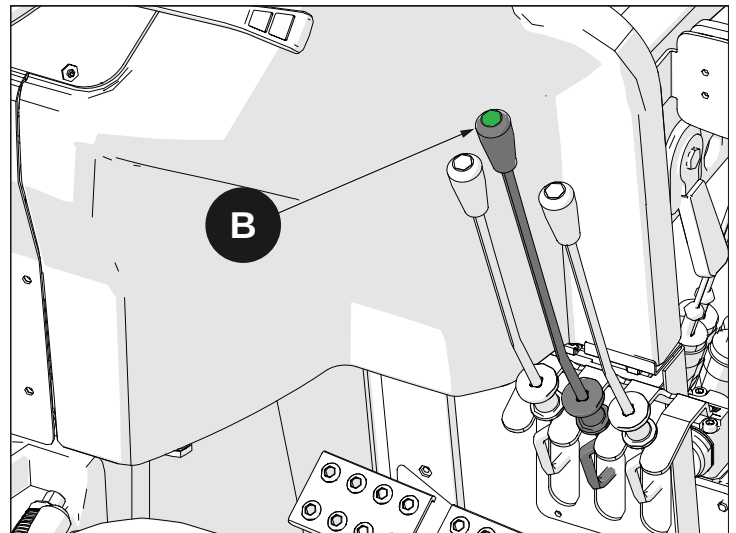
Εικ.5.81

Ο μοχλός (B) πράσινου χρώματος ελέγχει τη μπροστινή βαλβίδα εξωτερικών εργασιών τοποθετημένη κεντρικά.

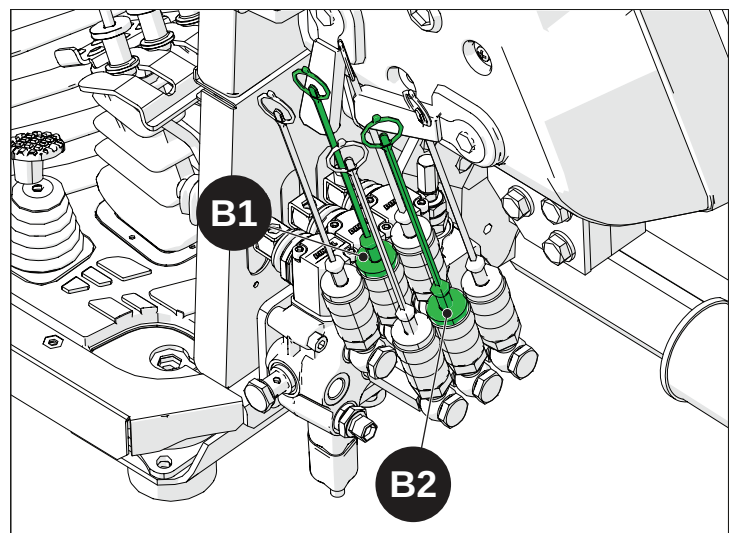
Τραβώντας το μοχλό (A) προς τα πάνω, το λάδι διέρχεται μέσω του ταχυσυνδέσμου (B1) ώστε να επιτρέψει την επέκταση του γρύλου.

Τραβώντας το μοχλό (A) προς τα κάτω, το λάδι διέρχεται μέσω του ταχυσυνδέσμου (B2) ώστε να επιτρέψει την σύμπτυξη του γρύλου.

Η λειτουργία αγκίστρωσης επιτρέπει τη διατήρηση του μοχλού της βαλβίδας εξωτερικών εργασιών στη θέση της. Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία σύνδεσης επαναφέρετε χειροκίνητα τον μοχλό σε κεντρική θέση.



Εικ.5.82



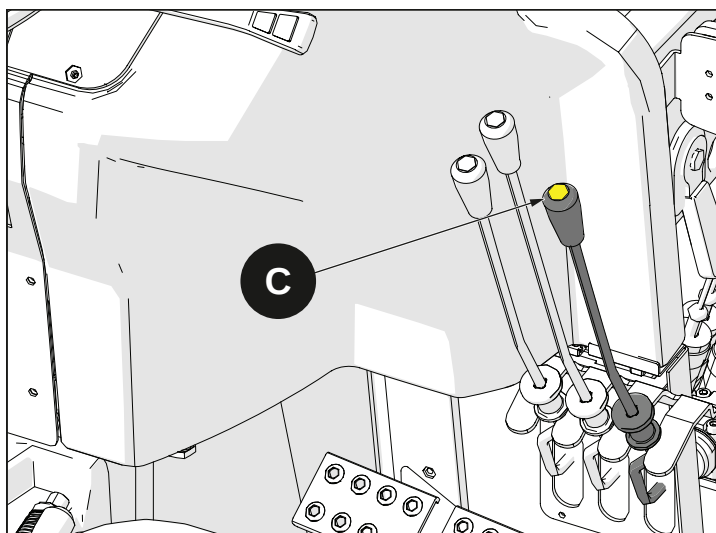
Εικ.5.83

Ο μοχλός (C) κίτρινου χρώματος ελέγχει τη μπροστινή βαλβίδα εξωτερικών εργασιών που βρίσκεται εξωτερικά του κινητήρα.

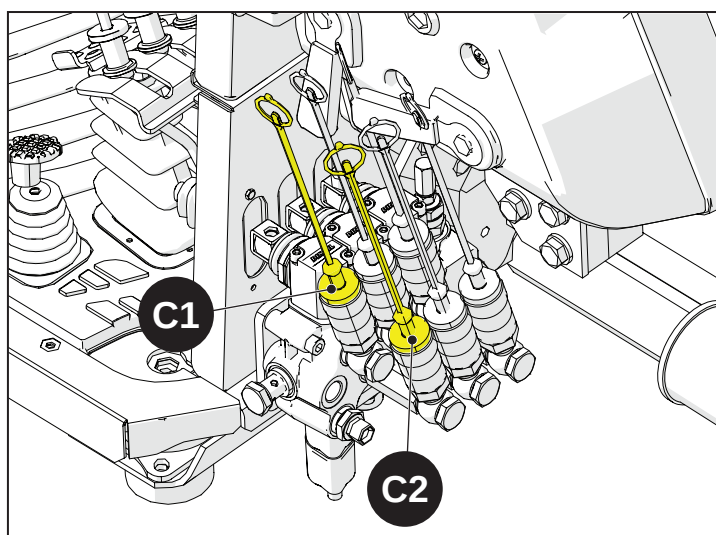
Τραβώντας το μοχλό (C) προς τα πάνω, το λάδι διέρχεται μέσω του ταχυσυνδέσμου (C1) ώστε να επιτρέψει την επέκταση του γρύλου.

Τραβώντας το μοχλό (A) προς τα κάτω, το λάδι διέρχεται μέσω του ταχυσυνδέσμου (C2) ώστε να επιτρέψει την σύμπτυξη του γρύλου.

Η λειτουργία αγκίστρωσης επιτρέπει τη διατήρηση του μοχλού της βαλβίδας εξωτερικών εργασιών στη θέση της. Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία σύνδεσης επαναφέρετε χειροκίνητα τον μοχλό σε κεντρική θέση.



Εικ.5.84

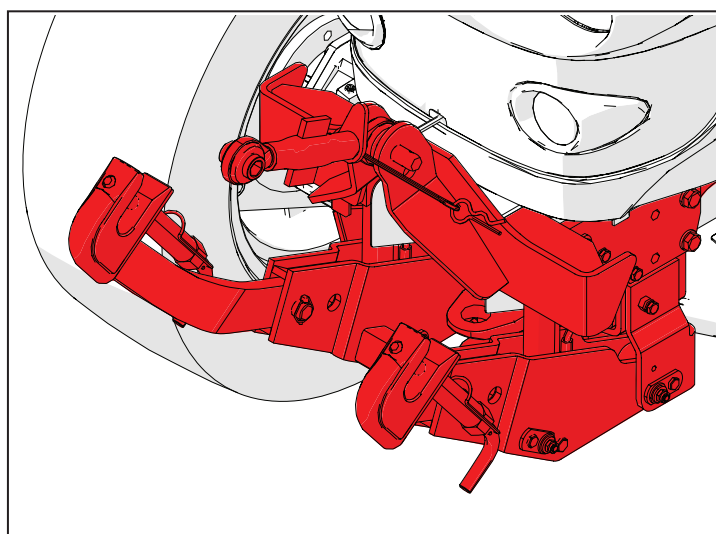


Εικ.5.85



Σημείωση

Ανάλογα με τον εξοπλισμό, ο διανομέας χρησιμοποιείται για τον χειρισμό του μπροστινού ανυψωτή. Ανατρέξτε στην ειδική ενότητα για την περιγραφή της λειτουργίας.



Εικ.5.86

5.10.2 Σύνδεση εξωτερικού εξοπλισμού στους ταχυσυνδέσμους

 Κίνδυνος
Κατά τη φάση σύμπλεξης των ταχυσυνδέσμων να παραμένετε μακριά από την ακτίνα δράσης των εργαλείων.
 Κίνδυνος
Βεβαιωθείτε ότι ο σύνδεσμος έχει συνδεθεί σωστά στον ταχυσύνδεσμο πριν εκκινήσετε το τρακτέρ.
 Κίνδυνος
Για μεγαλύτερη ασφάλεια συνιστούμε τη χρήση βαλβίδων ασφάλισης που επενεργούν στις υδραυλικές ενεργοποιήσεις.

Για να συνδέσετε τον εύκαμπτο σωλήνα στον ταχυσύνδεσμο της βαλβίδας εξωτερικών εργασιών, προχωρήστε ως εξής:

- καθαρίστε το αρσενικό ρακόρ του εργαλείου,
- σταματήστε τον κινητήρα,
- βεβαιωθείτε ότι ο υδραυλικός ανυψωτής είναι χαμηλωμένος;
- αφαιρέστε την πίεση από το κύκλωμα ενεργοποιώντας πολλές φορές σε όλη του τη διαδρομή το μοχλό ελέγχου της βαλβίδας εξωτερικών εργασιών που πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για τη σύνδεση;
- ανυψώστε το προστατευτικό καπάκι από τον ταχυσύνδεσμο που συνδέεται με τη βαλβίδα εξωτερικών εργασιών,
- καθαρίστε προσεκτικά την υποδοχή και το σύνδεσμο,
- χρησιμοποιήστε τον κρίκο ασφάλισης και συνδέστε τον σύνδεσμο στην υποδοχή.

Αφού εκτελέσετε αυτές τις ενέργειες, μπορείτε να επανεκκινήσετε τον κινητήρα και να χρησιμοποιήσετε τη βαλβίδα εξωτερικών εργασιών όπως απαιτείται.

5.10.3 Αποσύνδεση εξωτερικού εξοπλισμού από τους ταχυσυνδέσμους

Για να αποσυνδέσετε τον εύκαμπτο σωλήνα από τον ταχυσύνδεσμο της βαλβίδας εξωτερικών εργασιών, ακολουθήστε την εξής διαδικασία:

- σταματήστε τον κινητήρα,
- αφαιρέστε την πίεση από το κύκλωμα ενεργοποιώντας πολλές φορές σε όλη του τη διαδρομή το μοχλό ελέγχου της βαλβίδας εξωτερικών εργασιών που πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για τη σύνδεση;
- χρησιμοποιήστε τον κρίκο ασφάλισης και αποσυνδέστε τον σύνδεσμο στην υποδοχή,
- κλείστε την υποδοχή με το προστατευτικό καπάκι και καθαρίστε,.

Αφού εκτελέσετε αυτές τις ενέργειες, μπορείτε να επανεκκινήσετε τον κινητήρα και να χρησιμοποιήσετε τη βαλβίδα εξωτερικών εργασιών όπως απαιτείται.

5.11 Τροχοί και μετατρόχια



Κίνδυνος

Η αντικατάσταση των ελαστικών πρέπει να εκτελείται από εξειδικευμένο προσωπικό με τα κατάλληλα εργαλεία και επαρκείς τεχνικές δεξιότητες.

Η εργασία αυτή μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό και θάνατο, εάν δεν πραγματοποιείται ακολουθώντας αυτές τις υποδείξεις.



Κίνδυνος

Το ελαστικό μπορεί να εκραγεί κατά τη διάρκεια του φουσκώματος εάν είναι κατεστραμμένο ή αν η ζάντα δεν είναι ακέραιη ή σωστό συνδυασμένη.



Προειδοποίηση

Αντικαταστήστε αμέσως τα ελαστικά που έχουν υποστεί ζημιά, καταστροφή ή που παρουσιάζουν διογκώσεις.



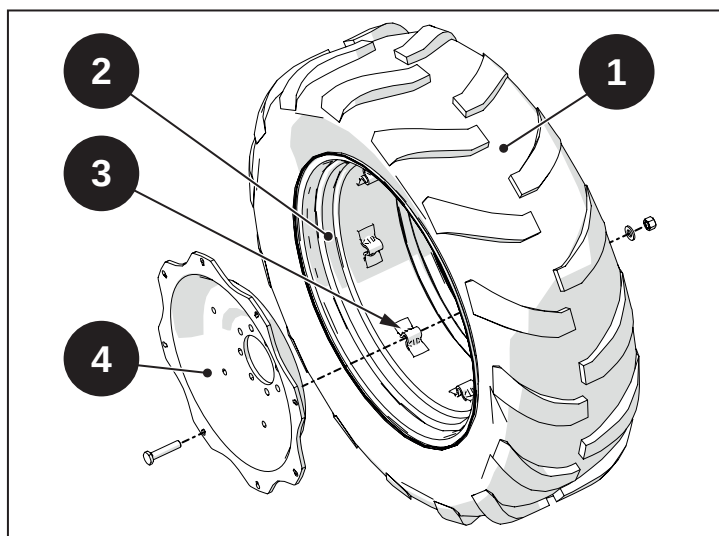
Προειδοποίηση

Ελέγχετε περιοδικά ότι τα ελαστικά έχουν τη σωστή πίεση, επαληθεύοντας τα δεδομένα με τις παρεχόμενες οδηγίες από τον κατασκευαστή σχετικά με τη χρήση του μηχανήματος.

Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες χρήσης, συντήρησης και αντικατάστασης των ελαστικών:

- Επιλέξτε τα ελαστικά που είναι κατάλληλα για τη χρήση του τρακτέρ, στους συνιστώμενους συνδυασμούς;
- Χρησιμοποιείτε ελαστικά κατάλληλα για τον προβλεπόμενο φόρτο εργασίας;
- Να μην υπερβαίνετε την ταχύτητα που αναγράφεται στα ελαστικά;
- Ελέγξτε τη σύσφιξη των παξιμαδιών των ελαστικών που μόλις τοποθετήσατε μετά από 3 ώρες εργασίας;
- Ελέγξτε περιοδικά τη σύσφιξη των παξιμαδιών, την κατανάλωση το κανονικό σχέδιο του πέλματος και την απουσία βλάβης, διογκώσεων ή σχισμημάτων;
- Συμβουλευτείτε εξειδικευμένους τεχνικούς εάν κάποιο ελαστικό υποστεί βίαιες συγκρούσεις ή παρουσιάζει σημάδια καταστροφής;
- Μην σταθμεύετε με τα ελαστικά επάνω σε υδρογονάνθρακες (λάδια, λίπη, ντίζελ ...), ώστε να μην προκληθεί ζημιά;
- Ελαστικά τοποθετημένα σε τρακτέρ που βρίσκονται στην αποθήκη μπορεί να παλιώσουν γρηγορότερα, φροντίστε να ανυψώσετε το τρακτέρ από το έδαφος και να τα προστατεύσετε από το άμεσο ηλιακό φως.

- 1 - Ελαστικό
- 2 - Κανάλι
- 3 - Έλασμα σύνδεσης
- 4 - Ζάντα (ή δίσκος)



Εικ.5.87

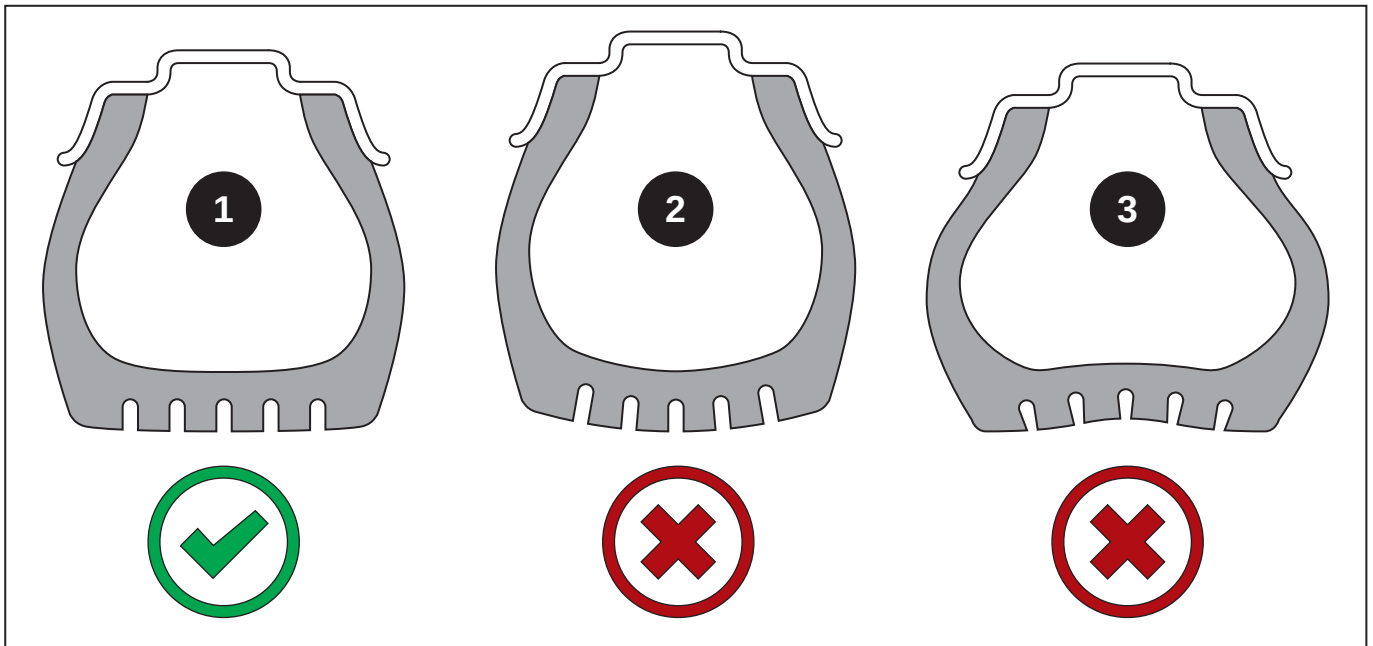
5.11.1 Φούσκωμα των ελαστικών



Διατηρείτε πάντα τα φουσκωμένα ελαστικά στη σωστή τιμή πίεσης. Ποτέ μην υπερβαίνετε αυτήν την τιμή, καθώς η υπερβολική πίεση μπορεί να προκαλέσει έκρηξη του ελαστικού. Η χρήση φουσκωμένων ελαστικών με λανθασμένες πιέσεις μπορεί να προκαλέσει ακόμη και θανατηφόρες συνέπειες.

Το φούσκωμα των ελαστικών με τη σωστή πίεση είναι απαραίτητο γιατί εξασφαλίζει την ασφάλεια και τη διάρκεια τους. Η λανθασμένη πίεση φουσκώματος συνεπάγεται τους ακόλουθους κινδύνους:

- Η ανεπαρκής πίεση προκαλεί πρόωρη και ανώμαλη φθορά και ζημιά, μειώνοντας σημαντικά τη διάρκεια ζωής των ελαστικών. Επιπρόσθετα μπορεί να προκύψει και αποκόλληση των τακουινιών του ελαστικού.
- Η υπερβολική πίεση μειώνει την αντίσταση του ελαστικού στις συγκρούσεις, αυξάνοντας την πιθανότητα να αναπτυχθούν διογκώσεις και παραμορφώσεις, οι οποίες μπορούν επίσης να επηρεάσουν τη ζάντα και να οδηγήσουν σε έκρηξη του ελαστικού.

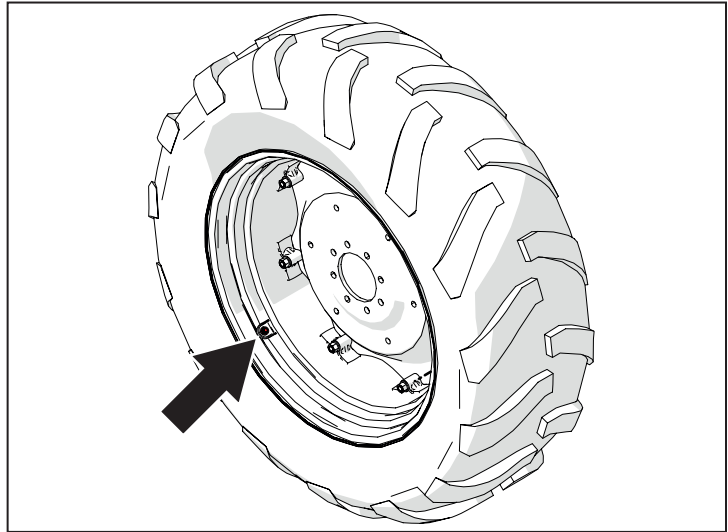
**Εικ.5.88**

- 1 - Σωστή πίεση
2 - Υπερβολική πίεση
3 - Ανεπαρκής πίεση

Έλεγχος πίεσης

Ο έλεγχος πίεσης πρέπει να εκτελείται τακτικά, τουλάχιστον κάθε 15 ημέρες, ιδιαίτερα εάν στα ελαστικά τοποθετείται υγρό έρμα.

Ελέγξτε τα ελαστικά όταν είναι κρύα καθώς η πίεση μεταβάλλεται από την υπερθέρμανση. Τα ελαστικά είναι κρύα εάν δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για τουλάχιστον 1 ώρα.



Εικ.5.89



Προσοχή

Κατά τον έλεγχο της πίεσης των ελαστικών σταθείτε εκτός της πιθανής τροχιάς της βαλβίδας ή του καπακιού.



Προειδοποίηση

Ποτέ μην μειώνετε την πίεση του αέρα ενώ όταν τα άλλα ελαστικά είναι ζεστά.



Προειδοποίηση

Αποφύγετε την υπερφόρτωση του τρακτέρ όταν διευρύνεται το μετατόχιο.



Σημείωση

Το φορτίο στους άξονες μεταβάλλει την πίεση φουσκώματος.

5.11.2 Τρύπημα ελαστικού



Κίνδυνος

Σταματήστε αμέσως την οδήγηση εάν το ελαστικό είναι ξεφουσκωμένο, μετά από τρύπημα ή οποιαδήποτε άλλη αιτία.

Εάν δεν υπάρχουν συνθήκες ασφαλείας για άμεσο σταμάτημα, όπως σε περίπτωση οδικών μετακινήσεων, πρέπει να εντοπίσετε τον πλησιέστερο χώρο στάθμευσης.

Οι εργασίες επισκευής και αντικατάστασης πρέπει να εκτελούνται από το προσωπικό εξουσιοδοτημένο που διαθέτει τα απαιτούμενα προσόντα.

Η διαδικασία αντικατάστασης του τροχού περιγράφεται στην ενότητα "Αντικατάσταση τροχού".

5.11.3 Αντικατάσταση τροχού

Για να αντικαταστήσετε τον τροχό, ακολουθήστε την εξής διαδικασία.

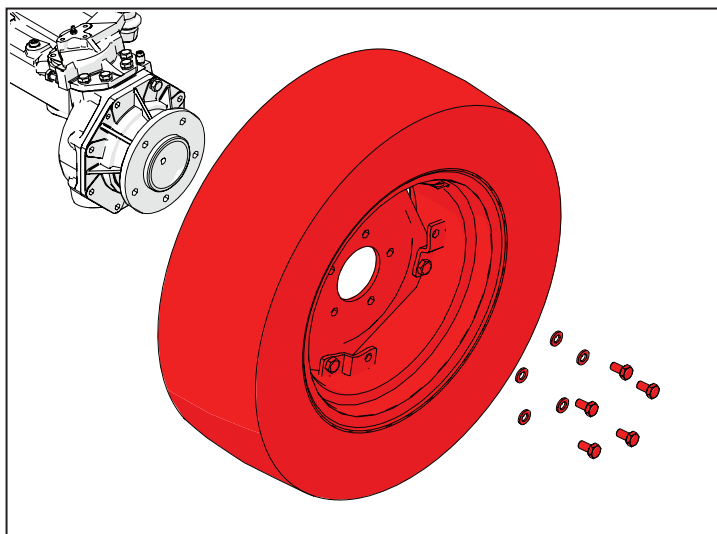


Κίνδυνος

Η επισκευή και η αντικατάσταση πρέπει να εκτελούνται από εξουσιοδοτημένο και ειδικευμένο προσωπικό, που διαθέτει τον κατάλληλο εξοπλισμό.

Βεβαιωθείτε ότι αν υπάρχουν άλλοι άνθρωποι βρίσκονται σε απόσταση ασφαλείας κατά τη διάρκεια αυτής της εργασίας.

- 1 - Αφαιρέστε τα έρματα τροχού, αν είναι τοποθετημένα.
- 2 - Ανυψώστε το τρακτέρ. Δείτε την ενότητα "Σημεία ανύψωσης" στο κεφάλαιο "Γενικοί κανονισμοί ασφαλείας" για τις οδηγίες σχετικά με την ασφαλή ανύψωση του τρακτέρ.
- 3 - Αφαιρέστε εντελώς το ελαστικό του τροχού που θέλετε να αντικαταστήσετε.
- 4 - Ξεβιδώστε τα παξιμάδια στερέωσης τροχού από το ημιαξόνιο, στη συνέχεια αφαιρέστε τον τροχό.
- 5 - Τοποθετήστε το νέο τροχό και σφίξτε τα παξιμάδια / βίδες στερεώνοντας με τη σωστή ροπή σύσφιξης.
- 6 - Χαμηλώστε το τρακτέρ.



Εικ.5.90



Προειδοποίηση

Μετά τις πρώτες 10 ώρες εργασίας μετά από την επανασυναρμολόγηση του τροχού, ελέγξτε τις ροπές σύσφιξης βιδώνοντας πάλι τις βίδες του τροχού, χρησιμοποιώντας ένα κατάλληλο δυναμόκλειδο.

Ροπές σύσφιξης

Ο παρακάτω πίνακας υποδεικνύει τις ροπές σύσφιξης για τη στερέωση των τροχών στα μπουαγιέ (ημιαξόνιο).

Μεαβλητή άξονα	Ροπή σύσφιξης
Τροχός εμπρός	148 N·m (14,8 kg·m)
Τροχός πίσω	226 N·m (22,6 kg·m)

5.11.4 Ρύθμιση μετατροχίων



Κίνδυνος

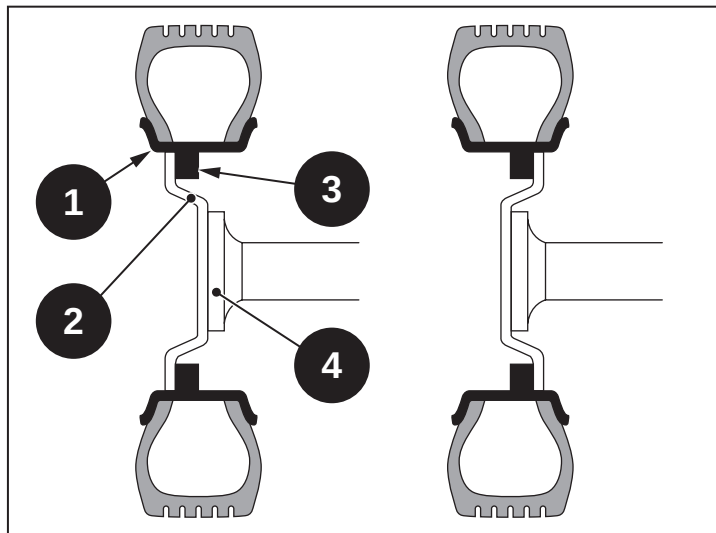
Χρησιμοποιείτε το τρακτέρ μόνο εάν υπάρχουν τροχοί, ζάντες και τα κανάλια είναι σταθερά στερεωμένα. Σφίξτε τις βίδες και τα παξιμάδια με τις υποδεικνυόμενες ροπές σύσφιξης.

Οι διάφοροι τύποι γεωργικών εργασιών μπορεί να χρειαστούν διαφορετικό πλάτος μετατροχίου.

Μια απλή διακύμανση του μετατροχίου επιτυγχάνεται στερεώνοντας τη ζάντα στο ημιαξόνιο (4) με την κοίλη πλευρά στραμμένη προς τα μέσα ή προς τα έξω, αντιστρέφοντας τη θέση των τροχών στη γέφυρα ώστε να διατηρούνται οι κορυφές του πέλματος προς την κατεύθυνση της πορείας.

Εάν οι τροχοί είναι εφοδιασμένοι με ζάντες μεταβλητού μετατροχίου, είναι επίσης δυνατό να αφαιρέσετε τη ζάντα (2) από το κανάλι (1) και να το ξανασυναρμολογήσετε με διαφορετικό προσανατολισμό. Τα ελάσματα σύνδεσης (3) είναι αποκεντρωμένα σε σχέση με τον άξονα καναλιού (1) επιτρέποντας τον προσδιορισμό διαφορετικών μετατροχίων ανάλογα με τη διαμόρφωση επανασυναρμολόγησης. Αυτή η ρύθμιση δεν είναι διαθέσιμη για τις ζάντες σταθερού μετατροχίου, καθώς η ζάντα (2) και το κανάλι (1) είναι ένα ενιαίο τεμάχιο.

Δεν είναι εφικτά όλα τα πιθανά μετατρόχια στην πράξη, το ελαστικό ενδέχεται να μην έχει επαρκή χώρο.



Εικ.5.91



Προειδοποίηση

Κατά τη ρύθμιση των μετατροχίων, βεβαιωθείτε ότι το πέλμα παραμένει σωστά γυρισμένο προς την κατεύθυνση κίνησης προς τα εμπρός. Ο προσανατολισμός του πέλματος υποδεικνύεται από ένα βέλος στο πλάι του ελαστικού.



Προειδοποίηση

Χρησιμοποιήστε κατάλληλο εξοπλισμό ανύψωσης για να στηρίξετε τους τροχούς και να φοράτε κατάλληλο προστατευτικό ρουχισμό.

Να εργάζεστε σε έναν τροχό κάθε φορά και να πηγαίνετε στον επόμενο μόνο αφού έχετε σταθεροποιήσει καλά τον προηγούμενο.

Έλεγχος της μέγιστης γωνίας στροφής



Προειδοποίηση

Αφού ολοκληρωθεί η ρύθμιση των μετατροχίων πρέπει να ελέγξετε τη μέγιστη γωνία στροφής.

Συνεχίστε ως εξής.

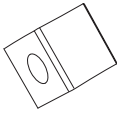
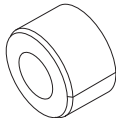
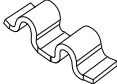
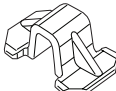
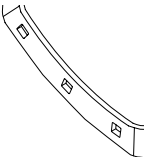
- Αнуψώστε τον μπροστινό άξονα από το έδαφος, έτσι ώστε η μπροστινή γέφυρα να μπορεί να φτάσει στην μέγιστη αιώρηση. Δείτε την ενότητα "Σημεία ανύψωσης" στο κεφάλαιο "Γενικοί κανονισμοί ασφαλείας" για τις οδηγίες σχετικά με την ασφαλή ανύψωση του τρακτέρ.
 - Ανάψτε τον κινητήρα και στρίψτε μέχρι το τέλος της διαδρομής του τιμονιού, αριστερά και δεξιά.
 - Βεβαιωθείτε ότι τα ελαστικά (ή τα φτερά, εάν στρίβουν) παραμένουν σε ελάχιστη απόσταση **2 cm** από το αμάξωμα (ή από τα φτερά, εάν είναι σταθερά.
- Αν αυτή η απόσταση δεν ανταποκρίνεται, τότε πρέπει να γίνει η **ρύθμιση της γωνίας στροφής** των τροχών.

5.11.4.1 Σύνδεση μεταξύ ζάντας και καναλιού

Στις ζάντες μεταβλητού μετατροχίου είναι δυνατή η διαφοροποίηση του μετατροχίου αφαιρώντας τις ζάντες (ή τους δίσκους) από το κανάλι και τοποθετώντας τις με διαφορετικό προσανατολισμό. Η ζάντα στερεώνεται στο κανάλι με βιδωμένα μπουλόνια σε ειδικά ελάσματα.

Υπάρχουν διαφορετικοί τύποι ελασμάτων για τη σύνδεση μεταξύ ζάντας και καναλιού.

Τύποι ελασμάτων σύνδεσης

Μπλοκ		Δακτύλιος (κυκλικό)	
Ζήτα		Ωμέγα	
Διπλό ωμέγα		H.D Ωμέγα	
Waffle		-	-

Ροπές σύσφιξης

Οι πίνακες που ακολουθούν περιλαμβάνουν τις τιμές σύσφιξης βιδών και των παξιμαδιών στερέωσης της ζάντας στο κανάλι, για τις διαθέσιμες ζάντες.

Μπροστινοί τροχοί:

Ζάντα	Ροπή σύσφιξης
8KY16	250 N·m
W7X16	112 N·m

Πίσω τροχοί:

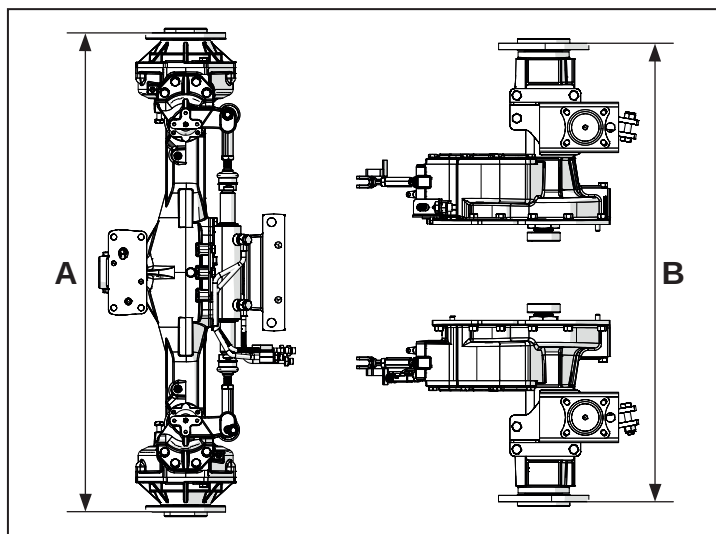
Ζάντα	Ροπή σύσφιξης
W10X24	250 N·m
W10X20	112 N·m
W7X24	112 N·m

5.11.4.2 Μετατρόχια

Πλάτος γέφυρας

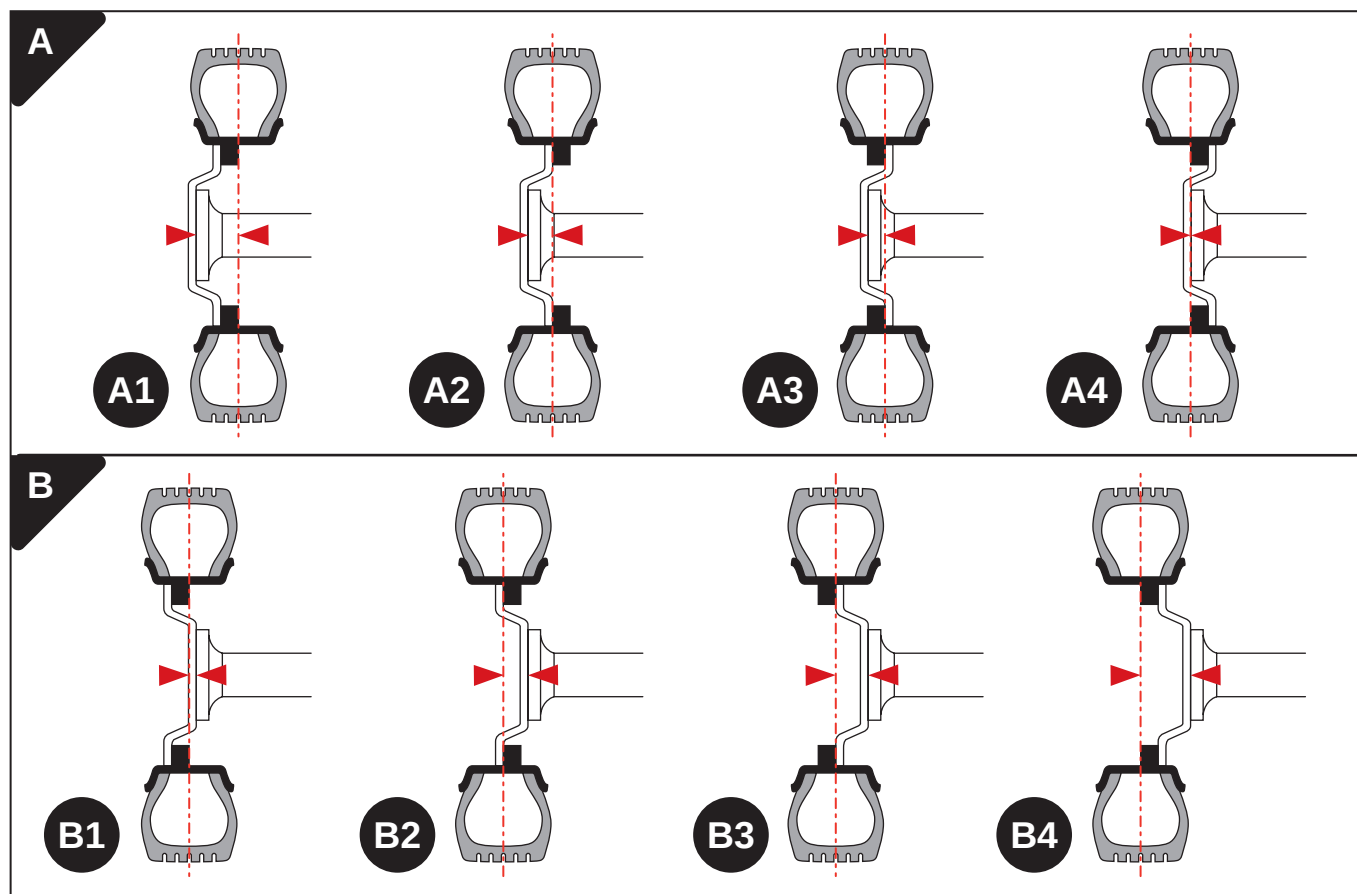
Ως "πλάτος γέφυρας" νοείται το ύψος μεταξύ των επιπέδων σύζευξης των ημιαξονίων (χωρίς τροχούς).

A	Πλάτος μπροστινής γέφυρας	1050 mm
B	Πλάτος πίσω γέφυρας	1004 mm



Εικ.5.92

Τιμές μετατρόχιου



Εικ.5.93

A - Φλάντζα τοποθετημένη εσωτερικά
B - Φλάντζα τοποθετημένη εξωτερικά

Μπροστινά ελαστικά :

Σετ	Ελαστικό	Ζάντα	SRI (mm)	A1 (mm)	A2 (mm)	A3 (mm)	A4 (mm)	B1 (mm)	B2 (mm)	B3 (mm)	B4 (mm)
1	27/8.50-15"	7JAx15	330	1006	/	/	/	1110	/	/	/
2	240/70R16"	8KX16	350	910	1103	971	1164	950	1143	1011*	1204
3	11.0/65-12"	7.00-12	330	/	/	1016*	/	/	/	/	1096
4	200/70R16"	W7X16	330	1008	1010^	1074*	1076	1040	1042	1106	1108
5	200/70R16"	W7X16	330	904*	986	970	1052	1064	1146	1130	1212

Πίσω ελαστικά:

Σετ	Ελαστικό	Ζάντα	SRI (mm)	A1 (mm)	A2 (mm)	A3 (mm)	A4 (mm)	B1 (mm)	B2 (mm)	B3 (mm)	B4 (mm)
1	38/14-20"	W11HX20	450	1008	/	/	/	1016*	/	/	/
2	320/70-R24"	W10x24	525	829	865	919	955*	1069	1105	1159	1195
3	360/70-R20"	W10X20	500	890†	924†	980	1014	1010*	1044	1100	1134
4	280/85-R20"	W10X20	475	890‡	924‡	980^	1014	1010*	1044	1100	1134
5	8.3-24"	W7x24	475	834	860*	924	950	1074	1100	1164	1190

Σετ - Συνδυασμός ελαστικών: το μπροστινό ελαστικό 1 συνδυάζεται με το πίσω ελαστικό 1, και ούτω καθεξής.

SRI - Δείκτης ακτίνας ταχύτητας (mm)

* - Εργοστασιακό

† - Δεν συνιστάται

‡ - Αδύνατο

^ - Ειδική παραγγελία



Σημείωση

Μετατόχιση μικρότερα από το εργοστασιακό ενδέχεται να απαιτούν ρύθμιση της γωνίας στροφής και ενδεχομένως την αφαίρεση των μπροστινών φτερών (αν υπάρχουν).

5.11.5 Ρύθμιση γωνίας στροφής

Αλλάζοντας τα μετατρόχια τα ελαστικά μπορεί να έρθουν σε επαφή με το αμάξωμα, όταν οι τροχοί βρίσκονται σε θέση μέγιστης στροφής. Για να διορθώσετε αυτό το πρόβλημα, πρέπει ρυθμίσετε τη βίδα του ρεγουλατόρου (1) που υπάρχει και στις δύο πλευρές της μπροστινής γέφυρας.



Προειδοποίηση

Η διαδικασία πρέπει να εκτελείται από καταρτισμένο προσωπικό που διαθέτει τον κατάλληλο εξοπλισμό.



Προειδοποίηση

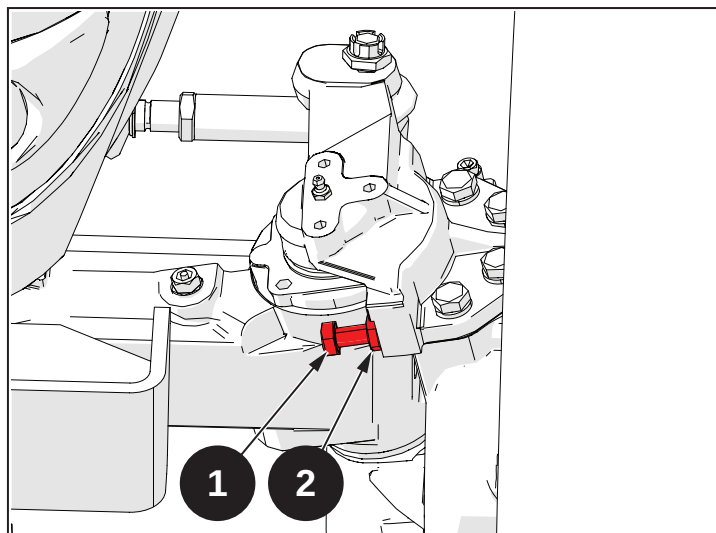
Η διαδικασία ρύθμισης πρέπει να γίνεται με τον άξονα στη θέση της μέγιστης διαδρομής (πρώτα σε μια σφήνα για τον ένα τροχό και στη συνέχεια για τον άλλο).

Συνεχίστε ως εξής.

- Γυρίστε τους τροχούς.
- Σφίξτε ή ξεβιδώστε τη βίδα (1) για να προσδιορίσετε μία απόσταση τουλάχιστον 2 cm μεταξύ του ελαστικού και του αμαξώματος.
- Μόλις επιτευχθεί η σωστή απόσταση, μπλοκάρτε τη ρύθμιση της βίδας βιδώνοντας μέχρι τέρμα το κόντρα παξιμάδι (2).

Εκτελέστε τις προηγούμενες ενέργειες και στους δύο τροχούς εμπρός

Αφού ολοκληρωθεί η διαδικασία, ελέγξτε ξανά αν υπάρχει απόσταση τουλάχιστον 2 cm μεταξύ του ελαστικού και του αμαξώματος και στις δύο πλευρές



Εικ.5.94

5.12 Έρματα

5.12.1 Μπροστινά έρματα (προαιρετικά)



Προειδοποίηση

ΔΕΝ πρέπει να υπερφορτώνεται το μηχάνημα με πρόσθετα ή διαφορετικά βάρη σε σχέση με αυτά που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο.



Προειδοποίηση

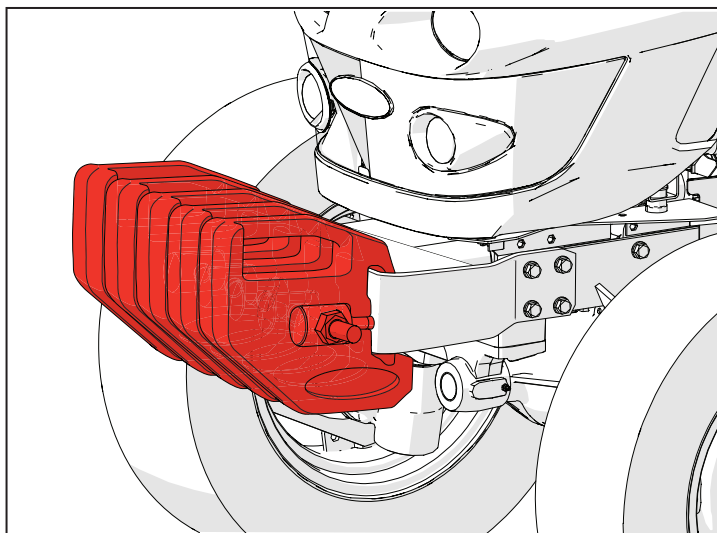
Όταν το μηχάνημα χρησιμοποιείται για ελαφριές εργασίες και για μεταφορές ή ρυμούλκηση στο δρόμο, τα έρματα επιβαρύνουν ανώφελα τα όργανα κίνησης, συνεπώς είναι απαραίτητο να αφαιρεθούν.

Εάν χρησιμοποιούνται πολύ βαριά εργαλεία συνδεδεμένα με τον ανυψωτή που μπορούν να προκαλέσουν την απώλεια ισορροπίας του τρακτέρ, υπάρχει η δυνατότητα τοποθέτησης μπροστινών ερμάτων από χυτοσίδηρο.

Οι πλάκες διαθέτουν λαβή για τη συναρμολόγηση και την αποσυναρμολόγηση.

Οι πλάκες ερμάτων πρέπει να τοποθετούνται στη λάμα στήριξης εμπρός (προαιρετικό) και πρέπει να στερεώνονται με τις ειδικές συνδετικές ράβδους (προαιρετικό).

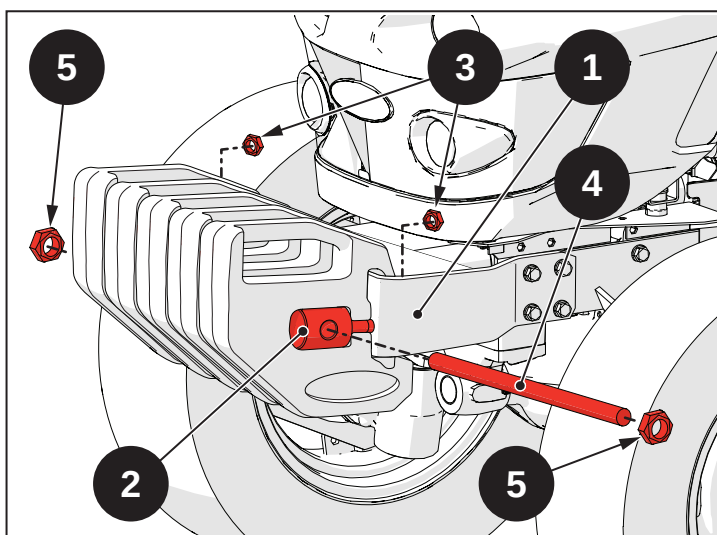
Μπορούν να τοποθετηθούν έως 5 πλάκες για συνολικά 75 kg.



Εικ.5.95

Οδηγίες συναρμολόγησης:

- τοποθετήστε το έρμα στη βάση στήριξης (1),
- εισαγάγετε τα πειράκια (2) στη δεξιά και αριστερή πλευρά του πακέτου ερμάτων και βιδώστε τα παξιμάδια (3) για να στερεωθούν,
- εισαγάγετε τη ράβδο (4) στην υπάρχουσα οπή και βιδώστε τα παξιμάδια (5) για να τη στερεώσετε,



Εικ.5.96

5.12.2 Υγρό έρμα

Το έρμα των τροχών κίνησης επιτυγχάνεται εισάγοντας νερό στα ελαστικά.



Προειδοποίηση

Η εγκατάσταση υγρού έρματος απαιτεί ειδικό εξοπλισμό και εκπαίδευση. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία GOLDONI ή σε ένα κατάστημα ελαστικών.



Προειδοποίηση

ΠΟΤΕ μην γεμίζετε ένα ελαστικό πάνω από το 90%. Το επιπλέον υγρό μπορεί να καταστρέψει τα ελαστικά.



Προειδοποίηση

Χρησιμοποιήστε κατά προτίμηση τροχούς με εσωτερικό αεροθάλαμο.

Εάν χρησιμοποιείτε τροχούς με ελαστικά χωρίς αεροθάλαμο, ζητήστε πληροφορίες από την αντιπροσωπεία της εμπιστοσύνης σας σχετικά με τη σωστή λίπανση του δίσκου για να μην σκουριάσει.



Προειδοποίηση

Σε περίπτωση χαμηλών θερμοκρασιών χρησιμοποιήστε νερό με αντιψυκτικό.



Προειδοποίηση

Η χρήση αλκοόλης ως υγρό έρμα δεν συνιστάται.



Κίνδυνος

Περιορίστε την ταχύτητα μεταφοράς στα 32 km/h (20 mph) όταν χρησιμοποιείτε υγρό έρμα.

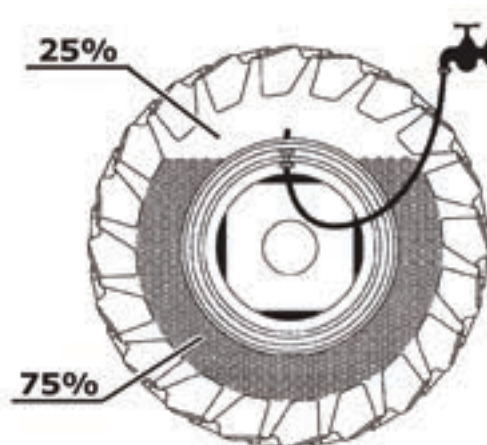
Για να εισαγάγετε νερό:

- τοποθετήστε τη βαλβίδα ψηλά;
- Ξεβιδώστε προσεκτικά το ρακόρ της βαλβίδας;
- Εισάγετε νερό με ένα ειδικό εργαλείο;
- Σταματήστε να γεμίζετε κατά διαστήματα για να βγαίνει ο αέρας;
- Γεμίστε τα μπροστινά ελαστικά στο 40% ή 75% ανάλογα με τις ανάγκες έρματος, γεμίστε τα πίσω ελαστικά έως 40% το πολύ,
- Βιδώστε το ρακόρ της βαλβίδας;
- Φουσκώστε με αέρα έως ότου φτάσει στην κανονική πίεση λειτουργίας.



Προειδοποίηση

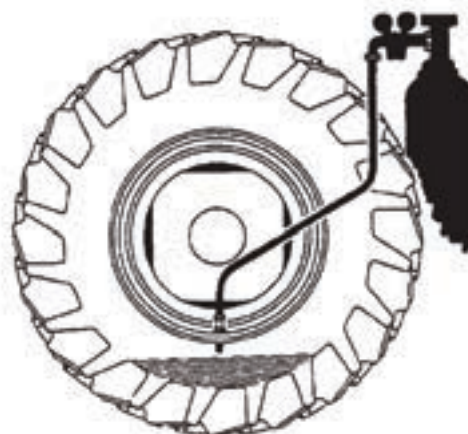
Όλα τα ελαστικά του άξονα πρέπει να γεμίζονται στο ίδιο επίπεδο.



Εικ.5.97

Για να βγάλετε το νερό:

- τοποθετήστε τη βαλβίδα στο κάτω μέρος;
- Ξεβιδώστε προσεκτικά το ρακόρ της βαλβίδας;
- Αφήστε το νερό να τρέξει;
- Ολοκληρώστε την εκκένωση με ένα ειδικό ρακόρ με σωλήνα (φλοτέρ);
- Φουσκώστε με αέρα έως ότου αδειάσει εντελώς το νερό;
- Βιδώστε το ρακόρ της βαλβίδας;
- Φουσκώστε με αέρα έως ότου φτάσει στην κανονική πίεση λειτουργίας.



Εικ.5.98

[illegible]

6 : Σέρβις

Ευρετήριο

6.1 Διαστήματα τεχνικής συντήρησης.....	6-3
6.1.1 Έλεγχος και καθαρισμός	6-4
6.1.2 Διαστήματα αντικατάστασης.....	6-5
6.2 Γενική συντήρηση και επιθεώρηση	6-6
6.2.1 Άνοιγμα του καπό.....	6-6
6.2.2 Ανεφοδιασμός καυσίμου	6-7
6.2.3 Έλεγχος στάθμης λαδιού κινητήρα.....	6-8
6.2.4 Αλλαγή λαδιού κινητήρα	6-9
6.2.5 Συντήρηση φίλτρου αέρα ξηρού τύπου	6-10
6.2.6 Αντικατάσταση του στοιχείου φίλτρου λαδιού κινητήρα	6-11
6.2.7 Έλεγχος της ζώνης ασφαλείας	6-12
6.2.8 Έλεγχος του ρελαντί του κινητήρα	6-12
6.2.9 Συντήρηση αμαξώματος	6-12
6.2.10 Έλεγχοι στον κινητήρα	6-13
6.2.11 Κύκλωμα εισαγωγής αέρα.....	6-13
6.2.12 Έλεγχος και ρύθμιση φρένων	6-13
6.2.13 Έλεγχος και ρύθμιση της διαδρομής του πεντάλ συμπλέκτη.....	6-14
6.2.14 Έλεγχος και ρύθμιση του συμπλέκτη του πίσω δυναμοδότη.....	6-15
6.3 Συντήρηση του συστήματος ψύξης.....	6-16
6.3.1 Καθαρισμός του συστήματος ψύξης	6-16
6.3.2 Ανεφοδιασμός ψυκτικού υγρού κινητήρα	6-17
6.3.3 Εξαέρωση του κυκλώματος ψύξης	6-17
6.3.4 Αντικατάσταση ψυκτικού υγρού κινητήρα	6-18
6.3.5 Έλεγχος κολάρων κυκλώματος ψύξης.....	6-19
6.3.6 Αντικατάσταση κολάρων κυκλώματος ψύξης	6-20
6.4 Συντήρηση του συστήματος τροφοδοσίας	6-21
6.4.1 Αντικατάσταση κασέτας φίλτρου καυσίμου	6-21
6.4.2 Εξαέρωση κυκλώματος καυσίμου.....	6-21
6.4.3 Συντήρηση του ρεζερβουάρ καυσίμου	6-22
6.4.4 Έλεγχος και αντικατάσταση σωλήνων καυσίμου.....	6-22

6.5 Συντήρηση της καμπίνας	6-23
6.5.1 Συντήρηση του κλιματιστικού της καμπίνας.....	6-23
6.5.2 Συντήρηση του φίλτρου αέρα καμπίνας.....	6-24
6.5.3 Σύστημα πλύσης παρμπρίζ.....	6-24
6.5.4 Αντικατάσταση τζαμιών καμπίνας.....	6-25
6.5.5 Αντικατάσταση φώτων στην καμπίνα.....	6-25
6.6 Συντήρηση της ηλεκτρικής εγκατάστασης.....	6-26
6.6.1 Μπαταρία	6-27
6.6.2 Έλεγχος ιμάντα δυναμό.....	6-28
6.6.3 Φώτα	6-30
6.6.4 Ασφάλειες και ρελέ	6-35
6.6.5 Ανιχνευτής μπουκώματος του φίλτρου αέρα κινητήρα	6-37
6.7 Συντήρηση του υδραυλικού συστήματος του τρακτέρ	6-38
6.7.1 Σύστημα κιβωτίου ταχυτήτων, πίσω διαφορικού και ανυψωτή	6-38
6.7.2 Συντήρηση του φίλτρου λαδιού του σασμάν στην εισαγωγή.....	6-39
6.7.3 Συντήρηση του συστήματος του μπροστινού διαφορικού	6-40
6.7.4 Συντήρηση του μπροστινού δυναμοδότη (προαιρετικό).....	6-42
6.8 Λίπανση και σημεία γρασαρίσματος.....	6-43
6.9 Τεχνική συντήρηση σε περίπτωση αποθήκευσης για μεγάλο διάστημα	6-45

6.1 Διαστήματα τεχνικής συντήρησης

Δείτε τον πίνακα για τα μέρη στα οποία πρέπει να γίνεται συντήρηση, τα εξαρτήματα και την περίοδο συντήρησης .

 Προειδοποίηση
Οποιαδήποτε εργασία πρέπει να γίνεται με τον κινητήρα σβηστό και σε θερμοκρασία περιβάλλοντος.
 Προειδοποίηση
Ο ανεφοδιασμός και ο έλεγχος της στάθμης λαδιού πρέπει να εκτελούνται με τον κινητήρα σε οριζόντια θέση.
 Προειδοποίηση
Πριν από κάθε εκκίνηση, για να αποφύγετε τη διαρροή λαδιού, να βεβαιώνετε ότι: - η βέργα στάθμης λαδιού είναι τοποθετημένη σωστά, - Είναι καλά σφιγμένες: - η τάπα αποστράγγισης λαδιού, - η τάπα ανεφοδιασμού λαδιού.
 Σημείωση
Αφού κάνετε συντήρηση, καθαρισμό ή επισκευή στο τρακτέρ, επανατοποθετήστε όλα τα προστατευτικά καπάκι ή τις πλάκες πριν ξεκινήσετε.

6.1.1 Έλεγχος και καθαρισμός

Συγκρότημα	Περιγραφή επέμβασης	Διάστημα ελέγχου					
		Ώρες	10	50	300	900	5.000
		Μήνες		12	12	12	
Κινητήρας	Λάδι κινητήρα		X				
	Ψυκτικό υγρό		X				
	Επιφάνεια εναλλαγής ψυγείου		X				
	Κολάρα κυκλώματος ψύξης				X		
	Κολάρα αναρρόφησης φίλτρου αέρα				X		
	Ρεζερβουάρ καυσίμου					X	
	Ιμάντας δυναμό				X		
	Σωλήνες καυσίμου		X				
	Φίλτρο ρεζερβουάρ καυσίμου		X				
	Φίλτρο αέρος κινητήρα - Εξωτερικό		X				
	Φίλτρο αέρα κινητήρα - Ασφάλεια		X				
	Μίζα και εναλλάκτης (1)						X
Καμπίνα	Φίλτρο αέρος καμπίνας (ενάντια στη σκόνη)		X				
Μετάδοση	Λάδι μετάδοσης - Πίσω διαφορικό			X			
	Λάδι μπροστινού διαφορικού			X			
	Φίλτρο λαδιού στην εισαγωγή			X			
Αμάξωμα	Πίεση ελαστικών			X			
	Ροπές σύσφιξης τροχών			X			
	Διαδρομή πεντάλ συμπλέκτη		X				
	Διαδρομή πεντάλ φρένων		X				

(1) - Για τη συγκεκριμένη διαδικασία, απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο Goldoni

6.1.2 Διαστήματα αντικατάστασης

Συγκρότημα	Περιγραφή επέμβασης	Διάστημα επέμβασης										
		Ώρες	50*	200	300		600	900	1.200	1.200	5.000	10.000
		Μήνες	12*	12	12	12	24	12		24		
Κινητήρας (3)	Λάδι κινητήρα (1)		X	X								
	Φίλτρο λαδιού κινητήρα (1)		X	X								
	Φίλτρο καυσίμου			X								
	Ψυκτικό									X		
	Ιμάντας δυναμό (2)						X					
	Φίλτρο αέρος κινητήρα - Εξωτερικό (1) (4)				X							
	Φίλτρο αέρα κινητήρα - Ασφάλεια (5)					X						
	Βαθμονόμηση και καθαρισμός μπεκ (3)								X			
	Καθαρισμός του ψυγείου εσωτερικά (3)								X			
	Αντικατάσταση σωλήνων καυσίμου (3)								X			
	Μερική επιθεώρηση κινητήρα (3)										X	
	Ολική επιθεώρηση κινητήρα (3)											X
Καμπίνα	Φίλτρο αέρος καμπίνας (ενάντια στη σκόνη)				X							
Μετάδοση	Φίλτρο λαδιού συστήματος μετάδοσης - Εισαγωγή				X							
	Λάδι μετάδοσης - Πίσω διαφορικό							X				
	Λάδι μπροστινού άξονα - Μπροστινού διαφορικού							X				
	Λάδι ΡΤΟ Εμπρός							X				

* - Μόνο την πρώτη φορά

(1) - Σε βαριές συνθήκες εργασίας, όπως σκονισμένο περιβάλλον και λειτουργία με ακραία φορτία, πραγματοποιήστε την αντικατάσταση κάθε 150 ώρες

(2) - Σε περίπτωση μειωμένης χρήσης κάθε δύο χρόνια

(3) - Για τη συγκεκριμένη διαδικασία, απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο Goldoni

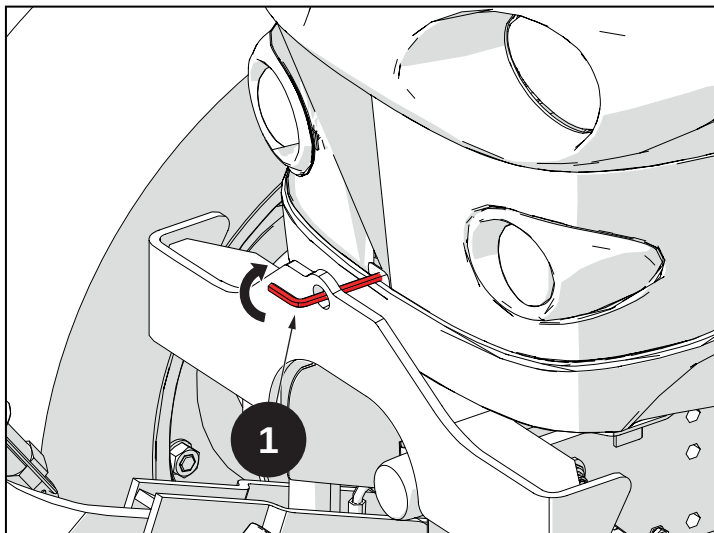
(4) - Αντικαταστήστε το φίλτρο μετά από τρεις καθαρισμούς ή τουλάχιστον μία φορά κάθε 12 μήνες

(5) - Αντικαταστήστε το φίλτρο μετά από τρεις καθαρισμούς του εξωτερικού φίλτρου αέρος ή τουλάχιστον μία φορά κάθε 12 μήνες

6.2 Γενική συντήρηση και επιθεώρηση

6.2.1 Άνοιγμα του καπό

Εισαγάγετε κατάλληλο όργανο στην ειδική οπή (1) για να απασφαλίσετε και να ανοίξετε το καπό.



Εικ.6.1

6.2.2 Ανεφοδιασμός καυσίμου



Κάντε ανεφοδιασμό με τον κινητήρα σβηστό.

Τα μοναδικά επιτρεπόμενα καύσιμα είναι αυτά που αναφέρονται στο πίνακα "Συμβατότητα καυσίμων".

Σε χώρες όπου υπάρχει μόνο ντίζελ με υψηλή περιεκτικότητα σε θείο συνιστάται η εισαγωγή ενός πολύ αλκαλικού λαδιού λίπανσης στον κινητήρα ή εναλλακτικά η αντικατάσταση του λαδιού λίπανσης που προτείνεται από τον κατασκευαστή πιο συχνά.

Μην καπνίζετε ή χρησιμοποιείτε ελεύθερες φλόγες κατά τη διάρκεια των εργασιών για να αποφύγετε έκρηξη ή πυρκαγιά.

Οι αναθυμιάσεις που παράγονται από το καύσιμο είναι πολύ τοξικές, να κάνετε τις εργασίες μόνο σε εξωτερικούς χώρους ή σε καλά αεριζόμενους χώρους.

Μην πλησιάζετε πολύ κοντά στην τάπα με το πρόσωπό σας για να αποφύγετε την εισπνοή επιβλαβών ατμών.

Μην διασκορπίζετε το καύσιμο στο περιβάλλον καθώς είναι πολύ ρυπογόνο.

Για να κάνετε ανεφοδιασμό χρησιμοποιήστε ένα χωνί για να αποφύγετε τη διαρροή καυσίμου, συνιστάται επίσης το φιλτράρισμα για να αποφύγετε την εισχώρηση σκόνης ή βρωμιάς στο ρεζερβουάρ.

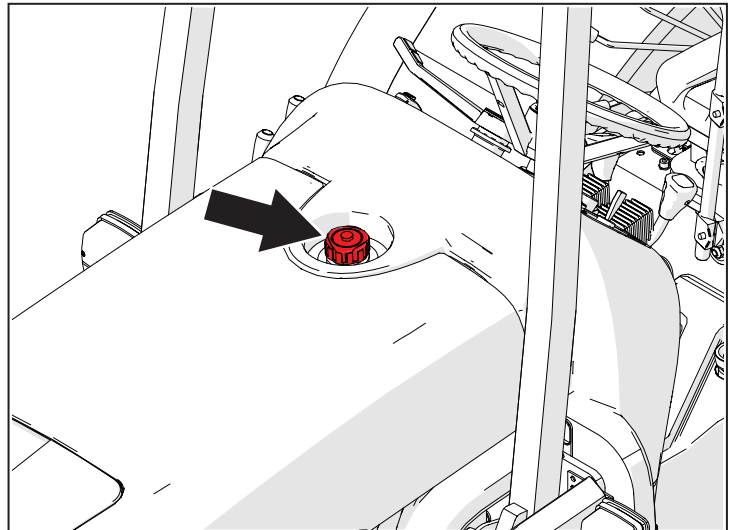
Μη γεμίζετε εντελώς το ρεζερβουάρ καυσίμου για να μπορέσει να διασταλεί το καύσιμο.

Ξεβιδώστε την τάπα του ρεζερβουάρ καυσίμου για να κάνετε ανεφοδιασμό του τρακτέρ.



Προειδοποίηση

Χρησιμοποιήστε κατά προτίμηση ένα χωνί για να ρίξετε το καύσιμο.



Εικ.6.2

6.2.3 Έλεγχος στάθμης λαδιού κινητήρα

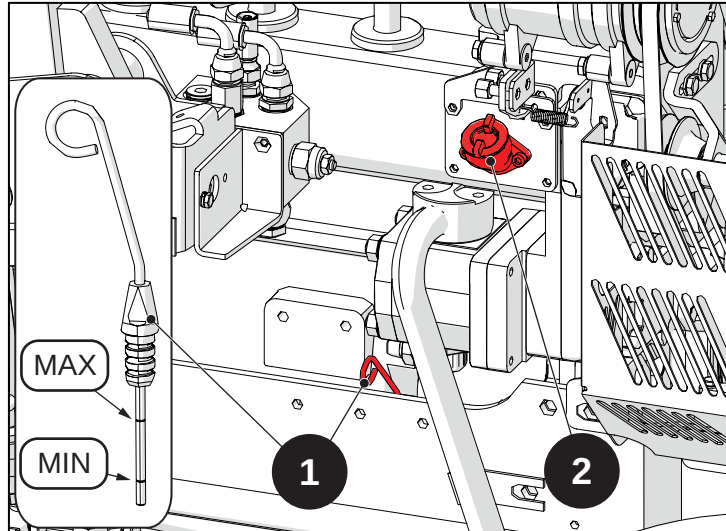


Προσοχή

Προστατεύστε τα χέρια σας για το λάδι και η βέργα στάθμης λαδιού, αν είναι πολύ ζεστά, μπορούν να προκαλέσουν εγκαύματα.

Η βέργα ελέγχου (1) της στάθμης λαδιού κινητήρα βρίσκεται στην κάτω δεξιά πλευρά του κινητήρα.

- Βάλτε εμπρός τον κινητήρα και αφήστε τον να λειτουργήσει μέχρι να ζεσταθεί ($70 \div 80^{\circ}\text{C}$).
- Σβήστε τον κινητήρα και αφαιρέστε το κλειδί από τη μίζα.
- Τοποθετήστε τον κινητήρα σε απόλυτα επίπεδη θέση.
- Περιμένετε λίγα λεπτά για να αποστραγγιστεί όλο το λάδι στο κάρτερ.
- Βγάλτε τη βέργα (1) και ελέγξτε τη στάθμη λαδιού.
- Αν είναι απαραίτητο, αναπληρώστε από την τάπα (2). Κατά την αναπλήρωση λαδιού, για να αποφύγετε την υπέρβαση της μέγιστης επιτρεπόμενης στάθμης, εισαγάγετε το λάδι σε μικρές ποσότητες ($100 \div 200 \text{ ml}$ κάθε φορά) μέχρι να φτάσετε στη σωστή στάθμη. Για την ποσότητα λαδιού, ανατρέξτε στην ενότητα "Λιπαντικά, καύσιμα και ψυκτικά μέσα".



Εικ.6.3



Προειδοποίηση

Η στάθμη λαδιού πρέπει να βρίσκεται ανάμεσα στις ενδείξεις ελάχιστης (MIN) και μέγιστης (MAX) στάθμης που υπάρχουν στη βέργα (1).

Μην αναμιγνύετε λάδια από διαφορετικές μάρκες ή με διαφορετικά χαρακτηριστικά (βλ. "Λιπαντικά, καύσιμα και ψυκτικά μέσα").

6.2.4 Αλλαγή λαδιού κινητήρα



Προσοχή

Προστατεύστε τα χέρια σας για το λάδι και η βέργα στάθμης λαδιού, αν είναι πολύ ζεστά, μπορούν να προκαλέσουν εγκαύματα.

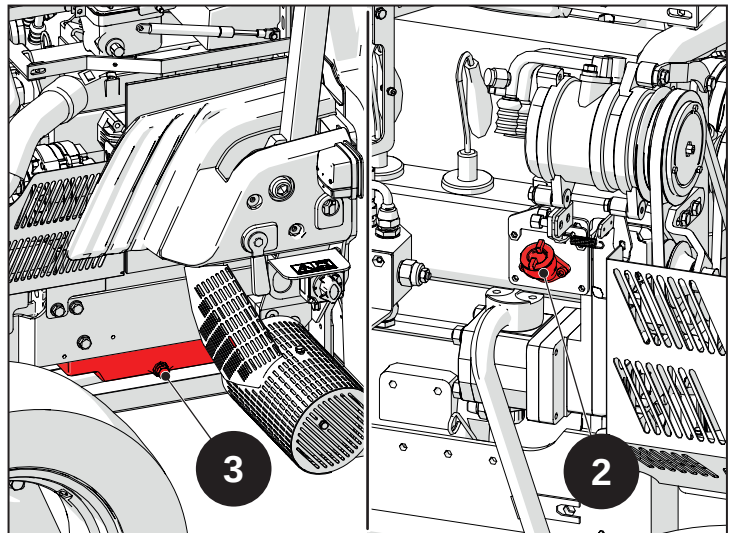


Προειδοποίηση

Το λάδι πρέπει να αντικατασταθεί με τον κινητήρα σε οριζόντια θέση.

Συνεχίστε όπως υποδεικνύεται.

- Βάλτε εμπρός τον κινητήρα και αφήστε τον να λειτουργήσει μέχρι να ζεσταθεί ($70 \div 80^{\circ}\text{C}$).
- Σβήστε τον κινητήρα και αφαιρέστε το κλειδί από τη μίζα.
- Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει για να αποφύγετε τον κίνδυνο εγκαυμάτων.
- Προετοιμάστε ένα δοχείο επαρκούς χωρητικότητας.
(Για την ποσότητα λαδιού, ανατρέξτε στην ενότητα "Λιπαντικά, καύσιμα και ψυκτικά μέσα").
- Ξεβιδώστε την τάπα πλήρωσης (2).
- Ξεβιδώστε την τάπα αποστράγγισης (3) και αφήστε όλο το λάδι να στραγγίσει μέσα στο δοχείο.
- Τοποθετήστε ξανά την τσιμούχα και βιδώστε το καπάκι (3).



Εικ.6.4



Προειδοποίηση

Σφίξτε την τάπα (3) με ροπή σύσφιξης 50 N·m.

- Ρίξτε το καινούργιο λάδι μέχρι να φτάσει στη σωστή στάθμη που υποδεικνύεται στη βέργα.
- Σφίξτε ξανά την τάπα πλήρωσης (2).
- Βάλτε εμπρός τον κινητήρα και αφήστε τον να λειτουργήσει μέχρι να ζεσταθεί ($70 \div 80^{\circ}\text{C}$). Ελέγξτε για τυχόν διαρροές λαδιού.
- Σβήστε τον κινητήρα.
- Περιμένετε λίγα λεπτά για να αποστραγγιστεί όλο το λάδι στο κάρτερ.
- Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού.



Προειδοποίηση

Μην υπερβαίνετε τη στάθμη MAX στη βέργα στάθμης λαδιού (1) (Εικ. 6.3).



Προειδοποίηση

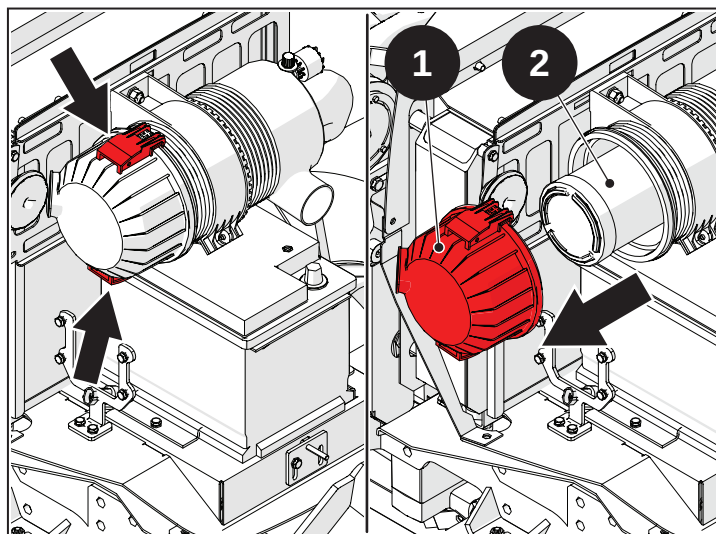
Μην χρησιμοποιείτε τον κινητήρα με τη στάθμη λαδιού κάτω από την ένδειξη MIN .

6.2.5 Συντήρηση φίλτρου αέρα ξηρού τύπου

Καθαρίζετε κάθε φορά που ανάβει η ενδεικτική λυχνία στο ταμπλό και αν χρειαστεί αξιολογήστε τις περιβαλλοντικές συνθήκες εργασίας (σκόνη, ξηρότητα, κλπ.).

Για να καθαρίσετε το φίλτρο αέρα ενεργήστε ως εξής:

- σβήστε τον κινητήρα και αφαιρέστε το κλειδί από τη μίζα.
- Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει για να αποφύγετε τον κίνδυνο εγκαυμάτων.
- αποσυνδέστε και αφαιρέστε το καπάκι (1),
- αφαιρέστε το εξωτερικό φίλτρο (2),
- μέσω αέρα υπό πίεση (μέγιστη πίεση 3 BAR), φυσήξτε από μέσα προς τα έξω,
- τοποθετήστε πάλι το φίλτρο στην έδρα τους,
- κλείστε με το καπάκι.



Εικ.6.5

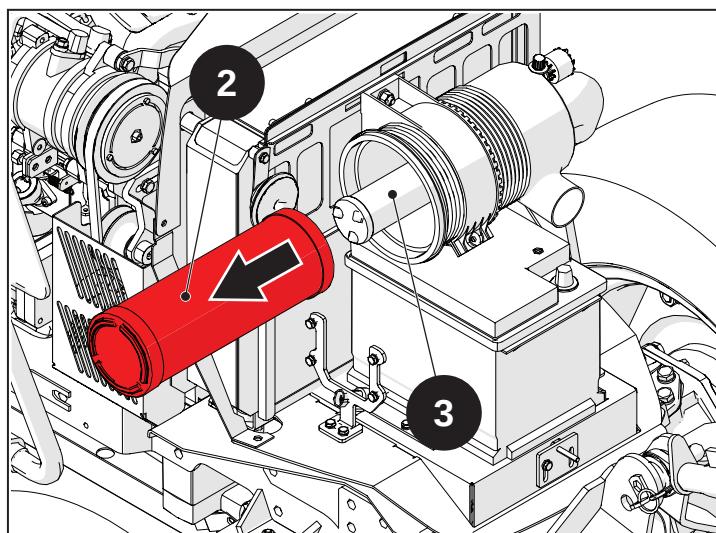


Προειδοποίηση

ΜΗΝ αφαιρείτε το εσωτερικό φίλτρο ασφαλείας (3) (δεν πρέπει ούτε να καθαρίζεται ούτε να καταστρέφεται).

Αντικατάσταση

- Όταν το εσωτερικό φίλτρο είναι λερωμένο αλλάζει χρώμα.



Εικ.6.6

6.2.6 Αντικατάσταση του στοιχείου φίλτρου λαδιού κινητήρα

Συνεχίστε όπως υποδεικνύεται.



Προειδοποίηση

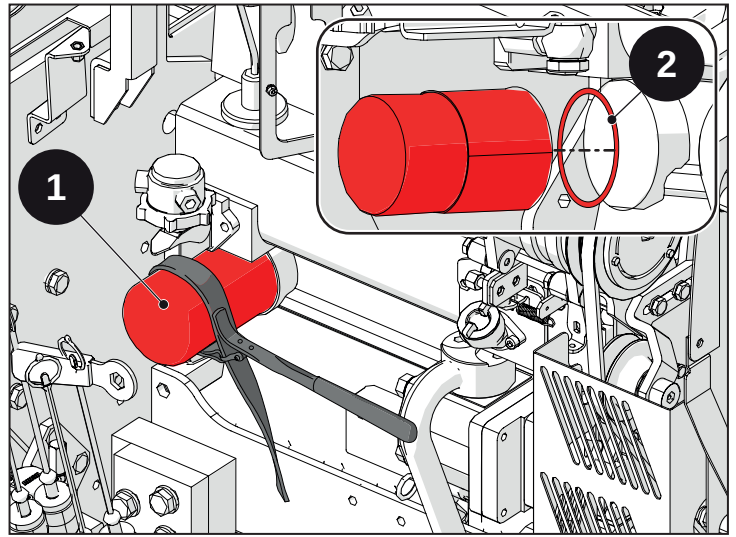
Απαγορεύεται η χρήση βιδολόγων.



Σημείωση

Όταν γίνεται αντικατάσταση του φίλτρου λαδιού, διατηρήστε το διαχωρισμένο από άλλα απορρίμματα.

- Σβήστε τον κινητήρα και αφαιρέστε το κλειδί από τη μίζα.
- Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει για να αποφύγετε τον κίνδυνο εγκαυμάτων.
- Προετοιμάστε ένα δοχείο όπου θα μαζευτούν τυχόν διαρροές.
- Ξεβιδώστε το φίλτρο (1) και αντικαταστήστε το.
- Ελέγξτε την κατάσταση της τσιμούχας (2) και, εάν χρειάζεται, αντικαταστήστε την.
- Λιπάνετε την καινούργια τσιμούχα του στοιχείου πριν την τοποθετήσετε.
- Τοποθετήστε το φίλτρο λαδιού, βιδώνοντας με το χέρι.



Εικ.6.7



Προειδοποίηση

Σφίξτε τη βίδα με ροπή σύσφιξης 25 N·m (2,5 kg·m).

- Βάλτε εμπρός τον κινητήρα και αφήστε τον να λειτουργήσει στο ρελαντί για μερικά λεπτά μέχρι να ζεσταθεί (70 ÷ 80 °C).
- Σβήστε τον κινητήρα και αφαιρέστε το κλειδί από τη μίζα.
- Περιμένετε λίγα λεπτά για να αποστραγγιστεί όλο το λάδι στο κάρτερ.
- Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού και αν είναι απαραίτητο συμπληρώστε.
- Ελέγξτε για τυχόν διαρροές λαδιού.



Προειδοποίηση

Αν υπάρχουν διαρροές λαδιού, σταματήστε αμέσως τον κινητήρα και επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο. GOLDONI.



Προειδοποίηση

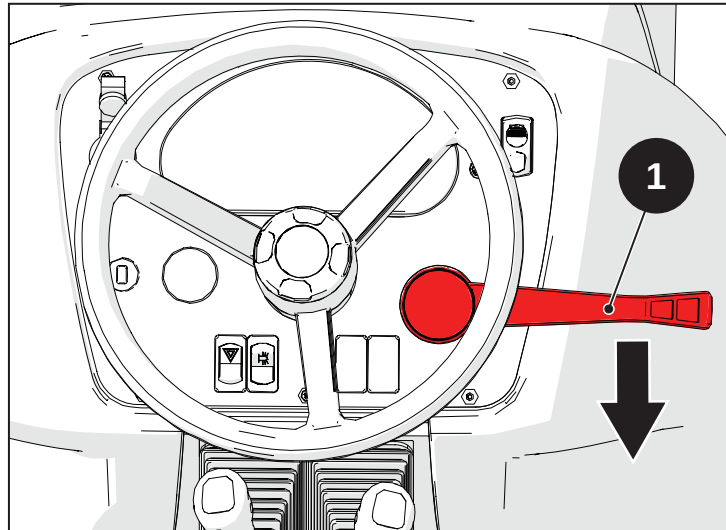
Μην διασκορπίζετε ρυπογόνα υλικά στο περιβάλλον. Απορρίψτε σύμφωνα με τη σχετική ισχύουσα νομοθεσία επί του θέματος, στη χώρα χρήσης.

6.2.7 Έλεγχος της ζώνης ασφαλείας

Ελέγξτε τουλάχιστον μία φορά το χρόνο τη ζώνη ασφαλείας και τα στοιχεία ασφάλισης. Αν η ζώνη παρουσιάζει κοψίματα, ρωγμές, υπερβολική ή ανώμαλη φθορά, ξεθωριασμένα τα σημεία, σκουριασμένα, γδαρμένα ή ο ελαστικός δακτύλιος της διάταξης περιτύλιξης έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως. Για την ασφάλειά σας, κατά την αντικατάσταση της ζώνης, χρησιμοποιήστε μόνο τα εξαρτήματα που προβλέπονται για το συγκεκριμένο μηχάνημα.

6.2.8 Έλεγχος του ρελαντί του κινητήρα

Τοποθετήστε τον μοχλό (1) εντελώς κάτω και βεβαιωθείτε ότι ο αριθμός στροφών του κινητήρα σταθεροποιείται στο ρελαντί. Διαφορετικά, επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο συνεργείο.



Εικ.6.8

6.2.9 Συντήρηση αμαξώματος



Προσοχή

Σε περίπτωση χρήσης ριπών νερού υπό πίεση, μην κατευθύνετε τις ριπές σε:

- Εξαρτήματα του ηλεκτρικού συστήματος
- Ελαστικά
- Υδραυλικούς σωλήνες
- Ψυγείο
- Ηλεκτρικά όργανα
- Τσιμούχες ηχομόνωσης
- Άλλα όργανα που μπορεί να υποστούν ζημιά από την πίεση του νερού

Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του αμαξώματος. Για τη διασφάλιση της ανθεκτικότητας, τα βαθιά γδαρσίματα και οι γρατσουνιές πρέπει να αποκαθίστανται από εξειδικευμένο προσωπικό. Ελέγξτε για τυχόν περιοχές συσσώρευσης νερού.

Καθαρίστε το αμάξωμα με κανονικά διαλύματα νερού και ειδικό σαμπουάν:

- Ενδεχομένως, για χρήση του τρακτέρ, σε κανονικά περιβάλλοντα.
- Συχνά για χρήση σε θαλάσσιες περιοχές.
- Αμέσως μετά τη χρήση οργανικών ή χημικών ουσιών.

τα φτερά και οι προφυλακτήρες πρέπει να καθαρίζονται τακτικά και πρέπει να αφαιρείται η συσσωρευμένη λάσπη.



Σημείωση

Μην διασκορπίζετε στο περιβάλλον υγρά όπως καύσιμα, λιπαντικά, ψυκτικά, διάφορα υγρά.

6.2.10 Έλεγχοι στον κινητήρα

Ο κατάλογος περιλαμβάνει ορισμένες εργασίες συντήρησης, επαλήθευσης και ελέγχου που πρέπει να διεξάγονται στον κινητήρα κατά την κανονική λειτουργία.

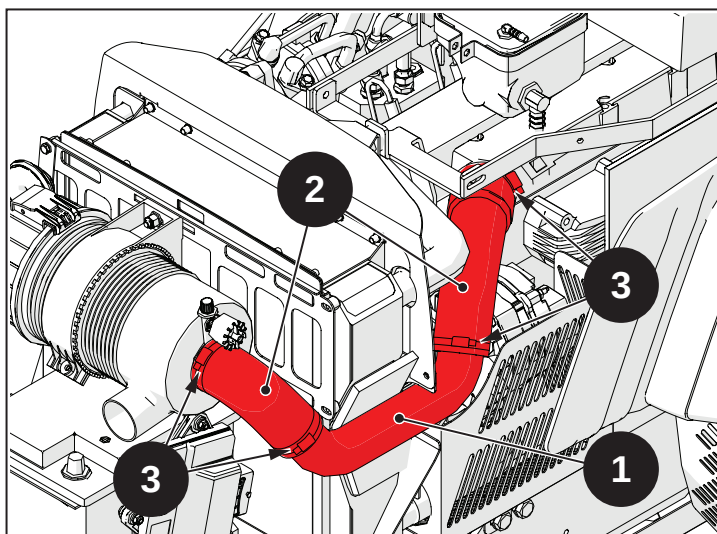
- εξαέρωση κυκλώματος τροφοδοσίας,
- έλεγχος σύσφιξης βιδών και στεγανότητας ρακόρ;
- έλεγχος στάθμης λαδιού κινητήρα,
- έλεγχος στάθμης ψυκτικού κινητήρα,
- έλεγχος τεντώματος ιμάντα
- αλλαγή λαδιού κινητήρα,
- αλλαγή ψυκτικού υγρού,
- αλλαγή στοιχείου φίλτρου λαδιού,
- αλλαγή φίλτρου καυσίμου.

6.2.11 Κύκλωμα εισαγωγής αέρα

Ελέγξτε την ακεραιότητα των σωλήνων (1) και των κολάρων (2) και τη σύσφιξη των σχετικών σφιγκτήρων (3). Σφίξτε τους σφιγκτήρες (3) αν η σύσφιξη είναι ανεπαρκής.

Ο έλεγχος των σωλήνων πραγματοποιείται ασκώντας μια ελαφρά σύνθλιψη ή κάμψη, κατά μήκος ολόκληρης της διαδρομής του σωλήνα και στην περιοχή των σφιγκτήρων στερέωσης. Τα εξαρτήματα πρέπει να αντικαθίστανται όταν παρουσιάζουν ξεφλούδισμα, ρωγμές, κοψίματα, διαρροές και δεν διατηρούν μια σχετική ελαστικότητα.

Ελέγξτε την κατάσταση του φίλτρου αέρα και τυχόν παρουσία ξένων σωμάτων ή υγρών: στην περίπτωση ξένων σωμάτων φροντίστε για την απομάκρυνσή τους; στην περίπτωση κατεστραμμένου φίλτρου αέρα αντικαταστήστε το. Ανατρέξτε στην ενότητα "Καθαρισμός και αντικατάσταση φίλτρου αέρα" για τη διαδικασία καθαρισμού του φίλτρου αέρα.



Εικ.6.9



Προειδοποίηση

Απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο για να κάνει αυτήν την αντικατάσταση.

6.2.12 Έλεγχος και ρύθμιση φρένων

Κάντε τη ρύθμιση όταν:

- Η διαδρομή του πεντάλ του φρένου είναι υπερβολική ή το πεντάλ είναι πολύ μαλακό.
- Όταν ένας από τους τροχούς φρενάρει με μη ισορροπημένο τρόπο σε σχέση με τους άλλους.

Όταν οι αποστάσεις πέδησης αυξάνονται σε σύγκριση με τις ίδιες συνθήκες χρήσης.

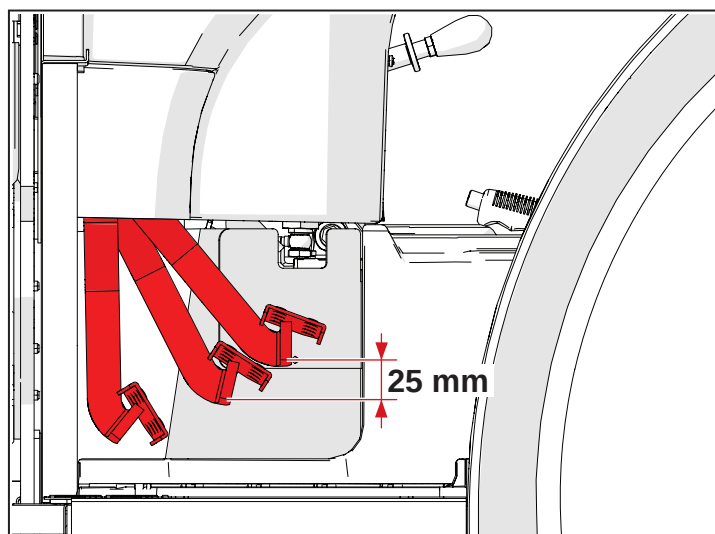


Κίνδυνος

Η ρύθμιση πρέπει να γίνεται μόνο από τον αντιπρόσωπο ή από εξειδικευμένο προσωπικό.

6.2.13 Έλεγχος και ρύθμιση της διαδρομής του πεντάλ συμπλέκτη

Ελέγχετε περιοδικά την ελεύθερη διαδρομή του πεντάλ. Η ελεύθερη διαδρομή του πεντάλ δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 25 mm. Αν διαπιστωθεί μεγαλύτερη διαδρομή, πρέπει να γίνει ρύθμιση του πεντάλ συμπλέκτη.

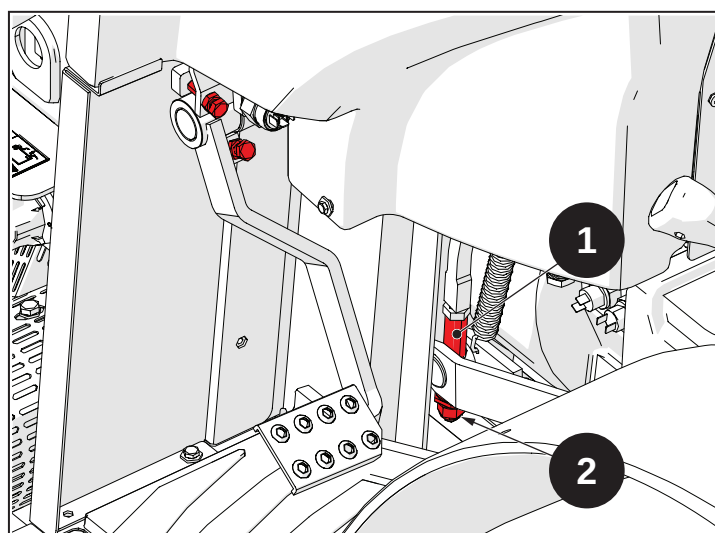


Εικ.6.10

Για να έχετε πρόσβαση στη βίδα ρύθμισης (1), πρέπει να αφαιρέσετε την πλευρική θυρίδα. Για να ρυθμίσετε το πεντάλ ενεργήστε ως εξής:

- χαλαρώστε το κόντρα παξιμάδι (2),
- βιδώστε/ξεβιδώστε (1) σύμφωνα με τις ανάγκες,
- βιδώστε το κόντρα παξιμάδι (2),
- ελέγξτε ξανά τη διαδρομή κενό.

Μόλις η διαδρομή του πεντάλ φτάσει στις υποδεικνυόμενες τιμές, η ρύθμιση έχει ολοκληρωθεί.



Εικ.6.11

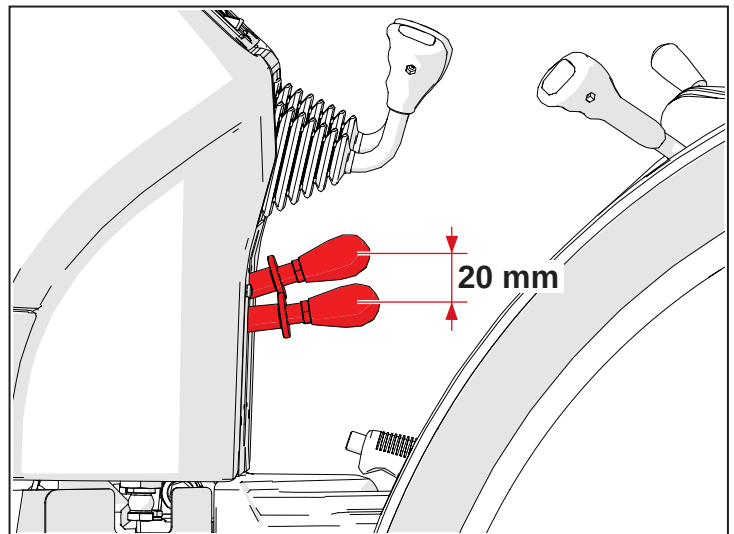


Κίνδυνος

Η ρύθμιση πρέπει να γίνεται μόνο από τον αντιπρόσωπο ή από εξειδικευμένο προσωπικό.

6.2.14 Έλεγχος και ρύθμιση του συμπλέκτη του πίσω δυναμοδότη

Ελέγχετε περιοδικά την ελεύθερη διαδρομή του πεντάλ. Η ελεύθερη διαδρομή του πεντάλ δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 20 mm. Αν βρεθεί μεγαλύτερη διαδρομή, πρέπει να γίνει ρύθμιση του μοχλού του συμπλέκτη του πίσω PTO.

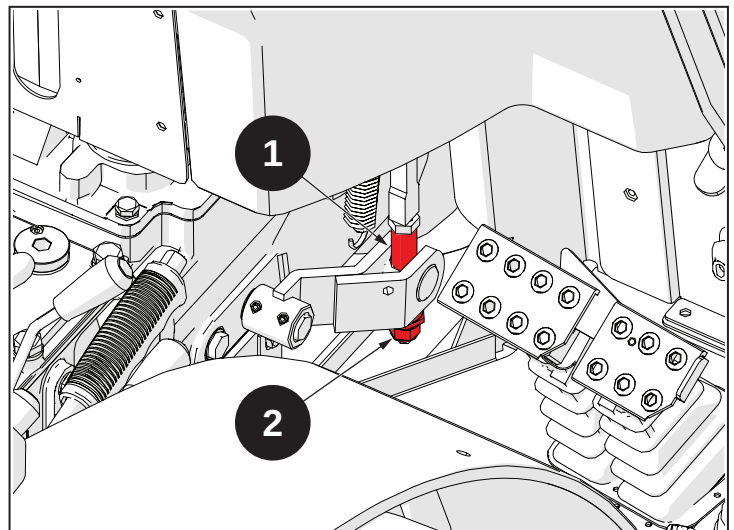


Εικ.6.12

Για να έχετε πρόσβαση στη βίδα ρύθμισης (1), πρέπει να αφαιρέσετε την πλευρική θυρίδα. Για να ρυθμίσετε το μοχλό ενεργήστε ως εξής:

- χαλαρώστε το κόντρα παξιμάδι (2),
- βιδώστε/ξεβιδώστε (1) σύμφωνα με τις ανάγκες,
- βιδώστε το κόντρα παξιμάδι (2),
- ελέγξτε ξανά τη διαδρομή κενό.

Μόλις η διαδρομή του πεντάλ φτάσει στις υποδεικνυόμενες τιμές, η ρύθμιση έχει ολοκληρωθεί.



Εικ.6.13



Κίνδυνος

Η ρύθμιση πρέπει να γίνεται μόνο από τον αντιπρόσωπο ή από εξειδικευμένο προσωπικό.



Κίνδυνος

Η ρύθμιση πρέπει να γίνεται μόνο από τον αντιπρόσωπο ή από εξειδικευμένο προσωπικό.

6.3 Συντήρηση του συστήματος ψύξης



Προσοχή

Το ψυγείο δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με όξινες, βασικές ή διαβρωτικές ουσίες.



Σημείωση

Κατά τη διάρκεια του χειμώνα, ελέγχετε τακτικά τη συγκέντρωση αντιψυκτικού σύμφωνα με τις συνθήκες θερμοκρασίας.



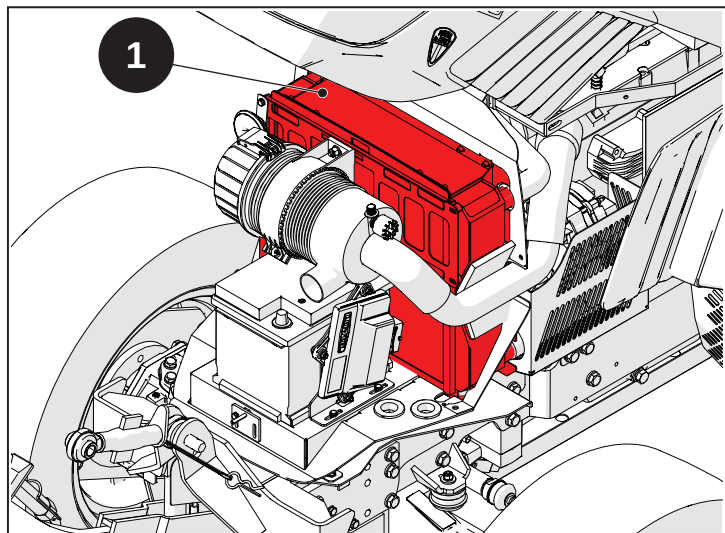
Προσοχή

Πριν θέσετε σε λειτουργία τον κινητήρα, ελέγξτε τη στάθμη ψυκτικού στο ψυγείο (1) για να ελέγξετε αν είναι απαραίτητο να συμπληρώσετε και να ελέγξετε αν υπάρχουν διαρροές.

Βεβαιωθείτε ότι το καπάκι του ψυγείου είναι ασφαλισμένο.

Ελέγχετε τακτικά τον πυρήνα του ψυγείου για χόρτα, βρωμιά, γράσο ή άλλες μολυσματικές ουσίες και, εάν υπάρχουν, αφαιρέστε τα.

βεβαιωθείτε ότι ο θερμοστάτης έχει σταθερά καλές επιδόσεις, διαφορετικά θα εμποδιστεί η κυκλοφορία του νερού ψύξης, με επακόλουθο τη μείωση του ψυκτικού αποτελέσματος.



Εικ.6.14

6.3.1 Καθαρισμός του συστήματος ψύξης

Αφαιρέστε την προστατευτική γρίλια (1) χρησιμοποιώντας τη λαβή εξαγωγής (2). Πριν προχωρήσετε σε καθαρισμό, αφαιρέστε τα χόρτα και τα υπολείμματα, στη συνέχεια καθαρίστε τους εναλλάκτες με πεπιεσμένο αέρα (μέγιστη πίεση 3 bar).



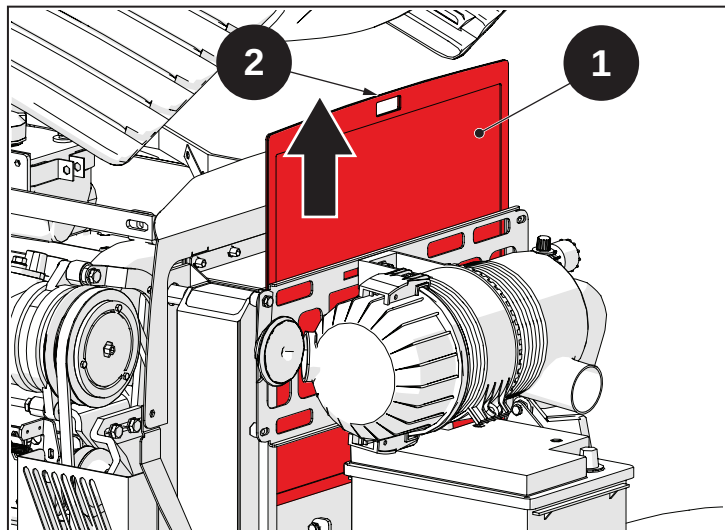
Σημείωση

Αν ο καθαρισμός δεν είναι επαρκής επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο GOLDONI.



Προειδοποίηση

Αποφύγετε τη χρήση με μηχάνημα πλύσης με πίεση για να καθαρίσετε το σύστημα ψύξης, καθώς ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στα εξαρτήματα.



Εικ.6.15



Προσοχή

Για κάθε εργασία συντήρησης, ο κινητήρας πρέπει να είναι σταματημένος και κρύος.

Μην ανοίγετε το δοχείο διαστολής του ψυγείου όταν ο κινητήρας είναι ζεστός, καθώς το ψυκτικό υγρό είναι υπό πίεση και σε υψηλή θερμοκρασία, κάτι που μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα.

6.3.2 Ανεφοδιασμός ψυκτικού υγρού κινητήρα



Προσοχή

Το κύκλωμα ψυκτικού υγρού είναι υπό πίεση, μην πραγματοποιείτε ελέγχους προτού κρυώσει ο κινητήρας και ακόμη και στην περίπτωση αυτή ανοίξετε προσεκτικά το καπάκι του ψυγείου ή το δοχείο διαστολής.

Εάν είναι εγκατεστημένος ένας ηλεκτρικός ανεμιστήρας, μην προσεγγίζετε πολύ τον ζεστό κινητήρα γιατί θα μπορούσε να αρχίσει να λειτουργεί ακόμη και όταν ο κινητήρας είναι σταματημένος.

Ανοίξτε το καπό και ξεβιδώστε την τάπα (3) του δοχείου ψυκτικού υγρού.

Αποκαταστήστε τη στάθμη υγρού και βιδώστε ξανά την τάπα σφίγγοντας μέχρι τέρμα.



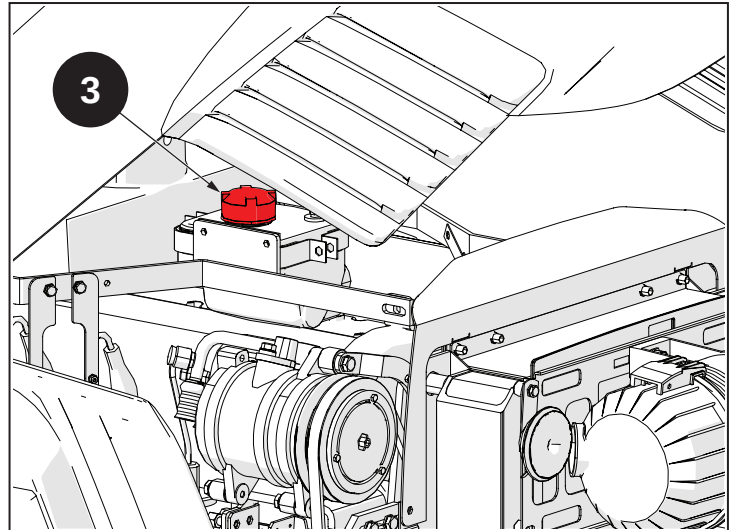
Προειδοποίηση

Χρησιμοποιήστε κατά προτίμηση ένα χωνί για να ρίξετε το υγρό.



Προειδοποίηση

Στο δοχείο διαστολής είναι τυπωμένη η ένδειξη "COOLANT LEVEL" με δύο βέλη που δείχνουν τη σωστή στάθμη ψυκτικού υγρού.



Εικ.6.16

6.3.3 Εξαέρωση του κυκλώματος ψύξης

Εκκινήστε τον κινητήρα χωρίς καπάκι στο ψυγείο ή στο δοχείο διαστολής και αφήστε τον να λειτουργήσει, στο ρελαντί, για να επιτρέψετε στο ψυκτικό μέσο να αντικαταστήσει τις φυσαλίδες αέρα που έχουν παραμείνει στο εσωτερικό του κυκλώματος. Η στάθμη του υγρού θα μειώνεται όλο και περισσότερο μέχρι να σταθεροποιηθεί. Σταματήστε τον κινητήρα και συμπληρώστε. Μετά από λίγες ώρες λειτουργίας, συνιστάται να ελέγξετε τη στάθμη ψυκτικού μέσου με τον κινητήρα κρύο.

6.3.4 Αντικατάσταση ψυκτικού υγρού κινητήρα



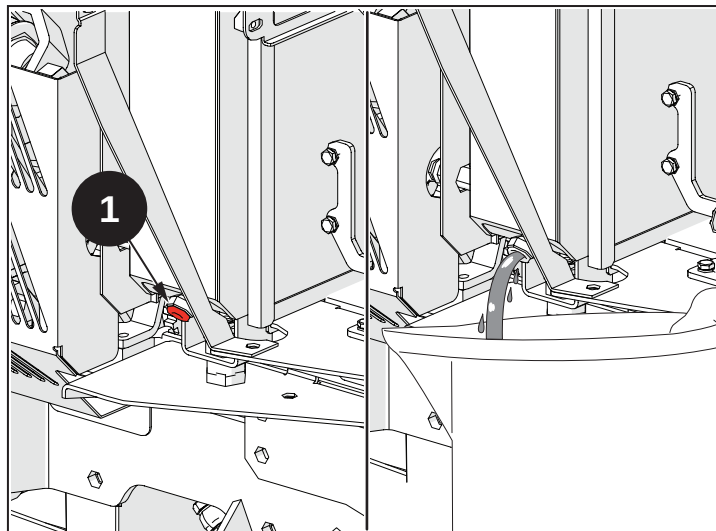
Προσοχή

Το κύκλωμα ψυκτικού υγρού είναι υπό πίεση, μην πραγματοποιείτε ελέγχους προτού κρυώσει ο κινητήρας και ακόμη και στην περίπτωση αυτή ανοίξτε προσεκτικά το καπάκι του ψυγείου ή το δοχείο διαστολής.

Εάν είναι εγκατεστημένος ένας ηλεκτρικός ανεμιστήρας, μην προσεγγίζετε πολύ τον ζεστό κινητήρα γιατί θα μπορούσε να αρχίσει να λειτουργεί ακόμη και όταν ο κινητήρας είναι σταματημένος.

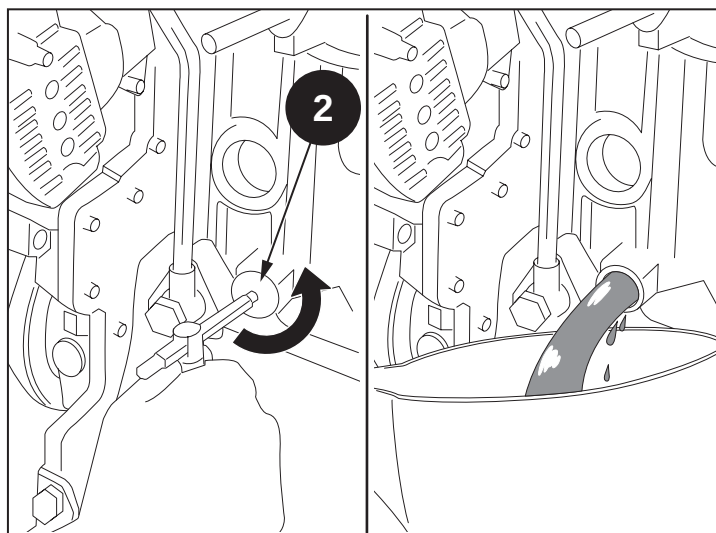
Συνεχίστε όπως υποδεικνύεται.

- Αδειάστε το ψυκτικό υγρό από το ψυγείο.
- Ξανακλείστε την αποχέτευση (1) του ψυγείου.



Εικ.6.17

- Αδειάστε το ψυκτικό υγρό από τον κινητήρα αφαιρώντας την ειδική τάπα (2) από το μονομπλόκ.
- Μόλις αποστραγγιστεί το υγρό τοποθετήστε πάλι την τάπα (2) στο μονομπλόκ αφού αντικαταστήσετε τη χάλκινη ροδέλα και σφίξτε την με ροπή σύσφιξης 40 N·m.



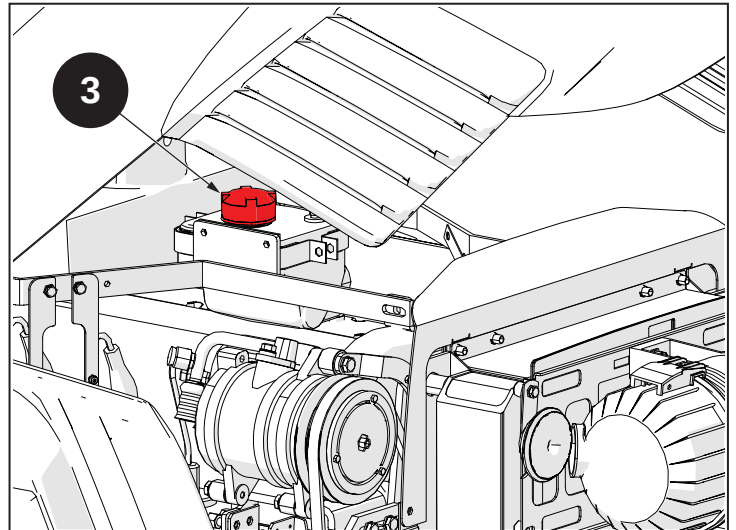
Εικ.6.18

- Αφαιρέστε την τάπα (3) και ρίξτε υγρό στο ψυγείο.

**Προειδοποίηση**

Χρησιμοποιήστε μόνο υγρά που προδιαγράφονται από τον κατασκευαστή. Ανατρέξτε στην ενότητα "Λιπαντικά, καύσιμα και ψυκτικά", στο κεφάλαιο 3.

- Το υγρό πρέπει να καλύψει τους σωλήνες στο εσωτερικό του ψυγείου κατά ~ 5 mm. Τοποθετήστε πάλι την τάπα (3) του ψυγείου.
- Με κινητήρες που διαθέτουν διαχωρισμένο αντισταθμιστή, εισαγάγετε το υγρό μέχρι την εγκοπή μέγιστης στάθμης.
- Για τη διαδικασία εξαέρωσης ανατρέξτε στην ειδική ενότητα.

**Εικ.6.19****Προειδοποίηση**

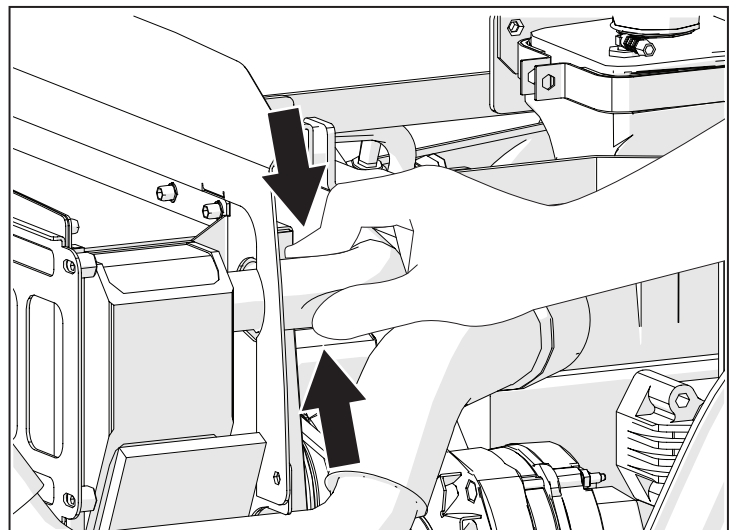
Πριν από την επανεκκίνηση βεβαιωθείτε ότι η τάπα (2) στον κινητήρα και η τάπα (3) στο ψυγείο είναι τοποθετημένες σωστά ώστε να αποφευχθούν διαρροές υγρού.

**Προειδοποίηση**

Μην διασκορπίζετε ρυπογόνα υλικά στο περιβάλλον. Απορρίψτε σύμφωνα με τη σχετική ισχύουσα νομοθεσία.

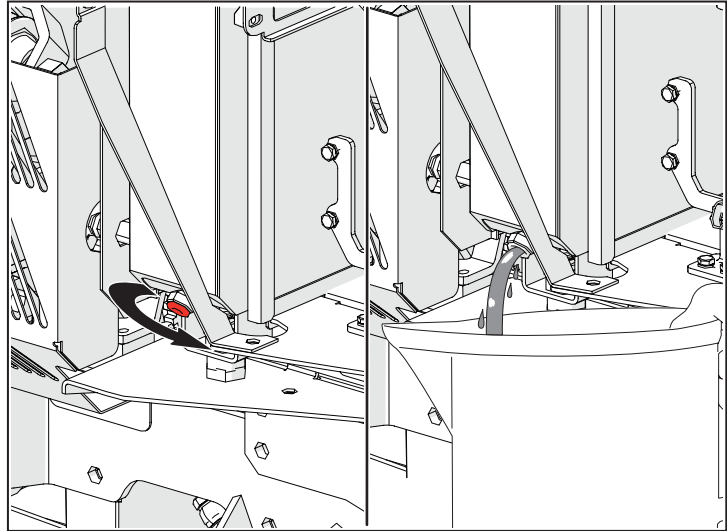
6.3.5 Έλεγχος κολάρων κυκλώματος ψύξης

- Πιέστε τα κολάρια για να αξιολογήσετε τη φθορά τους.
- Αντικαταστήστε τα κολάρια αν είναι φθαρμένα εφαρμόζοντας τις διαδικασίες που περιγράφονται στην ειδική ενότητα.

**Εικ.6.20**

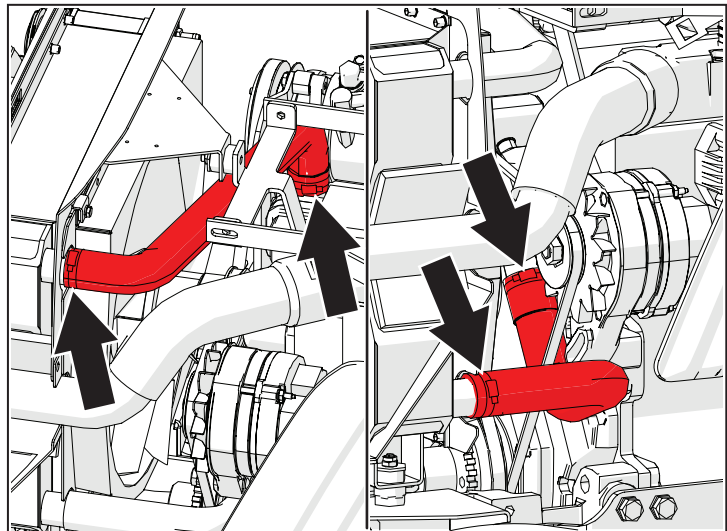
6.3.6 Αντικατάσταση κολάρων κυκλώματος ψύξης

- Αδειάστε το ψυκτικό υγρό από το ψυγείο.
- Ξανακλείστε την αποχέτευση του ψυγείου.



Εικ.6.21

- Χαλαρώστε τους σφιγκτήρες στερέωσης των κολάρων.
- Αφαιρέστε τα κολάρα.



Εικ.6.22

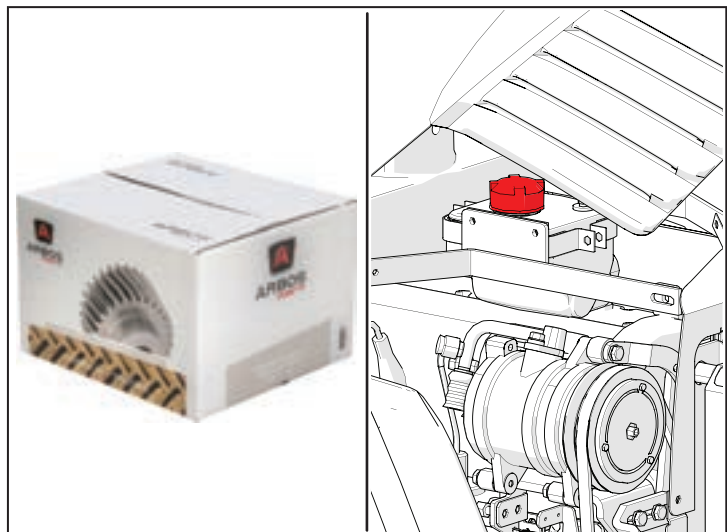
- Τοποθετήστε τα καινούργια κολάρα και τους σφιγκτήρες.



Προειδοποίηση

Δώστε προσοχή κατά την επανασυναρμολόγηση ώστε οι σφιγκτήρες να είναι σωστά σφιγμένοι προκειμένου να αποφευχθεί η διαρροή ψυκτικού υγρού.

- Αφαιρέστε την τάπα και ρίξτε υγρό στο ψυγείο.
- Το υγρό πρέπει να καλύψει τους σωλήνες στο εσωτερικό του ψυγείου κατά ~ 5 mm. Τοποθετήστε πάλι την τάπα του ψυγείου.
- Με κινητήρες που διαθέτουν διαχωρισμένο αντισταθμιστή, εισαγάγετε το υγρό μέχρι το σημάδι αναφοράς μέγιστης στάθμης.
- Για τη διαδικασία εξαέρωσης ανατρέξτε στην ειδική ενότητα.



Εικ.6.23

6.4 Συντήρηση του συστήματος τροφοδοσίας

6.4.1 Αντικατάσταση κασέτας φίλτρου καυσίμου

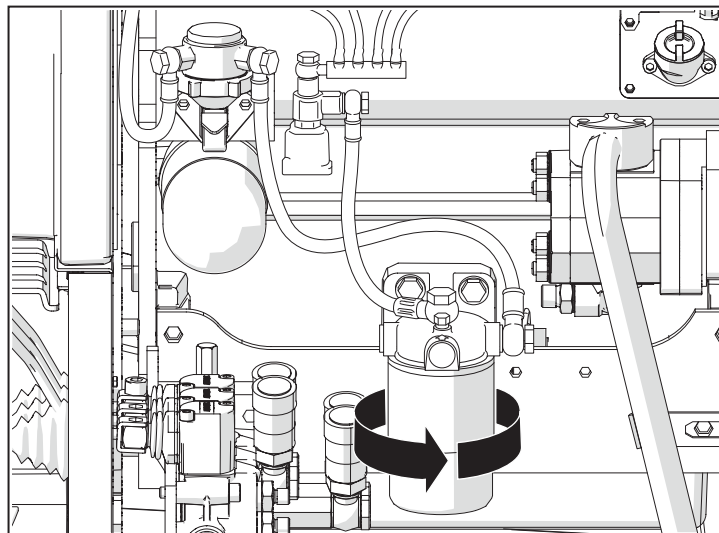
Αφαιρέστε και αντικαταστήστε το φίλτρο καυσίμου.



Σημείωση

Όταν γίνεται αντικατάσταση του φίλτρου καυσίμου, διατηρήστε το διαχωρισμένο από άλλα απορρίμματα.

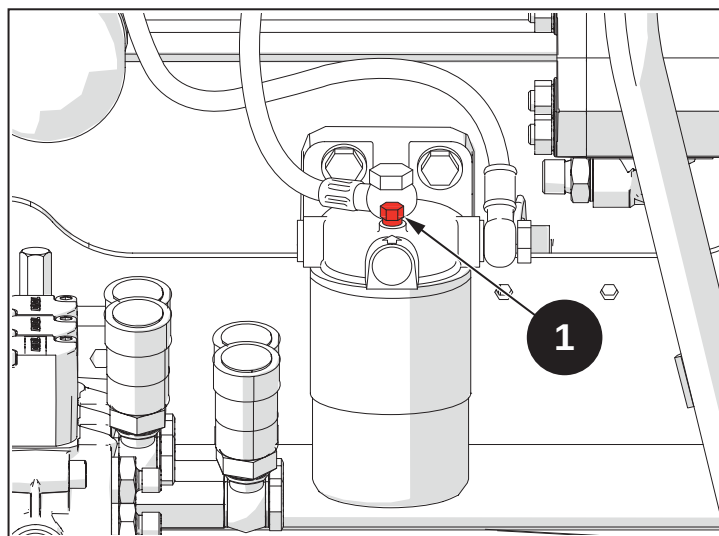
Μετά την αντικατάσταση του φίλτρου καυσίμου προχωρήστε σε εξαέρωση του κυκλώματος



Εικ.6.24

6.4.2 Εξαέρωση κυκλώματος καυσίμου

Ξεβιδώστε και αφαιρέστε τη βίδα (1).



Εικ.6.25

Τοποθετήστε το κλειδί στην πρώτη θέση για να τροφοδοτηθεί η ηλεκτροβαλβίδα.

Αντλήστε καύσιμο χειροκίνητα με τον μοχλό (2) στην αντλία τροφοδοσίας.



Κίνδυνος

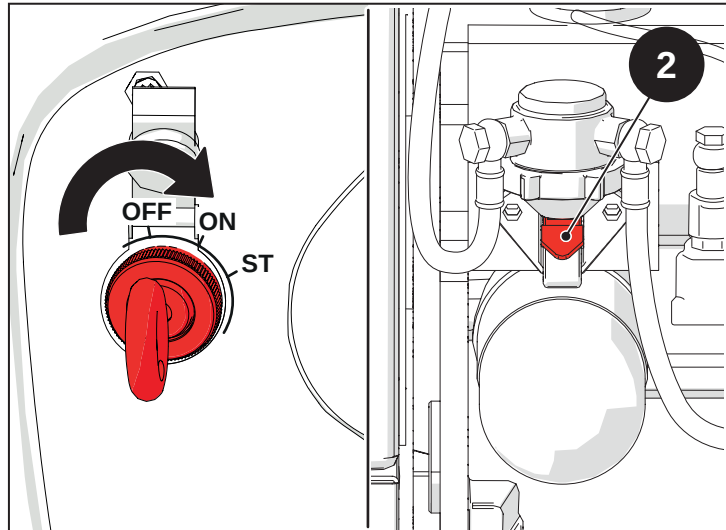
Μην εκκινείτε τον κινητήρα.



Κίνδυνος

Μην ενεργοποιείτε το χειροκίνητο χειριστήριο της αντλίας τροφοδοσίας όταν ο κινητήρας περιστρέφεται.

Αφού εξαερώσετε το κύκλωμα σφίξτε τη βίδα (1) στο φίλτρο καυσίμου.



Εικ.6.26

6.4.3 Συντήρηση του ρεζερβουάρ καυσίμου

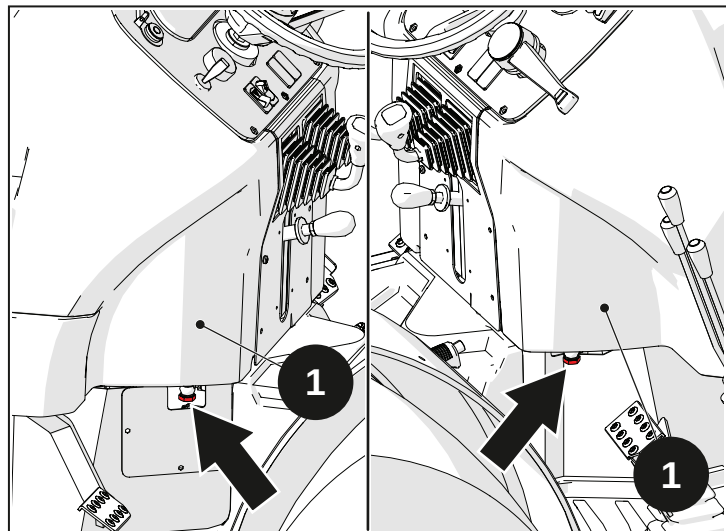
Σταθμεύστε το τρακτέρ σε επίπεδο έδαφος, αφαιρέστε την τάπα αποστράγγισης κάτω από το ρεζερβουάρ καυσίμου (1) και αδειάστε το ίζημα που υπάρχει στο κάτω μέρος του ρεζερβουάρ.



Κίνδυνος

Αδειάστε το ρεζερβουάρ καυσίμου όταν το μηχάνημα είναι ακίνητο και ο κινητήρας κρύος.

Μην καπνίζετε κοντά στο καύσιμο και κατά τη διάρκεια της εργασίας αυτής.



Εικ.6.27

6.4.4 Έλεγχος και αντικατάσταση σωλήνων καυσίμου

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν διαρροές από τους σωλήνες. Αν υπάρχουν διαρροές, απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο GOLDONI.

6.5 Συντήρηση της καμπίνας

Γενική συντήρηση της καμπίνας

Ελέγξτε και απομακρύνετε τυχόν συσσωρεύσεις νερού σε περιοχές που καλύπτονται από ταπέτα ή τσιμούχες.

Προστατεύστε τους μεντεσέδες και τις κλειδαριές με προϊόντα λίπανσης και αδιαβροχοποίησης.

Γεμίστε το δοχείο πλυστικού υγρού του παρμπρίζ χρησιμοποιώντας κατάλληλα απορρυπαντικά. Κατά τη διάρκεια του χειμώνα, βεβαιωθείτε ότι το υγρό έχει αντιψυκτικές ιδιότητες.

Διατηρείτε καθαρά τα παράθυρα και τους καθρέφτες για να εξασφαλίσετε πάντα σωστή ορατότητα.

6.5.1 Συντήρηση του κλιματιστικού της καμπίνας

Καθαρίστε με πεπιεσμένο αέρα, αν είναι απαραίτητο, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες του χώρου εργασίας (σκονισμένος, ξηρός, κ.λπ.) ή τουλάχιστον μία φορά την εβδομάδα:

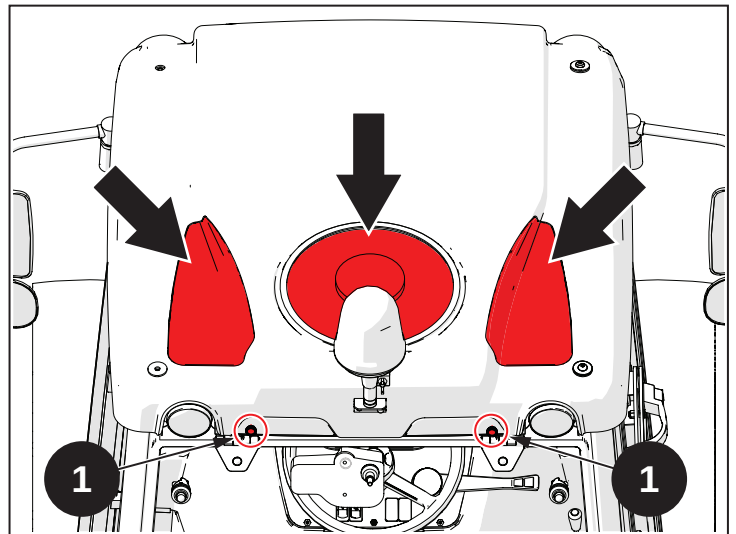
- Τις πλευρικές γρίλιες εξαερισμού του εναλλάκτη θερμότητας
- Τον χώρο του ανεμιστήρα/εναλλάκτη θερμότητας



Σημείωση

Για τη διευκόλυνση του καθαρισμού, συνιστάται να ξεβιδώνετε τους χειροτροχούς στερέωσης (1) και να αφαιρείτε ή να μετακινείτε την πίσω γρίλια.

Σε περίπτωση υπερβολικής βρωμιάς στο εσωτερικό του εναλλάκτη θερμότητας ή σε περίπτωση που δεν λειτουργεί το σύστημα κλιματισμού, καλό θα είναι να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης.



Εικ.6.28



Προειδοποίηση

Μην επεμβαίνετε ποτέ προσωπικά στο σύστημα κλιματισμού, απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο προσωπικό.



Κίνδυνος

Μην πλησιάζετε γυμνές φλόγες ή πηγές θερμότητας κοντά στο σύστημα κλιματισμού.



Κίνδυνος

Αποφύγετε να χαλαρώνετε τα ρακόρ ή/και να παραβιάζετε τους σωλήνες, καθώς το σύστημα βρίσκεται υπό πίεση.



Κίνδυνος

Το ψυκτικό αέριο μπορεί να προκαλέσει το πάγωμα του δέρματος και των ματιών.

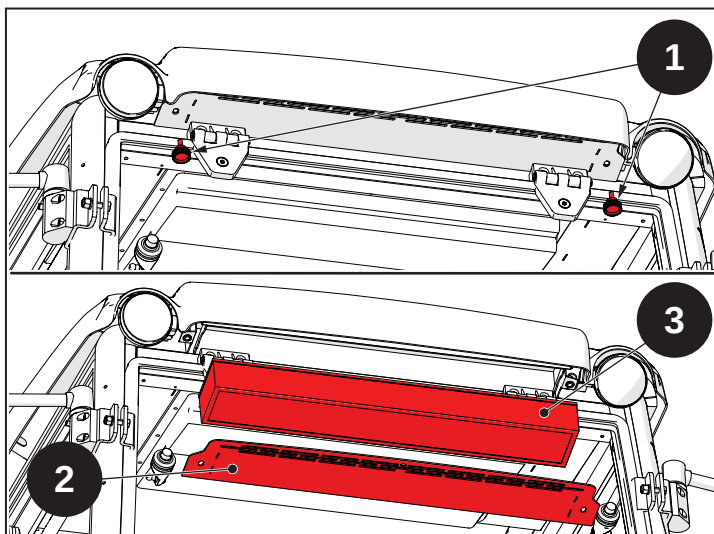
6.5.2 Συντήρηση του φίλτρου αέρα καμπίνας

Ξεβιδώστε τον χειροτροχό (1) στερέωσης του προστατευτικού, αφαιρέστε το προστατευτικό (2), βγάλτε το φίλτρο (3) και στη συνέχεια καθαρίστε το: χτυπήστε προσεκτικά αρκετές φορές, με το διάτρητο τμήμα προς τα κάτω, πάνω σε μια σκληρή και επίπεδη επιφάνεια. Φυσήξτε αργά μέσα από όλες τις πτυχώσεις, με πεπιεσμένο αέρα με **πίεση όχι περισσότερο από 7 bar**, προς την αντίθετη κατεύθυνση από εκείνη των βελών είναι τυπωμένα πάνω στο φίλτρο.



Προειδοποίηση

Αντικαταστήστε το φίλτρο εάν είναι απαραίτητο ή το πολύ σύμφωνα με το αναφερόμενο διάστημα.



Εικ.6.29

Συντήρηση του φίλτρου αέρα καμπίνας ενεργού άνθρακα



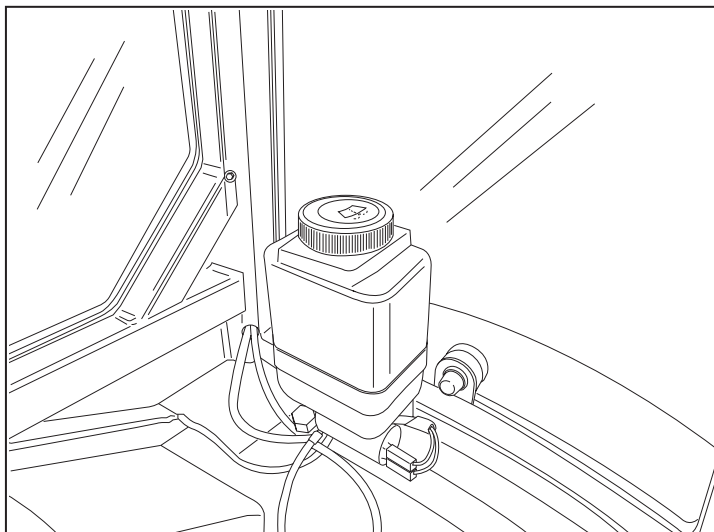
Προειδοποίηση

Αντικατάσταση του φίλτρου, αν είναι απαραίτητο ή κάθε 200 ώρες χρήσης ή 36 μήνες.

Για τη συντήρηση ακολουθήστε τις οδηγίες που παρέχονται από τον κατασκευαστή.

6.5.3 Σύστημα πλύσης παρμπρίζ

Επαναφέρετε τη στάθμη χρησιμοποιώντας απορρυπαντικά και αντιψυκτικό.



Εικ.6.30

6.5.4 Αντικατάσταση τζαμιών καμπίνας



Προσοχή

Όλα τα τζάμια στην καμπίνα διαθέτουν έγκριση τύπου. Σε περίπτωση θραύσης, αντικαταστήστε με γνήσιο ανταλλακτικό που έχει τα ίδια χαρακτηριστικά έγκρισης τύπου.

6.5.5 Αντικατάσταση φώτων στην καμπίνα



Σημείωση

Οι λειτουργίες συντήρησης περιγράφονται στην ενότητα σχετικά με τη συντήρηση του ηλεκτρικού συστήματος.

6.6 Συντήρηση της ηλεκτρικής εγκατάστασης



Προσοχή

Διατηρήστε την μπαταρία μακριά από γυμνές φλόγες. Το αέριο που απελευθερώνεται από τον ηλεκτρολύτη είναι εκρηκτικό. Διατηρήστε τη μπαταρία μακριά από κραδασμούς και τη φωτιά. Πριν κάνετε τις εργασίες συντήρησης στο ηλεκτρικό σύστημα, αποσυνδέστε αρχικά το αρνητικό καλώδιο (-). Εάν πρέπει να αποσυναρμολογήσετε τη μπαταρία, αποσυνδέστε το θετικό καλώδιο (+)..



Προσοχή

Ο ηλεκτρολύτης της μπαταρίας είναι διαβρωτικός: αφήνεται να έρθει σε επαφή με τα μάτια, το δέρμα ή τα ρούχα. Εάν το οξύ έρθει σε επαφή με τα μάτια, ξεπλύνετε αμέσως με νερό και πηγαίνετε στο νοσοκομείο το συντομότερο δυνατό, για να αποφευχθεί ο κίνδυνος μόνιμου τραυματισμού.

Εάν χρησιμοποιείτε την μπαταρία και, στη συνέχεια, την αποθηκεύετε, να ελέγχετε σε τακτά χρονικά διαστήματα ότι η λειτουργία εξαερισμού λειτουργεί κανονικά, προκειμένου να αποφευχθεί η παραμόρφωση και το επακόλουθο σπάσιμο της μπαταρίας.

Κατά τη διάρκεια φόρτισης και εκφόρτισης της μπαταρίας, εξασφαλίστε τον καλό εξαερισμό του χώρου προκειμένου να εκκενωθεί η όξινη ομίχλη και τα εύφλεκτα αέρια που παράγονται κατά τη φόρτιση: ο αέρας που προέρχεται από το εξωτερικό, εκτός του ότι μειώνει το βαθμό διάβρωσης σε άτομα και εξοπλισμό που προκαλούνται από μόρια οξέος, αποτρέπει την ανάφλεξη των εύφλεκτων αερίων.

Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, η θερμοκρασία της μπαταρίας δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 45 °C. Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος εκρήξεων, μειώστε τη θερμοκρασία με ένα λουτρό νερού, μειώστε προσωρινά το ρεύμα φόρτισης ή την τάση φόρτισης.

Ο χώρος στον οποίο φορτίζεται η μπαταρία πρέπει να έχει καλό εξαερισμό. Αυτό γιατί η μπαταρία απελευθερώνει υδρογόνο κατά τη φόρτιση και, εάν η συγκέντρωση του υδρογόνου στον αέρα του χώρου φτάσει το 4%~7%, θα προκληθεί έκρηξη σε περίπτωση πυρκαγιάς. Ειδικότερα, μην καπνίζετε και μην κρατάτε ελεύθερες φλόγες στο χώρο.

Όταν συνδέετε το καλώδιο φόρτισης, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν βραχυκυκλώματα, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά.



Σημείωση

Αποθηκεύστε τις μπαταρίες σε στεγνό, καθαρό και καλά αεριζόμενο χώρο, σε θερμοκρασία μεταξύ 5-40 °C.

Φυλάξτε τις μακριά από το άμεσο ηλιακό φως και τουλάχιστον 2 μέτρα μακριά από πηγές θερμότητας (θερμαντήρες κ.λπ.).

Προστατέψτε τις από τη βροχή, τη σκόνη και άλλες ακαθαρσίες. Αποφύγετε τις εκκενώσεις από εξωτερικό βραχυκύκλωμα.

Μην αναποδογυρίζετε και μην τις ακουμπάτε στο πλάι. Αποφύγετε τις προσκρούσεις ή τις δονήσεις που προκαλούνται από άλλα μηχανήματα.

Η αποθήκευση της μπαταρίας πρέπει να γίνεται σε πλήρως φορτισμένη κατάσταση και όχι σε σχεδόν αποφορτισμένη κατάσταση.

Αποφύγετε να δίνετε κλίση στη μπαταρία κατά την τοποθέτησή της, απαγορεύεται αυστηρά να αναποδογυρίζει και να χτυπάει.

Ελέγχετε την τάση της μπαταρίας κάθε τρεις μήνες. Φορτίστε την μπαταρία εάν η τάση πέσει κάτω από 12,5 V, για να αποφευχθεί η ανάγκη να κάνετε μια εντατική φόρτιση μετά από αποθήκευση για μεγάλο χρονικό διάστημα, που θα μπορούσε να μειώσει την ίδια τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.

Ελέγχετε το χρώμα του πυκνόμετρου στο καπάκι της μπαταρίας σε τακτά χρονικά διαστήματα. Κάντε συντήρηση και πιθανή αντικατάσταση ανάλογα με το χρώμα.

Συνδέστε την άνοδο της μπαταρίας στην άνοδο του φορτιστή μπαταριών, την κάθοδο της μπαταρίας στην κάθοδο του φορτιστή. Μην αντιστρέψετε τις συνδέσεις.

Τοποθετήστε την μπαταρία. Στερεώστε τις συνδέσεις για τη φόρτιση.

6.6.1 Μπαταρία

Έλεγχος της κατάστασης της μπαταρίας που δεν απαιτεί συντήρηση

Εγκατάσταση της μπαταρίας

Για να κάνετε συντήρηση της μπαταρίας που βρίσκεται μπροστά από το ψυγείο, ανοίξτε το καπό.

Καθαρισμός της μπαταρίας

Με τον κινητήρα σβηστό, σκουπίστε με ένα υγρό πανί την μπαταρία για να την καθαρίσετε. Εάν είναι απαραίτητο, καθαρίστε και σφίξτε τις επαφές.

Αποσυναρμολόγηση της μπαταρίας



Προσοχή

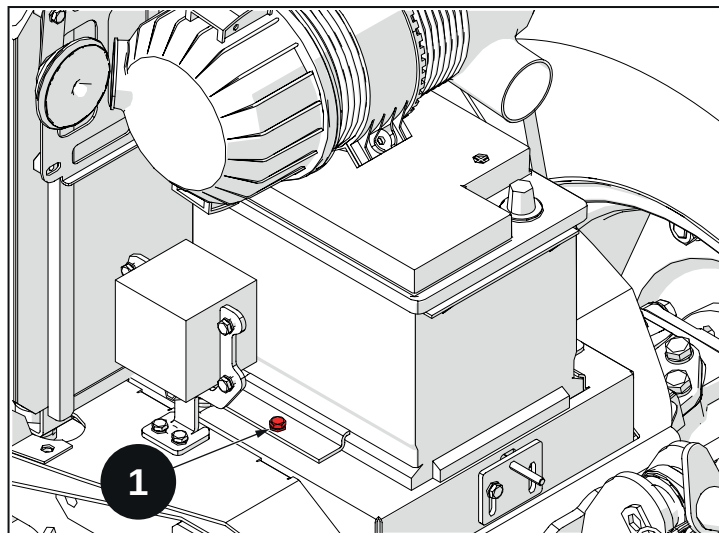
Περιμένετε **2 λεπτά** από τη στιγμή που θα σβήσει το μηχάνημα (κλειδί στη θέση OFF). Αν δεν τηρείται αυτός ο χρόνος μπορεί να προκληθεί σοβαρή βλάβη στον εγκέφαλο διαχείρισης κινητήρα.



Προσοχή

Για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, αποσυνδέστε πρώτα τον αρνητικό ακροδέκτη για τη μετακίνηση της μπαταρίας και, τέλος, συνδέστε πρώτα τον αρνητικό πόλο για την εγκατάσταση.

- 1 - Πρώτα αποσυνδέστε το αρνητικό καλώδιο και στη συνέχεια αποσυνδέστε το θετικό καλώδιο.
- 2 - Χαλαρώστε το μπουλόνι (1), στη συνέχεια αφαιρέστε τη μπαταρία.
- 3 - Σηκώστε ελαφρά τη μπαταρία για να την αφαιρέσετε από το τρακτέρ.



Εικ.6.31

Προδιαγραφές μπαταρίας αντικατάστασης

Για να αντικαταστήσετε τη μπαταρία, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο.

Τρόπος φόρτισης

Για να φορτίσετε τη μπαταρία χρησιμοποιήστε έναν εξωτερικό φορτιστή κατάλληλο για τον τύπο μπαταρίας που είναι τοποθετημένη στο όχημα.



Προειδοποίηση

Διαβάστε προσεκτικά την τεκμηρίωση του κατασκευαστή του φορτιστή μπαταριών πριν από τη φόρτιση.

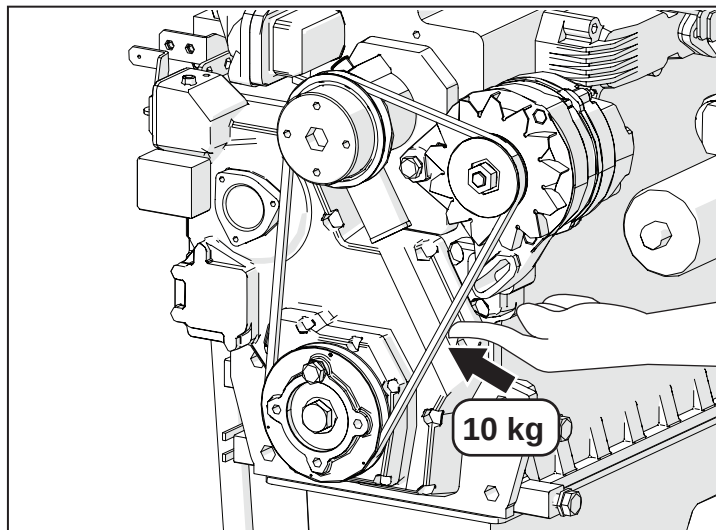
6.6.2 Έλεγχος ιμάντα δυναμό



Κίνδυνος

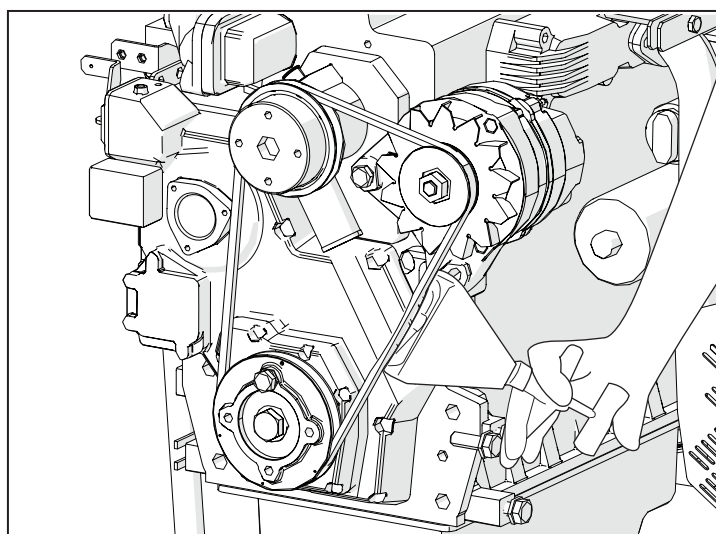
Κάντε τον έλεγχο μόνο αφού απομονώσετε το θετικό καλώδιο της μπαταρίας για να αποτρέψετε τυχαία βραχυκυκλώματος και κατά συνέπεια τη διέγερση της μίζας.

Χρησιμοποιώντας ένα δυναμόμετρο με τάση 10 kg, αν η κάμψη είναι μεγαλύτερη από 1 cm θα πρέπει να τεντώσετε τον ιμάντα.



Εικ.6.32

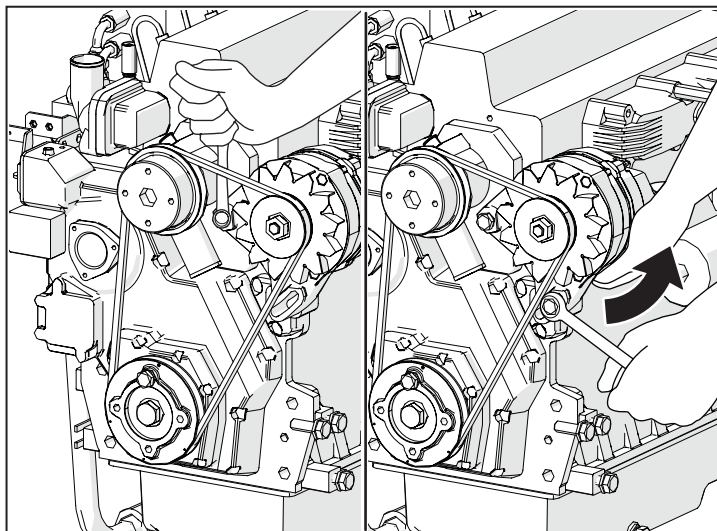
Χρησιμοποιώντας μια συσκευή μέτρησης τάσης DENSO BTG-2, η σωστή τιμή τάσης που πρέπει να μετρηθεί στο σημείο που υποδεικνύεται στην εικόνα πρέπει να είναι από 20 έως 25 kg. Αν η τιμή είναι χαμηλότερη πρέπει να τεντώσετε τον ιμάντα.



Εικ.6.33

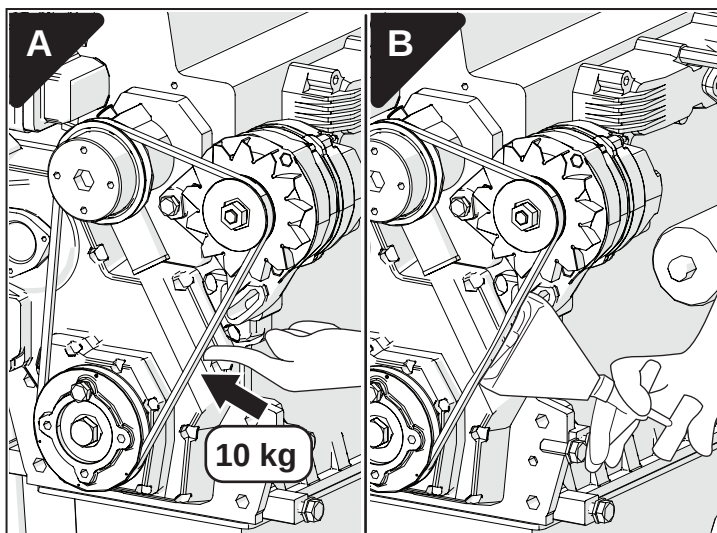
Χαλαρώστε τα μπουλόνια στερέωσης του εναλλάκτη.

Τραβήξτε τον εναλλάκτη προς τα έξω και σφίξτε τα μπουλόνια στερέωσης με ροπή σύσφιξης 40 N·m.

**Εικ.6.34**

Αφού ολοκληρωθεί η ρύθμιση, ελέγξτε πάλι την τάση του ιμάντα:

- A - Χρησιμοποιώντας ένα δυναμόμετρο εμπορίου με τάση 10 kg, η κάμψη πρέπει να είναι χαμηλότερη από 1 cm.
- B - Χρησιμοποιώντας μια συσκευή μέτρησης τάσης DENSO BTG-2, η σωστή τιμή τάσης που πρέπει να μετρηθεί στο σημείο που υποδεικνύεται στην εικόνα πρέπει να είναι από 20 έως 25 kg.

**Εικ.6.35**

6.6.3 Φώτα

Αντικατάσταση του λαμπτήρα μεσαίας σκάλας των μπροστινών φανών

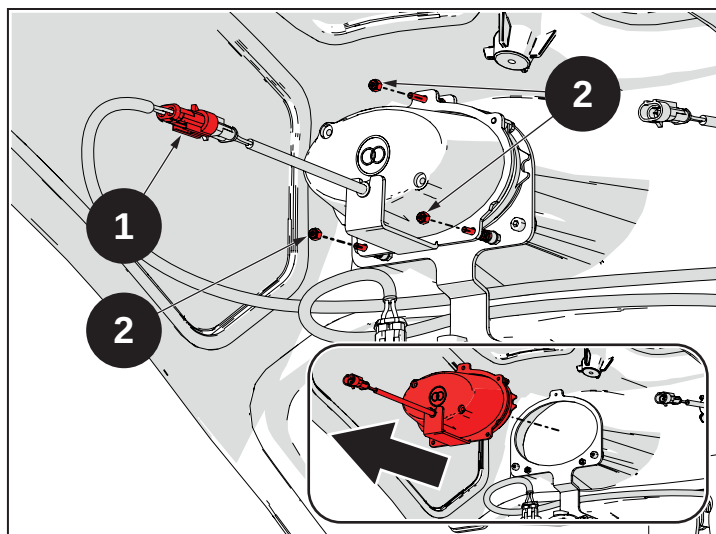
Συνεχίστε όπως υποδεικνύεται.

- Σηκώστε το καπό.
- Αποσυνδέστε τη φίσα (1).
- Ξεβιδώστε τα παξιμάδια (2) και αφαιρέστε τον φανό από το καπό.



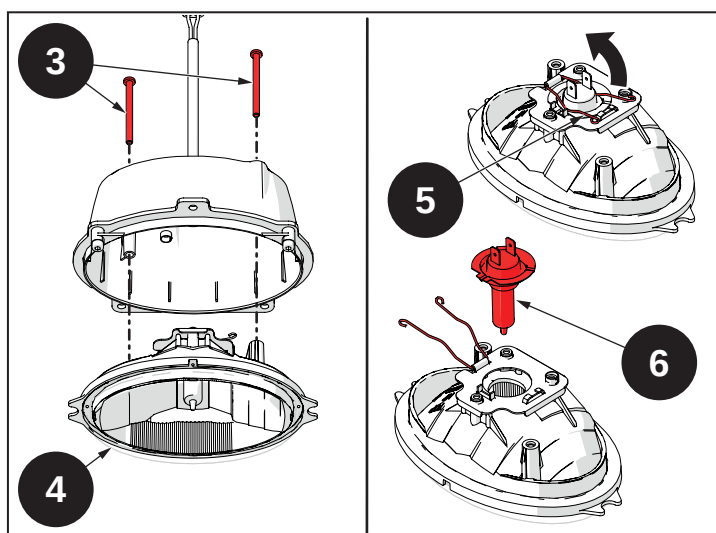
Προσοχή

Τα παξιμάδια (2) στερεώνουν ελατήρια, προστατέψτε τα μάτια σας και προσέξτε να μην χαθούν τα ελατήρια.



Εικ.6.36

- Ξεβιδώστε τις βίδες (3) και αφαιρέστε το καπάκι (4).
- Αποσυνδέστε το κλιπ (5) και περιστρέψτε το καπάκι (6) αριστερόστροφα.
- Αντικαταστήστε τον λαμπτήρα με έναν καινούργιο γνήσιο, στη συνέχεια βιδώστε το πίσω καπάκι (6) και κουμπώστε το κλιπ (5).
- Τοποθετήστε το καπάκι (4) και στερεώστε το βιδώνοντας τις βίδες (3).
- Τοποθετήστε το πλήρη φανό στο καπό και βιδώστε τα παξιμάδια (2) για να τον στερεώσετε.
- Κλείστε και ασφαλίστε το καπό.



Εικ.6.37

Βαθμονόμηση προβολέων



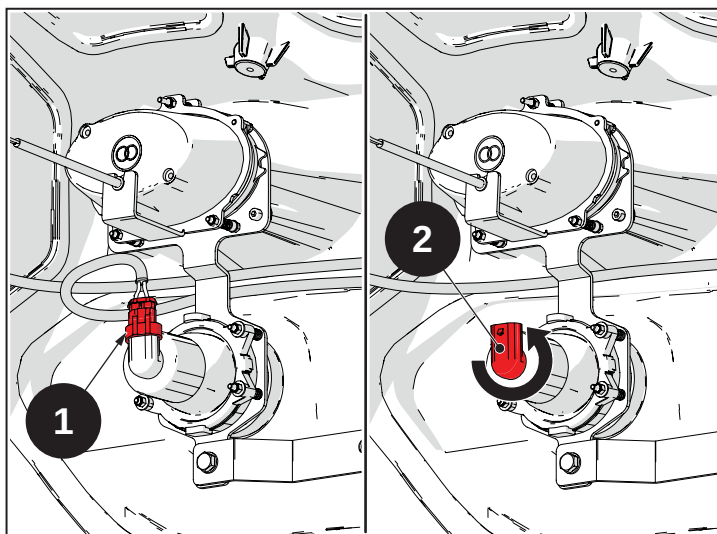
Προειδοποίηση

Η υπηρεσία πρέπει να εκτελείται αποκλειστικά από εξειδικευμένο προσωπικό με ειδικά εργαλεία. Απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο GOLDONI.

Αντικατάσταση του λαμπτήρα μεγάλης σκάλας των μπροστινών φανών μεγάλης σκάλας (εφόσον υπάρχουν)

Συνεχίστε όπως υποδεικνύεται.

- Σηκώστε το καπό.
- Αποσυνδέστε τη φίσα (1).
- Περιστρέψτε το καπάκι (2) αριστερόστροφα για να βγάλετε το λαμπτήρα.
- Αντικαταστήστε τον λαμπτήρα με έναν καινούργιο γνήσιο, στη συνέχεια βιδώστε ξανά το πίσω καπάκι (2) και συνδέστε τη φίσα (1).
- Κλείστε και ασφαλίστε το καπό.

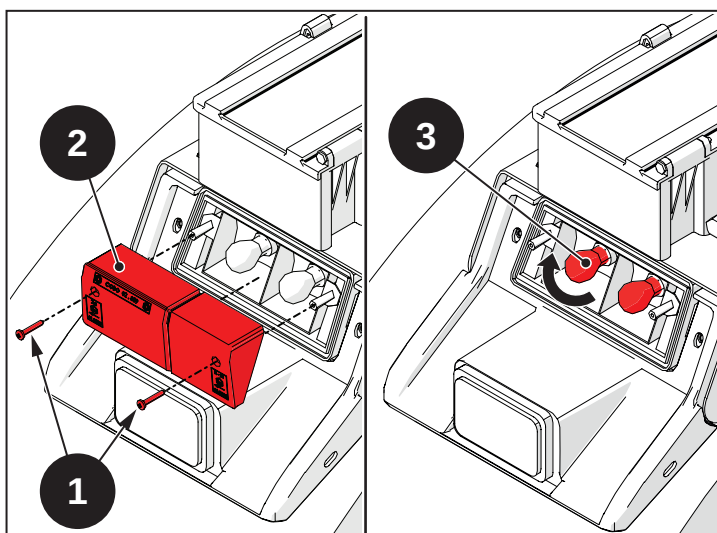


Εικ.6.38

Αντικατάσταση του πίσω φωτός, του πίσω φλας και του πίσω στοπ

Συνεχίστε όπως υποδεικνύεται.

- 1 - Ξεβιδώστε τις βίδες (1) και αφαιρέστε το τζαμάκι (2).
- 2 - Αφαιρέστε τον λαμπτήρα (3) περιστρέφοντας αριστερόστροφα κατά 1/4 της στροφής.
- 3 - Τοποθετήστε τον καινούργιο λαμπτήρα στην έδρα του και σπρώξτε και περιστρέψτε την κατά 1/4 της στροφής δεξιόστροφα.
- 4 - Επανατοποθετήστε το τζαμάκι (2) και βιδώστε τις βίδες (1) για να στερεωθεί.
- 5 - Κάντε μια δοκιμή λειτουργίας.

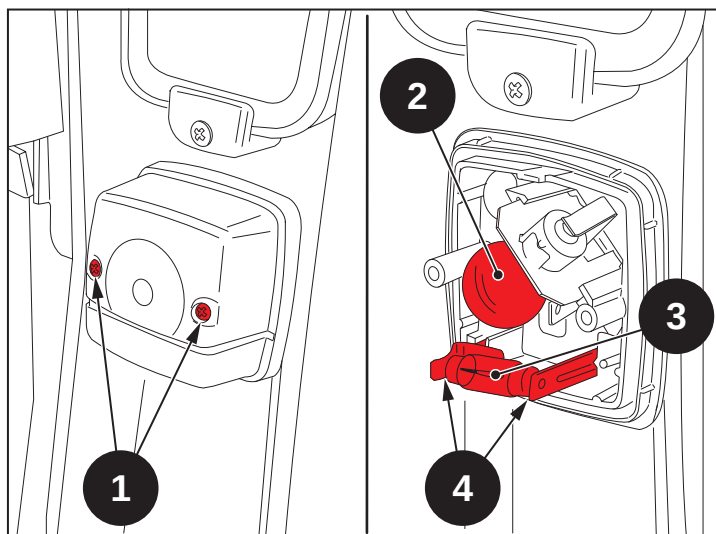


Εικ.6.39

Αντικατάσταση των φώτων θέσης και των flaw

Συνεχίστε όπως υποδεικνύεται.

- 1 - Αποσυναρμολογήστε το προστατευτικό του φανού αφαιρώντας τις βίδες (1).
- 2 - Αποσυναρμολογήστε το τζαμάκι.
- 3 - Αφαιρέστε τον λαμπτήρα (2) περιστρέφοντας αριστερόστροφα κατά 1/4 της στροφής.
- 4 - Τοποθετήστε τον καινούργιο λαμπτήρα στην έδρα του και σπρώξτε και περιστρέψτε την κατά 1/4 της στροφής δεξιόστροφα.
- 5 - Αφαιρέστε τον λαμπτήρα (3) διευρύνοντας τα πτερύγια (4) και τοποθετήστε τον καινούργιο λαμπτήρα.
- 6 - Τοποθετήστε το τζαμάκι και το προστατευτικό.
- 7 - Κάντε μια δοκιμή λειτουργίας.



Εικ.6.40

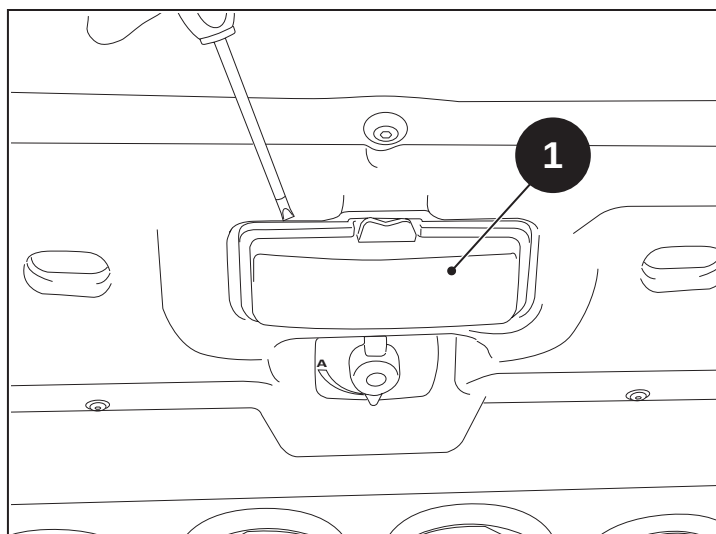
Αντικατάσταση λαμπτήρα πλαφονιέρας



Σημείωση

Αυτή η εργασία συντήρησης ισχύει για εκδόσεις τρακτέρ με καμπίνα.

Αφαιρέστε το τζαμάκι (1) από την πλαφονιέρα πιέζοντας προσεκτικά με ένα κατσαβίδι, αντικαταστήστε τον λαμπτήρα, κάντε μια δοκιμή λειτουργίας και τοποθετήστε ξανά το τζαμάκι.



Εικ.6.41

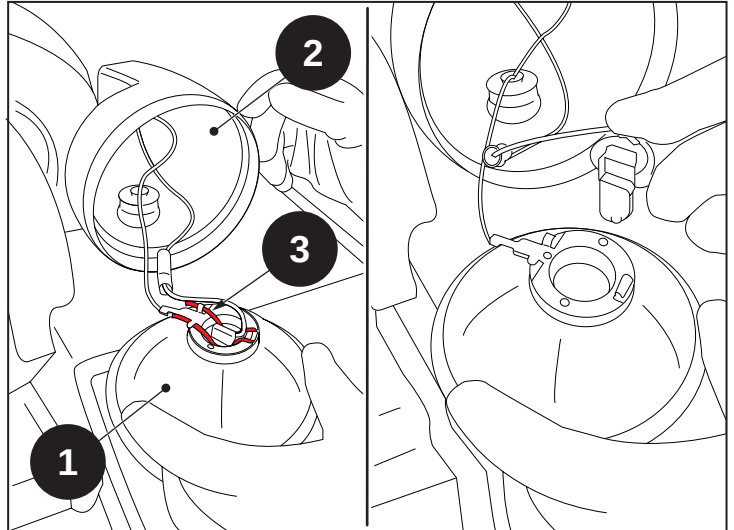
Αντικατάσταση του λαμπτήρα του πίσω προβολέα εργασίας της πλατφόρμας



Αυτή η εργασία συντήρησης ισχύει για εκδόσεις τρακτέρ χωρίς καμπίνα.

Συνεχίστε όπως υποδεικνύεται.

- 1 - Αφαιρέστε το τη βάση του λαμπτήρα (1) από το κάλυμμα (2).
- 2 - Αποσυνδέστε το κλιπ (3) και αφαιρέστε το λαμπτήρα.
- 3 - Αντικαταστήστε το λαμπτήρα με έναν καινούργιο γνήσιο, στη συνέχεια κουμπώστε το κλιπ (3) για να στερεώσετε τον λαμπτήρα στην έδρα του.
- 4 - Τοποθετήστε τη βάση του λαμπτήρα (1) μέσα στο κάλυμμα (2). Βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα περιβάλλει ομοιόμορφα τη βάση του λαμπτήρα.



Εικ.6.42

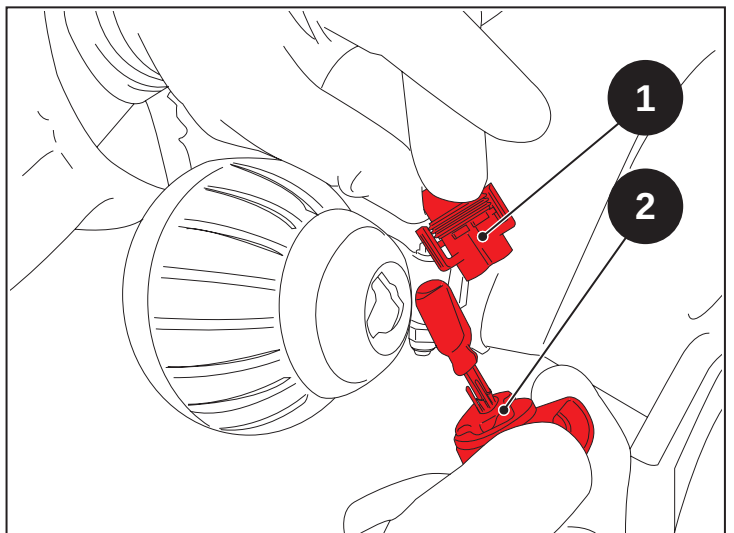
Αντικατάσταση της του λαμπτήρα των προβολέων εργασίας



Αυτή η εργασία συντήρησης ισχύει για εκδόσεις τρακτέρ με καμπίνα.

Συνεχίστε όπως υποδεικνύεται.

- 1 - Αποσυνδέστε τη φίσα (1).
- 2 - Περιστρέψτε το καπάκι (2) αριστερόστροφα για να βγάλετε το λαμπτήρα.
- 3 - Αντικαταστήστε τον λαμπτήρα με έναν καινούργιο γνήσιο, στη συνέχεια βιδώστε ξανά το πίσω καπάκι (2) και συνδέστε τη φίσα (1).

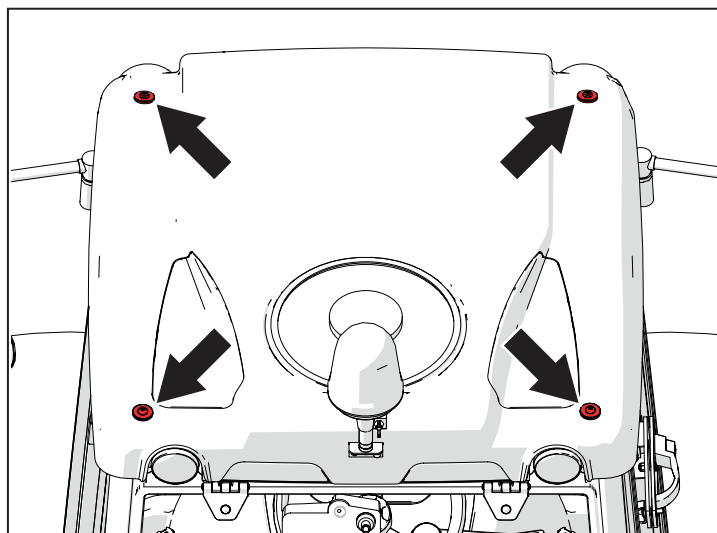


Εικ.6.43



Προειδοποίηση

Σε μηχανήματα με καμπίνα, η σύνδεση της καλωδίωσης με το λαμπτήρα βρίσκεται μέσα στην οροφή. Έτσι πρέπει να ξεβιδώσετε πρώτα τις 4 βίδες στερέωσης της οροφής και να την σηκώσετε για να αποσυνδέσετε την καλωδίωση και να αντικαταστήσετε το λαμπτήρα.

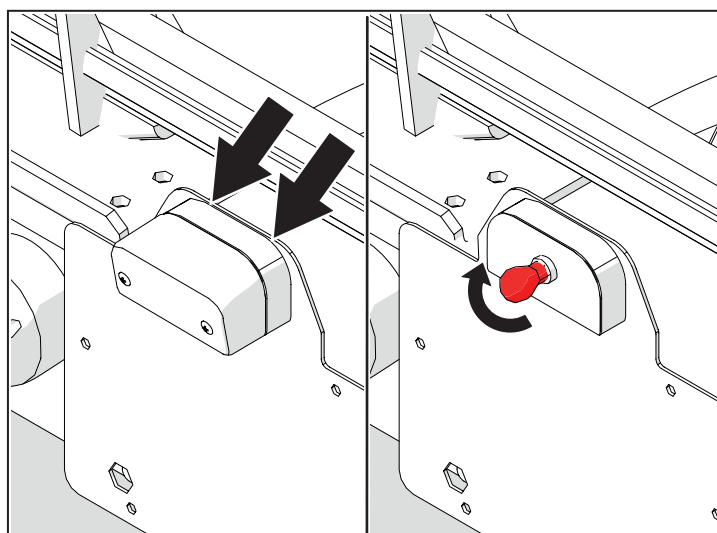


Εικ.6.44

Αντικατάσταση φωτός πινακίδας κυκλοφορίας

Συνεχίστε όπως υποδεικνύεται.

- 1 - Αφαιρέστε το καπάκι από τον φανό.
- 2 - Αφαιρέστε τον λαμπτήρα περιστρέφοντας αριστερόστροφα κατά 1/4 της στροφής.
- 3 - Τοποθετήστε τον καινούργιο λαμπτήρα στην έδρα του, σπρώξτε και περιστρέψτε την κατά 1/4 της στροφής δεξιόστροφα.
- 4 - Επανατοποθετήστε το καπάκι του φανού.
- 5 - Κάντε μια δοκιμή λειτουργίας.



Εικ.6.45

6.6.4 Ασφάλειες και ρελέ

Όλα τα ηλεκτρικά κυκλώματα προστατεύονται από ασφάλειες. Σε κάθε ασφάλεια υπάρχει μια ετικέτα που υποδεικνύει το αμπεράζ. Για να διακρίνετε τους διάφορους τύπους ασφαλειών, χρησιμοποιήστε τον κωδικό χρώματος, ο οποίος σας επιτρέπει να επιλέξετε τη σωστή ανταλλακτική ασφάλεια. Δείτε Θέση και λειτουργίες της μονάδας ελέγχου και του ταμπλό για τα χαρακτηριστικά.



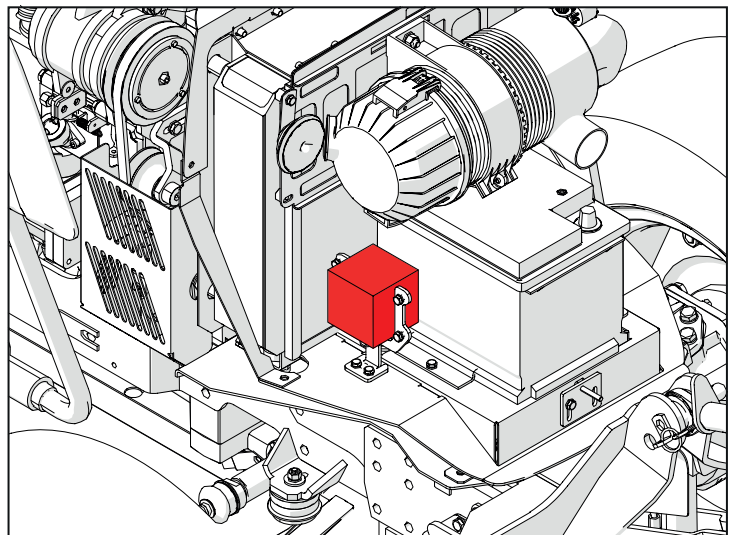
Πριν αντικαταστήσετε μια ασφάλεια, αποκαταστήστε την αιτία που προκάλεσε το βραχυκύκλωμα.



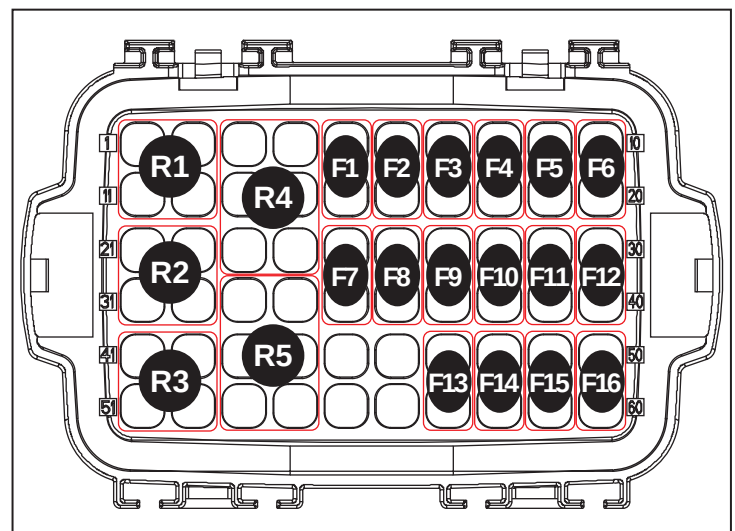
Μην αλλάζετε μια καμμένη ασφάλεια με μια ασφάλεια μεγαλύτερου αμπεράζ. Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στο μηχανήμα. Αν η ασφάλεια με τις σωστές προδιαγραφές διατηρεί το ίδιο φορτίο ισχύος, αλλά συνεχίζει να καίγεται, ζητήστε από τον αντιπρόσωπο να ελέγξει την ηλεκτρική εγκατάσταση.

Βαλβίδες ασφαλειών

F1	Ταμπλά κάτω από το κλειδί	5 A
F2	Φώτα φρένου	10 A
F3	Φώτα πορείας	10 A
F4	ECU Κάτω από το κλειδί	10 A
F5	Αισθητήρες	10 A
F6	VCU Κάτω από το κλειδί	5 A
F7	Πρίζα ρυμουλκούμενου	20 A
F8	Κόρνα	10 A
F9	Φως φανού	10 A
F10	Φώτα μεγάλης σκάλας	10 A
F11	Φώτα μεσαίας σκάλας	10 A
F12	Φώτα θέσης	10 A
F13	Φώτα αλάρμ	10 A
F14	Φίσα διάγνωσης	10 A
F15	Τροφοδοσία ταμπλό	5 A
F16	Τροφοδοσία VCU	10 A
R1	Ρελέ LED ταμπλό	-
R2	Ρελέ PTO	-
R3	Ρελέ βαλβίδας γεμάτου	-
R4	Ρελέ μπουζί	-
R5	Ρελέ πρίζας ρυμουλκούμενου	-



Εικ.6.46

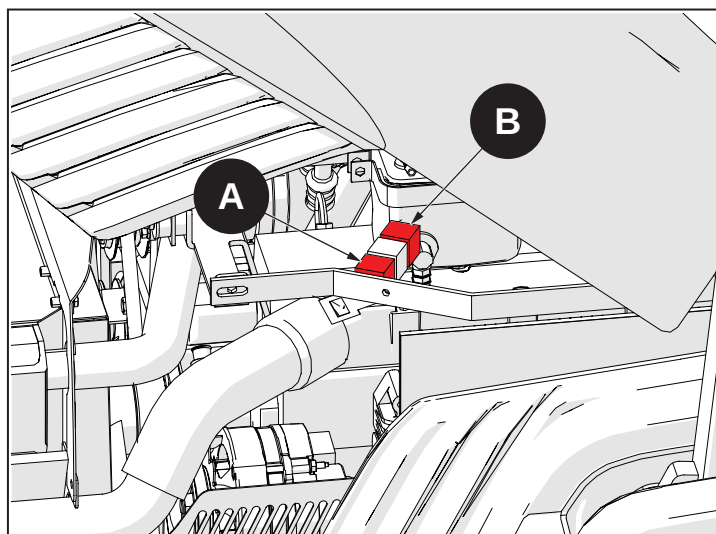


Εικ.6.47

Γενικές ασφάλειες

Το μηχανήμα διαθέτει γενικές ασφάλειες. Αυτές λοι ασφάλειες προστατεύουν ολόκληρη την ηλεκτρική εγκατάσταση.

A	Γενική προστασία ηλεκτρικής εγκατάστασης	50 A
B	Γενική προστασία ηλεκτρικής εγκατάστασης της καμπίνας Solo σε μηχανήματα με καμπίνα τοποθετημένη	40 A

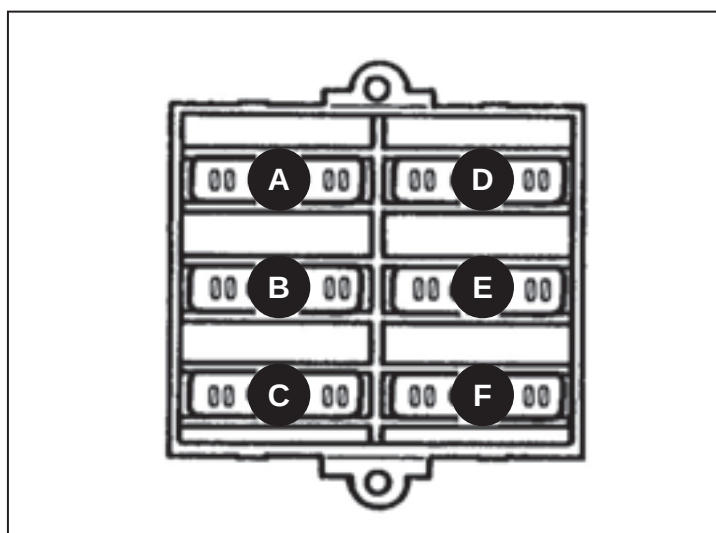


Εικ.6.48

Πλάκα τοποθέτησης ασφαλειών στην καμπίνα

Οι ασφάλειες της καμπίνας είναι τοποθετημένες στην οροφή της ίδιας της καμπίνας, στη δεξιά πλευρά. Η εγκατάσταση προστατεύεται από μια γενική maxi ασφάλεια 40A.

A	Υαλοκαθαριστήρας και πλυστικό τζαμιών	7.5 A
B	Διακόπτης ανεμιστήρα Πλαφονιέρα	20 A
C	Προβολέας εργασίας	15 A
D	Χώρος ανεμιστήρα Εναλλάκτης θερμότητας	25 A
E	Πίσω προβολείς	10 A
F	Περιστρεφόμενος φάρος	20 A



Εικ.6.49

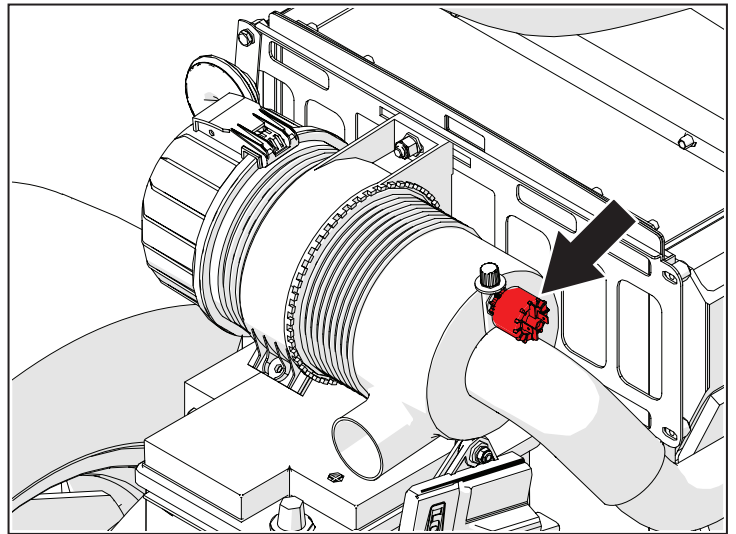
6.6.5 Ανιχνευτής μπουκώματος του φίλτρου αέρα κινητήρα



Σημείωση

Η λάθος θέση του προστατευτικού και του ανιχνευτή μπορεί να προκαλέσει σοβαρή ζημιά στο κύκλωμα εισαγωγής αέρα του κινητήρα.

Ελέγξτε τη σωστή θέση του ανιχνευτή μπουκωμένου φίλτρου και σε περίπτωση συντήρησης, βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά συναρμολογημένος ο ανιχνευτής και το προστατευτικό του από τους ατμοσφαιρικούς παράγοντες.



Εικ.6.50

6.7 Συντήρηση του υδραυλικού συστήματος του τρακτέρ

6.7.1 Σύστημα κιβωτίου ταχυτήτων, πίσω διαφορικού και ανυψωτή

Έλεγχος στάθμης λαδιού

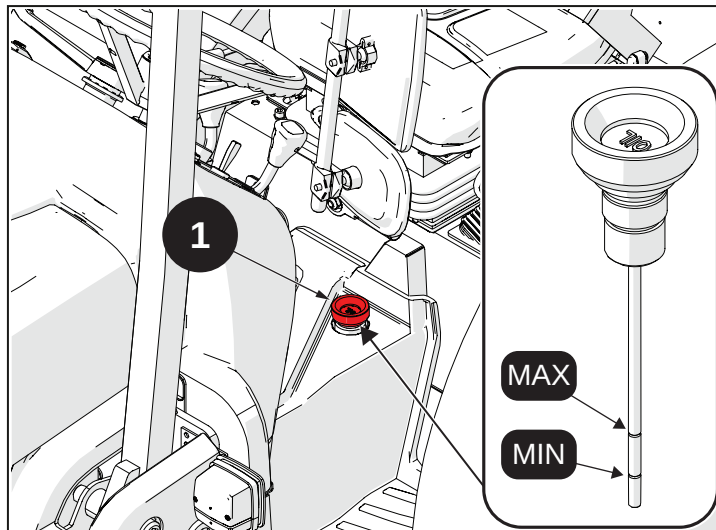
Προειδοποίηση

Μη γεμίζετε το κιβώτιο υπερβολικά, διαφορετικά θα υπάρξει υπερθέρμανση, με αποτέλεσμα την πρόκληση ζημιάς στο κιβώτιο ταχυτήτων.

Σημείωση

Διατηρείτε καθαρή την περιοχή γύρω από την τάπα της βαθμονομημένης ράβδου.

Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού μετά από ανεφοδιασμό, μέσω της βέργας (1) στάθμης, για να βεβαιωθείτε ότι φτάνει πάνω από την κάτω εγκοπή. Περιστρέψτε τον κινητήρα του τρακτέρ για 5 λεπτά και στη συνέχεια ελέγξτε πάλι τη στάθμη λαδιού. Συμπληρώστε, αν είναι απαραίτητο, μέχρι να φτάσει στη μέγιστη στάθμη με την τάπα βιδωμένη.



Εικ.6.51

Αλλαγή λαδιού

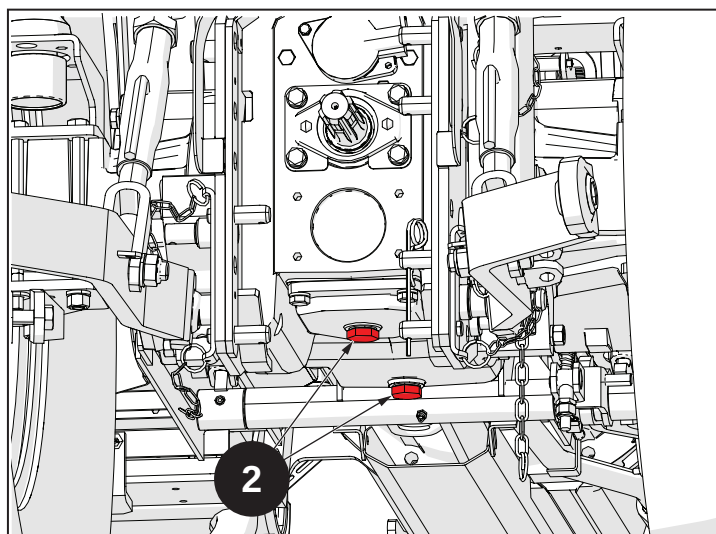
Τοποθετήστε κάτω από το κάρτερ ένα δοχείο συλλογής κατάλληλης χωρητικότητας.

Κατεβάστε τον εξωτερικό βραχίονα ανύψωσης του ανυψωτή για να αποστραγγίσετε το λάδι στον κύλινδρο.

Αφαιρέστε τις τάπες (2) για να αδειάσετε το λάδι.

Σημείωση

Απορρίψτε το χρησιμοποιημένο λάδι σύμφωνα με τους ισχύοντες νόμους και κανονισμούς.



Εικ.6.52

**Προειδοποίηση**

Μη γεμίζετε το κιβώτιο υπερβολικά, διαφορετικά θα υπάρξει υπερθέρμανση, με αποτέλεσμα την πρόκληση ζημιάς στο κιβώτιο ταχυτήτων.

**Σημείωση**

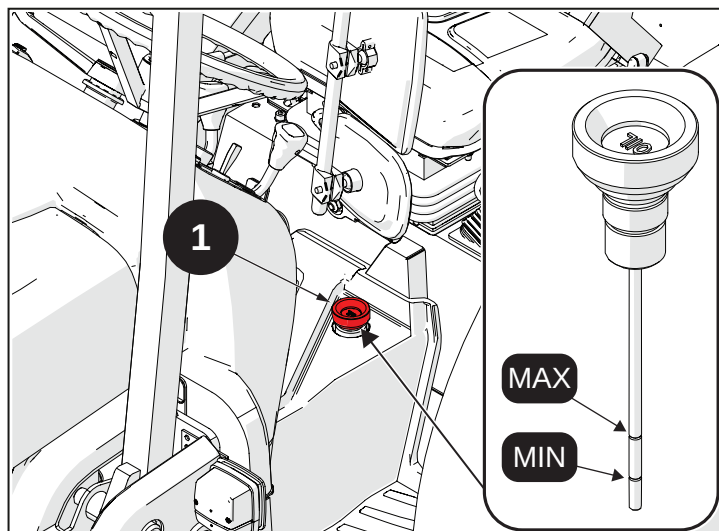
Διατηρείτε καθαρή την περιοχή γύρω από την τάπα της βαθμονομημένης ράβδου.

Ρίξτε το υδραυλικό υγρό από την τάπα (1) στο κιβώτιο ταχυτήτων/υδραυλικό σύστημα.

Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού μετά από ανεφοδιασμό, μέσω της βέργας στάθμης, για να βεβαιωθείτε ότι φτάνει πάνω από την κάτω εγκοπή. Περιστρέψτε τον κινητήρα του τρακτέρ για 5 λεπτά και στη συνέχεια ελέγξτε πάλι τη στάθμη λαδιού. Συμπληρώστε, αν είναι απαραίτητο, μέχρι να φτάσει στη μέγιστη στάθμη.

Μετά από κάθε αντικατάσταση λαδιού του σασμάν, πραγματοποιήστε επίσης:

- Καθαρισμό του φίλτρου λαδιού του σασμάν στην εισαγωγή.
- Αντικατάσταση εσωτερικής κασέτας του φίλτρου λαδιού του σασμάν στην παροχή.

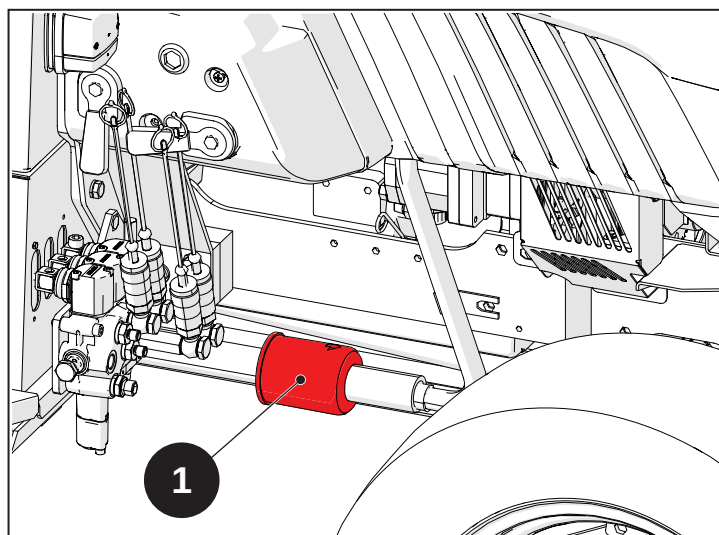
**Εικ.6.53**

6.7.2 Συντήρηση του φίλτρου λαδιού του σασμάν στην εισαγωγή

Το φίλτρο εισαγωγής βρίσκεται στη δεξιά πλευρά του τρακτέρ, τοποθετημένο ανάμεσα στο κιβώτιο ταχυτήτων και την καμπίνα του συμπλέκτη.

Για τη συντήρησή του προχωρήστε ως εξής:

- Τοποθετήστε κάτω από το φίλτρο ένα δοχείο συλλογής κατάλληλης χωρητικότητας.
- Ξεβιδώστε τους σφιγκτήρες και αφαιρέστε το φίλτρο (1).
- Καθαρίστε την υποδοχή του φίλτρου και την γύρω περιοχή.
- Απλώστε μια στρώση λαδιού στον δακτύλιο στεγανότητας του καινούργιου φίλτρου, για να βελτιωθεί η στεγανότητα.
- Τοποθετήστε το φίλτρο (1) και βιδώστε τους σφιγκτήρες για να το στερεώσετε.

**Εικ.6.54**

6.7.3 Συντήρηση του συστήματος του μπροστινού διαφορικού

Έλεγχος στάθμης λαδιού

Ξεβιδώστε την τάπα με τη διαβαθμισμένη βέργα (1) για να ελέγξετε τη στάθμη λαδιού και βεβαιωθείτε ότι περιλαμβάνεται μεταξύ των εγχοπών ελάχιστης και μέγιστης στάθμης MIN και MAX.

Εάν είναι απαραίτητο, αποκαταστήστε τη στάθμη με τον συνιστώμενο τύπο λαδιού.

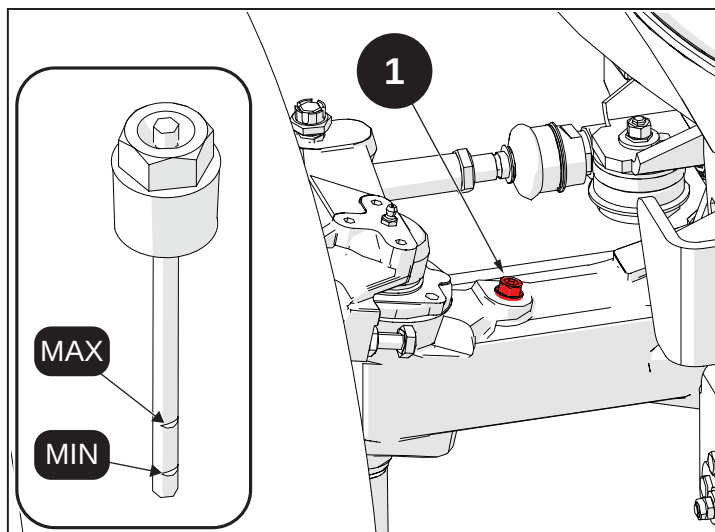


Σημείωση

Διατηρείτε καθαρή την περιοχή γύρω από την τάπα της βαθμονομημένης ράβδου.

Για την αποκατάσταση της στάθμης λαδιού ρίξτε υδραυλικό υγρό στην οπή της τάπας (1).

Αφήστε το λάδι να σταθεροποιηθεί πριν ελέγξετε ξανά τη στάθμη.



Εικ.6.55

Αλλαγή λαδιού

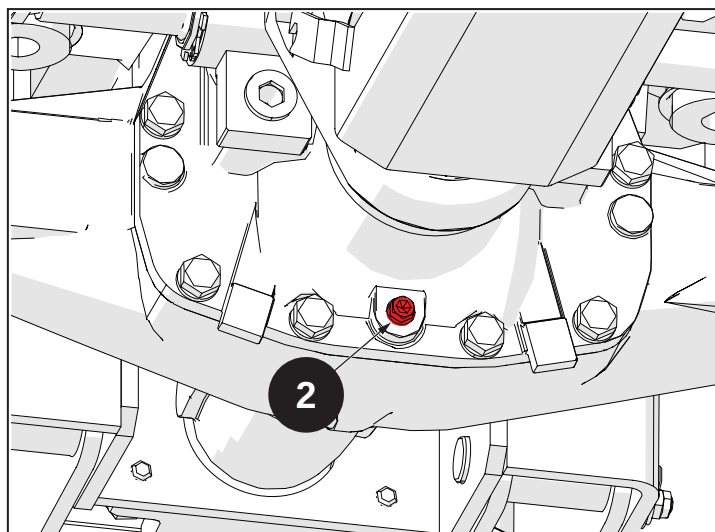
Τοποθετήστε κάτω από το κάρτερ ένα δοχείο συλλογής κατάλληλης χωρητικότητας.



Σημείωση

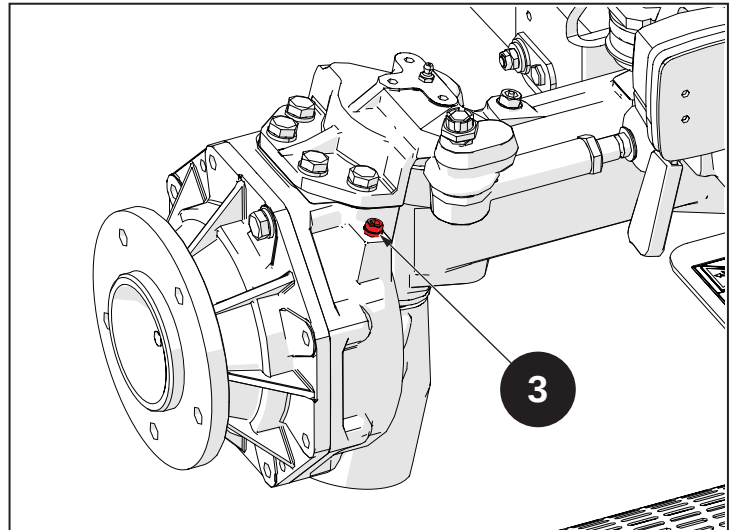
Απορρίψτε το χρησιμοποιημένο λάδι σύμφωνα με τους ισχύοντες νόμους και κανονισμούς.

Αφαιρέστε την τάπα (2) που βρίσκεται στο κέντρο του μπροστινού άξονα για να αδειάσετε το λάδι.



Εικ.6.56

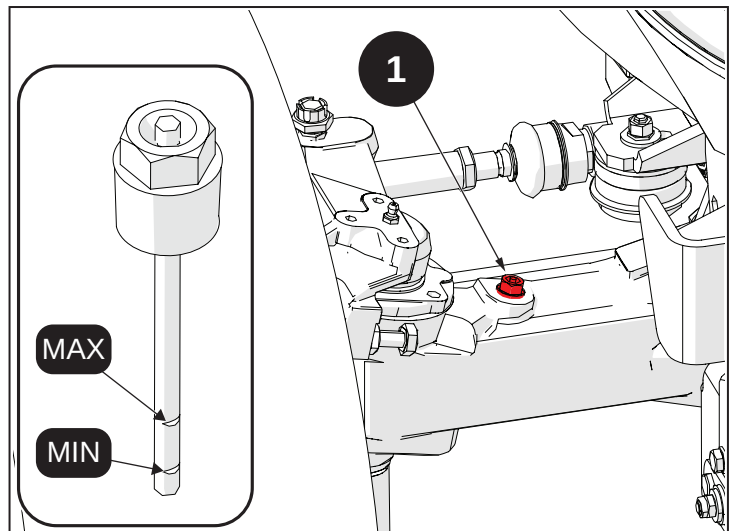
Ξεβιδώστε τις τάπες (3), που βρίσκονται στους δύο πλευρικούς μειωτήρες για να ευνοηθεί η αποστράγγιση του λαδιού.

**Εικ.6.57****Σημείωση**

Διατηρείτε καθαρή την περιοχή γύρω από την τάπα της βαθμονομημένης ράβδου.

Ρίξτε υδραυλικό υγρό στην οπή της τάπας (1).

Αφήστε το λάδι να σταθεροποιηθεί πριν ελέγξετε ξανά τη στάθμη.

**Εικ.6.58**

6.7.4 Συντήρηση του μπροστινού δυναμοδότη (προαιρετικό)

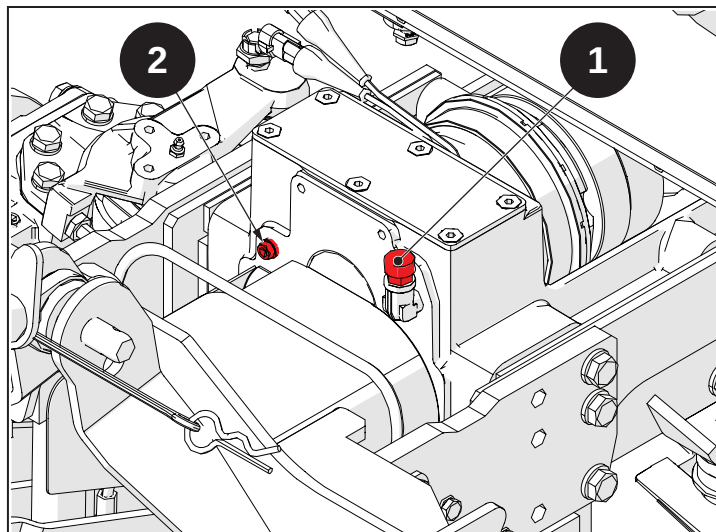
Έλεγχος στάθμης λαδιού

Τοποθετήστε κάτω από το κάρτερ ένα δοχείο συλλογής κατάλληλης χωρητικότητας.

Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού χρησιμοποιώντας την τάπα ελέγχου (2), το λάδι πρέπει να αγγίζει το κάτω άκρο της οπής.

Εάν είναι απαραίτητο, αποκαταστήστε τη στάθμη με τον συνιστώμενο τύπο λαδιού από την τάπα (1).

Αφήστε το λάδι να σταθεροποιηθεί πριν ελέγξετε ξανά τη στάθμη.



Εικ.6.59

Αλλαγή λαδιού

Τοποθετήστε κάτω από το κάρτερ ένα δοχείο συλλογής κατάλληλης χωρητικότητας.



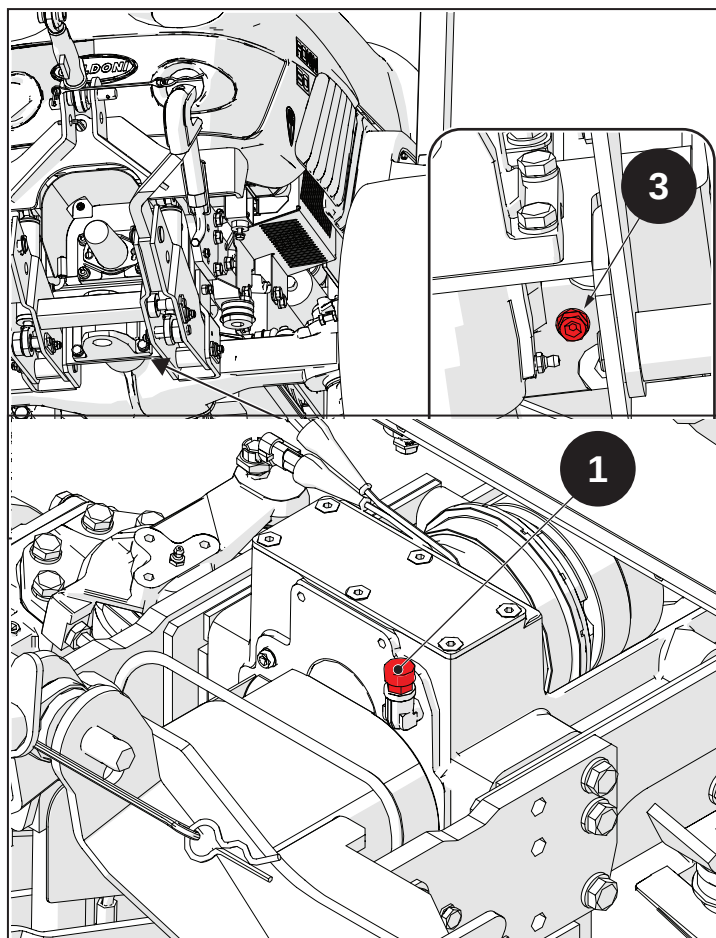
Σημείωση

Απορρίψτε το χρησιμοποιημένο λάδι σύμφωνα με τους ισχύοντες νόμους και κανονισμούς.

Αφαιρέστε την τάπα εκκένωσης (3) για να αδειάσετε το λάδι.

Προσθέστε λάδι από την τάπα (1).

Αφήστε το λάδι να σταθεροποιηθεί πριν ελέγξετε ξανά τη στάθμη.



Εικ.6.61

6.8 Λίπανση και σημεία γρασαρίσματος

! Σημείωση

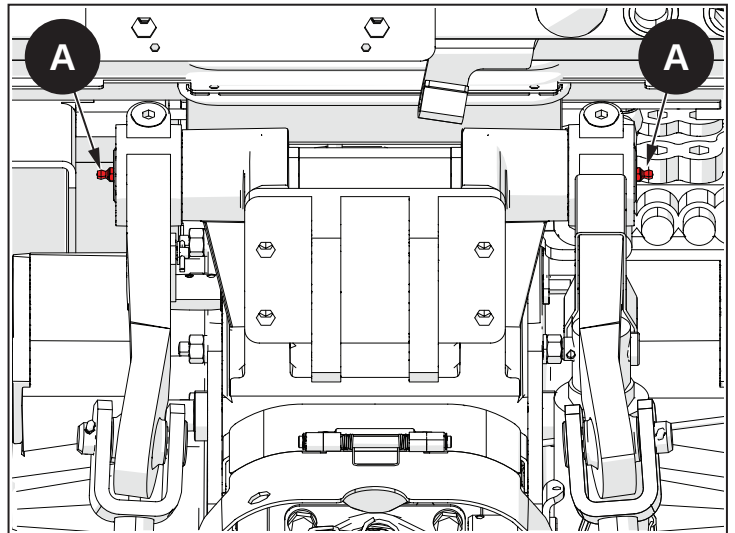
Χρησιμοποιήστε το συνιστώμενο λιπαντικό γράσο.

Λιπάνετε τον πίσω ανυψωτή (έκδοση επάνω-κάτω)

Αν χρειαστεί ή κάθε 50 εργάσιμες ώρες γρασάρετε τον πίσω ανυψωτή μέσω των γρασαδόρων (Α).

! Σημείωση

Χαμηλώστε τον ανυψωτή πριν από τη λίπανση των εξαρτημάτων.



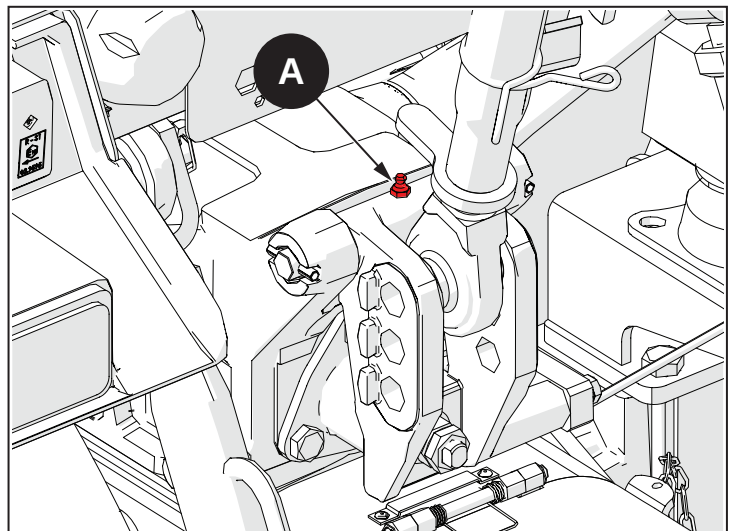
Εικ.6.62

Λίπανση του πίσω ανυψωτή (έκδοση με ελεγχόμενη προσπάθεια)

Αν χρειαστεί ή κάθε 50 εργάσιμες ώρες γρασάρετε τον πίσω ανυψωτή μέσω του γρασαδόρου (Α).

! Σημείωση

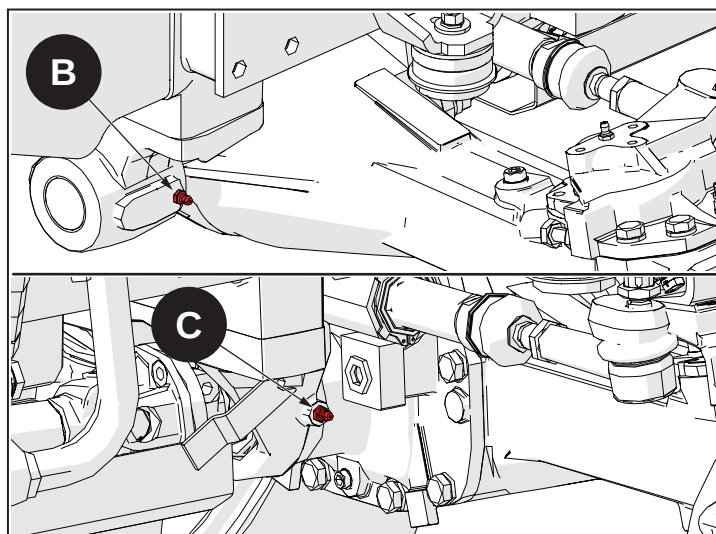
Χαμηλώστε τον ανυψωτή πριν από τη λίπανση των εξαρτημάτων.



Εικ.6.63

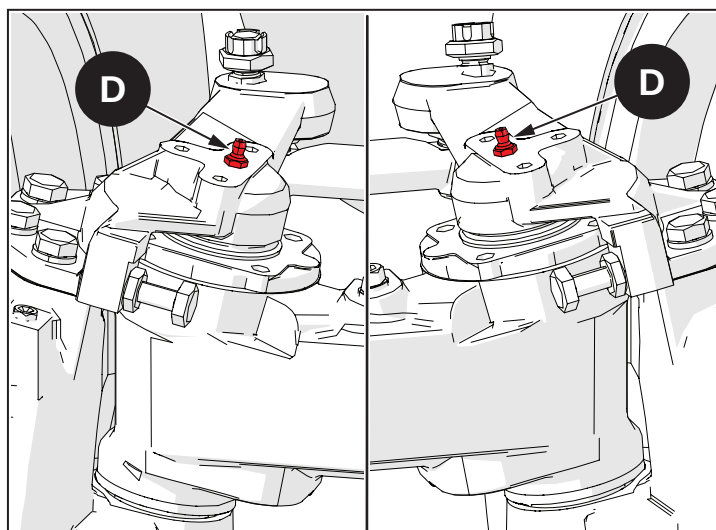
Λίπανση της μπροστινής γέφυρας

Προσθέτετε όποτε είναι απαραίτητο ή κάθε 50 ώρες εργασίας καινούργιο γράσο στο κολάρο (B) και (C) του κεντρικού του πείρου ταλάντωσης του μπροστινού άξονα.



Εικ.6.64

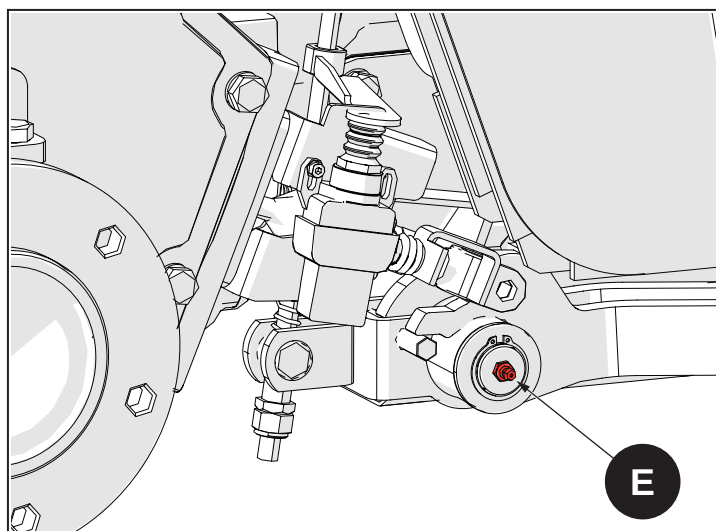
Αν χρειαστεί ή κάθε 50 ώρες εργασίας προσθέστε νέο γράδο στους πείρους (D) των πλευρικών μειωτήρων.



Εικ.6.65

Λίπανση των μοχλίσμών πέδησης

Αν χρειαστεί ή κάθε 50 ώρες εργασίας, προσθέτετε καινούργιο γράσο στον πείρο παροχής του χειριστηρίου φρένων. Οι γρασαδόροι είναι τοποθετημένοι στην κάτω πλευρά του τρακτέρ.



Εικ.6.66

6.9 Τεχνική συντήρηση σε περίπτωση αποθήκευσης για μεγάλο διάστημα

Παρατεταμένη αδράνεια του τρακτέρ

Εάν το όχημα/συσκευή όπου έχει εγκατασταθεί ο κινητήρας παραμένει ανενεργό, είναι απαραίτητο να γίνουν ορισμένες εργασίες προκειμένου να διατηρηθεί ο κινητήρας σε συνθήκες μέγιστης απόδοσης.

Σε περίπτωση σύντομης περιόδου αδράνειας, κάντε τις ακόλουθες ενέργειες:

- ελέγξτε την αποτελεσματικότητα των ηλεκτρικών επαφών και, εάν είναι απαραίτητο, προστατέψτε τις με ένα αντιοξειδωτικό σπρέι,
- ελέγξτε τη φόρτιση της μπαταρίας και τη στάθμη του υγρού,
- προχωρήστε σε προγραμματισμένη συντήρηση, αν είναι απαραίτητο.



Προειδοποίηση

Συνιστάται, ωστόσο, να θέτετε σε λειτουργία τον κινητήρα μέχρι να φτάσει σε θερμοκρασία λειτουργίας (70÷80 °C) τουλάχιστον μία φορά το μήνα.

Αν ο κινητήρας χρησιμοποιείται για επείγουσες χρήσεις, ανατρέξτε στους ειδικούς κανόνες που ισχύουν για την υποχρεωτική θέση σε λειτουργία: ελλείψει ειδικών κανόνων συνιστάται να θέτετε σε λειτουργία τον κινητήρα μία φορά το μήνα.

Όταν ο τρακτέρ πρέπει να παραμείνει ανενεργό για χρονικό διάστημα μεγαλύτερο του ενός μηνός, πρέπει να λάβετε τις ακόλουθες προφυλάξεις:

- κάντε γενικό καθαρισμό του τρακτέρ και ιδιαίτερα των μερών του αμαξώματος, προστατέψτε επαλείφοντας με κεριά σιλικόνης τα βαμμένα μέρη και με προστατευτικό λιπαντικό τα μη βαμμένα μεταλλικά μέρη. Τοποθετήστε το τρακτέρ σε ένα καλυμμένο, στεγνό και ενδεχομένως ευάερο χώρο.
- Σφραγίστε τις εισαγωγές αέρα, την εξάτμιση, την τάπα πλήρωσης του κορμού, τη τάπα του ρεζερβουάρ καυσίμου, τον εύκαμπτο σωλήνα υπερχειλίσας του ψυγείου, την τάπα πλήρωσης του συστήματος μετάδοσης και του υδραυλικού συστήματος, χρησιμοποιώντας πλαστικές σακούλες και κολλητική ταινία.
- Αδειάστε το ρεζερβουάρ πετρελαίου και γεμίστε το με καινούργιο πετρέλαιο μέχρι το μέγιστο επίπεδο.
- Αλλάξτε το λάδι του κινητήρα και αντικαταστήστε το φίλτρο (εάν είναι απαραίτητο).
- Αδειάστε το υγρό ψύξης του κινητήρα από το ψυγείο και από τον κινητήρα.
- Καθαρίστε το φίλτρο καυσίμου.
- Λιπάνετε όλα τα όργανα που είναι εφοδιασμένα με γρασαδόρους. Προχωρήστε σε γενική λίπανση.
- Γρασάρετε όλες τις εκτεθειμένες μεταλλικές επιφάνειες (στο μηχανήμα), όπως τους κυλίνδρους ανύψωσης και το στέλεχος του κυλίνδρου του συστήματος διεύθυνσης, με ένα ελαφρύ στρώμα γράσου.
- Κατεβάστε τον ανυψωτή.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα χειριστήρια βρίσκονται σε ουδέτερη θέση (συμπεριλαμβανομένων των ηλεκτρικών διακοπών).
- Μην αφήνετε το κλειδί στο διακόπτη.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες και αποθηκεύστε τις σε δροσερό, ξηρό μέρος μακριά από το ηλιακό φως. Διατηρήστε τις μπαταρίες φορτισμένες.
- Απλώστε ινώδη βαζελίνη στους ακροδέκτες και τους σφιγκτήρες
- Τοποθετήστε καβαλέτα ή άλλα υποστηρίγματα κάτω από τους άξονες, προκειμένου οι τροχοί να παραμείνουν στον αέρα. Με το τρακτέρ ανυψωμένο, συνιστάται να ξεφουσκώνετε τα ελαστικά Διαφορετικά, ελέγχετε περιοδικά την πίεση στα ελαστικά.
- Εκκενώστε την τάση από τον βοηθητικό ιμάντα κίνησης και αφαιρέστε τον ιμάντα από την τροχαλία του κλιματιστικού
- Καλύψτε το τρακτέρ με ένα πανί, αποφεύγοντας τη χρήση αδιάβροχου υλικού (μουσαμά ή πλαστικά φύλλα) επειδή συγκρατούν την υγρασία που ευνοεί τον σχηματισμό σκουριάς.

Αν το τρακτέρ πρέπει να παραμείνει σε εξωτερικό χώρο, ακολουθήστε τις πρόσθετες προφυλάξεις.

- Καλύψτε τον πίνακα οργάνων, τους μοχλούς χειρισμού και το κάθισμα με στρώσει από χαρτόνι για την προστασία τους από την ηλιακή ακτινοβολία.
- Καθαρίστε καλά το τρακτέρ, αποκαθιστώντας όλες τις βαμμένες επιφάνειες που έχουν γρατσουνιστεί ή γδαρθεί.
- Κερώστε ή καλύψτε ολόκληρο το τρακτέρ.
- Σηκώστε τα ελαστικά από το έδαφος ή/και καλύψτε τα για να τα προστατεύσετε από τη θερμότητα και το φως του ήλιου.



Σημείωση

Αποσυνδέστε το καλώδιο γείωσης της μπαταρίας μόνο για μικρές χρονικές περιόδους αποθήκευσης (20 έως 90 ημέρες).

Επαναφορά του τρακτέρ σε λειτουργία μετά από μια περίοδο αποθήκευσης

- Αφαιρέστε όλα τα καλύμματα του τρακτέρ που τοποθετήθηκαν κατά την προετοιμασία της αποθήκευσης.
- Απελευθερώστε όλα τα ανοίγματα που είχατε προηγουμένως σφραγίσει.
- Αφαιρέστε τυχόν ακαθαρσίες ή συσσωρευμένα υπολείμματα, ιδιαίτερα γύρω από τον κινητήρα και στο εσωτερικό του χώρου του κινητήρα.
- Ελέγξτε τα ελαστικά και την πίεση φουσκώματος. Αν το τρακτέρ είχε τοποθετηθεί πάνω σε καβαλέτα, φουσκώστε τα ελαστικά με την προδιαγραφόμενη πίεση και ακουμπήστε το τρακτέρ στο έδαφος.
- Επανατοποθετήστε τον ιμάντα μετάδοσης.
- Ελέγξτε για διαρροές υγρών κάτω ή γύρω από το τρακτέρ.
- Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού στο κιβώτιο ταχυτήτων/υδραυλικό. Προσθέστε λάδι αν είναι απαραίτητο.
- Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού στον κινητήρα και, εάν χρειάζεται, συμπληρώστε ή αντικαταστήστε το σύμφωνα με την καθορισμένη συχνότητα.
- Αντικαταστήστε το φίλτρο λαδιού κινητήρα σύμφωνα με την καθορισμένη συχνότητα.
- Ελέγξτε τη στάθμη ψυκτικού υγρού και συμπληρώστε ή αντικαταστήστε το σύμφωνα με την καθορισμένη συχνότητα, εάν είναι απαραίτητο.
- Συμπληρώστε το ρεζερβουάρ καυσίμου.
- Αντικαταστήστε το φίλτρο καυσίμου σύμφωνα με την καθορισμένη συχνότητα.
- Αντικαταστήστε το φίλτρο αέρα σύμφωνα με την καθορισμένη συχνότητα.
- Ελέγξτε τη στεγανότητα των υδραυλικών συνδέσεων.
- Ελέγξτε την ακεραιότητα των λαστιχένιων κολάρων και των σφιγκτήρων στερέωσης.
- Εκτελέστε όλες τις διαδικασίες συντήρησης που πρέπει να εκτελούνται καθημερινά ή κάθε 10 ώρες και τις υπόλοιπες που προβλέπονται ανάλογα με τις ανάγκες.
- Ελέγξτε τη φόρτιση της μπαταρίας και τη στάθμη του υγρού.
- Ελέγξτε την ακεραιότητα και την αποτελεσματικότητα των ηλεκτρικών επαφών.
- Τοποθετήστε τις μπαταρίες και συνδέστε τα καλώδια.
- πραγματοποιήστε διάγνωση τη λειτουργικότητας του κινητήρα.
- Θέστε σε λειτουργία και αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει στο ρελαντί, για μερικά λεπτά.



Σημείωση

Κατά τη διάρκεια λειτουργίας του κινητήρα στο ρελαντί, επιθεωρήστε οπτικά όλα τα όργανα και τους δείκτες για να εξασφαλίσετε τη σωστή λειτουργία.

- Εάν δεν υπάρχουν λειτουργικές ανωμαλίες, φέρτε τον κινητήρα σε θερμοκρασία λειτουργίας (70÷80 °C).
- Ελέγξτε τα συστήματα και τις λειτουργίες του τρακτέρ, συμπεριλαμβανομένου του συστήματος κλιματισμού.
- Σβήστε τον κινητήρα και ελέγξτε ξανά ότι το λάδι κινητήρα και το ψυκτικό υγρό είναι στο επιθυμητό επίπεδο.



Προειδοποίηση

Εάν υπάρχουν ίχνη διαρροής λαδιού, μην θέτετε σε λειτουργία το τρακτέρ έως ότου προσδιοριστεί η αιτία και πραγματοποιηθούν οι απαραίτητες επισκευές.



Προειδοποίηση

Ορισμένα λιπαντικά ή εξαρτήματα του κινητήρα, ακόμα και στην περίπτωση αδράνειας, χάνουν τα χαρακτηριστικά τους με την πάροδο του χρόνου, συνεπώς, κατά τον υπολογισμό των διαστημάτων συντήρησης, είναι επίσης απαραίτητο να εξετάσουμε την αντικατάστασή τους λόγω παλαιότητας και όχι με βάση τις ώρες λειτουργίας.

Παρακάτω αναφέρεται ενδεικτικά ο μέγιστος χρόνος διατήρησης των χημικο-φυσικών χαρακτηριστικών ορισμένων συστατικών ή λιπαντικών.

1 έτος - Λιπαντικό λάδι

1 έτος - στοιχείο φίλτρου καυσίμου

2 χρόνια - Ψυκτικό υγρό

7 : Αντιμετώπιση προβλημάτων

Ευρετήριο

7.1 Αναζήτηση βλαβών.....	7-2
----------------------------------	------------

7.1 Αναζήτηση βλαβών

Οι πληροφορίες που ακολουθούν έχουν σκοπό να βοηθήσουν στον εντοπισμό και τη διόρθωση ελαττωμάτων και δυσλειτουργιών που ενδέχεται να προκύψουν κατά τη χρήση.

Μερικά από αυτά τα προβλήματα μπορούν να επιλυθούν από τον χρήστη, για όλα τα άλλα απαιτούνται συγκεκριμένες τεχνικές δεξιότητες ή ειδικές ικανότητες και, κατά συνέπεια, πρέπει να διεξάγονται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό με πιστοποιημένη εμπειρία που έχει αποκτηθεί στο συγκεκριμένο τομέα παρέμβασης.



Προσοχή

Η ενεργοποίηση ενός οπτικού ή/και ακουστικού σήματος υποδεικνύει την παρουσία μιας ανωμαλίας. Σε αυτήν την περίπτωση, σβήστε αμέσως τον κινητήρα και ανατρέξτε στην παρεχόμενη τεκμηρίωση.

Πρόβλημα, αίτια και λύση

Προβλήματα	Πιθανή αιτία
Δεν εκκινείται	• Έλλειψη καυσίμου • Μπαταρία αποφορτισμένη • Οπή εξαέρωσης τάπας ρεζερβουάρ φραγμένη • Φίλτρο καυσίμου μπουκωμένου • Αέρας ή νερό στο κύκλωμα καυσίμου • Σωληνώσεις καυσίμου φραγμένες • Μίζα ελαττωματική • Ασφάλεια προθερμαντήρων καμμένη • Ρελέ ελέγχου προθέρμανσης προθερμαντήρων ελαττωματικό • Ελαττωματικός διακόπτης μίζας
Ξεκινάει και σταματάει	• Έλλειψη καυσίμου • Χαμηλό ρελαντί • Φίλτρο καυσίμου μπουκωμένου • Οπή εξαέρωσης τάπας ρεζερβουάρ φραγμένη • Αέρας ή νερό στο κύκλωμα καυσίμου • Σωληνώσεις καυσίμου φραγμένες • Φίλτρο αέρα μπουκωμένο • Υπερφόρτωση
Δεν επιταχύνει	• Φίλτρο αέρα μπουκωμένο • Υπερφόρτωση • Φίλτρο καυσίμου μπουκωμένου • Οπή εξαέρωσης τάπας ρεζερβουάρ φραγμένη • Αέρας ή νερό στο κύκλωμα καυσίμου
Ασταθές επίπεδο στροφών	• Χαμηλό ρελαντί • Υψηλή στάθμη λαδιού • Σωληνώσεις καυσίμου φραγμένες • Αέρας ή νερό στο κύκλωμα καυσίμου • Φίλτρο καυσίμου μπουκωμένου

Προβλήματα	Πιθανή αιτία
Μαύρος καπνός	• Υπερφόρτωση • Φίλτρο αέρα μπουκωμένο • Χαμηλό ρελαντί
Λευκός καπνός	• Παρατεταμένη λειτουργία στο ρελαντί • Ατελές στρώσιμο • Αέρας ή νερό στο κύκλωμα καυσίμου • Υψηλή στάθμη λαδιού • Ελαττωματική θερμοστατική βαλβίδα
Χαμηλή πίεση λαδιού	• Σωλήνας αναρρόφησης λαδιού στο κάρτερ μπουκωμένος • Αέρας στην εισαγωγή λαδιού
Ο κινητήρας υπερθερμαίνεται	• Το ψυκτικό υγρό είναι ανεπαρκές • Ελαττωματική θερμοστατική βαλβίδα • Διαρροή ψυκτικού από το ψυγείο, από τα κολάρα ή από το μπλοκ ή από την αντλία νερού • Υπερφόρτωση • Υψηλή στάθμη λαδιού • Χαμηλή στάθμη λαδιού • Επιφάνεια εναλλαγής ψυγείου μπουκωμένη • Σωλήνας αναρρόφησης λαδιού στο κάρτερ μπουκωμένος
Ανεπαρκής απόδοση	• Φίλτρο αέρα μπουκωμένο • Σωληνώσεις καυσίμου φραγμένες • Φίλτρο καυσίμου μπουκωμένου • Ατελές στρώσιμο • Αέρας ή νερό στο κύκλωμα καυσίμου • Οπή εξαέρωσης ρεζερβουάρ φραγμένη • Υψηλή στάθμη λαδιού • Χαμηλή στάθμη λαδιού
Υπερβολική κατανάλωση λαδιού	• Παρατεταμένη λειτουργία στο ρελαντί • Ατελές στρώσιμο • Υπερφόρτωση • Υψηλή στάθμη λαδιού

[illegible]



Goldoni S.p.A. a s.u.

Via Canale, 3 - 41012 Migliarina di Carpi - Modena - Italy • T +39 0522 640111 - F +39 0522 699002
goldoni.com



FCM97001114